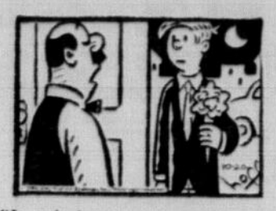


"Je suis heureux de connaître le cinquième soupirant de ma fille".

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

94e année — No 129 | QUEBEC, LUNDI 17 OCTOBRE 1960 | 5 CENTS LE NUMERO

AUJOURD'HUI

Décès	25
Finance	22 et 23
Illustrés	21
Mots croisés	7
Patrons	11 et 20
Petites annonces	24 et 25
Spectacles	20
Sport	13 à 16
Télévision	25
Température	3

ON RESTE TROP LONGTEMPS SUR LES BANCS DE L'ECOLE ET DU COLLEGE (DR G. LETENDRE)

Nouvelle présentation du mémoire sur le tourisme, au gouvernement

(Par J. Claude Paquet)

L'assemblée plénière de la Chambre de Commerce de la province a adopté une résolution à l'effet que le mémoire sur le tourisme, connu sous le nom de Mémoire de Ste-Adèle, soit présenté à nouveau aux gouvernants actuels, dans le plus bref délai possible, afin que si des amendements doivent être apportés aux lois en vigueur actuellement, ces amendements soient apportés lors de la prochaine session du parlement.

Ce mémoire, qui préconise notamment la centralisation des services touristiques de la province, avait été étudié et adopté lors d'une journée d'étude sur le tourisme, tenue à Ste-Adèle en novembre 1959, à laquelle participaient plus de 150 délégués de sections locales de la Chambre de Commerce. Ce mémoire fut tout d'abord présenté à l'hon. Paul Sauvé, puis à M. Antonio Barrette en janvier dernier, mais n'a pas encore été présenté aux gouvernants actuels.

Les délégués au comité du Tourisme du Congrès ont cependant voulu faire quelques additions au mémoire de Ste-Adèle, dans les termes suivants: "La Chambre de Commerce de la province de Québec désire exprimer le plaisir qu'elle éprouve, depuis la présentation de son mémoire annuel traitant du tourisme, à constater que le gouvernement actuel a nommé l'hon. Lionel Bertrand à la direction des services touristiques".

On a également ajouté que "La Chambre verrait d'un bon oeil que les titres de l'hon. Bertrand, pour l'avantage de la population en général, se désignent à l'avenir comme secrétaire de la province et ministre du Tourisme".

Le président du comité, M. Jean-Louis Caron, a présenté d'autre part le programme de travail du comité pour l'année à venir, à savoir, l'étude de la documentation touristique de toutes les autres provinces, l'établissement d'un calendrier de tous les événements touristiques qui se tiendront dans le courant de 1961.

Comité des résolutions

Le Comité des résolutions du 25ème Congrès annuel de la Chambre de commerce de la province a examiné plus de 30 résolutions qui lui ont été soumises

(Suite à la page 2, 3e col.)

Autres nouvelles du Congrès en page 3

CLOTURE DU CONGRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DU QUEBEC

Le 25e congrès de la Chambre de Commerce de la province de Québec s'est terminé, hier soir, par l'installation et le banquet du nouveau président provincial ainsi que des nouveaux présidents régionaux. Ces assises qui ont débuté jeudi matin dans la vieille capitale se sont déroulées sous le thème "Protectionnisme vs libre-échange". On voit ici le Dr GERARD LETENDRE, de Québec, (à gauche) nouveau président pour 1960-61, recevant les félicitations de Me GEORGES MELOCHE (à droite), président sortant de charge.

Demande de création d'une caisse provinciale de crédit au capital initial de $25 millions

(Par Ernest Fontaine)

"Il y a dans la province de Québec un véritable abus de la scolarité: on reste trop longtemps sur les bancs de l'école et du collège. C'est un gaspillage de la trop courte vie humaine." Voilà ce qu'a soutenu M. Gérard Letendre, ing. p., nouveau président de la Chambre de Commerce de la province de Québec.

M. Letendre portait la parole au banquet de clôture du 25e congrès de la fédération des Chambres, samedi soir, dans la vieille capitale. Il a exposé aux congressistes le tableau des problèmes auxquels la Chambre s'attaquera cette année. En plus de la coordination de l'enseignement, le nouveau président a réclamé la réalisation d'une sidérurgie québécoise, la venue de capitaux étrangers et principalement de la France, la solidarité des Canadiens français, l'établissement d'une caisse de crédit dans la province.

"Volonté de progrès économique, dit-il, tel est le mot d'ordre de la Chambre de Commerce de la province de Québec et elle se doit de faire parvenir ce message à tous les nôtres."

L'éducation

Au début de sa conférence, M. Gérard Letendre adressa ses félicitations au président sortant de charge, Me Georges Meloche, pour "le dévouement et l'enthousiasme" dont il a fait preuve durant son terme de présidence. Il souligna également le 50e anniversaire de la Chambre qui, "riche de sa longue expérience, va continuer le bon combat pour les grands principes dont elle ne saurait dévier, tout en demeurant toutefois souple et attentive à l'évolution des événements".

"Le problème de l'éducation doit préoccuper les pouvoirs, les corps et l'opinion publics, affirma M. Letendre, car la plus importante de toutes les ressources naturelles est encore l'esprit humain et l'éducation qui le développe." Il félicita aussi le premier ministre du Québec d'avoir réuni sous un même sceptre, celui du ministre de la Jeunesse, "la plupart des brebis du troupeau éducationnel". Tout en soulignant que nous avons fait des progrès remarquables dans le domaine de l'éducation, le président de la Chambre ajouta toutefois qu'il reste beaucoup de chemin à parcourir.

C'est en se basant sur son expérience personnelle que le conférencier qualifia notre système d'éducation de retardataire et d'abusif. "Lors de mes études en Angleterre, dit-il, j'ai constaté que les diplômés des fameuses "public schools", qui sont à la fois plus cultivés et mieux instruits que nous, sont en moyenne trois ans plus jeunes que nous à leur sortie de l'université. Il y a ici un véritable abus de la scolarité: on reste trop longtemps sur les bancs de l'école et du collège. C'est un gaspillage de la trop courte vie humaine."

C'est pourquoi il mentionna que le comité d'éducation de la Chambre de Commerce de la province de Québec étudiera les problèmes éducationnels, comme la coordination de l'enseignement, l'administration et les finances scolaires.

Sidérurgie québecoise

Afin de donner à notre écono-

(Suite à la page 2, 4e col.)

M. Louis Saint-Laurent ne croit pas à une guerre immédiate

(Par la Presse Canadienne)

M. Louis Saint-Laurent, ancien premier ministre du Canada, est d'avis que la guerre, comme moyen pour les nations de réaliser des ambitions, est quelque chose qu'aucun leader sain d'esprit ne peut envisager de nos jours.

Selon lui, il est peu probable qu'il y ait une troisième guerre mondiale dans l'avenir immédiat.

A l'âge de 78 ans, M. Saint-Laurent vit actuellement retiré dans la Haute Ville de Québec où il pratiqua jadis le droit. L'ancien chef d'Etat canadien a expliqué pourquoi il croyait qu'une troisième guerre était chose peu probable et il a également exprimé ses vues sur une foule de sujets au cours d'une interview qu'il a donnée chez lui en fin de semaine.

Désarmement

Celui qui fut le bras droit de feu Mackenzie King durant la deuxième grande guerre et premier ministre du Canada de 1949 à 1957 a déclaré que le désarmement restera impossible aussi longtemps que la Chine communiste ne participera pas aux négociations.

Il a exprimé l'opinion que les désordres qui se produisent en Afrique sont le résultat du nationalisme, "phénomène universel qui conduit naturellement à désirer l'autodétermination."

Le Canada, dit-il, est en possession des ressources humaines et matérielles capables de réaliser la prophétie de sir Wilfrid Laurier qui avait dit que le 20e siècle apporterait à notre pays ce qu'il a donné aux Etats-Unis.

Il est impossible que l'importance du Québec pour le Canada soit dans l'avenir moindre qu'elle l'a été dans le passé, a fait remarquer M. Saint-Laurent.

Tout en jetant les yeux à travers la fenêtre de son living room qui donne sur la rangée d'arbres

(Suite à la page 2, 6e col.)

Editorial

Un peu de surveillance s'impose

Les enterrements de vie de garçon peuvent être une excellente occasion de s'amuser pour un groupe d'amis qui veulent souligner de réjouissances et de la remise d'un cadeau le prochain mariage d'un copain, mais encore faut-il qu'ils ne constituent pas une nuisance pour le public en général, qu'ils ne s'accompagnent pas de manifestations à caractère plutôt grotesques et offensants pour la population. Des personnes nous ont manifesté leur mécontentement à la suite d'une des plus récentes manifestations de ce genre qui a pris la forme d'une parade dans les rues de notre ville. Il y avait le pauvre diable dans la position d'un pendu à qui on va tantôt passer la corde au cou. Rien à reprocher là-dessus, mais c'est contre les inscriptions qui décoraient le camion qu'on a tenu à protester, inscriptions qui n'étaient pas toutes du meilleur goût et qui n'auraient pas dû être tolérées par les organisateurs et encore moins par la police, si cette dernière avait exercé un peu de surveillance.

Il y a aussi un autre aspect sur lequel nous voudrions attirer l'attention de nos autorités. Nos rues principales sont déjà tellement encombrées par la circulation qu'on ne devrait pas y permettre les défilés de cette nature aux heures où l'affluence est considérable. Si les gens veulent s'amuser ainsi, il ne faudrait pas qu'ils constituent une source d'ennuis pour tous les gens qui ne sont pas de la fête. On ne devrait pas leur laisser emprunter les artères les plus fréquentées, mais les diriger vers les rues secondaires et prendre soin qu'ils ne fassent pas un usage exagéré du klaxon.

Réorganisation de notre économie

En créant un Conseil d'orientation économique, en modifiant les structures de divers ministères, le gouvernement provincial manifeste sa ferme intention de procéder avec méthode et de mettre le point sur nos richesses matérielles et humaines, de déclencher un vaste effort d'activité créatrice qui profitera à toute la collectivité, comme l'a déclaré le premier ministre Lesage au congrès de la Chambre de Commerce de la province.

Cette réorganisation s'imposait sans doute mais il ne faudrait pas croire que l'on pourra vaincre la concurrence mondiale simplement à coup de lois, de mesures gouvernementales, de législations sociales. Les problèmes économiques, industriels, culturels et sociaux sont fort complexes. Il arrive que lorsqu'on veut en résoudre un il en surgit un autre.

Dans le domaine industriel, manufacturier et minier la lutte devient de plus en plus serrée. Nos moulins à papier ont de la difficulté à faire face à la concurrence américaine, aux papeteries dont la production est beaucoup plus élevée que dans nos vieux moulins.

On parle d'une production continue pour rencontrer cette compétition. Nous avons de l'amiante mais il y en a aussi à Terre-Neuve. Nos producteurs d'aluminium ne sont pas les seuls. Il y en a en Amérique, en France, en Allemagne, en Suisse et ailleurs.

Nos gisements de fer sont d'une richesse incalculable mais il y en a tout près dans le territoire de Terre-Neuve. On vient d'en découvrir en Allemagne, pays capable de concurrencer bien des contrées en ce qui concerne les produits de l'acier. Nos mines d'or ne sont pas tellement rentables. Ottawa accorde des subsides aux producteurs canadiens. Les prix du cuivre, du plomb et du zinc sont souvent à la baisse. Nos manufactures de textiles, de confection et de chaussures rencontrent des difficultés croissantes.

Ces constatations ne constituent pas un cri d'alarme, de pessimisme. Le sous-sol de notre province renferme des richesses insoupçonnées et à peine entamées. Nous pouvons produire encore beaucoup plus d'énergie électrique que nous en produisons à l'heure actuelle et c'est peut-être là notre plus gros atout. Les Canadiens français doivent s'intéresser de plus en plus à nos richesses minérales, métalliques et non métalliques. Nos hommes d'affaires doivent prendre la place qui leur revient dans leur exploitation, nos étudiants doivent se diriger vers le génie minier et nos travailleurs ne pas craindre de descendre sous terre. Ce n'est que par un effort collectif que le gouvernement provincial veut déclencher que nous vaincrons les difficultés.

APPROVISIONNEMENTS RUSSES AUX REBELLES ALGERIENS EN TUNISIE

Moscou (PA)—Le Conseil des syndicats ouvriers de l'Union soviétique a fait connaître sa décision de ravitailler les réfugiés algériens en Tunisie.

Ce semble être la suite immédiate de la déclaration du premier soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, dans laquelle il reconnaissait en fait le gouvernement provisoire algérien.

Cette nouvelle a été annoncée par le journal du syndicalisme ouvrier, Trud, qui, à l'instar du mouvement syndicaliste, est un organe de l'organisation du parti communiste.

Le matériel expédié aux rebelles algériens comprende des machines-outils, tracteurs, automobiles, provision de bouche, machines aratoires, vêtements et médicaments. On procède actuellement au chargement des marchandises à bord d'un navire nommé Fateh à Odessa, port de la Mer Noire.

Le journal ne précise pas à qui appartient le navire

(Suite à la page 2, 4e col.)

Référendum à Sillery

Projet de construction d'un immeuble remis à plus tard

Un projet de construction d'un immeuble à bureaux de quatre étages au début avec possibilité d'adjonction de quatre étages supplémentaires plus tard, de l'ordre de $300,000, coin boulevard Laurier et avenue Charles Huot, à Sillery, a été momentanément mis de côté par le résultat défavorable d'un référendum d'une durée de deux jours, tenu vendredi et samedi dernier pour en autoriser ou rejeter la réalisation.

Sur les 153 propriétaires inscrits sur la liste de votation, seulement 9 se sont présentés au bureau de scrutin. Sept ont voté en faveur du projet, les deux autres contre. Pour être mis en force, un règlement de la municipalité de Sillery doit recueillir la majorité du nombre des propriétaires inscrits sur les listes et non uniquement la majorité du nombre de ceux qui ont voté.

La très grande majorité des propriétaires n'ont pas voté à la suite d'une entente intervenue la veille du scrutin de ne pas se présenter à la votation. Le règlement actuel, pour l'amendement duquel a été tenu ce référendum, autorise la construction d'un édifice d'une hauteur de 50 pieds. Les propriété-

(Suite à la page 6, 3e col.)

La Yougoslavie veut améliorer ses relations avec le Vatican

Belgrade (Reuter)— Le gouvernement communiste du président Tito a fait un nouveau pas samedi en vue d'améliorer ses relations avec l'Eglise catholique romaine.

Les membres de la commission gouvernementale spécialement chargée des affaires religieuses ont rencontré à Belgrade, Yougoslavie, les représentants des commissions régionales en vue d'étudier un mémoire contenant les recommandations adoptées lors de la réunion de 24 évêques yougoslaves à Zagreb à la fin du mois dernier.

On compte six millions de catholiques en Yougoslavie au regard de huit millions d'orthodoxe et de deux millions de mahométans.

Tito entretient de bonnes relations avec les orthodoxes et les mahométans et il tente de faire de même avec les catholiques. Ses relations avec le Vatican sont tendues depuis la fin du second conflit mondial en raison du traitement qu'il a infligé à feu le cardinal Aloysius Stepinac, primat de l'Eglise yougoslave.

Des personnages en autorité affirment que les présents développements pourraient conduire au renouement de liens directs avec le Saint-Siège. La Yougoslavie, on se le rappelle, a rompu ses relations diplomatiques avec le Vatican en 1952.

Conditions

Ils ajoutent que les rencontres de commissions religieuses à Belgrade se poursuivront pendant plusieurs jours. Rien n'a transpiré des discussions.

Le plus grand secret entoure leurs délibérations tout comme ce fut le cas pour les recommandations des évêques qui avaient été faites à la requête du nouvel archevêque de Zagreb, Mgr Franjo Seper.

Cependant, on croit savoir que les trois archevêques et les 21 évêques qui ont participé à la rencontre avaient alors décidé d'assurer le gouvernement de la collaboration de l'Eglise et de sa non-intervention dans les affaires politiques aux quatre conditions suivantes:

1. Restitution à l'Eglise des biens dont elle a été dépossédée par voie d'expropriation.

2. Une plus grande liberté en faveur de la presse catholique.

3. Une plus grande liberté à l'égard de l'enseignement religieux, qui ne peut être dispensé qu'à l'église et dans les cadres de la paroisse dans le moment.

4. Rapports du gouvernement avec la hiérarchie légitimement établie plutôt qu'avec des organismes religieux parrainés par le gouvernement.

Dans une nouvelle tentative d'améliorer les relations de l'Eglise avec l'Etat, le Vatican a cessé récemment ses attaques contre le régime communiste de Yougoslavie.

ACCIDENT MORTEL SUR LA ROUTE 9; NOMBREUX BLESSES DANS LA REGION

(Par Lucien LATULIPPE)

Une tragédie de la route a été enregistrée, hier soir, dans la région. Elle s'est déroulée sur la route 9 à Val Alain. La Sûreté provinciale ne pouvait révéler le nom de la victime, la nuit dernière, avant que la famille ne soit prévenue. Elle laissait entendre qu'il s'agissait d'un médecin de Ste-Foy.

Selon les informations obtenues, l'auto de ce médecin a capoté sur la route 9 entre Val-Alain et Joly. L'automobiliste qui était seul s'en serait tiré indemne. Après s'être dégagé, il aurait traversé la route pour être happé par une autre automobile. Sa mort aurait été instantanée.

La dépouille mortelle de ce médecin âgé d'une trentaine d'années reposait, la nuit dernière, à la morgue Perland, de St-Flavien où se tiendra l'enquête du coroner. Des agents de la Sûreté provinciale ont été dépêchés sur les lieux pour établir les circonstances de cette tragédie qui est survenue vers 10 h.

Autres accidents

En plus de la tragédie de Val Alain, la police a dû enquêter sur plusieurs autres accidents de la circulation, tant dans la ville que dans la région. Les blessés sont nombreux, mais personne ne semble grièvement atteint.

Le plus sérieux est survenu sur la route 2, à l'Ancienne-Lorette, hier matin. Dans cette collision, ont été blessés Mme Guy Forest, jeune mariée de 23 ans, du 7983 rue St-Dominique, Montréal; M. et Mme Rosaire Pageau, 33 et 34 ans, et leur fils Richard, 4 ans, tous du 643 rue Richelieu, Québec.

Mme Forest a subi la fracture d'une jambe et l'ambulance Sylvio Marceau l'a dirigée vers l'hôpital St-Sacrement. Les Pageau ont été traités à la même institution pour des contusions. Le Dr R. Darveau, de l'Ancienne-Lorette, leur a prodigué des soins sur les lieux de l'accident pendant que la police de la route enquêtait.

Une auto a pris le fossé, samedi matin, à Deschambault. Mlle Charlotte Jobin, 21 ans, de Pont-Rouge, a subi une coupure à la tête. Les autres occupants du véhicule s'en sont tirés indemnes. Le Dr Henri Roy, de cet endroit, est accouru sur les lieux.

Une autre voiture a capoté, sa-

(Suite à la page 18, 2e col.)

Convocations

6 h. 30 p.m. — **National Canadian Credit Men's Trust Association** — Dîner-causerie au restaurant Marino. Conférencier: M. Yvan Beauséjour.

8 h. p.m. — **Apostolat de la prière** — Célébrations de la fête de Ste-Marguerite-Marie, patronne des zélatrices.

8 h. p.m. — **Corporation des Maîtres en contrats thermiques de la province** — Assemblée mensuelle à la salle paroissiale de Limoilou.

Jeune Commerce — Séance de pratique oratoire. Heure et endroit habituel.

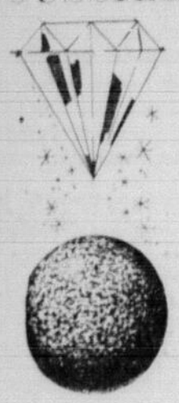
Noël, Alleyn & Rioux
CAMILLE NOEL, C.R.
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX,
avocats
Tel.: LA 9-4941
59 d'Auteuil — Québec

Pour de
L'AMEUBLEMENT
et des ACCESSOIRES
électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
78 FRASER, LEVIS
(en face de l'Hôtel Dieu)
Pour rendez-vous
TE 7-9381

VERRES de CONTACT
Dr Fernand Roy O.D.
OPTOMETRISTE
46 AVE BEGIN — LEVIS — TEL.: TE 7-4563
HEURES DE BUREAU
9.00 a.m. à 12.00 a.m.
2.00 p.m. à 5.00 p.m.
LUN. — MER. — VEN.
SOIR: 7.00 à 9.00 p.m.

UNE RÉSIDENCE...
Couillard
3006 BOUL. LAURIER OL 3-5291

La nouvelle bille à
POUSSIÈRE DE DIAMANT
prend mieux sur le papier — donne une écriture plus douce!



Le PARKER
T-BALL JOTTER
GARANTIT
UNE ÉCRITURE RÉGULIÈRE

L'écriture est plus douce, car *l'encre arrive* régulièrement, dès le premier contact et continue ainsi.

La poussière de diamant est incorporée à la nouvelle bille Parker T-Ball. Cela donne une action immédiate et continue. Vous n'avez ni à appuyer fortement, ni à griffonner.

Le nouveau Parker Jotter est joliment conçu. Vous avez le choix entre 4 magnifiques couleurs. Choix de *4 pointes pour convenir à votre écriture.*

Voyez-les, écrivez avec dès aujourd'hui. La différence est extraordinaire.

PRIX, TOUJOURS $1.98*

*Prix suggéré au détail.

ECRITURE REGULIÈRE SANS TARISSEMENT
GARANTIE POUR UN ANNÉE ENTIÈRE
UN PRODUIT DE PARKER PEN CO., LTD.

Vendeurs Autorisés
PAQUET
Tel.: LA 4-5121
Pollack
Le magasin préféré de Québec
Syndicat de Distribution
LA 9-7351
pharmacie BRUNET ENR.
605 est, rue St-Joseph
Téléphone: LA 9-5741
Les Pharmacies Soucy
LA LIBRAIRIE Langlais
Telephone: LA 9-2591

En prenant votre café avec Gregory Clark

Le chauffeur de l'autobus, une vieille connaissance qui me descend en ville plusieurs fois par semaine, se tourna la tête, me lança un clin d'oeil et me fit signe.

Je m'avançai.

"Asseyez-vous ici", dit le chauffeur d'autobus, "et ouvrez bien les oreilles."

Il appliquait les freins à un arrêt. En ouvrant la porte, une femme monta, en parlant.

"Allo, allo!" dit-elle avec animation.

Et pendant tout le voyage vers le bas de la ville, trente rues plus loin, elle ne cessa jamais de parler. Elle se tenait accrochée à la rampe près du chauffeur et jetait un regard intermittent par-dessus son épaule vers l'occupant du siège d'avant jusqu'à ce qu'il comprenne et lui permette de s'asseoir.

Et là, pliée en avant, elle déversa dans l'oreille du conducteur un flot continu de babillage; et à l'arrivée de l'autobus à l'intersection principale du bas de la ville, elle descendit; elle descendit sans cesser de parler et continua la conversation même rendue sur le trottoir.

"C'est épouvantable," dis-je au chauffeur.

"Je suis un auditoire captif," répondit-il.

(Copyright: Canada Wide)

Nouvelle...

(Suite de la première page)

par différentes sections locales de la Chambre de Commerce.

Parmi ces résolutions qui s'adressaient soit au gouvernement provincial, soit au gouvernement fédéral, un grand nombre ont été référées aux comités intéressés de la Chambre de Commerce pour étude plus approfondie et pour action, s'il y a lieu.

Parmi les résolutions adoptées, l'une s'adressant au ministère provincial de l'agriculture demande l'adoption d'une législation visant à légaliser la fabrication et la vente du cidre de pomme dans la province.

Le comité des résolutions recommande la formation d'un comité chargé d'étudier le problème de la pollution des eaux dans la province de Québec, et les méthodes de financement. Cette résolution remplace six autres résolutions qui avaient été présentées par différentes sections locales intéressées au problème de la pollution des eaux.

Etant donné les lacunes très graves qui existent dans la loi des faillites, le comité des résolutions a exprimé le voeu à l'assemblée générale du Congrès que le conseil d'administration fasse, cette année, l'étude des mémoires qui pourraient lui être présentés sur ce sujet, et demande l'opinion des autres associations.

LEOPOLD TREMBLAY ENR.
1123 Rue Commerciale
St-Romuald — Tél. TE 9-9441
Meubles et Accessoires électriques de tous genres
VENTE et SERVICE
● Conditions faciles de paiement
● Ouvert tous les soirs sauf le samedi

Arthur Massé, B.A., A.G., L.F.
Louis Joncas, B.A., SScA., IC., A.G.
Jean-Yves Massé, A.G., I.F.
JONCAS & MASSÉ
INGENIEURS CIVILS
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEURS FORESTIERS
EDIFICE DU BOULEVARD
350 Boul. Charest-Est, ch. 310

Enfin!
Pour les Québécois distingués

Le
Les appartements qui seront les plus luxueux et les plus modernes sont présentement en construction
Coin de Raymond Casgrain et Bégin,
Face à l'Hôpital St-Sacrement.

Principaux attraits :

Extérieur :
● Piscine
● Terrassement magnifique
● Bain et fontaine

Entrées :
● Entrées vastes et luxueuses
● Ascenseur automatique
● Incinérateur
● Corridor avec tapis et ventilateur

Pièces :
● 6½ — 5½ — 4½ — 3½ — 1½ pièces.

Appartements :
● Cuisine moderne et fonctionnelle avec laveuse de vaisselle
● Vaste chambre de bain en couleur avec vanité (1 ou 2 par appartement)
● Pièces très vastes avec grandes fenêtres et grandes armoires
● Balcon ou terrasse privée
● Antenne pour TV

Sous-sol :
● Buanderie
● Salle de Jeux
● Stationnement

Administrateurs et agents
ROYAL TRUST CO.
LA 2-4031

Demande...

(Suite de la première page)

mie un nouvel élan. M. Gérard Letendre a déclaré que la Chambre de Commerce est d'avis que le gouvernement provincial doit faciliter, par tous les moyens à sa disposition, la réalisation d'une sidérurgie québécoise, capable d'alimenter des industries subsidiaires dans lesquelles notre surplus de main-d'oeuvre pourra trouver des emplois rémunérateurs.

"C'est l'essor des industries secondaires qui pourrait, dit-il, imprimer à la vie économique de la province l'élan nouveau que les circonstances exigent. Les industries de transformation ont la certitude de trouver ici, outre des facilités matérielles d'implantation, une atmosphère favorable au succès." Il souligna toutefois que trop de paramètres interviennent dans un tel problème pour qu'on n'en fasse pas une étude approfondie et c'est pourquoi la Chambre se doit de consacrer une attention spéciale à ce problème d'importance capitale.

Parlant des perspectives d'emploi, le conférencier a dit un mot sur la situation du chômage, qui, selon lui, s'aggravera dans un proche avenir, à cause de l'hésitation d'investir dans une économie menacée de récession. "Les importations de produits étrangers qui sont une des causes du chômage, dit-il, augmentent parce que les Canadiens ont intérêt à les acheter, puisqu'ils sont moins chers. Le danger commercial résulte du niveau trop élevé des prix canadiens.

Et M. Letendre ajouta que tout ce qui augmente les prix augmente en même temps le chômage, à moins qu'une productivité accrue ne compense l'augmentation de prix. "Il faut, déclara-t-il, garder toute augmentation des charges, soit fiscales, soit sociales, des salaires et des profits, dans les limites de l'accroissement de la productivité."

Capital étranger

"Notre industrie, depuis quelques années, est en passe de devenir de plus en plus américaine; s'il existe des compagnies à capital américain qui admettent une participation des nôtres à des certains niveaux, il y en a d'autres par contre qui pensent pouvoir se conduire ici comme en pays conquis. Cet état d'esprit a pourtant déjà coûté assez cher aux capitalistes américains dans divers pays." Et il continua par la proposition suivante: "Pour rétablir un équilibre dont l'absence risque à la longue d'avoir des conséquences graves, il nous faudrait plus de capitaux venant d'ailleurs et surtout des pays de langue française. Votre Chambre de Commerce étudiera donc la possibilité d'intéresser les capitaux français et européens en général à prendre le chemin d'une région où ils seraient reçus à bras ouverts et où ils ne risqueraient pas de disparaître."

Caisse provinciale de crédit

M. Gérard Letendre a continué son exposé en demandant le financement des entreprises industrielles et commerciales. "Il faudrait, dit-il, envisager la formation d'une caisse provinciale de crédit industriel et commercial, au capital initial minimum de $25 millions, avec un conseil d'administration groupant des représentants des souscripteurs, et des spécialistes en finance, en économique, en droit et en sciences."

Le président de la Chambre de Commerce du Québec souligna ici que la structure de la majorité de nos entreprises est fragile et que nos gens craignent la finance industrielle; il expliqua que, pour lutter à armes égales, il faut que nos entreprises se fusionnent ou tout au moins se lancent dans des programmes d'ensemble de recherches techniques, de conquêtes de marchés, de productivité et de diversification.

"Le capital de cette caisse provinciale de crédit, ajouta-t-il, devrait être souscrit non par des individus mais par des institutions canadiennes-françaises, avec la participation directe ou indirecte du gouvernement provincial; cette société se chargerait de participer activement à la réorganisation financière et à la fusion d'entreprises de chez-nous, afin de renforcir leur structure et d'activer leur développement, en achetant en totalité ou en partie le capital actions, lui donnant ainsi voix au chapitre des décisions." La Chambre formera un comité qui fera des recommandations concrètes dans ce domaine.

Conclusion

Après avoir fait appel à la coopération de tous, en soulignant que les Canadiens français "n'ont pas les moyens de se payer le luxe de diviser leurs forces", et avoir demandé de donner à la fédération des Chambres "les moyens voulus pour faire les études qui s'imposent dans le domaine provincial," M. Gérard Letendre ajouta que "demain sera fait d'aujourd'hui, en récoltant ce qu'on aura semé."

"Nous entendons beaucoup parler de survivance, conclua le conférencier; toutefois cette confiance dans la survie ne suffit pas car sans les actes, elle peut installer un conservatisme stérile. Et la prospérité repose moins sur un conservatisme jaloux que sur la faculté de rajeunissement dont notre groupe ethnique saura faire preuve, principalement dans le domaine industriel où nous sommes nettement en régression. Tous les problèmes doivent être repensés librement, largement, sans idées préconçues d'école ou de doctrine."

Tentative de vol au Musée des Beaux-Arts de Montréal, samedi

Montréal (PC) — Le Musée des Beaux-Arts de Montréal a été victime samedi soir d'une tentative de vol avec effraction qu'un gardien de nuit âgé et des gardes en uniforme ont contribué à faire rater.

Des peintures de Van Gogh, évaluées à $12 millions, sont exposées au musée depuis le 6 octobre.

Les cinq hommes qui ont porté le coup portaient des masques noirs. Le musée a déclaré que les bandits avaient réussi à pénétrer dans l'édifice par ruse, quatre heures après que le musée avait fermé ses portes pour la nuit. Un homme portant une casquette de messager avait sonné à la porte pour se faire ouvrir et quatre autres hommes avaient ensuite fait irruption dans l'édifice.

Approvisionnements russes...

(Suite de la première page)

ni quand il partira. Aucun navire de ce nom ne figure dans le régistre de Lloyd's.

La marine française a arraisonné un certain nombre de navires transportant armes et approvionnements aux rebelles. Elle pourrait vraisemblablement tenir ce navire à l'oeil bien que le journal soviétique ne fasse mention que de fourniture affectées à des fins pacifiques.

Durcissement

M. Khrouchtchev, qui a déjà eu des mots élogieux à l'endroit du président de Gaulle en raison de sa promesse d'accorder l'autonomie et même l'indépendance à l'Algérie, a durci graduellement son attitude au cours des derniers mois par suite de l'effritement des négociations franco-algériennes.

Lors de sa participation aux travaux de l'Assemblée générale des Nations unies à New York, M. Khrouchtchev a annoncé que l'Union soviétique reconnaissait "en fait" le gouvernement provisoire de la république algérienne.

M. Louis Saint-Laurent...

(Suite de la première page)

de l'avenue de la Grande-Allée, il a réfléchi à chacune des questions durant quelques secondes avant de répondre.

Voici les réponses qu'il a données sur divers sujets.

Les possibilités d'une troisième guerre mondiale: "Je ne crois pas qu'il y ait un danger sérieux d'une troisième guerre mondiale dans l'avenir immédiat. Tous ceux qui seraient impliqués dans un tel conflit savent très bien que dans les conditions actuelles, on aurait recours aux armes nucléaires. Cela signifierait une destruction aussi grande pour l'agresseur que pour le pays attaqué.

La guerre d'agression: "La guerre agressive, à mon avis, a toujours été l'expression des ambitions exagérées et des illusions que ces ambitions pouvaient se réaliser par le recours à la guerre."

Désarmement: "A l'heure actuelle, il est difficile de s'attendre que le désarmement total puisse devenir une chose concrète. Il ne saurait y avoir de désarmement total dans la participation de ceux qui contrôlent les forces en Chine continentale... ceci ne veut pas nécessairement dire que je ne sympathise pas à fond avec tous les efforts qui sont déployés. Je crois qu'il nous aident à tendre vers le but ultime; je ne suis cependant pas certain de vivre assez longtemps pour me rendre compte que ce but ultime aura été atteint."

Les troubles en Asie et en Afrique: "Nous sommes tous des êtres humains et nous avons une nature essentielle et le même genre d'aspirations, à des degrés différents naturellement, mais ordinairement proportionnées à ce qui a été fait antérieurement dans notre entourage.

Le nationalisme est universel et il conduit naturellement à désirer l'autodétermination.

La réalisation de cette autodétermination a été chez nous un procédé progressif qui dure déjà depuis quelques siècles. Mais je présume que c'est également une chose naturelle pour ceux qui n'ont pas encore obtenu cette autodétermination, de croire qu'ils peuvent procéder beaucoup plus rapidement que le procédé évolutionnaire de notre propre histoire.

"Il s'est produit de malheureuses explosions en Afrique. On ne s'attendait pas à de telles explosions il y a deux ans.

Révolutions et Cuba: "Les excès des révolutions ne durent pas à jamais. Elles gaspillent leur furie puis les gens s'occupent ordinairement ensuite de rétablir leurs institutions sociales et de les mettre au service de la population.

Les leaders de ces révolutions ne vivent pas indéfiniment. Il y avait quelque chose à faire et, dans le passé quelque chose a toujours été fait, pour réaliser un certain degré de stabilité.

Canadiens au Congo: "Le Canada s'est acquitté de la tâche que lui avait demandée le secrétaire général des Nations Unies... en réalité, le Canada ne pouvait pas très bien reculer...

Les Nations unies: Les Nations unies n'ont certes pas réalisé toutes les ambitions exprimées dans la charte; mais néanmoins, cette organisation a été d'une grande utilité pour l'humanité et elle continuera d'être utile non seulement en ce qui a trait à son but principal, soit de prévenir la guerre, mais aussi grâce aux fruits du travail de ses diverses agences.

Ceci nous permet d'espérer qu'il y aura une amélioration générale de la condition humaine sans les conséquences catastrophiques d'une guerre.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

20% à 50%
de réduction sur tout notre stock
● CEDRES de 3 à 4 pieds, No 1 Val. $7.00 pour $4.50 et $5.00
Erables rouges, argentés et blancs, peupliers, etc., etc., de 8 à 12 pieds, prix très réduits.
Spécial: Berberisse, chèvrefeuille, caragana, réduits à .30
SPECIAL! Tondeuses à gazon Roto Tiller AU PRIX COUTANT.
● Engrais chimique, engrais de moutons et peat moss

LA PEPINIERE PAQUET
TR 2-7233
Champigny ancienne route Nationale No 2 au coin de la route du Lac St-Augustin (côté sud).

Un métier en quelques mois
BUREAU D'ORIENTATION
ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.; samedi, 9 h. a.m. à 1 h. p.m.
Les cours (théoriques et pratiques) AVIRON comprennent...
1—Auto mécanique
2—Soudure
a) gaz
b) électrique
c) haute pression
3—Débossage
4—Electronique
a) Radio
b) Télévision
5—Réfrigération
6—Machiniste
7—a) Dessin industriel
b) Lecture des plans
8—Electricité
9—Diesel
11—Transmission automatique et autres
Débossage

LES COURS COMMENCENT LE 7 NOV.
POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI
Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer votre brochure de 24 pages en couleurs. 8-15-10-60
Je suis intéressé au cours No ..... ☐ Jour ☐ Soir ☐ Correspondance
Nom ..... Adresse .....
Ville ..... Province .....
Tél. ..... Age ..... Nom de père .....

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
Etabli depuis 1929
225 est, Boul. CHAREST, Québec, LA 9-2025
3035, ST-ANTOINE, Montréal, WE 7-3904 (bureau)

SIROP REXALL POUR LES BRONCHES
Soulage la congestion due au rhume.
4 onces, rég. 80¢ 2 pour 90¢
16 onces, rég. $1.49 2 pour $1.50

CARTES DE NOEL, SCENES D'HIVER
En français. 14 jolies cartes étincelantes. Rég. $1.00 la boîte 2 pour $1.01

COMPRIMÉS A-SA-REX REXALL
Soulagent rapidement les maux de tête et symptômes de rhume.
100 (5 gr.) Rég. 99¢ 2 pour 80¢
200 (5 gr.) Rég. $1.39 2 pour $1.40
300 (5 gr.) Rég. $1.79 2 pour $1.80
100 (10 gr.) Rég. $1.39 2 pour $1.40

CAPSULES D'HUILE DE FLETAN REXALL
50 régulier $1.29 2 pour $1.30
100 régulier $1.98 2 pour $1.99
250 régulier $4.00 2 pour $4.01
100 (avec B12) rég. $3.25 2 pour $3.26

vente à 1¢ Rexall
DU LUNDI AU SAMEDI LES 17, 18, 19, 20, 21, 22, OCT.
☐ PEIGNE BOBBY 5 — Variété de modèles délicieux. Régulier 10¢ 2 pour 11¢
☐ BROSSE A DENTS KLENZO (pour enfants) 3 rangs de soies de nylon, convexe. Rég. 29¢ 2 pour 30¢
☐ CULOTTES TINY TOT POUR BÉBÉS Mauvaise, grande et extra-grande. Rég. 50¢ 2 pour 51¢
☐ PEROXYDE D'HYDROGENE U.S.P. 10 volumes. 15 onces, rég. 73¢ 2 pour 74¢. 4 onces, rég. 30¢ 2 pour 31¢
☐ HUILE DE RICIN REXALL Remède qui a fait ses preuves. Sorte rouge pour les enfants et adultes. 4 onces, rég. 55¢ 2 pour 56¢
CECI N'EST QU'UNE LISTE PARTIELLE—PLUS DE 300 ARTICLES EN TOUT
FAITES-EN PROVISION ET ÉCONOMISEZ
REMÈDES REXALL • VITAMINES • COSMÉTIQUES ADRIENNE • PAPETERIE
PRODUITS POUR LES DENTS • PRODUITS BACHELOR POUR HOMMES • PRODUITS POUR LE BÉBÉ • PEIGNES ET BROSSES • ARTICLES POUR L'ÉTÉ • PRODUITS POUR LA BEAUTÉ • ARTICLES DE MÉNAGE • PRODUITS POUR LES PREMIERS SOINS
PHARMACIE DION
109, rue Commerciale, Lévis, TE 7-5367

COURS par CORRESPONDANCE
Institut d'Aubigny
CASE POSTALE 131
HAUTE-VILLE — QUEBEC
8e, 9e, 10e, 11e, 12e Année - Garçons et Filles
GRADUÉ
M. WILFRID LANOIX
de St-Liguori, comté de Montcalm, s'est vu décerner récemment, par le DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE, son certificat de 10ème année, Section B, avec la note Distinction. M. Lanoix, tout en vaquant à ses occupations, a obtenu ce beau résultat grâce aux cours par correspondance de l'INSTITUT D'AUBIGNY, votre école de confiance. Inscrivez-vous dès maintenant à nos cours pour obtenir, vous aussi, votre certificat.

Demandez notre prospectus gratuit.

COURS par CORRESPONDANCE
POUR 8e, 9e, 10e, 11e ET 12e ANNEE
EXAMENS DU DEP. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
S.V.P. m'envoyer votre prospectus gratuit.
Nom .....
Adresse .....
Cité $150
Mlle Marilyn Larivière,
de St-Zacharie, Dorchester, nous dit: "J'ai trouvé vos cours très intéressants et je suis loin de regretter les heures passées à l'étude de vos cours par correspondance. Tout le personnel de l'Institut Raymond a fait preuve d'un grand dévouement à mon endroit".
L'an dernier, Mlle Larivière obtenait le diplôme du Département de l'Instruction Publique de 9e année avec Grande Distinction et cette année encore, elle a obtenu le diplôme officiel de 10e avec Grande Distinction, toujours grâce aux cours par correspondance de l'Institut Raymond.
Les personnes sérieuses qui sont désireuses d'obtenir d'aussi bons résultats s'empressent de s'inscrire à nos cours. Il est encore temps de le faire.

Demandez notre prospectus gratuit
Institut Raymond
1475, CHEMIN STE-FOY · QUÉBEC 6

La pensée canadienne

L'espionnage et la guerre froide

L'espionnage est l'un des plus vieux métiers du monde : l'homme des cavernes avait tout intérêt à surveiller ce qui se passait chez son voisin et cela pour sa propre sécurité, comme les nations d'aujourd'hui qui ne se font pas faute de regarder souvent par-dessus la clôture. Le "LONDON FREE PRESS" soulève un problème que suscite l'espionnage : né de la guerre froide, l'espionnage entretient la guerre froide.

L'espionnage est à la fois une cause et un facteur de la guerre froide. D'un côté, les Américains font survoler le territoire soviétique par leurs appareils U-2 afin de connaître les bases secrètes de l'URSS, pendant que ce dernier pays fait louvoyer ses chalutiers à proximité des rives de Terre-Neuve.

Si les Américains interceptent et forcent ces chalutiers à rebrousser chemin ou s'écarter des eaux territoriales, le Kremlin lance des hauts cris : "C'est de la piraterie". Evidemment si les Etats-Unis envoyaient de leurs submersibles près de Vladivostok ou de Mourmank, ils seraient l'objet d'un même traitement et les conséquences seraient les mêmes.

Les allées et venues des indésirables visiteurs ne font que susciter des inquiétudes qui alimentent la guerre froide et, tant que celle-ci durera, l'espionnage se continuera !

Le crépuscule des dieux . . . nucléaires

Aucune des puissances suprêmes ne s'est comporté idéalement aux Nations Unies ces jours derniers, selon une opinion émise par le "Globe and Mail" de Toronto. Khrouchtchev, d'une part, a insisté pour que la question du désarmement soit discutée lors d'une assemblée générale, de préférence devant tous les chefs de gouvernement. Les Etats-Unis, d'autre part, ont fait jaillir la rumeur qu'ils se retireraient de l'ONU si la Chine en devenait membre, a précisé "The Globe".

Et le quotidien de Toronto ajoute qu'il y a lieu de supposer que les liens qui attachaient les deux puissances suprêmes s'éliminent de plus en plus, non seulement entre eux, mais aussi entre les puissances moyennes et petites.

La semaine dernière, les Etats-Unis ont essuyé leur plus magistrale défaite concernant une conférence au sommet des quatre grandes puissances. Quatre membres seulement ont voté en faveur des U.S.A. 46 ont voté contre elles et 44 autres ont suivi à peu près la même voie en s'abstenant de voter.

Quant à la Russie et à sa suggestion d'une assemblée plénière en présence des chefs d'Etat pour étudier la question du désarmement, 11 membres ont voté pour elle, 55 se sont affirmés contre cette idée et il y eut 31 abstentions.

Réellement, conclut "The Globe," nous sommes en train d'assister au crépuscule des dieux nucléaires.

Un accord ébauché

Le "Droit" tire certaines conclusions des résultats nuls de la conférence fédérale-provinciale :

Il faudrait être né pessimiste pour affirmer sans nuances que la conférence fédérale-provinciale s'est soldée par un échec. Au vrai, elle n'a pas abouti à des résultats palpables, si ce n'est un communiqué fade et terne dont les juristes excellent à user pour masquer leur frousse de se compromettre. Elle a du moins ébauché un accord. Elle a jeté les bases sur lesquelles les pourparlers reprendront le 3 novembre prochain. Les participants ne se sont pas entendus sur la solution à mettre en oeuvre, mais ils se sont entendus sur l'opportunité d'en discuter derechef à brève échéance. C'était un nouveau départ sur une route qui sera longue.

Au reste, il ne fallait pas s'attendre à voir prendre des décisions définitives. Il ne s'agissait pas d'une réunion de plénipotentiaires. Les procureurs généraux (ou leurs représentants) doivent saisir leur cabinet respectif des propositions de M. Fulton; chaque cabinet soumettra ensuite sa décision aux assemblées législatives, de même que le ministre de la Justice déférera la sienne au Parlement, à la prochaine session. On voit ainsi que même si les onze participants étaient tombés d'accord en l'espace des huit heures consacrées à cette conférence, de longs mois s'écouleraient encore avant qu'il y soit donné suite.

Après un congrès libéral

Le parti libéral provincial — du moins les militants des comtés — renâclent devant certaines réformes que propose M. Jean Lesage. Le "Devoir" tire quelques conclusions de cet état d'esprit :

Le congrès de la Fédération libérale du Québec donne à l'observateur de l'extérieur une impression de vitalité et de confusion.

Il serait peut-être vain d'analyser dans le détail les résolutions qui ont été discutées et votées. Sauf une, par où le patronage peut admirablement se réintroduire, elles paraissent justes et prometteuses. Le parti libéral provincial continue d'innover dans le Québec, et tente vraiment de faire peau neuve. L'opération est laborieuse. Comment en pourrait-il être autrement au sein d'un grand parti?

Trois thèmes majeurs retiennent l'attention: réforme de la loi électorale, problème des fonds électoraux, l'éternel patronage.

Or sur les trois questions, l'état-major libéral paraît en avance sur un fort groupe de militants.

D'ordinaire, c'est l'inverse qui prévaut. L'état-major, refroidi par les réalités de la politique, tente de refréner le zèle des partisans. Il temporise, il fait remettre les réformes au surlendemain. Il persuade ses troupes que la prudence s'impose, que l'idéalisme est impossible, qu'il faut conclure des compromis, que la réalisation du programme tardera un peu c'est-à-dire beaucoup, etc.

Cette fois, on entend M. Jean Lesage adopter des attitudes assurément raisonnables, mais néanmoins intransigeantes. Le président de la Fédération, Me François Nobert, met le doigt sur la plaie des vieux partis: la source trouble des caisses électorales et l'impossibilité de démocratiser un parti s'il reste l'esclave d'une finance clandestine. Dans les deux cas, c'est se montrer lucide et courageux.

LES DELEGUES DES CHAMBRES DE COMMERCE A LA MAISON MAILLOU

La Chambre de Commerce de Québec a reçu, hier après-midi, les délégués des diverses Chambres de Commerce de la province de Québec, à la maison Maillou, 17 rue St-Louis, dans la cité de Champlain. Cette réception était offerte en marge de la tenue dans la vieille capitale du 25e congrès de la fédération des Chambres. Sur la photo ci-dessus, nous reconnaissons le président national des Chambres de Commerce du Canada, le capitaine Joseph Jeffery, de London, Ontario, signant le Livre d'Or, sous les yeux de M. Jean Champoux, président de la Chambre de Québec, et de Mme Champoux.

La Chambre de Commerce appuie l'idée d'une commission qui enquêterait sur l'éducation

Par J.-Claude Paquet

Dans son rapport annuel présenté à l'Assemblée plénière, le Comité de l'éducation de la Chambre de Commerce a déclaré souscrire entièrement à l'idée et reconnaître l'urgence pour le gouvernement d'instituer une commission d'étude composée d'experts en éducation, en sociologie et en économique, dans le but de faire enquête sur le plan académique et le plan administratif de notre système d'enseignement, et de faire des recommandations aux législateurs en vue de la réorganisation et de l'adaptation de ce même système aux besoins d'une société en évolution.

Le travail d'une telle commission précise le rapport, en plus de fournir aux législateurs les données réelles de la situation, provoquerait dans le public une prise de conscience sur la tâche et les problèmes de l'éducation. Les milieux intéressés exprimeraient leurs opinions et préciseraient leurs attentes. On estime que la population serait ainsi préparée à assumer ses responsabilités à participer à l'élaboration et à l'application d'une législation adéquate.

Un seul ministère

Le comité d'éducation a tenu à exprimer sa satisfaction quant à la décision du gouvernement de rattacher le département de l'Instruction publique au ministère de la Jeunesse, alors qu'il était autrefois sous le secrétariat provincial. De l'avis du comité, cette décision marque une première étape vers une coordination meilleure sur les plans académique et administratif. Le rapport ajoute cependant qu'il croit qu'le Conseil de l'Instruction publique doit, sur le plan académique, conserver les mêmes prérogatives.

Les résolutions

Trois résolutions ont été adoptées par le comité de l'éducation. La première tend à ce que "des cours élaborés de sécurité, dans tous les domaines (sécurité routière en particulier) soient obligatoirement donnés dans les écoles aux niveaux primaire, secondaire et supérieur, et que ces cours soient intégrés dans le programme des activités dirigées.

La deuxième demande que l'on cherche davantage, dans les programmes d'enseignement primaire et secondaire, à saisir l'enfant de la réalité sociale, économique et politique, à partir de ce qu'on peut lui enseigner en ces matières et à partir des phénomènes qu'il peut voir et constater dans son milieu environnant.

La troisième résolution vise à ce que le gouvernement généralise la gratuité de l'enseignement professionnel spécialisé, donné le soir ou par correspondance, dans les Instituts de technologie et dans les écoles de métiers, pour le bénéfice de la main-d'oeuvre inactive. La résolution invite en outre le gouvernement à organiser des

(Suite à la page 7, 4e col.)

A-côtés du congrès provincial de la Chambre de Commerce

(Par Ernest FONTAINE)

Durant trois jours, la population de la ville de Québec s'est accrue de quelque 400 "citoyens", soit les délégués et leur épouse qui ont participé au 25e congrès annuel de la fédération des Chambres de Commerce d la province de Québec.

Les établissements commerciaux de notre ville n'ont pas été sans recevoir leur part de l'argent qu'ont laissé dans nos murs ces nombreux visiteurs. Les épouses des congressistes ont surtout eu le loisir de visiter nos grands et petits magasins.

o—o—o—o—o

L'hon. Louis St-Laurent, ancien premier ministre du Canada et président honoraire de la Chambre de Commerce a été extrêmement ému de l'ovation qu'il a reçue de la part de toute l'assemblée, lors du banquet du premier ministre de la province, vendredi soir.

A la suite des applaudissements prolongés qui ont suivi sa présentation, l'hon. St-Laurent a glissé quelques mots à l'oreille du président Georges Meloche, de la Chambre de Commerce du Québec, le priant de remercier l'auditoire de cet accueil chaleureux.

o—o—o—o—o

M. Jean-Paul Létourneau, directeur général de la Chambre de Commerce de la province de Québec, était l'organisateur de ce 25e congrès annuel de la fédération. Il était secondé par MM. Jacques Poisson, chef de la régie interne de la Chambre, et Yvon Sirois, directeur général adjoint.

L'enregistrement des délégués et de leur épouse était compilé par Mlle Thérèse Nicol, secrétaire de la Chambre de Commerce du Québec, assistée de Mlles Louise Blouin, Jeanne Lamontagne et Madeleine Grenier.

o—o—o—o—o

Deux graphiques placés tout près du bureau d'enregistrement indiquaient le progrès réalisé par les Chambre de Commerce de la province, en sept ans, et le but visé par la fédération.

Le premier tableau montrait que si, en 1953, le nombre des Chambres de Commerce affiliées à la fédération provinciale était de 110, il est cette année rendu à 150. On mentionnait également que l'objectif de la fédération est de 200 Chambres de Commerce. L'autre tableau indiquait les revenus des Chambres affiliées qui sont passés de $4,000 à $16,000, toujours de 1953 à 1960.

o—o—o—o—o

Si de nombreuses activités étaient inscrites au programme des congressistes, les dames qui avaient accompagné leur époux à ce congrès de la Chambre de Commerce du Québec avaient elles aussi un programme élaboré.

Celui-ci comprenait une réception offerte par la province de Québec, une revue de modes et une visite de la cité de Champlain. Il semble que la réception de Mme Jean Lesage a été fort appréciée par ces dames; d'autre part, la revue de modes fut fortement applaudie tandis que la promenade dans les rues du vieux Qué-

(Suite à la page 6, 4e col.)

Réunion spéciale pour discuter de la canalisation du Richelieu

(Par Ernest Fontaine)

Le ministre fédéral des Transports, l'hon. Léon Balcer, sera appelé à donner le point de vue du gouvernement canadien en ce qui a trait à la canalisation de la rivière Richelieu.

En effet, la Chambre de Commerce de la province de Québec a convoqué une journée d'étude sur cette question; ces assises se dérouleront à Montréal, le 7 décembre prochain. Il y a plus de deux ans que le comité des voies navigables de la Chambre étudie ce projet de canalisation du Richelieu.

En communiquant cette nouvelle, hier, lors du 25e congrès de la Chambre qui s'est tenu dans la vieille capitale en ces trois derniers jours, M. Jean-Paul Létourneau, directeur général de la Chambre provinciale, a rappelé que la commission internationale conjointe des eaux limitrophes avait publié un rapport sur cette question, en 1937. Les conclusions de ce rapport avouaient qu'il y aurait lieu de reprendre l'étude du projet, une fois la canalisation du St-Laurent accomplie.

"Des rumeurs fantaisistes ont circulé dans le public en rapport avec la canalisation de la rivière Richelieu, d'ajouter M. Létourneau; la réunion projetée pour décembre aura principalement pour but de dissiper ces canards et de prouver la possibilité de réaliser l'entreprise".

La possibilité et l'efficacité d'une voie navigable dans le contexte québécois actuel seront d'abord établies par un comité de cinq experts; en second lieu, ce comité traitera de la voie navigable du Richelieu en rapport avec le développement industriel de notre province.

D'autre part, un expert — vraisemblablement M. Dansereau, membre de la commission internationale conjointe des eaux limitrophes — viendra dire ce qui

(Suite à la page 7, 3e col.)

AU PALAIS DE JUSTICE

Ajournement d'un procès intenté par un avocat québécois qui réclame des honoraires de $10,000

(Par Marcel Bourassa)

L'audition du différend judiciaire opposant un avocat québécois à Racine Greater Show en Cour Supérieure, a été ajournée au 19 octobre, pour les plaidoiries seulement, devant l'hon. juge Wilfrid Girouard. La preuve de la défense de même que la contre-preuve de la partie demanderesse sont maintenant closes.

Toute l'affaire tourne autour du montant des honoraires de $10,000 que l'avocat a fait parvenir à Racine Greater Show, en avril 1960, pour services rendus. Paraît-il que sur réception de ce compte par les autorités de la compagnie, les petits chevaux de bois se seraient mis à hennir dans leur carrousel et que la montagne russe, ses entrailles métalliques en complète révolution, serait entrée dans des transes identiques à celles du Vésuve à la veille d'accoucher de sa lave.

Il faut dire cependant, sans entrer dans le détail de ces services rendus par cet ex-procureur de la Couronne, que ces honoraires de $10,000 couvraient, selon la phraséologie employée par le demandeur lui-même; pour avoir agi comme conseiller juridique d'octobre 56 à février 60; pour avoir agi comme votre représentant personnel et agent d'affaires durant la même période; préparation et rédaction du présent compte.

(On se souviendra que le contrat de Conklin Show avec la Cité de Québec se terminait (contrat de 10 ans) après l'Exposition Provinciale 1958.) En mai, le demandeur obtint un bref de sommation de la Cour Suprême vis-à-vis le défendeur pour paiement de son compte. Quelques jours plus tard, Racine Greater Show, la défenderesse, plaidait spécialement ceci: qu'elle avait requis les services du demandeur et lui avait payé la somme de $1,245 en paiement de ses honoraires; que le défendeur ne devait rien au demandeur ayant reçu $1,245 pour les services requis; que l'action du demandeur était mal fondée en fait et en droit et que pour ces motifs elle demandait au tribunal de rejeter l'action du demandeur; de maintenir le présent plaidoyer, le tout avec dépens. Pas moins d'une vingtaine de témoins ont été entendus jusqu'ici dans cette cause dont le demandeur est représenté par Mes Lazarovitz & Bernatchez et Racine Greater Show par Mes Bienjonetti & Morency.

L'instruction de son procès se fera aux Assises criminelles

Un vendeur d'automobiles de 37 ans, résidant à St-Sacrement prendra une part active au terme d'avril des Assises criminelles de la Cour du Banc de la Reine.

Ainsi vient d'en décider le juge Alphonse Garon au terme de l'enquête préliminaire de ce concitoyen accusé d'avoir, entre le 1er et le 20ème jour d'août 1959, par la supercherie, le mensonge et d'autres moyens dolosifs, frustré l'établissement Girard & Girard Automobiles Inc. d'une somme d'environ $5,000.

En plus de n'avoir pas rendu compte à la compagnie de sommes destinées à cette dernière, il aurait présenté un faux bilan d'une autre compagnie dans laquelle il était intéressé, et ce, dans l'intention d'induire Paul et J.-O. Richard à devenir associés. D'ici l'instruction de son procès aux Assises, l'inculpé a pu recouvrer sa liberté par un cautionnement de $950.

Comparution pour avoir conduit avec leurs facultés affaiblies

Samedi, à quelques pas d'un pauvre vieux à la face mongolique offrant mécaniquement et sans mot dire aux piétons affaires le périodique "Réveillons-Nous" d'une secte religieuse n'ayant rien à voir avec les disciples d'Emmaüs, deux frères bien éveillés de Chûte Panet étaient traduits devant le juge Gérard Simard.

Cueillis de grand matin à Neuville, sous la double accusation d'avoir eu la garde d'un véhicule automobile leur appartenant, alors que leurs facultés étaient affaiblies et d'avoir causé des lésions corporelles à Robert Jobin. Tour à tour Jean-Claude et Yvon se déclarèrent "non coupable M. le juge" sous chacun des deux chefs d'accusation. Cautionnement de $100. par personne solvable ou de $50. personnellement leur fut imposé par le juge t leur enquête fut fixée au 28. Le fait de n'avoir pas de dossier, joua en leur faveur dans la fixation du montant du cautionnement. Puis, présumant que le président du Tribunal n'avait pas l'intention de les inviter à déjeuner et qu'il n'avait pas tendance à vouloir poursuivre la conversation, les deux frères quittèrent la chambre pour aller causer affaires au greffe de la Cour des Sessions de la Paix, ruche bourdonnante d'activité, même le samedi, et par grand matin.

TEMPÉRATURE

Toronto (PC) Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

Villes	Min.	Max.
Dawson	27	31
Vancouver	50	56
Victoria	50	60
Edmonton	48	52
Calgary	36	55
Régina	48	61
Winnipeg	47	52
Toronto	51	66
Ottawa	49	61
Montréal	51	51
Québec	45	54
Fredericton	41	51
St-Jean, N.-B.	43	50
Moncton	42	52
Halifax	45	54
Charlottetown	35	54
Sydney	34	58
Yarmouth	47	56
St-Jean, T.-N.	35	49

Pronostics

Montréal (PC) Prévisions officielles de la Météorologie nationale :

Nuageux avec pluie légère occasionnelle; températures saisonnières devenant plus fraîche au cours de la soirée; vents de l'ouest de 20 milles. Minimum et maximum: à Montréal, 50 et 55; Ottawa, 40 et 55; Ste-Agathe et La Tuque, 45 et 50; Sherbrooke, 45 et 55; Québec, 45 et 50; Chicoutimi et Rivière-du-Loup, 40 et 50.

Le soleil — Lever: 6 h. 05; coucher: 4 h. 56. Longueur du jour: 10 h. 51 (heure normale).

Marée aujourd'hui

Haute: 3 h. 56 a.m. (14.1)
Basse: 11 h. 24 a.m. (0.7)
Haute: 4 h. 25 p.m. (14.1)
Basse: 11 h. 42 p.m. (1.0)

MEUBLE EN GROS
Set de salon
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Gilles Royer inc.
41 AVE PLANTE — Québec-Ouest
TEL.: MU 1-5872 ou LA 4-5089
OUVERT TOUS LES SOIRS

BUREAUX à LOUER
EDIFICE LA FAYETTE
Boulevard Charest
(Face à la Cie Paquet)

Le loyer comprendra les services suivants.
a) Climatisation complete à l'année longue.
b) Deux ascenseurs à commande électronique.
c) Prises d'électricité et de téléphone au plancher.
d) Nettoyage des bureaux.
e) Eclairage naturel au maximum.
PAUL-H. SIMARD
509 Boulevard Charest Est
Grandeur telle que désirée. Edifice de 9 étages.
LA 2-7913

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 est, Boul. Charest, Québec
LA 9-3694

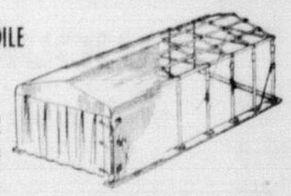
A LOUER
Appartement moderne de 5 pièces sur le chemin St-Louis. Chauffé, eau chaude à l'année, concierge. Libre le 15 novembre. $130.00 par mois.
S'adresser à LA 3-9498

GUY DORION, C.R.
PAUL-E. BERNIER, C.R.
GILLES LA HAYE, LL.
AVOCATS
350 Est, Boul. Charest, chambre 202
Québec 2. Tél.: LAfontaine 5-8121

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.
Assurance-Vie disponible sur votre prêt.
Pour tous renseignements appeler :
Georges Leclerc, LA 9-4571
466 de la Couronne, Room 100
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne

Futurs mariés !
Pensez dès maintenant à votre
RECEPTION DE MARIAGE
Pour qu'elle soit des mieux réussie, consultez :
Le Château BONNE ENTENTE
OL 3-5221

POUR VOUS QUI N'AVEZ PU TERMINER VOTRE
HIGH SCHOOL
Nous vous invitons à nous écrire pour notre pamphlet GRATUIT. Il vous apprend comment vous pouvez obtenir votre diplôme de HIGH SCHOOL.
CHEZ VOUS PAR VOS TEMPS LIBRES
AMERICAN SCHOOL - 1065 Marguerite-Bourgeoys, Sillery, Québec, P. Qué. — Tél.: LA 7-2463
Faites-moi parvenir votre pamphlet GRATUIT de 55 pages concernant le High School, ainsi qu'une leçon échantillon.
Ceci est un cours de High School canadien. Il vous faut être âgé de 17 ans ou plus, lire et écrire l'anglais. Le cours est exclusivement en anglais.
NOM .....
ADRESSE .....
NOTRE 63ème ANNEE

GARAGE EN TOILE
ET ENTREES DE GARAGE

Installez notre garage en toile près de votre trottoir et soyez prêts à sortir en tout temps. Evitez le pelletage épuisant et les retards. Facile à démonter et entreposer.
VENTE PAR TOUTE LA PROVINCE
Satisfaction garantie ESTIME GRATIS
La Cie d'Auvents de Québec Ltée
275 rue du Pont — Québec — Tél. : LA 3-3988
Distributeur à Chicoutimi
H. NOEL, 935 Papineau — TEL.: LI 9-6219

NOUVEAUX COURS
DECORATION INTERIEURE
Pour renseignements ou inscription s'adresser le plus tôt possible, à l'école entre 10h. a.m. et 10h. p.m.
studio 437 enr.
"Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées".
437 RUE CARON — TEL.: LA 9-4961
Cours du jour, du soir ou par correspondance

INTRONISATION CHEZ LES TOASTMASTERS

M. F.-Gérard Chamberland, nouveau président du club Toastmaster de Québec, a présidé pour la première fois la réunion de ce groupement, samedi soir, lors de l'intronisation du nouvel exécutif. Il succède à M. Lorne Thomas. Les autres officiers sont: Roland Turgeon, lieutenant-gouverneur de district, Charles Maheux, vice-président du comité d'éducation, Claude Dufresne, vice-président de l'administration, Gordon Boisseau, secrétaire-trésorier, et Jean Royer, sergent d'armes. De gauche à droite, MM. JOHN THOMAS, président sortant de charge, F.-GERARD CHAMBERLAND, nouveau président du club Toastmaster, JOHN W. KORCZ, de Trois-Rivières, gouverneur général de ce club, et ROLAND TURGEON, lieutenant-gouverneur de district.

La vie mondaine

Le brigadier et madame Georges Francoeur, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Québec.

Le colonel et madame A.-E. Routier de passage à Kingston récemment, ont assisté à une assemblée de l'Université Queen's.

Mesdemoiselles Micheline Gourdeau et Betty Cantin sont de retour de New York où elles ont passé quelques jours.

Madame G.-A. Power et mademoiselle Sadie Power ont reçu à un shower d'objets divers en l'honneur de leur nièce, mademoiselle Beverley Ann Power, dont le mariage avec M. Claude Noël a été célébré samedi.

Madame A. B. Scott est rentrée en ville après avoir passé une semaine à Toronto.

Madame Henri-Paul Hamel est de retour en ville après avoir passé une semaine dans les Laurentides.

Parmi les invités de l'extérieur au mariage Huot-Beaudet célébré récemment en l'église du Très Saint-Sacrement, mentionnons: M. et madame Marcel Huot, de Kamouraska, M. et madame Conrad Beaudet, de Montréal, M. et madame Yvan Robitaille, du Cap de la Madeleine, M. et madame Léo Beaudet, de Plessisville, M. et madame Marc Charest, de Thetford.

En l'église St-Charles-Garnier, le R. P. Daniel Bergeron, Assomptionniste, a béni récemment le mariage de mademoiselle Claudette Giroux, fille de M. et madame Arthur Giroux, avec M. Jean Frenette, fils de madame Jean-Baptiste Jobin. A cette occasion, une profusion de fleurs d'automne ornaient le sanctuaire et la nef. Mademoiselle Lise Thomassin a chanté pendant la messe. Mademoiselle Olga Goselin touchait l'orgue.

Accompagnée de son père, la mariée, portait une robe de soie italienne blanc givre, de lignes princesse rehaussée d'appliqués de broderie et dont la jupe très évasée formait courte traîne. Son voile bouffant de tulle illusion était drapé sous un diadème de pétales perlés et elle tenait un bouquet composé d'une orchidée et de stéphanotis retombant en cascade.

Le docteur Jean-Baptiste Jobin servait de témoin au marié. Madame Arthur Giroux, mère de la mariée, était vêtue d'une robe de brocart brodé bleu glacier et ses accessoires étaient noirs. La mère du marié, madame Jean-Baptiste Jobin, portait une robe de radzimir bleu dior et des accessoires de même ton.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a réuni les invités, après quoi les nouveaux époux partirent pour voyage aux Etats-Unis. La mariée portait alors un costume trois-quarts de mohair gris nuage, une cloche gris-bleu et des accessoires d'antilope noir.

A leur retour, M. et madame Jean Frenette résideront à Québec.

En l'honneur de mademoiselle Louise Hudon à l'occasion de son mariage, mesdames Guy Brennan et Marcel Blouin ainsi que mademoiselle Louise Prémont ont reçu à un shower de porcelaine, ces jours derniers.

En l'église du Sacré-Coeur à Toronto a été célébré le samedi huit octobre, le mariage de mademoiselle Denise Caouette, fille de M. et de madame Ovide Caouette, avec M. Jean-Marc Parent, fils de M. et de madame Arthur Parent, autrefois de Saint-Fidèle.

M. et madame Albert Voyer, d'Arvida, ont passé quelques jours à Québec, à l'occasion du congrès provincial des Chambres de Commerce.

Madame Louis Bourdon et mademoiselle Françoise Poulliot ont reçu à un shower de verres, en l'honneur de mademoiselle Claudette Caxton-guay, à l'occasion de son mariage.

Un groupe d'amies de mademoiselle Françoise Grenon ont reçu à souper ces jours derniers, à l'occasion de son mariage qui a été célébré samedi.

Madame M. Warrington a reçu à déjeuner la semaine dernière, en l'honneur de madame Arthur Mann, à l'occasion de son départ prochain pour l'Europe.

Madame H. Elliott, de Vancouver, de passage dans la vieille capitale, est l'invitée du docteur et de madame J.-M. Elliott.

Salade oeufs et fèves de Lima

1 boîte (20 onces) fèves de Lima
2 c. à table oignons râpés
1/3 tasse cornichons hachés ou autre marinade sucrée, genre concombre
Feuilles de laitue
4 oeufs durs
½ tasse céleri haché
2 c. à table sauce à salade ou mayonnaise
2 c. à table catsup
Poivre et sel, au goût

Egouttez les fèves. Ajoutez oignon, marinades, deux des 4 oeufs hachés en gros morceaux, céleri. Mélangez la sauce à salade et le catsup et ajoutez-les à la préparation précédente en remuant légèrement pour ne pas l'écraser. Si vous aimez une salade plus humide, ajoutez un supplément de sauce et de catsup en parties égales. Réfrigérez en attendant de servir. Etendez alors les portions sur les feuilles de laitue et garnissez avec le restant des oeufs durs, tranchés ou en quartiers. Bon pour quatre portions.

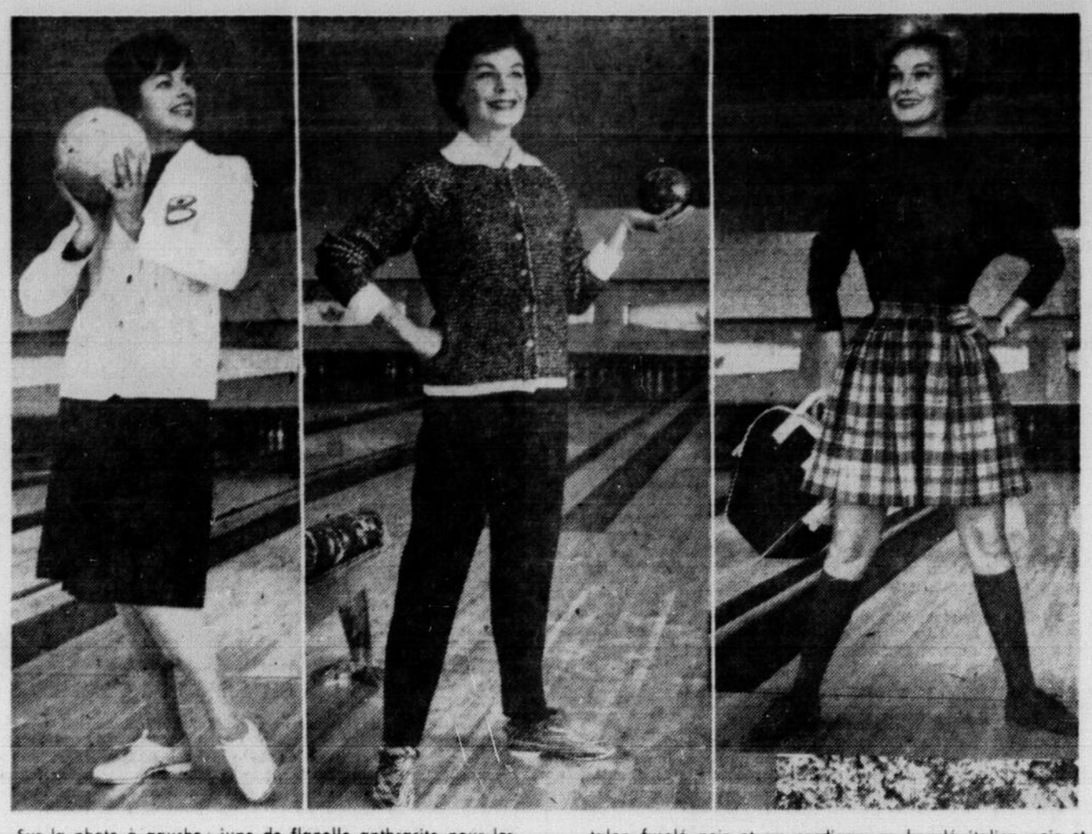
Note: On peut très bien ajouter ¼ tasse de piments en conserve hachés ou de piment rouge frais.

Allouez un oeuf par personne, coupez-les en deux, enlevez le jaune et mélangez-le avec de la sauce à salade, poivre, sel et poudre de curry, au goût. Replacez le tout dans la coupe du blanc d'oeuf, soupoudrez de paprika et utilisez pour garnir la salade.

La mode à l'heure des quilles

Les Québécoises amatrices de quilles ont pu admirer en fin de semaine toute une garde-robe à leur usage. Dans une revue de modes présentée par une compagnie canadienne fabriquant des vêtements sport, les mannequins ont défilé entre les allées de quilles d'un centre de notre ville. La collection comprenait ce qui convient au jeu, des bermudas, des jupes-culottes, des pantalons fuseau, et des ensembles ou robes dessinés pour celles qui sont venues en spectatrices, ou qui veulent prendre part à une réception après la partie. Une tenue ravissante pour les quilles est la jupe à plis couventine, juste sur le genou, ou au-dessus, portée avec un chandail et souvent une casaque. Les chemisiers sont en même temps des robes-culottes, et les ensembles de laine, jupe à plis couteau indéfroissables accompagnées d'un corsage de même couleur, sont très élégants et très commodes.

Ne négligez jamais les petites marques d'usure aux poches, aux boutonnières ou aux bords de votre manteau de fourrure. Ces petits dommages peuvent entraîner des factures élevées si on néglige de les faire réparer immédiatement.



Sur la photo à gauche: jupe de flanelle anthracite pour les championnats. Le gilet en rouge de Paris et la veste classique est en flannelle blanche. Au centre: très confortable, le pantalon fuselé noir et un cardigan en bouclé italien noir et blanc. A droite: une culotte qui est presque une jupe en lainage à carreaux rouge et vert. Gilet de laine rouge à encolure montante.

votre horoscope

LUNDI, 17 OCTOBRE 1960

21 mars au 20 avril (Bélier) — Vous êtes dans une période de changement et de fluctuations. Si vous avez l'impression que les choses ne vont pas à votre gré, mieux vaut vous laisser aller au cours des événements. Des nouvelles intéressantes vous parviendront d'ici quelque temps.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Le début de la journée favorise les initiatives et les démarches de nature à vous obtenir les résultats que vous envisagez. Evitez les situations compliquées qui pourraient vous troubler l'esprit.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Cherchez à améliorer votre méthode de travail en vue d'un meilleur rendement. En matière de finances, il semble que vous puissiez faire confiance à vos idées et à vos intuitions. Méfiez-vous des occasions de dépenses.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Ce sont les considérations pratiques qui doivent l'emporter surtout lorsqu'il s'agit de votre famille. Le domaine du coeur est particulièrement favorisé de ce temps-ci de même que les divertissements.

24 juillet au 22 août (Lion) — Laissez les circonstances évoluer tout naturellement. C'est en nageant avec le courant que vous aurez plus de chances d'arriver à vos fins ou en tout cas, d'éviter les contrariétés. Soyez attentif aux idées et aux opinions de votre famille.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Il n'y aurait rien de surprenant à ce que vous soyez amené peut-être même contraint à changer d'opinion. Des conclusions aux affaires en cours sont à rechercher. Vos rapports de voisinage sont favorisés. Montrez-vous aimable.

23 septembre au 23 octobre (Balance)) — Vous auriez intérêt à voir des gens importants mais à condition de rester calme et mesuré dans vos attitudes et vos propos. En général évitez les manifestations excessives et le surmenage.

24 octobre au 23 novembre (Scorpion) — Occupez-vous avant tout, de celles de vos affaires qui réclament un soutien, il n'y aurait rien de surprenant à ce que certaines influences vous poussent à les négliger. Appliquez-vous à obtenir des informations utiles.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Soyez aux aguets, surveillez les gens et les événements, il y en est qui seront à éviter. Les demandes d'argent sont à écarter ainsi que les propos par lesquels on cherche vos amitiés.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Faites preuve d'objectivité et gardez-vous de tout ce qui peut compromettre votre renommée. Occupez-vous de ce qui a trait à l'argent. Il semble qu'il y ait des possibilités de gains supplémentaires.

21 janvier au 20 février (Verseau) — Voyez dans toute la mesure du possible des gens à même de vous aider à progresser, soit par leur influence, soit par leur conseil. Recherchez dans la soirée, la compagnie de personnes qui partagent vos idées.

21 février au 20 mars (Poissons) — Cherchez à comprendre ce qui vous a paru obscur en ces derniers temps, vous avez en effet des chances d'y parvenir. Montrez-vous actif en tout et empressé à vérifier vos comptes.

L'enfant né aujourd'hui sera doué d'une sensibilité très vive et d'un esprit subtil. Esprit curieux, il sera avide d'apprendre et de s'instruire et sa conversation sera brillante. Il aura une tendance au pessimisme à se décourager facilement et à exagérer ses peines, à cause d'une trop grande émotivité. Son affection sera sincère et fidèle. Parfois timide dans le domaine du coeur, il aura une pudeur native qui l'empêchera d'extérioriser ses sentiments.

Une double économie . . .

En lavant vos lainages avec ZERO, vous économisez deux fois: d'abord sur le prix du nettoyage à sec et puis en prolongeant la vie de vos lainages. ZERO, le savon conçu spécialement pour laver les lainages sans les feutrer ni les rétrécir, se dissout à l'eau froide ou tiède, jamais chaude, et extirpe la saleté sans frottage. Il ne vous coûte qu'un peu plus d'un cent pour laver un chandail avec ZERO. Hâtez-vous de faire provision de ZERO dans l'emballage orné d'un grand "Z" rouge.

Yvette Bureau INC.
Corsetière
171 ST-VALLIER O.
LA 5-5033

Dr LOUIS BERNIER
Orthodontiste
(redressement des dents)
1024 DES ERABLES
TEL.: MU 3-9501

Dr HENRI RICHARD
PSYCHOTHERAPIE-PSYCHANALYSE
772. ST-CYRILLE Ouest
LA 7-6279
Psychologue Psychanalyste

On demande
Hommes ou femmes ayant expérience dans les affaires telles que: ventes directes, appointements d'agents pointeurs, démonstrations, etc . . . Petit capital requis, garanti par collection de Manteaux de fourrure synthétique de la plus haute renommée à prix populaire. Territoire avantageux protégé, disponible . . . Revenus substantiels assurés. Pour entrevue écrivez de suite:
DEPT: 5355 LE SOLEIL, QUEBEC

Grande élégance des
MANTEAUX DE FOURRURES SYNTHETIQUES
SIRBAIN
Cette fibre synthétique reproduit fidèlement la frisure du mouton et compose un manteau à la fois léger et chaud d'une étonnante durée réfractaire aux mites.
Prix à partir de 79.50
• Mouton de Perse • Vison
• Castor • Loutre • Seal
• Léopard.
PLAN BUDGETAIRE ET MISE DE COTE
Une exclusivité propre à:
LANGLOIS & LANGLOIS
353, 16ème Rue, Québec ENR.
demandez un représentant à: LA 2-6689

Résolvez votre problème en
"DECORATION INTERIEURE"
en vous confiant à
Mlle Denise Cimon
d.b.a.
Elle vous aidera dans le choix de vos
• MEUBLES
• TAPIS
• TENTURES
• BIBELOTS
• LAMPES, etc. . .
Pavillon du décor enr.
780 ST-EUSTACHE - LA 5-5848

ENCORE AUJOURD'HUI
et Demain Samedi
pour profiter de notre
VENTE 2 / POUR 1
DES PRODUITS CARTIER
Et pour tenter votre chance de gagner un des
MAGNIFIQUES PRIX
attribués le 1er décembre.
Les Pharmacies Soucy
369 DE LA COURONNE
999 AVENUE CARTIER

Landry Jacot Ltée
IMPORTATEURS -- 764 St-Joseph Est, Quebec
2e plancher, tel.: LA 4-2761
DIAMANTS
Choisissez votre diamant et payez suivant le nombre de points, montures assorties à votre choix.
• Achetez directement des IMPORTATEURS et économisez.
Bijoux — Montres — Horloges
Coutelleries et verre taillé

COSETTE

En marge du
Salon de la Femme

Il nous fait plaisir de publier ici les noms des heureuses gagnantes des
Prix de Présence
auxquels ont participé toutes les dames qui ont visité notre pavillon au Salon de la Femme, du 30 septembre au 3 octobre.

Le tirage a été fait sous la présidence de Mme Raymond Cossette

1er prix **Mme A. JULIEN**, 1810 Chemin Gomin, gagnante d'un Ensemble de mariée marque CAHILL.

2e prix **Mme ALBERT FREDETTE**, 3 rue Davie, Lauzon, un Déshabillé, fini à la main, marque FARIS.

3e prix **Mme J. BLOUIN**, 2240 de la 1ère avenue, ajustement d'une jolie Corselette DAISY FRESH.

4e prix **Mme JEAN ROY**, 84-85 du Plateau, Charlesbourg, six paires de Bas banlon, fini maquillage de marque CHATELAINE.

5e prix **Mme A. de la RICHELIERE**, 242 boulevard Benoit XV qui a reçu le même prix que la précédente.

Depuis 25 années au service des élégantes

Geneviève Morel
287 est rue St-Joseph LA 2-3590

POILS
SUPERFLUS
radicalement enlevés par ondes courtes avec les soins d'une spécialiste hautement qualifiée de New York. Unique à Québec, massage du visage pour disparition double menton, rides, impuretés de la peau.
Pour Rendez-vous
MLLE L. PROTEAU, g.m.g.
LA 2-7210

Soyez à la page...
SI VOUS VOULEZ AVOIR DES PHOTOS REUSSIES ORIGINALES - IMPECCABLES
en couleurs
ou noir et blanc
- de vos enfants
- de votre mariage
- photos de famille
- réceptions
- banquets, etc. . . .

Spécialité :
PHOTOS DE PUBLICITE ET AERIENNES
Appelez
LA 4-4063
et demandez
DIMITRI
vous ne le regretterez jamais — N'oubliez pas de prendre votre rendez-vous d'avance.

Dr G. MASSICOTTE
Orthodontiste
(redressement des dents)
1179 DES ERABLES
TEL.: LA 3-3730

Assemblée générale annuelle des conférences féminines St-Vincent de Paul à Québec

Vous qui faites partie de la société féminine St-Vincent de Paul, devez avoir sur les pauvres que vous assistez la même influence que vous avez à votre foyer. Souvent, les gens que vous secourez ont autant besoin de secours moral que de bien-être matériel, et c'est à vous qu'il revient de leur procurer.

Votre vocation spéciale fait de vous des éducatrices de tout premier ordre; vous seules possédez la délicatesse voulue pour pénétrer les coeurs de vos protégés. Votre premier but doit en être un de sanctification personnelle, et vous avez entre les mains un excellent moyen d'y parvenir, l'apostolat des pauvres.

C'est en substance ce qu'a dit Mgr Ferdinand Vandry, p.a., aumônier général du Conseil supérieur de la Société féminine St-Vincent de Paul, alors qu'il s'adressait hier aux membres des sociétés féminines St-Vincent de Paul du Canada, à l'issue de leur assemblée générale annuelle.

De gauche à droite : Mme Ernest Michaud, vice-prés. du Conseil supérieur de la Société féminine St-Vincent de Paul, le Rév. Père P.-E. Jutras, o.m.i., aumônier du Conseil particulier Ste-Thérèse, Mgr Ferdinand Vandry, Mlle Cécile Dorval, prés. du Conseil supérieur de la Société féminine St-Vincent de Paul, et Mlle Yvonne Giguère, trésorière.

Il existe actuellement 143 conférences féminines de St-Vincent de Paul soit 1058 membres au Canada, et plusieurs d'entre elles étaient représentées à Québec en fin de semaine. Il y a 27 ans que ces conférences ont été fondées dans notre pays.

Conférences

La principale conférence était donnée par Mlle Thérèse Canac-Marquis, de la Conférence St-François-Xavier de St-Malo. Mlle Marquis a parlé des "Devoirs et qualités de la visiteuse". La conférencière a souligné qu'il existe plusieurs formes de pauvreté, et que la pauvreté matérielle n'est pas toujours celle qui demande le plus de charité.

La visiteuse devra acquérir une bonne formation spirituelle. Sa charité en sera une de grand dévouement, de constante et ferme douceur, d'un zèle incessant et prudent et sera empreinte de l'amour du prochain. Car comme disait saint Vincent de Paul: "C'est pour ton amour et pour ton amour seul que les pauvres te pardonneront le pain que tu leur portes".

D'autres conférences ont également été données par Mlle Charlotte Bérubé, étudiante au collège de Bellevue, qui a parlé de la bienheureuse Louise de Marillac, et Mlle Pauline Gingras, étudiante en service social qui revient d'un congrès de conférences St-Vincent de Paul de jeunes en Europe. Mlle Gingras a expliqué les principaux problèmes qui ont été discutés au congrès et quelques-unes des oeuvres réalisées par les jeunes Européens.

De gauche à droite : Mlle Yolaine Cartright, Mlle Elena Soldevila-Durlante, Mme Irene Farnham, gouverneur, et Mlle Rose-Aimée Fleury, présidente du club Altrusa.

Le mois des Nations Unies à l'Altrusa

Quatre jeunes étudiantes de l'université Laval représentaient quatre pays étrangers au dîner des Nations Unies du club Altrusa, qui avait lieu samedi dernier.

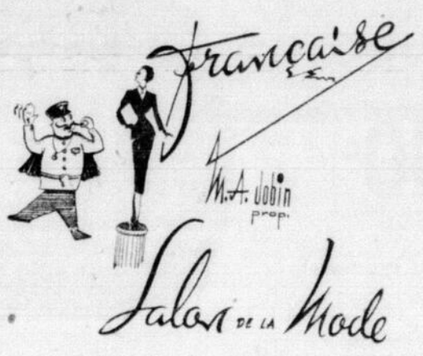
Une finissante en Service social, Mlle Yolaine Cartright, boursière d'Haïti, et trois jeunes filles préparant une maîtrise en français à la faculté des Lettres, Mlles Adrianna Rhada de la Bolivie, Carmen Smutney, du Mexique et Elena Soldenla-Durante de Valence, en Espagne, apportaient une atmosphère internationale au dîner mensuel du club Altrusa réuni pour fêter le mois des Nations Unies.

Mme Irene Farnham, gouverneur du District numéro Un de l'Altrusa International, comprenant les 32 clubs de l'est des Etats-Unis et du Canada, faisait également sa visite annuelle au club de Québec, accompagnée de Mlle Marion Tylor de Portland, Maine, et Mlle Lilian Christie, gouverneur élu, de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.

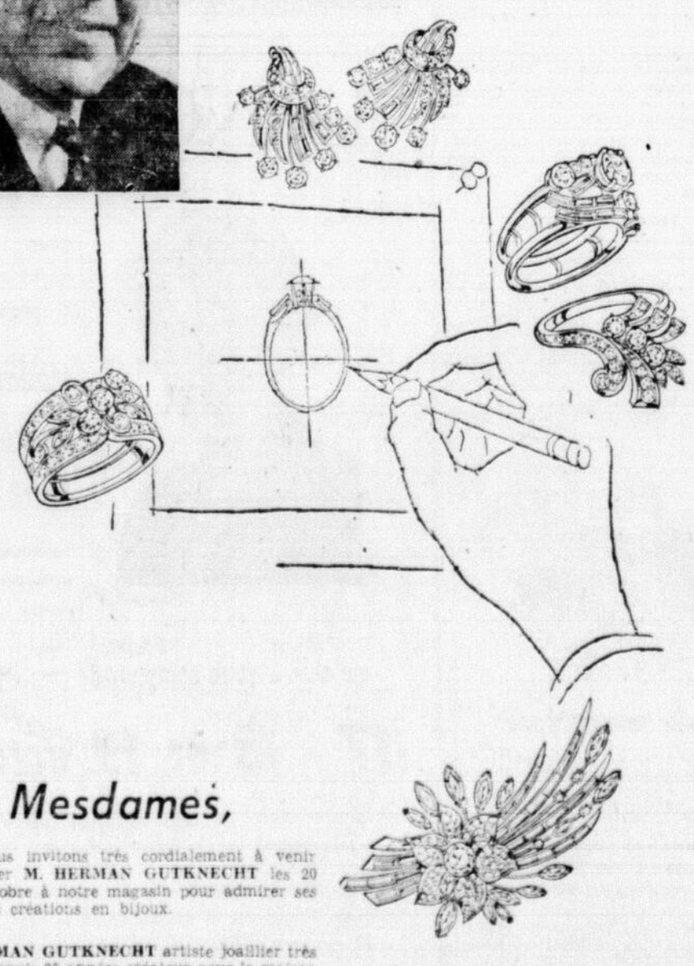
EPOUSES
DEMANDEES
pour suivre de VALENTINO un cours de danse gratuit si accompagnée de son mari.
827, rue St-Jean — LA 3-7400
VALENTINO
Gaston Dagenais, professeur

RESTAURANT
BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul Ste-Anne — MO 3-7881

VAISSELLE - VAISSELLE - VAISSELLE
VAISSELLE - VAISSELLE
VAISSELLE
VAISSELLE - VAISSELLE
VAISSELLE - VAISSELLE - VAISSELLE
RENAUD & CIE
82 ST-PAUL — QUEBEC

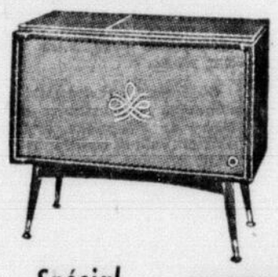
Mme Jobin
Le Salon de La Mode Française,
caractérisé à Québec, par sa chaude et accueillante atmosphère, sa tasse de thé appropriée, vous invite à renouveler votre garde-robe d'après les copies des créateurs parisiens, italiens, new-yorkais et canadiens.


537 ST-JEAN - LA 4-3817

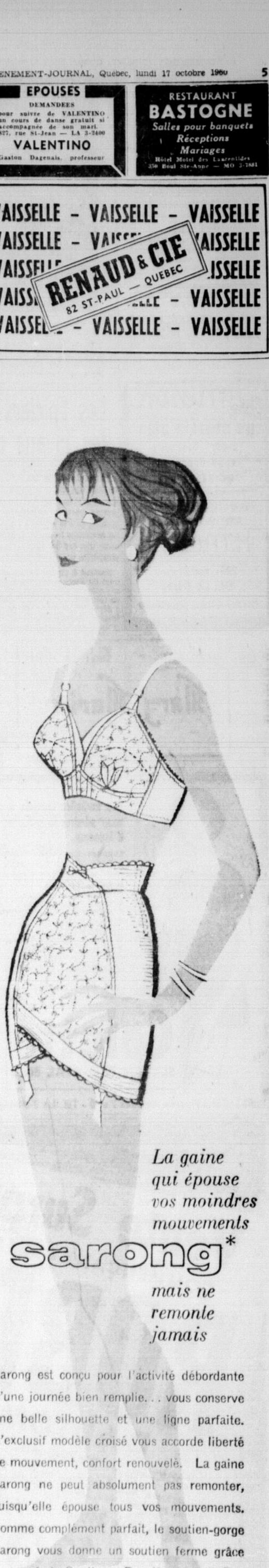
M. HERMAN GUTKNECHT
BIRKS

Mesdames,
Nous vous invitons très cordialement à venir rencontrer **M. HERMAN GUTKNECHT** les 20 et 24 octobre à notre magasin pour admirer ses dernières créations en bijoux.
M. HERMAN GUTKNECHT artiste joaillier très connu, depuis 25 années créateur pour la maison **BIRKS** se fera un vif plaisir de vous conseiller et de vous faire sur place des croquis afin de transformer les bijoux brisés ou démodés que vous aimerez lui apporter.
Madame, veuillez téléphoner au département des diamants chez **BIRKS** à **LA 2-7018** et il nous fera plaisir de prendre un rendez-vous pour vous.
BIRKS
JEWELLERS
Place de l'Hôtel de Ville
LA 2-7018

SPECIAUX DE LA SEMAINE
JUPE UNIE 2/.99
PANTALONS
CHEMISE 20c
OUVRAGE GARANTI
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
700, RUE ST-ALBERT
SERVICE TELEPHONIQUE
24 heures par jour.
LA 2-3833 — LA 2-8997
LEVIS : TE 7-1984

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont :
Mme M. Lépine Tél.: LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay Tél.: MU 1-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: LA 4-1867
Mme B. Doherty Tél.: OL 3-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: LA 7-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: MO 1-5959
Mme Denise Demers Lévis — TE 9-9575

STEREO 1961 'RCA Victor'

1 LE CALYPSO Modèle No SHC 665 Radio AM. Tourne-disques automatique Collaro à 4 vitesses. Deux haut-parleurs "Duo-Cone" 2-en-1 avec "Whizzers" à hautes fréquences. Cartouche Ronette à pointes saphir synthétique jumelées. Châssis de 12 watts à 2 amplificateurs. Arrêt-maître pour le phono. En véritable Acajou, Noyer ou Chêne Cérusé. Haut-parleurs auxiliaires SX-1, facultatifs, à supplément.
Dimensions : Hauteur — 26" Largeur — 36¼" Profondeur — 17⅝"
FACILITES DE PAIEMENT
Spécial
$198.
HAMELIN FRERES (MEUBLES) Ltée
770, DORCHESTER NORD, QUEBEC — LA 3-6905

CROWN BRAND
l'améliore!
BUISCUITS RÉFRIGÉRATEUR
½ tasse de sirop de blé d'Inde CROWN BRAND ou KARO
⅔ tasse de sucre brun
1 oeuf battu
1 c. à thé de vanille
2½ tasses de farine à tout usage tamisée
¼ c. à thé de sel
¼ c. à thé de soda à pâte
1 tasse de beurre ou margarine
1 tasse de coco en filaments ou de noix hachées
TAMISER les ingrédients secs ensemble.
PLACER le beurre dans un bol; battre jusqu'à ce qu'il soit mou et crémeux.
AJOUTER le sirop de blé d'Inde CROWN BRAND ou KARO et le sucre; battre jusqu'à ce que la préparation soit bien mélangée.
AJOUTER l'oeuf en brassant et bien mélanger.
Ajouter la vanille, le coco et tous les ingrédients secs. Bien mélanger.
FORMER en boules de 2 pouces de diamètre. (Si la pâte est trop amollie, la refroidir avant de la former.)
ENVELOPPER avec papier ciré et refroidir pendant 2 heures ou jusqu'à ce que la pâte soit assez ferme pour couper.
TRANCHER ⅛ de pouce d'épaisseur avec un couteau tranchant.
PLACER sur une tôle non graissée.
CUIRE au four chaud (400°F.) 8 à 10 minutes.
RETIRER aussitôt de la tôle à galettes.
RENDEMENT: environ 5 douzaines.
VARIATIONS:
Au chocolat: Ajouter ½ tasse de cacao à la pâte avant d'y mettre les ingrédients secs tamisés et brasser jusqu'à mélange complet.
Hollandais aux fruits: Omettre la noix de coco. Tamiser avec les ingrédients secs ½ c. à thé de chacun des ingrédients suivants: clou de girofle, cannelle, quatre-épices et muscade. Ajouter ¼ tasse de fruits confits mélangés hachés et ⅓ tasse d'amandes mondées et rôties finement hachées à la pâte avant d'y ajouter les ingrédients secs tamisés.
Au beurre d'arachides: Ajouter ½ tasse de beurre d'arachides à la pâte avant d'y ajouter les ingrédients secs tamisés.
Aux raisins: Ajouter ½ tasse de raisins hachés avec le coco en filaments.


La gaine qui épouse vos moindres mouvements
sarong*
mais ne remonte jamais
Sarong est conçu pour l'activité débordante d'une journée bien remplie... vous conserve une belle silhouette et une ligne parfaite. L'exclusif modèle croisé vous accorde liberté de mouvement, confort renouvelé. La gaine Sarong ne peut absolument pas remonter, puisqu'elle épouse tous vos mouvements. Comme complément parfait, le soutien-gorge Sarong vous donne un soutien ferme grâce aux renforts Cordtex. Dos élastique de Dacron durable qui moule votre silhouette dans la beauté et le confort.
Gaine Sarong en tulle extra fort. Tailles P.M.G.XG.$7.50. Autres gaines à partir de $5.00.
Soutien-gorge Sarong en sheer brodé. Tailles 32 à 40, A-B-C. $4.00.
*MARQUE DÉPOSÉE
LA CIE LTÉE DOMINION CORSET, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver

Macmillan tient des entretiens sur la défense

Londres (PA) — Le premier ministre Macmillan a convoqué hier les chefs de cabinet à Chequers, sa résidence de campagne, pour des entretiens touchant les problèmes de défense auxquels la Grande-Bretagne doit faire face.

Des informateurs officiels ont déclaré que la réunion avait pour but d'étudier les derniers événements survenus dans le domaine des Affaires extérieures, en autant qu'ils touchent la défense de la Grande-Bretagne.

M. Macmillan s'est rendu à la réunion au sortir de la conférence du parti conservateur où il venait de prononcer un discours.

A L'ASSOCIATION DES EPICIERS DU COIN

S.H. le maire Wilfrid Hamel, de Québec, a assisté hier soir au banquet annuel de l'association des Epiciers du Coin, dont on célèbre cette année le 15e anniversaire de fondation. On le reconnait ici, au centre de la photo, au moment où il cause en compagnie de M. J.-B. ST-GERMAIN (à gauche), président, et M. B. MORROW, vice-président de l'organisme.

Les Epiciers du Coin célèbrent les 15 ans de leur association

Par Yvan COUTURE

Le président de l'association des Epiciers du Coin a souhaité, hier soir, que "l'entreprise familiale reprenne partout conscience de sa dignité, qu'elle utilise au maximum les nouvelles techniques, afin d'assurer une ère de coopération et de prospérité pour l'épicier".

Parlant à l'issue du banquet annuel de l'organisme, dont on célèbre cette année le 15e anniversaire de fondation, M. J.-B. St-Germain a déploré le fait que "de nombreux épiciers vivent isolés dans leur ville ou quartier, sans contact pratiquement avec leurs confrères, les membres de l'association des Epiciers du Coin".

"Nous regrettons, a-t-il ajouté, que nos compatriotes soient encore victimes de cet individualisme farouche, dû à un vieil atavisme et à la conquête des épiciers qui ne font pas partie de l'association.

Il a dit que les non-membres de grand profit" en discutant avec les membres "dans un climat de confiance et de collaboration, les problèmes que pose la technique de la concurrence déloyale".

Puis, M. St-Germain a fait l'éloge-dit-il, "est créatrice d'initiatives de qu'elle aide à conserver et à promouvoir dans notre économie trop matérialiste les belles qualités pertrois siècles d'artisanat".

Plusieurs personnalités de marque assistaient également à ce banquet, qui s'est terminé par une soirée dansante. Parmi ces dernières, on remarquait S. H. le maire Wilfrid Hamel, de Québec, l'échevin Damase Blais, M. Benoit Morrow, vice-président de l'association, a pris la parole.

Le nouvel exécutif de l'association se compose de MM. St-Germain, président, B. Morrow, vice-président, Georges Dion, trésorier, Mme G. Dion, assistante du trésorier, Louis Paradis, secrétaire, Raymond Ouellet, assistant-secrétaire. Les directeurs sont MM. Adrien Baron, L.-H. Tremblay, J.-U. Godin, Edgar Beaupré, J.-M. Marcoux, Louis Beaudoin et René Boudreau.

Référendum . . .

(Suite de la première page)

taires de cette zone, située dans la partie ouest de Sillery, ne sont pas d'accord sur ce chiffre.

Partie remise

La veille du scrutin, les promoteurs du projet, la compagnie d'assurance de "l'Union Canadienne", ont été approchés par des résidents de la zone AX, où doit s'élever la construction, afin de leur demander s'il n'y avait pas possibilité de réduire l'élévation de la bâtisse de 50 à 40 pieds. Ils y ont consenti.

A la suite de cette acceptation, les propriétaires se sont réunis afin de s'entendre pour ne pas aller voter quitte à se reprendre lors d'un référendum subséquent, après un nouvel amendement du règlement pour permettre la construction d'un immeuble d'une hauteur de 40 pieds et non plus de 50, ainsi que le propose l'amendement actuel.

Les 153 propriétaires qui avaient droit de vote, dans la zone AX, représentent une évaluation totale de $1,922,400. Cette zone comprend les rues Charles Huot, Marie Victorin, Ernest Lavigne, Joseph Vézina, Suzor Côté, Albert Lozeau, le "petit boulevard Laurier",.Nérée Beauchemin et une petite partie des Gouverneurs.

A-côtés du...

(Suite de la page 3)

bec a laissé à toutes un merveilleux souvenir.

o—o—o—o—o

Samedi après-midi, tout le monde a été reçu à la maison Maillou, siège social de la Chambre de Commerce de la ville de Québec.

Tous les invités ont été unanimes à louer l'originalité de ces locaux et à féliciter la Chambre locale d'avoir su si bien transformer cette maison historique de la rue St-Louis. On louait surtout l'initiative de la Chambre de Québec d'avoir donné à son siège social une note de modernisme, tout en respectant l'aspect historique de la maison Maillou.

o—o—o—o—o

De nombreux comités ont siégé dans les cadres du congrès. La plupart du temps, ces assises se déroulaient dans un atmosphère sympathique mais à un certain moment, des délégués ont lutté ardemment pour faire accepter leur projet.

C'est ainsi qu'au comité des résolutions, les Chambres de Commerce de St-Jérôme, de Lachine, d'Acton Vale et de Granby ont fait front commun pour venir en aide aux manufacturiers canadiens de la chaussure en caoutchouc. Ces délégués ont demandé à la Chambre provinciale d'appuyer une résolution demandant l'application de l'article 19 de GATT, concernant les échanges commerciaux entre les pays de l'Atlantique-Nord. On a souligné à ce comité que le Canada semble être le dindon de la farce en étant le seul pays à respecter ce traité de commerce.

La Chambre a finalement accepté d'étudier ce problème et de la porter à l'attention du gouvernement provincial pour que celui-ci fasse pression auprès des autorités fédérales, dans le but d'obtenir justice aux industries concernées et aux ouvriers qui en dépendent.

o—o—o—o—o

Chaque jour, il y a lieu de constater les progrès du bilinguisme. Ainsi, samedi soir, le président national des Chambres, M. Joseph Jeffery, a parlé en langue française, lors du banquet du nouveau président.

M. Jeffery, qui est natif de London, en Ontario, s'est dit impressionné par la vitalité de la fédération provinciale et a assuré celle-ci de sa plus complète collaboration.

o—o—o—o—o

Une prise-de-bec assez grave a eu lieu entre l'ancien ministre provincial des Ressources hydrauliques, M. Daniel Johnson, et l'adjoint spécial au chef de l'Opposition libérale à Ottawa, M. Maurice Lamontagne.

Les deux antagonistes se sont rencontrés, vendredi après-midi, dans la suite du président de la Chambre de Commerce de la province de Québec. Le témoin de la scène ignore ce qui a mis le feu aux poudres mais il a souligné que l'incident, sans prendre une tournure tragique, était des plus mouvementé et que l'argumentation s'est prolongé durant un bon bout de temps.

o—o—o—o—o

C'est samedi soir que le nouveau président provincial et les membres de son exécutif ont officiellement commencer leur terme. Me Georges Meloche, président sortant, a remis le marteau présidentiel au président 1960-61, le Dr Gérard Letendre.

Les 25 nouveaux présidents régionaux ont également été investis dans leurs fonctions en recevant chacun le marteau présidentiel, signe de leur autorité.

o—o—o—o—o

A la clôture de ce 25 congrès annuel, M. Jean-Paul Létourneau, organisateur, a tenu à souligner la réussite de ces assises. Il fut surpris que tout se soit passé sans anicroche et content de voir tout le monde heureux, après ces trois jours de réunion.

Les armes du crime ont été retrouvées

L'enquête pour éclaircir le meurtre de Plessisville s'est poursuivie en fin de semaine. La Sûreté provinciale précise que les assassins de M. Gérard De LaDurantaye, 46 ans, de Lyster, sont encore au large. Plusieurs personnes ont été interrogées. La police révèle toutefois que la hache et le marteau, utilisés pour commettre le crime, ont été trouvés. Ils avaient été lancés dans le bois, témoin de cet homicide qui s'est déroulé jeudi soir dernier à quelques milles de Plessisville, à proximité de la route 40, reliant les routes 5 et 9.

Maison incendiée à Ste-Lucie (Montmagny)

La maison de M. Gérard Royer a été dtruite de fond en comble, hier matin, à Ste-Lucie, comté de Montmagny. L'incendie a éclaté vers 3 h. de la nuit et la famille Royer n'a eu que le temps de fuir en vêtements de nuit. Les pompiers de cette localité ont vainement combattu l'élément destructeur. Tout y a passé et aucun meuble n'a pu être évacué. On ne déplore aucune perte de vie ni blessé.

En Europe

Monsieur Georges-H. Payeur, président de l'agence Payeur Publicité Inc., Québec, effectue présentement un voyage en Europe. Après avoir assisté au Congrès de Sécurité Routière qui s'est tenu ces jours derniers à Nice, Monsieur Payeur rencontrera dans le courant des mois d'octobre et de novembre, de nombreuses personnalités du monde publicitaire et visitera les plus importantes agences européennes spécialisées dans ce domaine.

L'hon. Gérin-Lajoie :

L'instituteur devrait allier la recherche à l'expérience acquise

Sainte-Anne-de-Bellevue (PC) — Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a recommandé samedi aux instituteurs de se moderniser tout en tirant profit de la sagesse des anciens.

Trois qualités, a-t-il dit, sont nécessaires à l'éducateur professionnel d'aujourd'hui: une excellente formation, la connaissance de la technique de la recherche et une meilleure compréhension des tâches et des buts de l'éducation dans le monde.

"Depuis que la première vague en faveur de l'éducation des masses s'est faite sentir dans les pays occidentaux, nous avons, semble-t-il, refusé de faire face à l'inévitable question de la qualité. L'enseignement, a-t-il poursuivi, devrait redevenir, comme au Moyen-Age, une profession reconnue comme la médecine et le droit."

Prononçant une allocution samedi dernier devant les diplômés de l'Institut de l'éducation du collège MacDonald à Ste-Anne-de-Bellevue, M. Gérin-Lajoie a fait observer que la science moderne avait beaucoup renseigné le monde au sujet de la science de l'esprit et de l'art de la communication. Le ministre a exprimé l'opinion que pour être compétent sur le plan professionnel, l'éducateur doit comprendre et maîtriser des techniques appropriées afin de profiter des nouvelles techniques de communication.

"Le sort d'une nation ne doit pas être décidé seulement suivant l'importance ou l'étendue de son éducation, mais aussi par le genre d'éducation", a noté le ministre.

"Nous, du Québec, a-t-il déclaré, nous avons appris dans le domaine de l'éducation, à respecter les traditions de la France et de la Grande-Bretagne et nous avons appris, selon moi, à en tirer une formule qui nous est propre et qui pourra servir d'exemple à nos voisins et à nos amis. Dans les autres provinces du Canada, dans les autres pays de l'Amérique du Nord comme dans les autres parties du monde, et particulièrement en Afrique, ces deux grandes traditions pourront jouer un rôle de premier plan. En Afrique, comme ailleurs dans le monde, nous pouvons démontrer qu'il est possible d'allier deux grandes traditions pour le service et le progrès de l'humanité".

L'Association de la Croix de Lorraine célèbre ses vingt ans

Durant le congrès qui a marqué, en fin de semaine, le vingtième anniversaire de fondation de l'Association de la Croix de Lorraine à Montréal, les délégués ont formulé plusieurs voeux, notamment celui que l'ACL prenne tous les moyens requis pour obtenir du gouvernement provincial l'aide financière et technique pour mener à bien un programme complet de réadaptation des tuberculeux guéris en conformité des besoins actuels.

La Croix de Lorraine poursuivra également, au cours des prochains mois, ses démarches en vue d'obtenir une assurance-groupe au bénéfice des anciens tuberculeux. Elle étudiera aussi la possibilité dans l'Association. Enfin, elle tentera de faire reconnaître l'AGL comme section officielle de réalisation du comité provincial de défense contre la tuberculose.

Le congrès était sous la présidence de M. François-P. Paradis, président général de l'Association. Le R. P. Albert Plante, s.j., a souligné le profond esprit de charité qui anime ce mouvement depuis vingt ans. "Il est essentiel, a-t-il dit, que la collaboration se continue dans ce climat de charité et de dévouement bénévole et il serait souhaitable que ces éléments se conjuguent à des techniques modernes pour assurer l'épanouissement de l'oeuvre."

Au cours du banquet de clôture, le sous-ministre adjoint du Bien-Etre social, M. André Landry a donné l'assurance que ce manifeste continuera de collaborer de façon marquée avec l'ACL dans ses efforts pour "assurer le bien-être des anciens tuberculeux. Il a rappelé que le gouvernement encourageait déjà cette oeuvre humanitaire en lui versant chaque année une somme de cinquante mille dollars.

La hausse des tarifs douaniers provoque des inquiétudes

Toronto (PC) — Le président de l'Association canadeinne de l'Automobile, M. J. J. Hastings, a exprimé de graves inquiétudes en marge du projet fédéral de hausser la taxe douanière sur les voitures importées.

La nouvelle hausse représente une augmentation de 15 pour cent. Elle entrera en vigueur le 1er décembre.

M. Hasting a déclaré que la décision avait été prise pendant qu'une commission royale d'enquête sur l'industrie de l'automobile au Canada examinait la situation.

Il a ajouté qu'il déplorait toute décision susceptible d'augmenter les déboursés du consommateur indépendant de la valeur de la mécanique.

Importantes exportations russes à l'étranger

Londres (Reuter) — L'agence officielle de nouvelles soviétique Tass a annoncé que l'Union soviétique a exporté 12,500,000 tonnes de pétrole brut dans les pays étrangers, l'année dernière.

Chez Morin
on nettoie bien
C'EST GARANTI !
"SANS ODEUR" OU
NE PAYEZ PAS
EXIGEZ CETTE SIGNATURE
SUR VOS COUPONS:
H. Morin Inc.
236, rue du Pont
Tél.: LA 2-4795
Horace Morin, propriétaire

Une création...!
905 RUE ST-JEAN
TEL.: LA 4-7813
Mary Marier
"Chapelière"

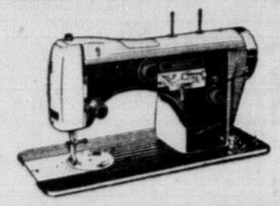
Futures Mamans

Une invitation spéciale à venir admirer la collection d'Automne.
Tissus et coloris mode. Arnel, dentelle, shantung, velours, corduroy et tissus de lainage.
- Robes, tuniques
- Brassières
- Deux et trois pièces
- Gaines
- Jupes et jaquettes
- Lingerie
- Slacks et pedal pushers
- Lingerie complète

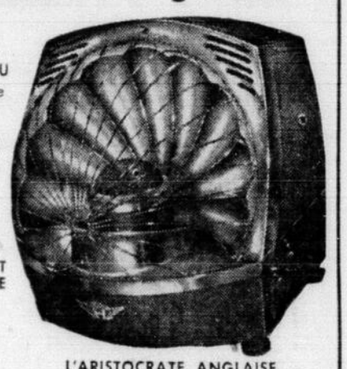
Deux corsetières diplômées. Mise de côté avec acompte.
Autobus 7 et 8
Colette
SERVICE PRENATAL ENR.
140 rue Fraser - Autobus 7 et 8 - Tél. LA 3-3946

Vente Surprise
COMMENÇANT CE MATIN
ROBES
D'AUTOMNE
COCKTAIL — D'APRES-MIDI — ET DU SOIR
Echantillons de maisons importantes; dans tous les tissus populaires, tels que crêpe, brochés, lainage, etc.
tailles 7 à 24 1/2 — valant jusqu'à $79.95
$5.- $10.- $15.
ET PLUS
HEURES D'AFFAIRES: 9h. à 5h. 30. VENDREDI: 9h. a.m. à 9h. 30 p.m.
Annette Falardeau ENR.
1092 RUE ST-JEAN — TEL.: LA 2-5068

"Le client est roi"... chez "BENEFICIAL"
Vous faut-il de l'argent promptement? Téléphonez à "BENEFICIAL" et obtenez *rapidement* le montant désiré. Un téléphone et une visite au bureau suffiront. Vous aimerez le service courtois et rapide de "BENEFICIAL." Téléphonez ou venez au bureau *aujourd'hui!*
Prêts jusqu'à $750 ou plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez "Beneficial".
8 bureaux bien situés—adressez-vous au plus proche?
QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est... LAfontaine 5-6151
• Deuxième étage, 860 rue St-Jean..... LAfontaine 5-4581
CHICOUTIMI—2ième étage, 130 rue Racine est ... LIberté 3-4421
EDMUNDSTON — 69 Rue St. Francois, 2ième étage .... Tél. 1620
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 St. Aime .... LIberté 2-4571
LEVIS — 73 Cote Du Passage..... TErminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord FEderal 5-9129
VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est..... PLateau 2-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA

MACHINE A COUDRE
"Marque réputée"
WHITE ! ARROW ! NECCHI ! BROTHER ! ALFA !
50% de réduction
Sur toutes nos machines à coudre, aussi avons en main machines à coudre usagées à des bas prix formidables ! Dans les marques Singer ! Necchi ! White !

BROTHER! NECCHI! WHITE!
MACHINE A COUDRE
CANADIENNE ENR.
3128, AVENUE ROYALE - GIFFARD - Qué. 5

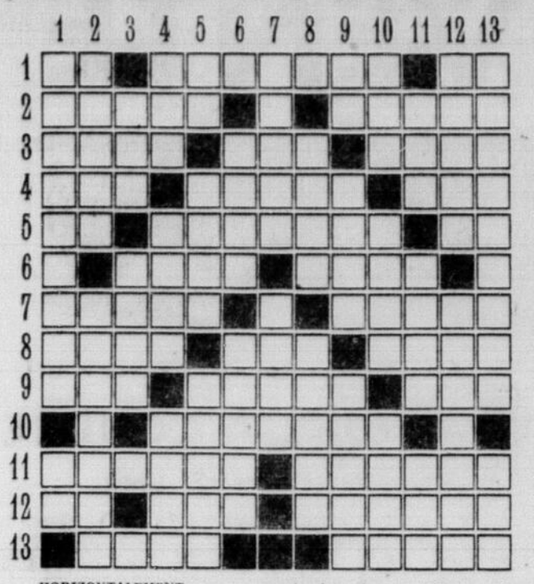
PEGO'S QUEBEC INC.
Meubles Scandinaves authentiques nouvellement arrivés
SOFA 3 places en Teck, garni brun et gris. Dessiné par Finn Johl. $230.00
FAUTEUILS correspondants, vert mousse, turquoise, grège. $105.00
Aussi vaste choix de vaisselle, verrerie, coutellerie et accessoires scandinaves. Collection originale de tapis et tissus. Décoration résidentielle, commerciale.
1063, Avenue Cartier — LA 3-7162
Service de Crédit

VOYEZ CE BEAU FOYER SANS TUYAU !
Confort! Beauté! à 1/3 PRIX
Peut se raccorder directement au baril
la belle BOULE DE FEU dans le miroir chauffe même le plancher
10c PAR JOUR EN HUILE SANS TUYAU
pour votre APPARTEMENT FROID, SOLARIUM, SALLE DE JEU, CHALET, etc.
GENRE GAZ NATUREL 100% sécurité

L'ARISTOCRATE ANGLAISE
LE BEAU PETIT FOYER (NATUREL) QU'ON AIME TANT
SANS NETTOYAGE EXPLOSION FUMEE, TUYAU ODEUR
Chauffe 20' x 30' et même 3 appts. Idéale pour camping, portative.
LA BELLE ELJAY
Allumage automatique. Val. $65.00 pour $49.95
LA PODETTE suédoise Val. $55.00 pour $39.95
Le plus beau, pratique, économique, portatif — chauffez à la kerosene 25c le gallon, si bon pour la santé aussi l'huile à poêle à 21c le gallon — Demandez-le à votre marchand.
EN DEMONSTRATION A NOTRE MAGASIN ou ECRIVEZ POUR CIRCULAIRE ET PRIME GRATUITE
LePAGE Co. 235, 4ième Rue, (Limoilou) TEL.: LA 3-7621

LANCÔME
DE PARIS

vous invite à rencontrer
Madame Pierrette Barré
Technicienne diplômée de l'Institut Lancôme de Paris
qui sera à notre comptoir de cosmétiques
17 - 18 et 19 octobre
Madame Barré se fera un plaisir de résoudre gracieusement vos problèmes de beauté.
Demandez lui conseil, sur les soins à donner à votre visage, sur le maquillage et le parfum, qui s'adaptent le mieux à votre personnalité.
Madame Barré sera heureuse également, de vous présenter les nouvelles teintes de maquillage.
Pharmacie MORENCY Enr.
1001, St-Jean (coin D'Auteuil) — LA 5-5648

Mots croisés



HORIZONTALEMENT :

1—Préf. — Présenter les conditions requises pour obtenir. — Symb. chim.

2—Action d'un oiseau qui prend son vol. — Peintre italien né à Florence.

3—Colline de Jérusalem. — Cri sourd d'un homme qui frappe un coup. — Lettre grecque.

4—Une manche au tennis. — Savants en astrologie. — Local où l'on danse.

5—Symb. chim. — Noeud de ruban en forme de rose. — D'un verbe gai.

6—Orge germé. — Epouse d'Abraham.

7—Peu fréquenté. — Entourai les cigares d'une feuille extérieure.

8—Riv. du Nord de la France. — Larve du hanneton. — Morceau chanté par une seule voix.

9—Qui ont des aptitudes pour. — Voix d'homme la plus élevée. — Pièce de bois pour soutenir les tonneaux.

10—Demi-son en plein chant.

11—Consacrée au culte. — Scie à main.

12—Année. — Assaisonnement. — Diminutif de seul.

13—Ch. l. de c. (Orne). — Bramer.

VERTICALEMENT :

1—Action d'arrêter. — Symb. chim.

2—Saule dont les rameaux servent à faire des paniers. — Unité de conductance électrique.

3—Dénué d'esprit. — Mesure de capacité pour la bière.

4—Poss. — Oiseau échassier. — Située.

5—Conjug. — Ouvrage en maçonnerie destiné à protéger un port. — Extrémité supérieure du corps de l'homme (pl).

6—Ancien nom de la Jance. — Port sur la Baltique.

7—Qui a rapport à la représentation par le dessin. — Princesse hindoue.

8—Propres. — Marque pour se rappeler quelque chose (pl).

9—En les. — Etoffé de cinéma. — Prén. masc.

10—Rayon. — Dieu de l'Amour. — Lia avec un noeud.

11—Suc dépuré d'un fruit. — Entrave qu'on attache au paturon des chevaux. — Riv. de l'Asie centrale.

12—Poète persan né à Nishapour. — Vendre, donner.

13—Association militaire ou politique de plusieurs personnes. — Saison.

(Solution du dernier problème)

Lisez l'Evénement-Journal, le quotidien du matin le mieux informé.

RETROUVEZ LA RÉGULARITÉ

Des millions de personnes se sont libérées d'une constipation causée par des aliments pauvres en "volume"—elles se sont mises au régime All-Bran Kellogg. C'est un moyen sûr, agréable et d'une efficacité éprouvée.

L'All-Bran Kellogg aide à favoriser la régularité parce que c'est une céréale au son entier—et le son est la meilleure source naturelle de "volume". Il suffit d'en manger un peu par jour—une demi-tasse avec du lait—pour que votre organisme fonctionne normalement.

Régalez-vous pendant 10 jours avec de l'All-Bran Kellogg—et voyez comment cette délicieuse céréale nourrissante vous réussit.

Suites funestes d'un accident de la route survenu à Loretteville

Un accident de la route, survenu dans le rang St-Claude, jeudi soir dernier, a eu des suites funestes. M. Maximilien Nadeau, 41 ans, de Cap-Rouge, a succombé à ses blessures, vers 11 h. hier matin, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

La mort de M. Nadeau a été attribuée à une hémorragie cérébrale. Sa voiture avait pris une embardée, tard jeudi soir. La police précise que le véhicule a capoté sur une distance de 200 pieds et que l'automobiliste a été projeté à l'extérieur.

D'abord hospitalisée à St-Ambroise, M. Nadeau fut transféré à l'Enfant-Jésus, samedi. Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, a procédé à l'ouverture de l'enquête du coroner, hier après-midi. Après l'assermentation du jury et l'identification du corps, la séance a été ajournée. La dépouille mortelle a été remise à la famille et sera exposée au foyer funéraire Antonio Falardeau, 189 rue St-Ambroise, Loretteville.

Moscou expulse deux touristes américains

Washington. (PA) — La Russie a informé les Etats-Unis qu'elle a expulsé deux touristes américains accusés d'avoir pénétré dans une zone interdite le long de la frontière soviétique, près de la Tchécoslovaquie.

Un communiqué du Secrétariat d'Etat a dit que l'ambassade américaine à Moscou s'était inquiétée du fait que les autorités soviétiques avaient ignoré plusieurs demandes américaines d'information au sujet des deux hommes, qui étaient disparus depuis août.

Les deux hommes en question sont Harvey Bennett, de Bath, dans le Maine, et Mark Kaminsky, de Cass County, dans le Michigan.

Le ministère soviétique des Affaires Etrangères a fait savoir à l'ambassade américaine que les deux hommes ont été chassés de la Russie jeudi à la ville-frontière d'Uzhgorod. Les autorités américaines ont laissé entendre qu'elles protesteraient officiellement auprès de la Russie pour avoir détenu les hommes en secret pendant près de deux mois.

La Chambre...

(Suite de la page 3)

bureaux d'orientation pour diriger l'étudiant adulte dans les branches pour lesquelles il présente des aptitudes suffisantes.

Programme d'action pour 1960-61

L'assemblée plénière a donné son appui à un programme d'action du comité d'éducation qui, se basant sur son expérience passée, projette de se donner une orientation nouvelle sur les plans des objectifs des structures et des moyens d'action.

Les objectifs du comité seront dorénavant de faire l'éducation de tous ses membres sur les connaissances économiques, sociales et politiques ainsi que sur l'organisation et le fonctionnement de notre système d'éducation.

Quant aux structures, le comité prévoit de donner des cadres qui seront à l'action à tous les niveaux sur les plans provincial, régional et local.

Les moyens d'action proposés, au nombre de dix, comportent notamment l'organisation de cours, de causeries, journées d'étude, et rencontres au sein de la Chambre des visites industrielles pour les membres, le corps enseignant et les élèves, ainsi que la participation des membres aux activités des commissions scolaires et des diverses organisations qui font oeuvre éducative.

ASMYNAL

ASTHME
soulagé avec
ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne et calme les voies respiratoires, diminue les crises. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites emploient ASMYNAL tous les jours avec succès.

On trouve maintenant ASMYNAL en COMPRIMÉS — aussi efficaces et d'un emploi plus commode

...Chez tous les pharmaciens.

ASMYNAL

Réunion spéciale...

(Suite de la page 3)

s'est fait dans le passé en rapport avec ce projet. Enfin, un autre expert fera le point sur ce qui se passe présentement et un spécialiste fera part de l'attitude des Etats-Unis vis-à-vis ce projet.

M. Létourneau a souligné que Washington canalise présentement la rivière Hudson, de New York à Albany, et que les Etats-Unis sont vivement intéressés à la canalisation du Richelieu.

La Chambre de Commerce souhaite évidemment que l'hon. Balcer dévoile l'intention du gouvernement du Canada quant à ce projet et ce serait dans cet unique but, semble-t-il, qu'on l'a invité à participer à cette réunion.

au restaurant, demandez du

fromage cheddar

octobre —mois du fromage

Nouvelles recettes de plats au gratin GRATIS sur demande!

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Fédération canadienne des producteurs de lait
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.

AVEZ-VOUS OUBLIÉ LA VRAIE SAVEUR D'UNE CIGARETTE?

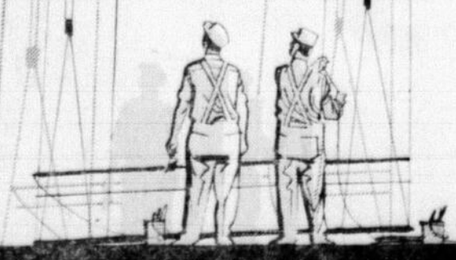
Si la cigarette que vous fumez ne vous donne pas pleine satisfaction, essayez la Buckingham; elle est douce et elle a si bon goût. Avec Buckingham, vous retrouverez enfin la *vraie saveur* d'une cigarette.

Sa saveur s'impose

Buckingham

En paquet de 20 et de 25

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA SONT PRÉSENTEMENT EN VENTE



achetez les vôtres aujourd'hui à LA BANQUE IMPÉRIALE
"grandir à bien servir"

CETTE FORMIDABLE VENTE LE GARE DECLARE AUX PLANCHERS

VENTE DE COUVRE

LES PLUS GRANDES AUBAINES EN COUVRE-PLANCHERS

Un grand achat spécial provenant de manufacturiers canadiens les plus réputés nous permet de vous offrir cette gigantesque VENTE de COUVRE-PLANCHERS, la plus grande vente de son genre à QUEBEC. Nous avons réduit nos prix davantage pour cette occasion spéciale, alors achetez maintenant et profitez de ces aubaines incomparables tout en recevant vos CADEAUX GRATUITS! Agissez dès maintenant et évitez tout désappointement.

Coupons en quantité

HARDING CARPET

DOMINION OILCLOTH

CONGOLEUM GOLD SEAL

Morceaux désassortis

GRATIS NATTE en FIBRE de COCO

Cette natte de coco de première qualité est idéale pour placer à l'entrée de votre demeure.

Donnée gratuitement avec tout achat de couvre-plancher durant cette guerre aux planchers dénudés

VOICI QUELQUES SPÉCIAUX EN PRÉLARTS ET LINOLÉUM

LINOLEUM INCRUSTE ET JASPE

Renforcé de canevas à l'endos. Grand assortiment de teintes décoratives. 2 verges de largeur.

Rég. 1.89 la v.c.

SPECIAL **1.69** la v.c.

PRELART EN VINYLE "FORECAST"

Fabriqué par "Congoleum Co., Ltd." — De qualité incomparable ! Motifs au choix.

Rég. 1.79 la v.c.

SPECIAL **1.19** la v.c.

PRELART IMPRIME DE QUALITE

Dessous feutré ajoutant à sa souplesse. Fabriqué par "Dominion Oilcloth Co." Grande variété de motifs et couleurs.

Rég. 59¢ la v.c.

SPECIAL **39¢** la v.c.

CONGOLEUM "GOLD SEAL"

Prélart imprimé durable. — Quantité limitée de motifs discontinués.

Rég. 89¢ la v.c.

SPECIAL **79¢** la v.c.

LINOLEUM IMPRIME DURABLE

De confection épaisse. 2 verges de largeur. Fabriqué par un manufacturier de renom.

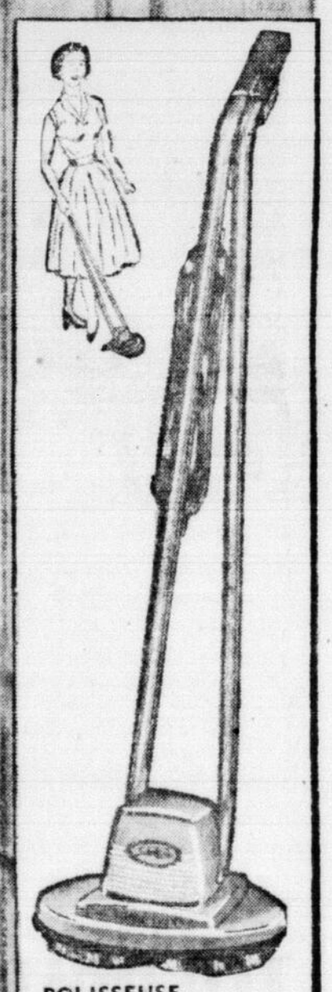
à partir de **2.49** la v.c.

CARPETTES DE PRELART IMPRIME

Manufacturés par des fabricants canadiens les plus réputés. Grande sélection de grandeurs et motifs.

à partir de 6' x 9' **5.79** CHACUNE

Restes de rouleaux



POLISSEUSE SUNBEAM
à 2 brosses jumelées

● Pare-choc de vinyle ● Corde de 18' ● Brosses "Tampico" à double utilité ● Dispensateur de liquides automatique avec contrôle "ECONO-FLOW".

SPECIAL **34.95**

ÉPARGNEZ 10% 20%

PAS de DEPOT Jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

(La taxe de vente payable à l'achat)

DEBUTE CE MATIN

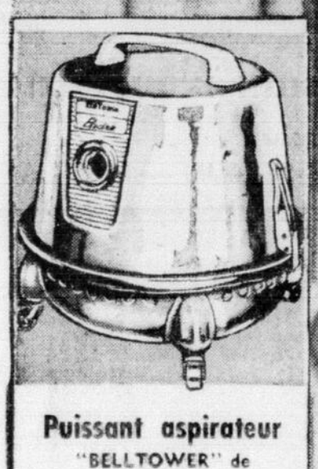
LA GUERRE NON RECOUVERTS -PLANCHERS!

OUVERT VENDREDI jusqu'à 9.30 HRES P.M.

PROVENANT DE MANUFACTURIERS RÉPUTÉS

ACHAT MONSTRE chez des **MANUFACTURIERS REPUTES**

Seul Légaré, avec son pouvoir d'achat géant, pouvait présenter cet événement !



Puissant aspirateur "BELLTOWER" de QUALITE

- Filtre permanent
- Interrupteur à bascule
- Succion puissante
- Sacs en papier faciles à disposer

SPECIAL ! **59.95**

Coupons de **TRILAN**

Grandeurs variées

Rég. 7.95 la v.c.

SPECIAL **5.95** la v.c.

SPECIAL ! TAPIS "AXMINSTER" d'ESCALIERS

27" de largeur

3.95 la v.c.

30%

40%

50%

Des camions de Couvre-planchers, en quantité !

CONGOLEUM FORECAST

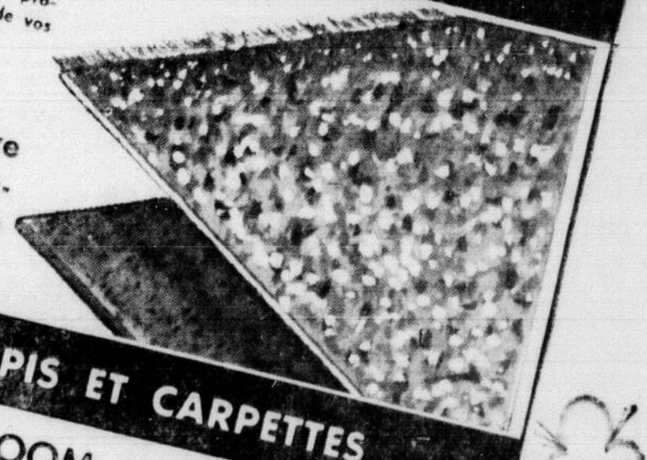
TORONTO CARPET

GRATIS

BOURRURE à TAPIS

Molleton à tapis épais, de qualité incomparable, qui procurera souplesse et prolongera la durabilité de vos tapis.

Peu importe le volume de votre achat durant notre "guerre aux planchers dénudés", nous vous donnerons, absolument gratuitement, un molleton à tapis de qualité.



VOICI QUELQUES SPÉCIAUX EN TAPIS ET CARPETTES

TAPIS AXMINSTER par HARDING

Légères imperfections n'affectant aucunement la durabilité. Confection de qualité. Trois grandeurs seulement.

27" de largeur - Rég. 6.95 la v.c. **3.95**

9' et 12' de larg. - Rég. 9.95 la v.c. **5.95**

FAMEUX BROADLOOM WILTON

12' de largeur. Deux rouleaux seulement. Couleurs : rosé, et gris.

Rég. 12.95 la v.c.

SPECIAL **8.75** la v.c.

BROADLOOM FRISE TOUT LAINE

9' de largeur. Grande variété de motifs et couleurs. Qualité insurpassable !

Rég. 10.95 la v.c.

SPECIAL **7.95** la v.c.

SUPER BROADLOOM AXMINSTER

De première qualité. Un rouleau seulement. 12' de largeur. Gris ton sur ton.

Rég. 11.95 la v.c.

SPECIAL **7.95** la v.c.

BROADLOOM WILTON DURABLE

Pelage bouclé ajoutant à la durabilité et résistant à l'écrasement. Motifs à effet "tweed". 12' de largeur.

Rég. 12.95 la v.c.

SPECIAL **8.95** la v.c.

Broadloom AXMINSTER de qualité

Un rouleau seulement. 9' de largeur. Beige et brun.

Rég. 9.95 la v.c.

SPECIAL **5.95** la v.c.

Carpettes AXMINSTER de renom

Grande sélection de grandeurs, motifs et couleurs.

à partir de 6' x 9' **27.95** CHACUNE

DESCENTE D'ESCALIER EN VINYLE

Base épaisse de feutre ajoutant à la durabilité. 27" de largeur. Protégez tous vos escaliers à bon marché !

Rég. 1.95 la v.c.

SPECIAL **1.79** la v.c.

Qualité insurpassable à prix moindre !

Légaré

SEUL LÉGARÉ A PLUS DE 80 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR DANS LE QUÉBEC

600 est, Rue St-Joseph

Téléphone : LAfontaine 2-6851

LES CADETS ASSISTENT A UNE MESSE AU MONT THABOR

Une centaine de cadets de l'armée et de l'aviation canadienne ont assisté à une messe spécialement dite à leur intention, hier matin, au Mont Thabor, par Mgr L.-A. Vachon, recteur de l'université Laval. Après la messe, ce dernier a reçu le salut des cadets, tous membres du contingent Laval de l'armée de réserve. Il était accompagné du major A.-O. Lajambe, qui représentait le brigadier Dollard Ménard, commandant du HMCS Montcalm.

Plan de Nehru pour élargir les cadres du secrétariat de l'ONU

Nouvelle Delhi (Reuter) Le premier ministre Nehru et ses principaux conseillers seraient en train d'étudier un plan tendant à élargir les cadres du secrétariat des Nations unies, qui se verrait adjoindre, sur une base géographique, des conseillers, tient-on de sources diplomatiques.

Ces sources révèlent que M. Nehru n'aurait cependant pas encore adopté lui-même le plan qui proposerait l'adjonction de trois à cinq conseillers à M. Dag Hammarskjold, le secrétaire général de l'ONU.

Cette idée a pris forme pendant que M. Nehru assistait aux débats de l'Assemblée générale de l'ONU, à New York, et le premier ministre indien a fait mention de son plan au cours d'une réunion de son cabinet, tenue après son retour, dans la capitale, mardi.

Opposé au projet "K"

Le chef soviétique, M. Khrouchtchev avait proposé, le mois dernier, que le secrétariat général de l'ONU soit remplacé par un triumvirat représentant l'Ouest, les nations communistes et les neutralistes.

M. Nehru s'y était opposé.

D'après le plan de l'homme d'Etat indien, on choisirait ces conseillers sur une base géographique et en fonction du penchant idéologique de ces régions. Ce projet conférerait plus de "poids" au bloc afro-asiatique dans l'exécution détaillée des décisions de l'ONU.

M. Nehru s'est déjà opposé publiquement à tout changement à la charte de l'ONU sur le plan du secrétariat général, mais il n'a pas caché, non plus, qu'il estimait qu'on devrait accorder une plus grande considération à l'Afrique et à l'Asie.

"Désillusionné" !

Toujours d'après des sources généralement bien informées, M. Nehru aurait déclaré aux membres de son cabinet, au cours de la semaine dernière, que les Etats-Unis et la Russie étaient actuellement si méfiants vis-à-vis l'un de l'autre qu'il était virtuellement impossible pour une tierce nation de les gagner à l'idée d'une rencontre au sommet.

M. Nehru serait d'avis que les Etats-Unis aussi bien que la Russie sont à blâmer pour l'échec des travaux de l'Assemblée générale.

La presse indienne a dépeint M. Nehru comme un homme "désillusionné" par son expérience à l'Assemblée générale.

Nos politiques souffrent de débilité sénile

Peterborough (PC) — Les hommes politiques du Canada souffrent de débilité sénile, s'est exclamée Mme Thérèse Casgrain, chef du parti social démocratique du Québec, alors qu'elle prenait la parole à une réunion organisée par le comité féminin du nouveau parti en faveur de Walter Pitman, candidat dans la circonscription de Peterborough, lors des prochaines élections complementaires fédérales qui doivent avoir lieu le 31 octobre.

Elle a poursuivi:

"Je ne pourrai jamais assez souligner l'importance de la création d'un nouveau parti politique de sénilité. L'on chuchotte dans certains milieux que votre candidat est trop jeune, si un homme de 25 ans ou plus ne sait pas ce qu'il veut, il ne le saura jamais".

Un avertissement

Mme Casgrain a fait remarquer que le Canada connaissait actuellement de nombreuses difficultés et que les élections complementaires constituaient une occasion rêvée pour le citoyen de manifester sa plus complète désapprobation à l'égard du système et de la situation présente.

Elle a conclu: "Si vous ne prenez pas la décision qui s'impose, j'ai bien peur que la génération qui va suivre ne paie chèrement cette erreur de jugement."

LE ROI des COUVRE-PLANCHERS

JEAN-GUY FRENETTE, prop.

POSAGE DE

• TAPIS • PRELARTS • TUILES

de tous genres

Il me fait plaisir de vous informer que je viens d'ouvrir un commerce de posage de tapis qui portera le nom de :

"LE ROI DES COUVRE-PLANCHERS".

Ayant été au service de la Cie Paquet Ltée depuis 18 années, j'ai acquis une vaste expérience en ce qui concerne le posage de tapis, prélarts, tuiles et couvre-planchers de tous genres.

Je serai grandement heureux de pouvoir mettre mes services à votre entière disposition.

Quel que soit le problème que vous aviez à résoudre pour le posage de tapis ou prélarts, signalez VI 2-7400, et j'en ferai presser de vous donner le meilleur des services.

25 RUE PAQUET
Loretteville
VI 2-7400

Les autorités de Laval acceptent le principe d'un comité conjoint

par Renaud Santerre

Les autorités de l'université Laval ont accepté en principe la formation d'un comité conjoint permanent constitué, à part égale, de représentants de l'administration universitaire, des professeurs et des étudiants.

L'Association générale des étudiants de Laval avait demandé la formation d'un tel comité à la suite de la réunion spéciale tenue jeudi soir dernier pour examiner le cas des trois rédacteurs du Carabin expulsés de l'université.

Le but de ce comité serait de délimiter les juridictions respectives de l'AGEL et du conseil universitaire et de régler les conflits d'autorité dans les cas comme celui du Carabin.

Les autorités universitaires ont donné leur consentement de principe vendredi dernier au cours d'une rencontre qu'elles ont eue avec l'Exécutif de l'AGEL. Il appartiendra au conseil universitaire de se prononcer sur les modalités et la juridiction de ce comité lors de sa réunion de mercredi prochain.

Le sort des trois étudiants expulsés reste encore incertain. Le Grand Conseil de l'AGEL avait adopté une motion demandant que leur cas fût référé à ce comité conjoint et qu'il leur fût possible d'assister aux cours en attendant le verdict du comité. On ne sait pas encore si le conseil universitaire acceptera de surseoir sa mesure d'exclusion.

A moins d'imprévu, il semble bien que le différend entre l'AGEL et le conseil universitaire n'aboutira pas, de la part de l'Association étudiante, à la prise de "décisions très graves" que laissait entendre la réunion de jeudi dernier. On sait qu'il a été question alors de grève générale et de dissolution de l'association, si les étudiants n'obtiennent pas satisfaction à leurs revendications. D'après une conversation téléphonique qu'il a été possible d'avoir avec M. Gilles Blais, vice-président de l'AGEL, il semble d'ores et déjà acquis que l'Exécutif veut "mettre la pédale douce" à ses réclamations. Le communiqué que l'Exécutif vient de remettre à la presse est un effort en ce sens. Contrairement aux journaux qui mentionnaient un ultimatum, le communiqué résume l'essentiel de motions votées en insistant sur la possibilité d'une entente "grâce à la bonne volonté dont font preuve les parties en cause."

Communiqué de l'exécutif

Lors de la réunion du Grand Conseil de l'A. G. E. L., tenue jeudi le 13 octobre 1960, les résolutions suivantes ont été adoptées:

1— Il a été résolu par un vote de 23 en faveur, de 2 contre et de 5 abstentions qu'un comité formé de neuf membres représentant à part égale l'Université, l'Association des professeurs de carrière et l'A. G. E. L. soit créé, dans un délai raisonnable, en vue d'amorcer des discussions destinées à régler le conflit actuel d'autorité entre les organisations concernées et d'établir le statut respectif de chacune. Le préambule de la présente résolution souligne que, comme conséquence du fait que le statut entre ces groupes n'a jamais été défini, il s'est créé un conflit d'autorité entre l'université et l'A. G. E. L. lors de l'exclusion de trois officiers du "Carabin", journal appartenant à l'A. G. E. L. Devant cette intervention sur trois de ses officiers l'A. G. E. L. a vu le droit d'association des étudiants mis en doute, vu qu'elle se considère responsable de ses officiers et qu'elle représente les étudiants. Cette motion est donc destinée à trouver par la négociation, une solution au présent problème, solution qui sera trouvée grâce à la bonne volonté dont font preuve les parties en cause.

2— Il a été résolu, par un vote de 28 en faveur, personne contre, et une abstention, que l'équipe du journal "Le Carabin" soit démise de ses fonctions. Une des principale considérations de cette motion est le reconnaissance du délit commis par l'équipe démise et manifeste l'intention de l'A. G. E. L. de donner sanction à ce délit.

3— Il a été résolu par un vote unanime que la parution du journal "Le Carabin" soit suspendue jusqu'à ce qu'une nouvelle équipe soit constituée. Le journal paraîtra toutefois comme feuille de nouvelles sous la direction de l'Exécutif qui assumera le rôle de directeur provisoire jusqu'à ce qu'une équipe complète soit constituée.

4— Il a été résolu, par vote unanime, que l'Exécutif fasse toutes les démarches nécessaires pour que les trois personnes expulsées puissent continuer leur année académique à Laval, et qu'il fasse rapport au Grand Conseil de ses démarches et des résultats obtenus.

L'Exécutif est heureux d'annoncer que, lors de sa rencontre du lendemain avec Mgr le Recteur de l'Université, à qui fut soumis la résolution du Grand Conseil de l'A. G. E. L. relative à la formation du comité conjoint, Mgr le Recteur s'est montré très favorable à cette demande, et a garanti que le Conseil Universitaire nommerait ses représentants pour l'Université lors de sa prochaine réunion qui doit avoir lieu dans quelques jours.

Si vous avez quelque chose à vendre, faites-le par l'entremise des annonces classées de L'Evénement-Journal.

bei PRETS A L'INDUSTRIE

PROJETEZ-VOUS DE DEVELOPPER VOTRE ENTREPRISE ?

Renseignez-vous sur les facilités de crédit qu'offre la Banque d'expansion industrielle aux entreprises qui se livrent à la fabrication, la transformation, l'assemblage, l'installation, la remise en état, la remise à neuf, la modification, la réparation, le nettoyage, l'empaquetage, le transport ou l'entreposage de marchandises; à l'exploitation des bois et forêts, l'exploitation d'une mine ou carrière, le forage, la construction, la construction mécanique, les relevés techniques ou la recherche scientifique, la production ou la distribution d'électricité, l'exploitation d'un service commercial aérien ou le transport de personnes, ou à quiconque fournit, en vertu d'un bail, des locaux, des machines ou de l'outillage à l'une ou l'autre des entreprises mentionnées ci-dessus. Adressez-vous directement à l'une des succursales de la Banque d'expansion industrielle ou consultez votre gérant de banque, vérificateur ou avocat.

BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

SUCCURSALE

QUEBEC — 925 CHEMIN ST-LOUIS — LA 7-2539

Plusieurs portent maintenant des FAUSSES DENTS avec plus de confort

FASTEETH une agréable poudre alcaline (non acide), tient les dentiers plus fermement. Pour manger et parler avec plus de confort, saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Pas de sensation ou goût pâteux, gommeux ou gluant. Elimine l'"odeur de dentier". Inégalé de dentures. Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

Incroyable ! PROPRIETAIRES Epargnez

800 VOYAGES DE BELLE TERRE A GAZON, QU'ON PEUT VOUS LIVRER POUR LE PRIX DU TRANSPORT ET CHARGEMENT

— Cause de débarras —

INFORMATIONS : MA 3-3884

LUNDI MARDI MERCREDI

A&P ACHATS-BONIS

LES 17, 18 ET 19 OCTOBRE

L'ARGENT est encore la meilleure chose à EPARGNER !

BIFTECK DE PALERON — Délicieux pour braiser et ragoût — lb 59¢

BOEUF A RAGOUT — MAIGRE DESOSSE
EPAULE DE BOEUF — HACHE COUPES MAIGRES — lb 59¢

BANANES - - - 2 lbs 29¢
NO. 1 JAUNE DORE

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

2 et 3 OCTOBRE

LA SEMENCE LÈVE EN PAYS DE MISSION

" DANS LE SANG DES MARTYRS DE CHINE, UNE SEMENCE DE CHRETIENS EST FECONDEE "

Sa Sainteté le Pape Pie XII a élevé un de ses Fils au Cardinalat.

SON EMINENCE LE CARDINAL
THOMAS TIEN

Empêché de retourner dans son pays, par les communistes, Son Eminence a été nommée Administrateur apostolique de Taipei, (Formose).

FORMOSE

10,000,000 d'habitants
165,000 catholiques
50,000 catéchumènes
591 prêtres
55 frères
400 sœurs

..."il est urgent de former de jeunes prêtres pour rester avec les chrétiens de Formose..."

(S. E. Cardinal Tien)

DES AUJOURD'HUI ASSOCIEZ-VOUS A

L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

CROYEZ-LE ou NON par RIPLEY

LA GRANDE ARCHE de la tour Victoria au palais de Westminster, Londres, sert seulement la reine qui passe dessous lorsqu'elle ouvre ou clôture une séance du Parlement.

LE Dr JAMES Lloyd WELLINGTON de Swansea, Mass., pratiqua la médecine dans la même ville pendant 62 Ans 1842-1904.

EMILIO COMICI (1901-1940) célèbre montagnard, fut le premier homme à escalader 200 pics dans les Dolomites, Alpes italiennes — chacun ayant plus de 10,000 pieds. Il mourut en tentant l'ascension de son 201ème pic inconquis.

LE SALON DU LIVRE 1960 S'OUVRIRA DIMANCHE, AU MUSEE DE LA PROVINCE

Le Salon du Livre 1960 ouvrira ses portes le 23 octobre prochain. Le succès de cette initiative, l'an dernier, a amené les promoteurs, la Société des Libraires de Québec et la Société des Editeurs canadiens, à prolonger le temps de l'exposition. En effet, pour sa seconde année, le Salon durera huit jours au lieu de quatre.

Les responsables, MM. Paul St-Cyr, président, et Paul Michaud, secrétaire, ont annoncé dans une conférence de presse, samedi, que l'exposition comprendrait 36 kiosques différents, soit deux fois plus que l'an dernier. Pour la première fois au Québec, de plus, les exposants ne seront pas uniquement des maisons canadiennes. Des maisons d'édition de France, de Belgique et de Suisse seront représentées. En tout, plus de 20,000 livres seront étalés.

Le grand public est invité avec empressement à visiter le Salon qui se tiendra sur le troisième plancher du Musée provincial, sur le Parc des Champs de bataille. Tous les jours, du 24 au 30 octobre inclusivement, le public pourra se rendre au Salon entre 10 heures a.m. et 10 heures p.m.

Des maisons d'édition canadiennes profiteront de la circonstance pour lancer onze volumes nouveaux. L'an dernier, on avait lancé cinq volumes durant l'exposition.

Les organisateurs attendent plus de 40,000 visiteurs. Le succès du Salon 1959 laisse espérer une grande réussite pour cette année.

L'hon. Jean Lesage, premier ministre du Québec, présidera l'ouverture du Salon du Livre 1960, dimanche prochain à 5 heures p.m.

Barrette révèle que l'U.N. l'a forcé à devenir leader du parti

Joliette — A l'occasion d'une réunion qu'il avait lui-même convoquée pour expliquer les motifs de sa démission du poste de leader de l'Union nationale, donnée le 14 septembre dernier, M. Antonio Barrette s'en est pris encore une fois à trois importantes figures de ce parti et a révélé qu'on l'avait forcé à devenir leader de l'Union nationale après la mort de M. Paul Sauvé et que par la suite, il avait également été obligé de démissionner de son poste.

M. Antonio Barrette a de nouveau accusé trois hommes influents de l'Union nationale d'avoir empêché son action comme chef du parti et a déclaré que M. Gérald Martineau, trésorier du parti, et M. J.-D. Bégin, organisateur en chef, ont essayé à tour de rôle de conclure une alliance avec lui pour réduire l'autre à l'impuissance. Le troisième membre de l'Union nationale qui est mêlé à cette lutte au sein du parti est M. Jean Barrette, qui est conseiller législatif, selon les déclarations qu'a faites M. Antonio Barrette, ancien leader de l'Union nationale.

"Je savais ce qui se passait durant la campagne électorale, a relaté M. Barrette, mais j'espérais conduire le parti vers la victoire et alors faire maison nette..." M. Barrette déclara alors qu'il avait eu l'intention de fermer le bureau de l'Union nationale à Montréal, et à faire un "nettoyage" semblable à Québec.

M. Barrette a ensuite révélé qu'on l'avait forcé à prendre la direction du parti, et qu'il n'avait pas désiré ce poste, mais a espéré par la suite pouvoir réformer l'Union nationale et en faire quelque chose.

M. Barrette a ensuite déclaré qu'il faudra la démocratisation de l'Union nationale et le renvoi du "trio" qu'il a accusé pour que le parti puisse aider de nouveau la population du Québec.

Immédiatement après son discours, plus de 400 dirigeants et organisateurs de l'Union nationale présents à cette réunion, ont formé une association de ce parti et ont également décidé de ne pas participer à l'élection complémentaire qui se tiendra dans le comté de Joliette, le 23 novembre, en vue de trouver un successeur à M. Antonio Barrette, qui avait été élu député de ce comté le 22 juin dernier.

Nasser croit pouvoir régulariser les relations Le Caire-Londres

Le Caire, (PA) — M. Roland Michener, orateur de la Chambre des Communes du Canada, a déclaré samedi, que le président Nasser lui avait confié qu'il croyait pouvoir "établir des relations plus normales" entre la République Arabe Unie et la Grande-Bretagne parce que, à son avis, M. Macmillan est un homme "avec qui la discussion est possible".

M. Michener a fait cette déclaration samedi en réponse à des quesions qui lui étaient posées au cours d'une conférence de presse qu'il a donnée avant de quitter la capitale égyptienne pour Londres, d'où il doit poursuivre sa route vers Montréal.

L'Orateur de la Chambre des Communes a également critiqué la Belgique, qui a laissé le Congo, au lendemain de son indépendance, sans cadres administratifs établis.

M. Mitchener était l'hôte du gouvernement de la République Arabe Unie, sur l'invitation du président de l'Assemblée nationale de la RAU.

M. Michener a révélé qu'il avait été favorablement impressionné par le président Nasser, au cours de la rencontre qu'il a eue avec lui mardi dernier. Il a ajouté que Nasser jugeait les relations RAU-Canada "raisonnablement bonnes" et qu'il souhaitait qu'elles s'améliorent dans l'avenir.

M. Michenr a également mentionné que les voyages touristiques à destination de la RAU devraient être encouragés afin de créer une opinion canadienne plus uniforme sur cette jeune république.

Le théâtre révèle l'insignifiance ou la grandeur d'âme de tout comédien

Au-delà de deux cents anciennes, membres de l'Amicale du couvent et de l'Académie Ste-Marie de Beauport, de la Congrégation Notre-Dame ont participé hier après-midi, à leur grande réunion annuelle. Le nombre de présences dit assez le succès remporté par cette journée où chacune put renouer les contacts avec l'Alma Mater. Le réunion était sous la présidence d'honneur du curé de Beauport, Mgr Ernest Lemieux, p. d. et sous la présidence active de Mlle Rolande Drolet, employée civile.

Pour commencer la journée, les Anciennes ont assisté à un salut du Tris Saint-Sacrement présidé par Mgr Ernest Lemieux, après quoi, elles se rendirent dans la salle de l'Académie. Il y eut alors lecture des rapports de la présidente, Mlle R. Drolet et de la trésorière, Mlle E. Grenier.

Les membres ont entendu des considérations sur le théâtre, mais sous une forme jamais abordée jusqu'ici chez nous, à savoir, l'apport de l'art théâtral dans la société. Dans son allocution de remerciement, Mgr Lemieux n'a pas manqué de féliciter la conférencière d'avoir traité aussi intelligemment et aussi justement un sujet aussi délicat.

La conférencière a tenu à préciser qu'on a tort de prendre le mot de "comédie" pour quelque chose d'artificiel et de faux. "Si les mots sont empruntés à tel ou tel auteur célèbre, c'est justement dans la comédie que se révèle le mieux l'essence véritable de celui qui la joue. Voilà pourquoi il y a de par le monde, tant de vulgaires cabotins et si peu de grands comédiens."

Elle a poursuivi en disant que "la foi est la base première de tout vrai comédien. La foi en lui-même, bien sûr, mais surtout et avant tout en cet art dont il se veut le serviteur le plus fidèle possible. La conscience professionnelle, voilà encore un de ces termes qu'il n'est pas mauvais de rappeler de temps en temps.....en notre époque du vite fait et de l'à-peu-près."

Elle a également affirmé que le théâtre est une carrière efficace entre toutes en vue de l'épanouissement d'une personnalité, pour l'acquisition d'une discipline, pour le développement de la solidarité humaine, pour le raffermissement de la volonté."

La journée s'est clôturée par un goûter.

M. Omer Blouin est réélu président du local 509

M. Omer Blouin a été réélu président du local 509 de la Fraternité des Employés de Chemin de fer (CTC) au cours de la journée d'hier. Les autres dirigeants de cette Union sont: M. Joseph Proulx, vice-président et J.A.R. Gagné, secrétaire-trésorier.

Ces élections se sont terminées hier par un dîner-causerie au cours duquel furent à l'honneur des cheminots admis récemment à la retraite: M. Ernest Garlépy, de St-Pascal, 40 ans de services; M. Eucharist Vézina, de St-Pascal, 48 ans de services; M. F.-X. Joncas, de St-Romuald, 33 ans de services; M. Joseph Rochette, de St-Romuald, 30 ans de services. Des cadeaux furent remis à ces pensionnées, des mains de M. Omer Blouin.

Des "boutons" de longs services ont été également remis à MM. Thomas F. Griffin, Nelson Tweddell, Amédée Simard, Joseph C. Déry, Joseph Bouchard, Joseph W. Dupont, pour services de 35 à 50 ans. Plusieurs uatres distinctions ont été décernées à des cheminots pour des services de 25, 20, 15 et 10 ans.

Le président Blouin, du local 509, a remercié les membres de la Fraternité de leur dévouement à la cause syndicale. Car, dit-il, c'est le syndicalisme qui contribue à l'avancement des sociétés humaines et, par là, améliore les conditions de vie.

Le Conseil du Travail de Québec et district (CTC) étaient représenté par MM. J.-B. Hurens, président, et Magella Perron, secrétaire-trésorier.

M. Hurens a félicité la Fraternité 509 des Employés de Chemin de fer de sa cohésion et rappelé que le Conseil local du Travail — auquel est affiliée la Fraternité — compte 65 années d'existences.

Les autres orateurs furent M. Kelly, de New York, Paul LaRochelle, de Charny, et J. Mitchell.

Nouveau tremblement de terre au Chili

Santiago, Chili (PA) — La ville de Valdivia, située à environ 550 milles de Santiago, a été ébranlée par un tremblement de terre assez violent. Les derniers tremblements de terre du mois de mai, au Chili, avaient fortement secoué cette ville.

Êtes-vous bon détective?

MYSTÈRE No 7

L'ONCLE QUI DOUTAIT

Par: Donald-J. SOBOL

"Etes-vous certain que personne n'est entré dans cette chambre depuis que votre oncle s'est suicidé ?" questionna le Dr Haledjian.

"J'en suis positif," répondit le jeune Lloyd Carstairs. "J'ai l'unique clé."

Il y avait quatre jours depuis que Henry Fitzsimmons s'était enlevé la vie. Il avait laissé des notes pour les deux hommes qui se préparaient maintenant à pénétrer dans sa chambre à coucher.

Dans les notes, Fitzsimmons demandait qu'on observe une période de quatre jours avant de pénétrer dans sa chambre et d'ouvrir le coffre-fort derrière son portrait.

Les $100,000 qui y étaient, devaient être divisés également entre son alma mater et son seul parent, le jeune Carstairs.

Haledjian se dirigea vers la cheminée au-dessus de laquelle le portrait du défunt était suspendu. Une plante était placée sur le manteau de la cheminée et ses larges feuilles tournées vers le mur touchaient la toile.

Haledjian enleva la plante avec précaution de crainte de l'échapper, et glissa le portrait de côté.

"Je suppose que vous ouvrez le coffre-fort," dit-il à Carstairs. "Je crois que votre note donnait la combinaison aussi".

Pendant que le jeune homme composait la combinaison, Haledjian traversa la pièce vers la fenêtre ensoleillée directement opposée au portrait. La fenêtre était verrouillée par l'intérieur.

Il y eut un clic. L'adolescent cria : "Le coffre-fort est vide !"

"En effet," dit Haledjian. "J'ai l'argent, que votre oncle m'a envoyé. Il voulait vous éprouver — pour savoir si vous tenteriez d'ouvrir le coffre-fort avant le délai de quatre jours."

"Je n'ai jamais pénétré ici !" dit le jeune homme.

"Un mauvais mensonge," dit Haledjian. "Et un qui est coûteux. Maintenant, tout l'argent sera versé à l'alma mater de votre oncle".

QUELLE FUT L'ERREUR DU JEUNE HOMME ?

SOLUTION DU MYSTERE No 5

Wallace Knowlton, à qui il restait peu de temps à vivre après deux mauvaises attaques du coeur, s'était empoisonné de façon à laisser croire que Cobb l'avait assassiné.

Haledjian savait que ni le butler, ni Cobb aurait pu espérer jeter du cyanure dans le breuvage, avec son odeur "forte à ne pus s'y méprendre," sans que Knowlton, le coroner en chef ait pu le détecter avant qu'il n'ait touché ses lèvres.

Cinq billets de $5.00 seront tirés parmi les solutions justes

Envoyez votre solution à "Etes-vous bon détective !" LE SOLEIL et L'Evénement-Journal B.P. 1547, QUEBEC 2, P.Q.

GAGNANTS DU MYSTERE No 5

GHISLAINE MAHEUX, C.P. 5, Beauceville-Ouest, Cté Beauce, P.Q.

FRANÇOISE MAHEUX, C.P. 5, Beauceville-Ouest, Cté Beauce, P.Q.

J. TEASDALE, 2978, rue Larochelle, Québec 10, P.Q.

ROBERT THERRIEN, 75, Pie XII, Beauport, Québec 5, P.Q.

LOUIS-PHILIPPE MAHEUX, C.P. 5, Beauceville-Ouest, Cté Beauce, P.Q.

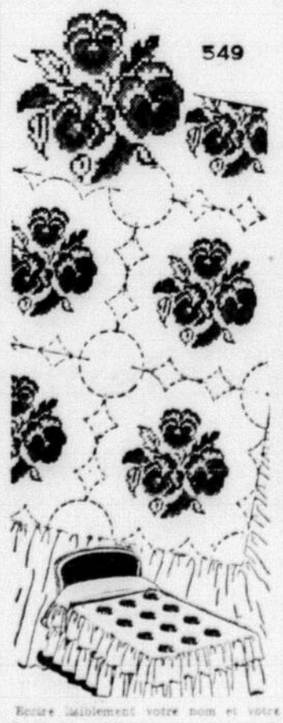
Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

549

Apportez de la gaieté dans votre chambre à coucher en décorant votre lit de fleurs. Il s'agit d'un magnifique couvre-pied dont les motifs sont des pensées et que vous ferez vous-mêmes.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Citoyens de LEVIS, LAUZON

J.W. COOK peut maintenant vous construire sur la rive-sud

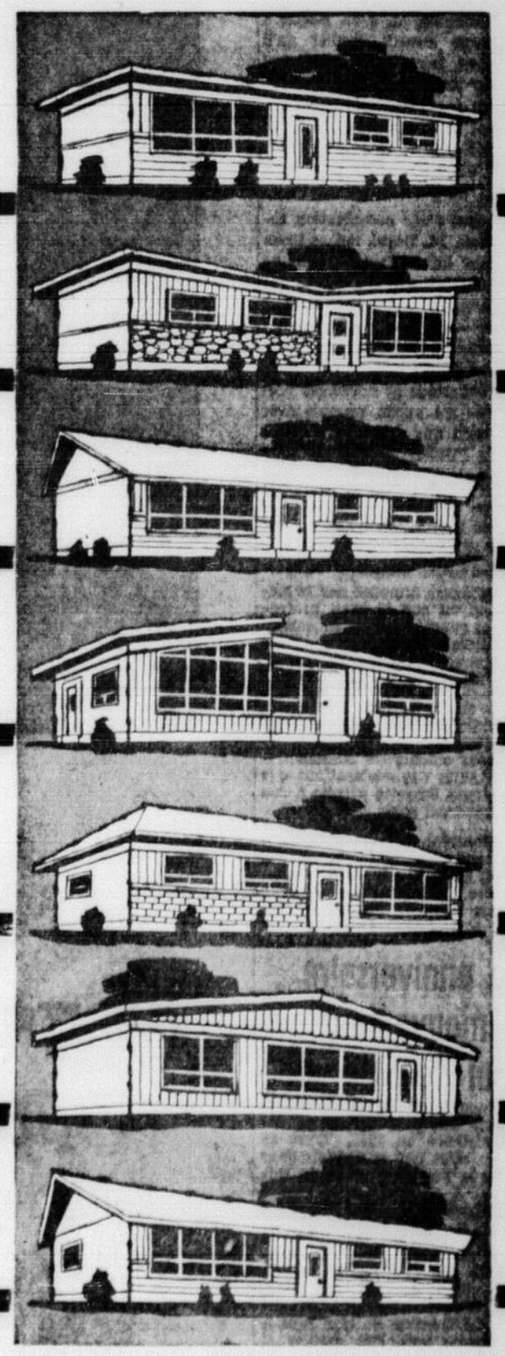
Profitez de nos avantages exceptionnels. Communiquez immédiatement avec nos conseillers, à nos maisons modèles.

Nous sommes en possession d'un grand nombre de magnifiques emplacements

Prix de nos maisons

y compris magnifique terrain

Charlesbourg	$10,800
Loretteville	$10,300
Sainte-Foy	$11,300
Lévis-Lauzon	$10,300
Chicoutimi	$10,250
Rimouski	$10,050
Thetford-Mines	$10,200



J.W. COOK permet au salarié moyen d'aller demeurer dans un de ces magnifiques développements pour aussi peu que

$200 COMPTANT

$47 de mensualités (capital et intérêt) avec bénéfice de la ristourne provinciale.

NOS MAISONS MODELES

A Charlesbourg — Plateau Du Berger — MA 3-7163

A Loretteville — rue Boucher — VI 2-4804

A Sainte-Foy — Une maison-modèle sera terminée sous peu

★ *Critiqué hier, imité aujourd'hui*

Faites affaires avec le Créateur, vous ne ferez pas d'erreur !

LE PLUS GROS CONSTRUCTEUR DE MAISONS AU CANADA

J.W. COOK LTEE

SIEGE SOCIAL: 621 BOULEVARD CHAREST EST, QUEBEC

L'Union nationale fera-t-elle la lutte contre l'organisation de M. Barrette dans Joliette?

(Par Henri Dutil)

Il semble bien que, pour la première fois depuis 1936, l'Union nationale luttera contre elle-même dans les comtés de Joliette et de Rouville, si Me Yves Prévost décide, après consultation avec ses partisans dans ces deux circonscriptions électorales, de présenter des candidats aux élections du 23 novembre: elle luttera en premier lieu contre les candidats libéraux puis elle aura à combattre la puissante organisation locale qu'elle avait elle-même créée au cours des seize années qu'elle a conservé le pouvoir, depuis 1944, principalement, alors qu'elle a connu la toute puissance.

Les déclarations récentes de M. Antonio Barrette, dans son assemblée-surprise du 14 octobre à Joliette, ont mis fin à tous les espoirs que pouvait avoir M. J.-D. Bégin, organisateur de l'Union nationale, de remporter ce comté. Il n'y a plus de doute quant aux sentiments de M. Barrette et de ses principaux organisateurs dans tout le comté, et l'ancien premier ministre a nettement déclaré qu'aussi longtemps que les honorables Gérald Martineau, Jean Barrette et M. J.-D. Bégin seront à la tête de la trésorerie et de l'organisation de l'Union nationale, il ne marcherait pas dans la voie qu'il a suivie jusqu'ici.

Bien plus, près de 400 organisateurs et amis influents dans le comté de Joliette ont donné leur parole et pris l'engagement solennel qu'ils suivraient l'ancien ministre du Travail et l'ancien premier ministre qui jouit encore d'une grande popularité dans le comté de Joliette.

De ce côté, donc, de l'avis des observateurs politiques de grande expérience, la porte semble hermétiquement fermée et il y a peu d'espoir que Me Yves Prévost réussisse à ramener M. Barrette dans le giron officiel de l'Union nationale, ce qui serait la seule façon de faire face aux libéraux et à leur candidat dans le comté de Joliette.

Dans le comté de Rouville, la situation, tout en étant un peu meilleure que dans Joliette, n'offre pas beaucoup d'espoir aux organisateurs officiels de l'Union nationale car M. Laurent Barré, qui a démissionné à la veille de la session spéciale de septembre, est un ami intime de M. Barrette et il a exprimé récemment ses sentiments à l'égard de l'ancien premier ministre et de son ancien chef. Si M. Barré qui jouit encore de beaucoup d'influence auprès des cultivateurs du comté de Rouville décide, comme M. Barrette, de ne pas se mêler de l'élection et conseille à ses organisateurs et à ses amis de faire de même, la situation de l'Union nationale ne sera pas rose là non plus.

Dans ces circonstances, l'Union nationale fera-t-elle officiellement la lutte dans les comtés de Joliette et de Rouville, à la fin de novembre? C'est Me Yves Prévost qui répondra lui-même à cette question, probablement demain, après son retour de Montréal.

M. Prévost a fait savoir samedi, par l'entremise de l'un de ses secrétaires, qu'il se rendait à Montréal pour y avoir des consultations avec les organisateurs généraux de l'Union nationale dans la métropole et avec certains amis que le parti a conservés dans les deux comtés. Le chef intérimaire du parti, chef de l'Opposition à l'Assemblée Législative, était dans la métropole hier et il y passe la journée d'aujourd'hui. On l'attend à Québec demain et il annoncera lui-même la décision qui aura été prise au cours des conversations qu'il a eues avec ses partisans. Il était accompagné de M. J.-D. Bégin, député de Dorchester et organisateur en chef de l'Union nationale. La rumeur veut que M. Prévost donne une conférence de presse demain avant-midi pour répondre à toutes les questions que se pose le public.

La stratégie de M. Barrette

La stratégie de l'ancien premier ministre de la province de Québec a pris MM. Prévost et Bégin par surprise et elle les a mis en face d'un fait accompli dont ils auront de la difficulté à se débarrasser avec quelque chance de succès.

M. Barrette a toujours eu une forte organisation dans son comté et il a été réélu dans Joliette, le 22 juin, avec une forte majorité. En fait, il fut l'un des premiers dont l'élection fut concédée, à bonne heure dans la soirée du 22 juin. Parce que les piliers de cette organisation ont promis à M. Barrette de ne pas se mêler de l'organisation de l'Union nationale dans Joliette, le 23 novembre, il reste peu de chances à un candidat de l'Union nationale de remporter la victoire contre le candidat libéral.

Ce n'est pas l'avis de M. J.-D. Bégin. L'organisateur en chef de l'Union nationale a publié une déclaration après celle de M. Barrette. M. Bégin a déclaré que la réunion convoquée par l'ancien premier ministre en était une d'amis, d'agents électoraux, de maires et de préfets favorables à M. Barrette, venus là sur invitation spéciale de l'ancien chef de l'Union nationale, et que les opinions émises n'étaient pas, généralement, celles de la majorité des amis de l'Union nationale dans le comté.

M. Bégin n'a pas dit que l'Union nationale fera la lutte dans Joliette et Rouville, mais il a affirmé que dans le cas d'une décision affirmative prise par M. Prévost et par les amis de l'U. N. dans les deux comtés, il y aura des conventions convoquées officiellement pour choisir ceux qui feront la lutte aux libéraux.

Nous n'avons pas pu rencontrer l'hon. Gérald Martineau pour obtenir ses commentaires sur cette situation. A sa résidence, on nous a dit que M. Martineau était absent et qu'il ne serait pas là avant le début de la semaine.

Cependant, M. Martineau, dans une lettre à un journal de Montréal, a démenti la rumeur qu'il ait souscrit à la caisse du parti libéral, durant la campagne électorale, pour faire battre l'Union nationale dirigée par M. Antonio Barrette, et il a nié également qu'il ait eu des intérêts dans deux compagnies de construction qui sont passées dans le camp libéral deux jours après l'élection. M. Martineau a qualifié de "lâche" l'attaque dont il a été l'objet en cette circonstance. M. Martineau s'est engagé à démissionner comme conseiller législatif, si on prouve que cette rumeur est vraie.

Pour sa part, l'hon. Jean Barrette n'a pas dit mot depuis qu'il est mêlé à cette controverse entre MM. Antonio Barrette, Gérald Martineau et Jos.-D. Bégin. Il remplit d'ailleurs, un rôle moins important que ces deux derniers dans l'organisation de l'Union nationale.

Pour résumer, la marmite politique bouille à gros bouillons dans le moment et le feu qui l'anime n'est pas prêt de s'éteindre. La session provinciale commencera ses activités le 10 novembre, il y aura ces deux élections le 23 novembre, puis ce sera l'enquête royale et l'enquête du comité parlementaire du comité des privilèges et élections. Les journalistes ont du pain sur la planche pour plusieurs mois.

En lisant les dépêches

La Tchécoslovaquie a congédié 27,000 fonctionnaires

Vienne (PA) — Un journal de Prague, le "Rude Pravo", a rapporté que le régime communiste de la Tchécoslovaquie a congédié 27,000 fonctionnaires dans une tentative pour réduire la bureaucratie gouvernementale. La plupart des fonctionnaires congédiés ont été placés dans des manufactures, selon le "Rude Pravo".

Pourparlers de commerce en Allemagne

Bonn, Allemagne (PA) — Une délégation de 14 économistes soviétiques sous la conduite du sous-ministre des Affaires étrangères, Sergei Borisow, se rendra à Bonn, en Allemagne, pour négocier un nouveau traité commercial avec l'Allemagne de l'Ouest.

Honneurs népalais à Churchill et Mountbatten

Katmandu, Népal (Reuter) — Sir Winston Churchill et le Comte Mountbatten de la Birmanie seront parmi les 200 Britanniques qui seront honorés par le roi Mahendra et la reine Rajya Lakshmi du Népal lorsque ces derniers visiteront l'Angleterre prochainement.

M. J.-D. Bégin préfère ne faire aucun commentaire

Par la Presse Canadienne

L'organisateur en chef de l'Union Nationale, M. J.-D. Bégin, a fait savoir samedi dernier qu'il préfère ne faire aucun commentaire sur un discours prononcé la veille au soir à Joliette par l'ancien chef de l'Union nationale, M. Antonio Barrette, avant d'en avoir d'abord discuté avec les autres dirigeants du parti.

Au cours d'une conversation téléphonique, M. Bégin, qui se trouvait chez lui à Sainte-Germaine de Dorchester, a fait observer que la décision qui a été prise à cette réunion — de ne pas présenter de candidat à l'élection complémentaire provinciale qui doit avoir lieu à Joliette le 23 novembre prochain — n'a aucun rapport avec la décision que prendra la direction de l'Union Nationale.

M. Bégin a expliqué qu'il rencontrera au cours de la semaine M. Yves Prévost, chef de l'opposition à l'assemblée législative, ainsi que d'autres dirigeants du parti et qu'il sera annoncé par la suite si oui ou non le parti présentera des candidats dans les comtés de Joliette et de Rouville où des élections complémentaires doivent avoir lieu.

Il a été impossible d'atteindre M. Gérald Martineau, trésorier du parti et membre du conseil législatif pour obtenir ses commentaires au sujet des déclarations que M. Antonio Barrette a faite à son sujet vendredi soir.

A Montréal, M. Jean Barrette également membre du conseil législatif, s'est abstenu de tout commentaire. MM. Antonio et Jean Barrette n'ont aucun lien de parenté.

10e anniversaire du mouvement scout de Sillery

Le mouvement scout de Sillery célébrera son dixième anniversaire d'existence en 1961. C'est en 1961 en effet que se fondait dans la ville la première meute de louveteaux. A ce moment, le groupe se composait de quinze membres.

En dix ans, le mouvement a connu un attrait tel qu'aujourd'hui, la ville de Sillery enrégimente plus de 450 louveteaux, scouts, commandos-routiers et routiers. La création du clan routier ne remonte qu'à l'an dernier et compte déjà une quarantaine de membres. La direction en est confiée à Roger Santerre, assistant commissaire du district Sillery-Ste-Foy.

Dans la paroisse St-Yves existent deux meutes de louveteaux dont les chefs sont Vincent Dumas et Michel Fafard; une troupe scoute sous la direction d'André Gagnon; les commandos-routiers dont le chef est Yvon Guay et le clan proprement routier dont l'assistant est André Gagnon.

Dans la paroisse St-Charles Garnier, la première meute de louveteaux est dirigée par la cheftaine Monique Dacelva; la seconde meute par Jacqueline Gagnon; le chef de la troupe scoute est Jacques Racine; les commandos-routiers sont sous la direction de Claude Bicuin et les routiers sous celle de Jacques Drolet.

"C'est le tabac qui compte"

Cette photo, prise à la foire du comté de Norfolk, à Simcoe, nous fait voir le cultivateur canadien de tabac, Tony Lasanowski, récemment couronné Roi du Tabac de l'Ontario, en compagnie de Juliette et de Gil Christy du programme "Juliette", une émission de Player's à la TV. Ce tabac primé provenait de la ferme de M. Lasanowski, située près de Vittoria, dans le sud ensoleillé de l'Ontario. Cette région produit du tabac de Virginie de qualité supérieure, qui a largement contribué à l'essor de la culture du tabac au Canada.

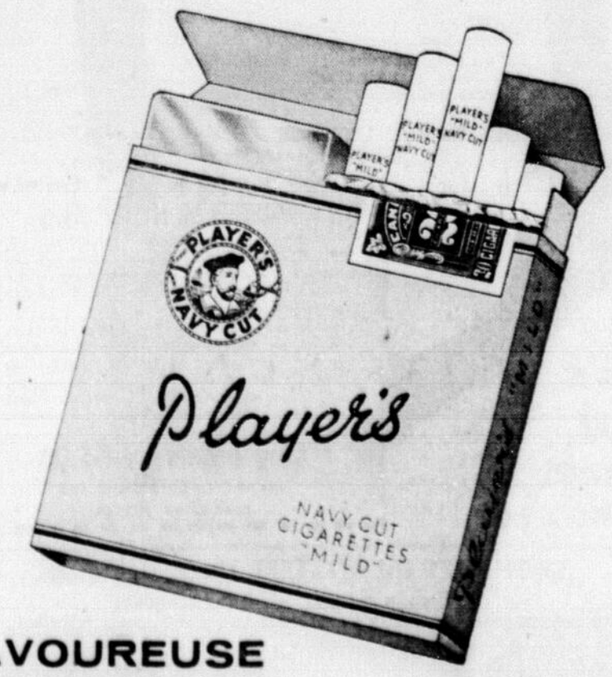
Player's achète toujours les meilleurs tabacs du Canada

pour vous offrir la meilleure des cigarettes

Comme le déclarait M. Lasanowski à Juliette, "La Compagnie Imperial Tobacco achète toujours mes meilleurs tabacs depuis de nombreuses années. Elle a acheté 85% de ma récolte en 1959".

Dans la Player's, "c'est le tabac qui compte".

Voilà pourquoi "y'en n'a pas d'autres comme la Player's".



LA CIGARETTE LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, lundi 17 octobre 1960

Les As juniors victorieux par 4-2 sur le Canadien jr

SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

LA FIN D'UN "REGNE" A L'EXPO

Quand la dixième épreuve eût été complétée lors du programme de courses sous harnais hier après-midi, à la piste du Parc de l'Exposition, une brillante histoire de 13 ans se terminait. En effet, ce programme était le dernier présenté officiellement à la piste du Parc de l'Exposition par le Club de Courses sous Harnais de Québec.

A la suite d'une décision des échevins, la piste aura un nouveau locataire à compter du 1er novembre, 1960, et les activités du nouveau groupe dirigé par M. Donat Simard commenceront au printemps de 1961. Le contrat n'a pas été signé encore, mais il y a lieu de croire que ce document deviendra officiel d'ici quelques jours.

Des rumeurs persistantes veulent que le programme que nous avons vu hier ne soit pas le dernier présenté par le Club de Courses sous Harnais de Québec. On parle de la construction d'une nouvelle piste, en dehors des limites de la Cité de Québec, mais aucune déclaration officielle n'a été émise jusqu'ici.

Si jamais un tel projet devient une réalité, le Club de Courses sous Harnais de Québec amènera avec lui une histoire qui est tout en son honneur. En dépit de toutes les critiques, l'organisation du président Jacques-J. Gravel possède un record que l'on ne peut démentir. Le nouveau groupement qui administrera la piste locale n'échappera pas à ces critiques car il est humainement impossible d'éviter les mécontentements quand le succès de votre entreprise tourne autour d'un pari-mutuel.

Nous n'avons que des félicitations à adresser au Club de Courses sous Harnais de Québec. Il a établi des records qui sont de nature à rendre très difficile le succès de l'entreprise qui va lui succéder.

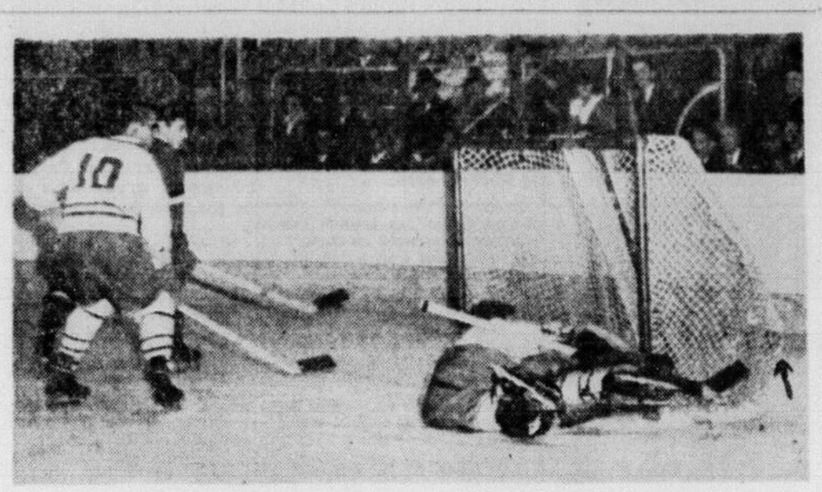
L'OBJECTIF POUR 1960 A ETE DEPASSE

Quand le "go" officiel fut donné pour la dixième course, hier après-midi, un nouveau record au pari-mutuel avait été assuré bien avant les deux programmes de fin de semaine. En effet, même si les deux programmes en question n'avaient pu être présentés, le Club de Courses sous Harnais de Québec était assuré d'un nouveau record pour les paris.

Toutefois, cette dixième épreuve du programme No 105 fut d'une satisfaction personnelle pour M. Alphonse Lebel, responsable du pari-mutuel. En effet, elle permit de dépasser l'objectif de $11 millions qui avait été fixé en commençant la saison 1960. Le compte final fut de $11,012,442.00. C'était le chiffre le plus élevé jamais vu à Québec.

Samedi matin, le secrétaire Henri Bertrand n'était pas très optimiste sur la réalisation de l'objectif. La température ne

(Suite à la page 16, 3e col.)



LE DEUXIEME BUT DES AS CONTRE CANADIEN JUNIOR

BOB REGIS, partiellement caché par le joueur de défense YVON LEATHEAD (10) du Canadien jr de Montréal, vient de compter le deuxième but des As juniors dans la première période de la joute inaugurale de la ligue junior provinciale hier après-midi au Colisée. Le cerbère Jean-Pierre Paquet du Canadien jr a voulu éviter cette rondelle mais n'a pas réussi. Les As juniors l'emportaient 4-2 dans cette joute d'ouverture contre les porte-couleurs de la métropole.

Bob Régis mène l'attaque des As juniors avec deux buts et un assist. — Les autres compteurs sont Clément Labrecque et Lou Roy. — Vingt-et-une punitions dans la rencontre. — Lafond et Charbonneau sont les compteurs pour les visiteurs. — Quelques escarmouches et accrochages survenus dans la rencontre. — Shawinigan contre les Citadelles mercredi soir.

(Par Jacques ARTEAU)

Les As juniors de Québec ont débuté la saison sur un bon pied dans la ligue junior "A" provinciale, en disposant hier après-midi du Canadien jr de Montréal par 4-2, devant une foule de plus de 2,000 amateurs au Colisée. Bob Régis a conduit l'attaque des vainqueurs avec deux buts et une assistance tandis que Lou Roy et Clément Labrecque comptaient les deux autres buts des As.

Un total de vingt-et-une punitions, dont deux mauvaises conduites furent décernées au cours de la partie qui fut assez mouvementée et a donné lieu à plusieurs accrochages. Les deux buts du Canadiens junior furent réussis par Miche Charbonneau et Pierre Lafond.

En avant 2-0

Le premier but de la partie est survenu à la treizième minute de jeu lorsque Clément Labrecque a repris le retour du lancer de Bob Régis pour l'enfiler derrière le cerbère du Canadien junior. Jusque là, le gardien Jean-Pierre Paquet avant effectué plusieurs arrêts spectaculaires surtout lorsque son club était à court d'un homme.

Après une punition décernée à Leathead des visiteurs, les As juniors en ont profité pour prendre l'avance 2-0. Bob Régis a complété une passe parfaite de Labrecque du coin droit de la patinoire pour enregistrer le deuxième but des As juniors, trois minutes avant la fin de la première période. Huit punitions furent relevées dans cet engagement initial marqué de mises en échec passablement serrées de part et d'autre.

Club combattif

Les visiteurs se sont montrés beaucoup plus agressifs dans la deuxième période et leur cerbère n'en fut pas moins aussi impressionnant dans sa cage. D'abord, il a réussi un arrêt peu facile lorsque Régis s'est présenté seul devant lui à la quatrième minute, et a ensuite épargné ses filets à maintes occasions.

Par suite d'une échappée à trois du centre de la glace, Miche Charbonneau a réduit le compte 2-1 à 14.56 minutes en prenant André Grenier en défaut sur un lancer dans le coin supérieur de ses filets. Lafond et Lecuyer se sont échangés une série de courtes passes avant de remettre le disque à Charbonneau qui n'eut qu'à décocher son lancer. A peine trois minutes plus tard, Bob Régis comptait son deuxième but de la joute en l'absence de Leathead. Régis déjoua Paquet sur un coup de revers d'une dizaine de pieds. Les joueurs de Conrad Parent ont eu fort à faire dans cet engagement où ils ont écopé quatre des six punitions mineures. Dans cette deuxième période, Paquet dû repousser treize rondelles alors que Grenier effectuait sept arrêts dans les buts des As juniors.

Victoire assurée

Peu de temps après que Cadorette eut pris le sentier du pénitencier, Pierre Lafond a réussi le deuxième but du Canadien junior à 5.26 minutes pour réduire le déficit des visiteurs à 3-2. S'emparant d'une rondelle négligée devant André Grenier, Lafond n'eut qu'à pousser le disque dans les filets vides.

Le jeu est devenu plus agressif dans les deux camps mais la partie fut retardée souvent inutilement par quelques discussions et des moments de répits accordés aux joueurs. A la neuvième minute, Lou Roy a scellé le pointage 4-2 en faveur des As en déjouant Paquet sur un dur lancer à dix pieds des filets. Sept punitions furent décernées par l'arbitre Turcotte dont quatre aux As juniors Ruelland a écopé le deuxième mauvaise conduite de la partie à la quatorzième minute de jeu. Les visiteurs ont bataillé ferme dans les dernières minutes pour reprendre le terrain perdu mais leurs efforts se sont avérés vains.

La prochaine rencontre locale est prévue mercredi soir alors que les Citadelles recevront la visite des Cataractes de Shawinigan.

MONTREAL 2, AS JRS 4

MONTREAL — Buts: Paquet; Défenses: De Grandpré, Trudeau, Portalch, Gaulin, Leathead; Avants: Lecuyer, Lamontagne, Leduc, Bertrand, Lafond, Dubuc, Mondou, Charbonneau.

AS JRS — Buts: A. Grenier; Défenses: Cadorette, Robidoux, Gagnon, Talbot, S. Grenier; Avants: Régis, Lafleur, Roy, Ruelland, Mercier, Noël, Labrecque, Sarazin, Dufour.

Arbitre: Jean-Paul Turcotte; juges de lignes: Paul Cazeau et Marcel Côté.

Première période

1—As Jrs: Labrecque; (Régis, Mercier) 13:33
2—As Jrs: Régis, (Labrecque, Sarazin) 17:30
Puns: Leathead 2:37, Régis 4:07, Charbonneau (min. et mauv. cond.) 5:21, Robidoux 7:02, Dufour 8:20, Trudeau 8:37, Sarazin 16:17, Leathead 17:21.

Deuxième période

3—Montréal: Charbonneau, (Lafond, Lecuyer) 14:56
4—As Jrs: Régis 17:13
Puns: Grenier 2:37, Trudeau 4:37, Régis 4:37, Gagnon 8:32, Ruelland (min. et mauv. cond.) 10:02, Leathead 15:15

Troisième période

5—Montréal: Lafond, (Charbonneau) 3:26
6—As Jrs: Roy 9:23
Puns: Cadorette 5:15, Portalch 7:17, Régis 10:18, Lafond 12:58, DeGrandpré 13:54, Ruelland (min. et mauv. cond.) 14:10, Lafleur 19:08.

ARRETS —

Paquet,	8	13	12	—33
Grenier	7	7	5	—19

Hockey

HIER

Ligue Nationale
Canadiens 4, Détroit 6
Toronto 7, New York 2
Boston 2, Chicago 5

Ligue Américaine
Hershey 1, Buffalo 6
Springfield 4, Providence 6
Cleveland 2, Rochester 5

Ligue de l'Est
S. Ste-Marie 4, Kitchener 1
Sudbury 1, Hull 9
Kingston 4, Montréal 4

Ligue Junior Provinciale
Shawinigan 6, St-Hyacinthe 6
Citadelle 0, Trois-Rivières 5
Montréal 2, As jrs 4

SAMEDI

Ligue Nationale
New York 4, Canadiens 6
Boston 1, Toronto 1

Ligue Américaine
Rochester 2, Cleveland 4
Buffalo 3, Hershey 2
Providence 2, Springfield 6

Ligue de l'Est
Kitchener 1, Kingston 5

Ligue de l'Ouest
Vancouver 4, Spokane 3

Ligue Senior Okanagan
Penticton 4, Vernon 6
Merritt 1, Kamloops 3

Ligue Junior Saskatchewan
Regina 4, Pilo Flon 0
Melville 6, Moose Jaw 6
Estevan 5, Prince Albert 3

Partie exhibition
St-Paul (IHL) 7, Brandon (MJHL) 3

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Aucune partie.

Ligue Américaine
Aucune partie.

Ligue de l'Est
Aucune partie

Ligue Junior Provinciale
Aucune partie.

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	7	4	1	2	29	20	10
Chicago	5	4	0	1	16	7	9
Detroit	6	3	2	1	18	19	7
New York	6	2	4	0	17	24	4
Boston	6	0	2	4	12	16	4
Toronto	6	1	3	2	13	19	4

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	7	5	2	0	37	16	10
Rochester	6	3	2	1	23	15	7
Buffalo	5	3	2	0	19	19	6
Québec	6	3	3	0	18	30	6
Cleveland	7	3	4	0	14	22	6
Hershey	6	2	3	1	16	17	5
Providence	7	2	5	0	24	32	4

LIGUE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull	4	4	0	0	25	7	8
Kitchener	6	3	2	1	17	19	7
Royal	6	2	3	1	19	26	5
Kingston	5	2	2	1	18	13	5
Sudbury	5	1	3	1	15	24	3
S. Ste-Marie	4	1	3	0	10	15	2

LIGUE JUNIOR PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
As	1	1	0	0	4	2	4
Trois-Rivières	1	1	0	0	5	0	2
Shawinigan	1	0	0	1	6	6	1
St-Hyacinthe	1	0	0	1	6	6	1
Montréal	1	0	1	0	2	4	0
Citadelle	1	0	1	0	0	5	0

Calendrier sportif

HOCKEY

Chalet Central O.T.J., à 8.00 p.m., assemblée pour les arbitres au bureau central du Parc Victoria.

Ligue Progression: A 8.00 p.m., assemblée des nouveaux membres à la Laiterie Laval.

Buffalo enregistre deux gains contre le Hershey, 3-2 et 6-1

Buffalo, 17 (PA) Six différents joueurs des Bisons de Buffalo ont compté hier soir et les Bisons ont défait les Bears de Hershey au compte de 6-1 au cours d'une joute régulière de la ligue Américaine de hockey.

C'était la deuxième victoire des Bisons sur les Bears en deux jours.

Les Bears ont marqué le premier but, mais les Bisons menaient par 2-1 à la fin de la première période et par 5-1 à la fin du deuxième engagement.

Warren Hynes a compté sur le premier lancer de cette équipe vers les filets adversaires. Toutefois, avant que le premier 20 minutes ait pris fin, Dick Gamble et Bob Courcy ont enregistré un but chacun pour les Bisons.

Ron Ingram, Chico Maki et Phil Maloney des Bisons ont compté à la deuxième période et Wayne Hicks a complété le pointage à la troisième.

VICTOIRE DE SAMEDI

Hershey, Penn, 17 (PA) Les Bisons de Buffalo ont profité d'erreurs défensives des Bears de Hershey pour compter deux fois samedi soir et ont finalement décroché une victoire de 3-2 contre ces derniers dans une partie régulière de la ligue Américaine de hockey.

Doug Barkley et Dick Gamble ont donné une avance de 2-0 aux Bisons à la première période. Gamble compta de nouveau à la deuxième période pour donner une avance de 3-0 aux Bisons. Pete Conacher compta pour les Bears vers la fin de la deuxième reprise et Jack McIntyre porta le compte final à 3-2 alors qu'il restait seulement six secondes à jouer dans la partie.

GAIN DE ROCHESTER

Rochester, 17 (PA) Billy Saunders des Americans de Rochester a marqué deux buts à la deuxième période hier soir pendant que les Barons de Cleveland étaient à court d'un homme et les Americans ont remporté une victoire de 5-2 sur les Barons.

Les Americans, qui n'ont pas encore la défaite sur leur propre patinoire, ont dû venir de l'arrière pour l'emporter. En effet, Spider Mazur a compté à 7:20 de la première période. Cependant, Stan Smrke a nivelé le pointage à 11:04.

Saunders, qui n'avait pas réussi à trouver le fond des filets au cours des cinq premières joutes de la saison, a trompé la vigilance du gardien de buts adversaire à 4:40 et à 11:00 de la deuxième période. Pat Hannigan a porté le compte 4-1 avant la fin du deuxième 20 minutes.

Freddy Glover a marqué un but à 18:48 pour les Barons et Guy Rousseau a complété le pointage pour les Americans alors qu'il ne restait que 29 secondes dans la troisième période. C'était son cinquième but en autant de parties.

CLEVELAND GAGNE

Cleveland, 17 (PA) Les Barons de Cleveland ont triomphé des Aemricans de Rochester au compte de 4-2 samedi et sont passés à égalité en deuxième place avec les As de Québec, dans le classement de la ligue Américaine de hockey.

Les Barons ont compté leur premier but après 58 secondes seulement de jeu grâce à la recrue Way-

(Suite à la page 15, 3e col.)

Sommaires de l'Américaine

HIER

HERSHEY 1, BUFFALO 6

HERSHEY — Buts: Millar; Défenses: Hollingworth, Mathers, Young, Yanosik; Avants: Hynes, Nykoluk, Conacher, Carpenter, Kinasewich, Lalande, Stankiewicz, Marshall, McIntyre, Laforge.
BUFFALO — Buts: Edwards; Défenses: Robazza, Bergman, Ingram, Hillman; Avants: Maloney, Gamble, Wilson, Hicks, Cullen, Dea, Hadfield, Courcy, Hoekstra, Maki.
Arbitre: Pavelich; juges de lignes: Bell et Strong.

Première période

1—Hershey: Hynes, (Nykoluk, Yanosik) 3:27
2—Buffalo: Gamble, (Wilson, Ingram) 8:06
3—Buffalo: Courcy, (Robazza, Maloney) 9:58
Puns: Young 6:01, Bergman 12:24 (maj.) Carpenter (maj.) 15:15, Young 19:30.

Deuxième période

4—Buffalo: Ingram, (Maloney, Courcy) 4:55
5—Buffalo: Maki, (Hoekstra, Hadfield) 7:46
6—Buffalo: Maloney, (Cullen, Maki) 14:02
Puns: Young 12:05, Duff et Gamble 12:38, Hadfield 19:52.

Troisième période

7—Buffalo: Hicks, 2:39
Puns: Hillman 4:15, Hicks 9:43, Robazza et Nykoluk 14:09, Laforge et Hadfield 16:45.

ARRETS —

Millar,	7	7	13	—27
Edwards,	7	10	10	—27

CLEVELAND 2, ROCHESTER 5

CLEVELAND — Buts: Mayer; Défenses: Guidolin, Mantha, Mikol, Needham; Avants: Gardner, Glover, Dineen, Attwell, Mazur, Sutherland, Hicks, Ferguson, Larkin, Stearns.
ROCHESTER — Buts: Chadwick; Défenses: Krafticheck, Côté, Mattiussi, Donaldson, White; Avants: Ciesla, Smrke, Edmundson, Hannigan, Bower, Rousseau, Creighton; Saunders, MacMillan, Van Impe.
Arbitre: Skov; juges de lignes: House et Wooley.

Première période

1—Cleveland: Mazur, (Attwell, Larkin) 7:20
2—Rochester: Smrke, (Ciesla, Saunders) 11:04
Pun: Aucune.

Deuxième période

3—Rochester: Saunders, (Smrke) 4:40
4—Rochester: Saunders, (Smrke, Ciesla) 11:00
5—Rochester: Hannigan, (White) 12:13
Puns: Mikol 2:06, White 5:00, Needham 9:19, Côté et Glover 12:52, Mattiussi et Ferguson 14:50, Côté 15:36, Mikol 19:11.

Troisième période

6—Cleveland: Glover, (Dineen) 18:48
7—Rochester: Rousseau, (Creighton) 19:31
Puns: Mikol 7:26, Van Impe 12:20, Hicks 16:36.

ARRETS —

Mayer,	6	11	4	—21
Chadwick,	6	5	7	—18

SPRINGFIELD 4, PROVIDENCE 6

SPRINGFIELD — Buts: Paillé; Défenses: McCord, Price, Douglas, Hanna, Harris, Cushenan; Avants: Sweeney, Pidhirny, Cline, J. Anderson, McCreary, Foley, Smith, Kilrea, Kabel.
PROVIDENCE — Buts: Gamble; Défenses: Mascotto, Hillman, D. Anderson, Cherry, Wolf, Soares; Avants: Larivée, Toppazzini, Banieri, MacQueen, Beckett, Panagabko, Baluik, Poliziani, Elik.
Arbitre: Doolittle; juges de lignes: Lesieur et Scherza.

Première période

1—Springfield: Smith, (McCord, Kabel) 0:36
2—Providence: Beckett, (Toppazzini, MacQueen) 6:18
3—Providence: Larivée, (Beckett, Poliziani) 14:40
Puns: McCord 1:30, Foley 5:29, Hillman 9:27, Kilrea 14:19, Harris et MacQueen 16:49.

Deuxième période

4—Springfield: J. Anderson, (Kilrea, Cushenan) 8:22
5—Springfield: Pidhirny, (Smith) 16:16
Pun: McCreary 0:40.

Troisième période

6—Providence: Baluik, (Woit, Poliziani) 1:31
7—Providence: Panagabko, (MacQueen, Elik) 1:57
8—Providence: MacQueen, (Panagabko, Elik) 8:49
9—Springfield: Smith, (McCord, Douglas) 14:17
10—Providence: Ranieri, (Baluik, Poliziani) 14:36
Puns: Harris 10:31, Elik 16:24.

ARRETS —

Paillé,	12	6	14	—31
Gamble,	13	10	6	—39

SAMEDI

ROCHESTER 2, CLEVELAND 4

Première période

1—Cleveland: Larkin, (Mazur, Attwell) 5:58
2—Rochester: Ciesla, (Pappin, Côté) 12:48
Puns: Edmundson 8:32, Mantha 9:46, Glover 14:06.

Deuxième période

3—Cleveland: Mazur, (Glover, Dineen) 9:09
Puns: Côté et Mazur 6:43, Mattiussi 8:09, Hicks 10:00, Côté 18:14.

Troisième période

4—Cleveland: Sutherland, (Ferguson, Hicks) 11:01
5—Rochester: Rousseau, (Mattiussi) 12:08
6—Cleveland: Dineen, (Glover, Needham) 16:57
Puns: Côté et Glover 3:06, White 5:17, Edmundson, Glover et Mazur 7:05, Needham 11:36, Côté (min. et mauv. cond.) 16:34.

ARRETS —

Chadwick	9	7	10	—26
Mayer	9	8	10	—27

BUFFALO 3, HERSHEY 2

Première période

1—Buffalo: Barkley, 4:16
2—Buffalo: Gamble, (Wilson, Hynes 3:44, Hillman 7:22, Duff 12:29) 10:10

Deuxième période

3—Buffalo: Gamble, (Wilson) 1:56
4—Hershey: Conacher, (Lalande, Young) 12:00
Puns: Young 4:59, Ingram 8:25, Robazza 8:50, Bergman 11:19.

Troisième période

5—Hershey: McIntyre, (Lalande, Mathers) 19:54
Pun: Robazza 8:09.

ARRETS —

Millar	8	8	9	—22
Edwards	8	8	9	—22

PROVIDENCE 2, SPRINGFIELD 6

Première période

1—Providence: Elik, (Ross, Panagabko) 9:31
2—Springfield: Kilrea, (Foley, J. Anderson) 9:56
Puns: Mascotto et McCord 8:38, Douglas (maj. et pun. de match) et MacQueen (2 maj. et mauv. cond.) 11:29, J. Anderson 16:27.

Deuxième période

3—Springfield: J. Anderson, (Kilrea) 13:38
4—Springfield: Foley, (Kilrea, J. Anderson) 14:10
5—Springfield: Pidhirny, (Cushenan, Smith) 16:42
Puns: Poliziani 8:13, Price 11:48, Larivée 16:35, Mascotto 16:18.

Troisième période

6—Springfield: Cline, (Sweeney, McCreary) 0:40
7—Providence: Elik, (Panagabko, Toppazzini) 19:11
8—Springfield: Cline, (McCreary, McCord) 19:33
Puns: Harris 1:18, Providence (service par Baluik) 2:08, Smith 14:06.

ARRETS —

Gamble	14	11	13	—37
Paillé	3	4	10	—17

Les Citadelles battus par 5-0

Trois-Rivières, 17 (Spécial) — Les Reds de Trois-Rivières ont infligé une défaite de 5-0 aux Citadelles juniors de Québec hier soir dans la ligue de hockey Junior "A" Provinciale.

Yvon Hébert a marqué deux des cinq points des vainqueurs et les autres ont été comptés par Bolduc, Harvey et Perreault. Seize punitions furent décernées au cours de la joute dont sept aux Citadelles.

Les Reds ont pris une avance de trois buts dans la première et le gardien de buts J.-P. Villemure a affiché une superbe tenue dans ses filets pour préserver son blanchissage.

Première période

1—T.-Rivières: Bolduc, (LaFleur, Carle) 6:18
2—T.-Rivières: Harvey, (Toussignant) 13:56
3—T.-Rivières: Hébert, (Perreault, Gosselin) 18:38
Puns: P. Hébert 1:38, Desilets et Vezina 3:16, Dodrige 3:19, Baril 6:20, Décormiers et Desilets (ma.) et min.) 19:34.

Deuxième période

4—T.-Rivières: Perreault, (Lafrance, Gosselin) 3:04
Puns: Lippé 7:46, Beaulieu 16:24.

Troisième période

5—T.-Rivières: Hébert, 6:36
Puns: Carle, Gosselin et Vezina 8:16, Baril 14:36, Bureau 17:02.

Bob Bailey s'est rapporté

Tel qu'entendu, le joueur d'avant Bob Bailey s'est rapporté aux As de Québec samedi après-midi.

Quelques instants après son arrivée, Bailey a subi un examen médical et a mis à l'essai un protecteur spécial qui a été fabriqué pour protéger sa jambe fracturée.

Hier matin, il a participé pour la première fois aux exercices d'entrainement du club. Bob a formé une ligne d'attaque avec Fleming Mackell et Alain Caron.

Mauril Morrissette et Michel Harvey étaient absents de cet exercice, à la suite d'une permission pour faire un voyage à Chicoutimi chez leurs parents. Gary Collins évolua alors à l'avant sur une ligne complétée de Michel Labadie et Jean-Marie Cossette.

Frank Martin, qui n'a pu donner son plein rendement depuis le début de la saison régulière et qui n'a figuré brièvement que dans deux rencontres, a semblé en grande forme et sera définitivement à son poste demain soir contre son ancien club, les Bisons de Buffalo. Hier matin, Martin jouait en compagnie de Georges "Butch" Bouchard.

Un autre dur exercice d'entrainement aura lieu ce matin, au Colisée. Mackell fera ensuite connaître l'alignement qu'il utilisera pour la première visite des Bisons de Buffalo, vainqueurs de leurs deux joutes de fin de semaine contre les Bears de Hershey.

CE SOIR
Culture Physique & Judo
LUNDI - MERCREDI - VENDREDI EN SOIREES
GYMNASE OLYMPIQUE ENR.
695 ST-VALLIER EST (face au Carré Lépine) LA 3-0712 MO 3-0548

Si vous recherchez la saveur...
Roulez avec le meilleur!
Le tabac à cigarettes le plus populaire au Canada

CHAUFFAGE PARFAIT
PAS DE FEU — PAS DE FUMÉE
PAS DE RESERVE DE COMBUSTIBLE PAYE D'AVANCE
LES MAISONS SUIVANTES SONT DISPONIBLES AVEC CHAUFFAGE
ELECTROHEAT

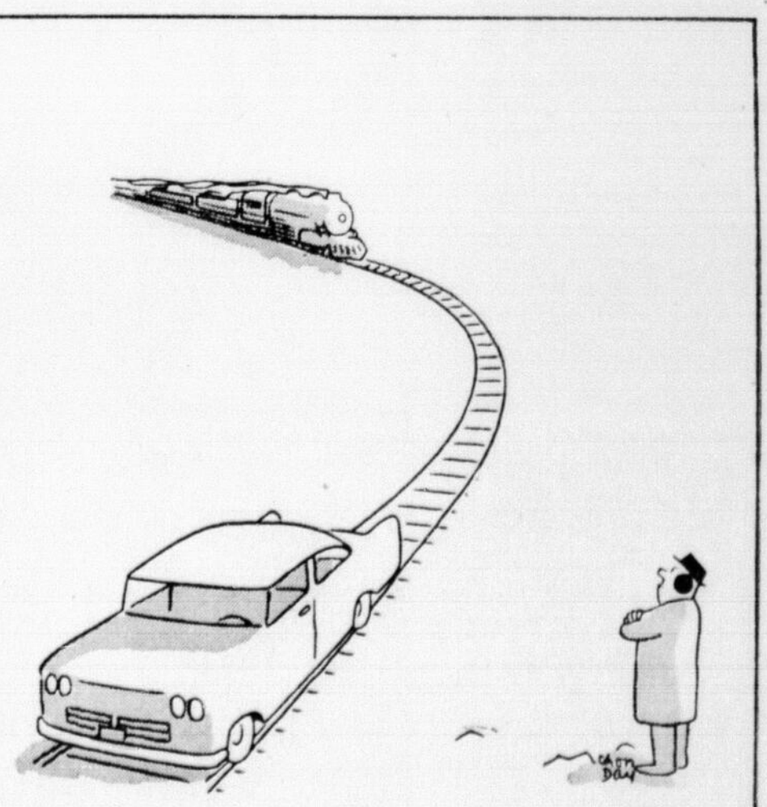
• CONSTRUCTEUR	• MODEL	• COUT D'ELECTRICITE POUR 1 AN
GRONDINES Frères	LAURENTIEN	225.21
Y. GERMAIN	RADISSON 31	203.92
J.-A. VERRET	PLAN A	187.95

DEMANDEZ UN ESTIME DE VOTRE ENTR. ELECTRICIEN
QU TELEPHONEZ A LA 9-2161
Turgeon & Jobin Ltée, Commerces et Appareils Electriques en Gros
205 rue Montmagny Québec 8

Aucune Expérience Nécessaire
Hommes ambitieux entraînés à plein salaire, pour un poste de direction.
Nous avons besoin d'un nombre limité d'hommes, âgés de 21 à 28 ans, possédant une 12e année ou supérieure de préférence, pour notre programme d'entraînement à des postes de direction. Une voiture serait aussi un atout. Ce ne sont pas des positions de vendeurs et aucune expérience n'est nécessaire. Vous recevez un salaire intéressant pendant l'entraînement.
Excellents avantages accordés aux employés plus promotions rapides et un avenir assuré! Devenez gérant de succursale. Bâtissez votre carrière au service de la plus grande et plus vieille compagnie de finance au Canada. Venez rencontrer notre gérant.
HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION
891 ST-JEAN

Estomac en ébullition par suite de tension?
Une vie trépidante, des repas pris à heures irrégulières, l'excès de tabac ou de breuvages alcooliques, tout cela dérange l'estomac. Mais les TUMS vous apportent un soulagement *rapide!* Croquez une ou deux de ces pastilles à douce saveur de menthe . . . Leur action bienfaisante apaise immédiatement l'indigestion et les aigreurs dues à l'hyperacidité! Gardez un rouleau de TUMS à votre portée —pour en prendre lorsque requis. Pas besoin d'eau ni de verre . . . et ils ne laissent pas d'arrière-goût! Ayez toujours des TUMS, ils coûtent si peu!
TUMS pour l'estomac

GENIEVRE GIN
VEUVE SEVERY
Distillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy
HERDT & CHARTON INC. MONTREAL


Pour démarrer plus efficacement procurez-vous une Exide
6027

DURE BESOGNE POUR LE CERBERE DON SIMMONS

Le gardien de buts des Bruins de Boston, DON SIMMONS a abattu du beau travail dans la cage des Bruins lors de la joute de samedi soir à Toronto où les Bruins annulaient 1-1 avec les Maple Leafs. On voit ici SIMMONS à l'oeuvre sur un lancer de RON STEWART des Leafs.

(Téléphoto PA)

Giffard en tête au football intermédiaire

Les Aigles de Giffard ont remporté une victoire importante aux dépens des Lions de Ste-Foy hier après-midi par le compte de 7 à 6, dans la ligue Intermédiaire de football.

Par cette troisième victoire consécutive, Giffard s'installe seul en tête du circuit: Il n'a subi aucune défaite à date.

Lenny Gagnon a marqué le touché du Giffard au premier quart. Il mène maintenant les compteurs avec 38 points dont 6 touchés et un touché de sûreté en trois parties. Jean-Marc Samson assura la victoire aux Aigles quelques minutes après en comptant un simple avec un botté que les porte-couleurs du Ste-Foy n'ont pas pu sortir de leur propre zone de buts.

Le seul majeur du Ste-Foy a été compté par Gene Savard aux débuts du troisième quart.

Les Lions de Ste-Foy ont vu s'évader leur dernière chance d'annuler le match lorsque Jean-Marc "Sam" Samson fit une lattérale à Bob Gagnon qui réussit à sortir le ballon de sa zône sur un botté de troisième essai des Lions.

Pour les Aigles, Claude Vézina, un demi-arrière défensif et Roland Nadeau, le quart-arrière, se sont également signalés. Pour les Lions ce sont le demi Pierre DeCelles et le garde Bill Houde qui ont attiré l'attention.

Dans la deuxième rencontre le Patro de Lévis a remporté une brillante victoire de 31 à 12 à la grande satisfaction des amateurs de la rive sud. C'était sa première de la saison en trois parties. Grâce à ce gain, Lévis s'installe seul en troisième position de la ligue laissant ses adversaires, les Alouettes de Beauport seuls dans la cave.

Gilles Marceau a été la grande vedette avec trois touchés. A la fin de la première demie Lévis menait par 13 à 6. Les autres touchés du Lévis appartiennent à Samson et Fournier. Pelletier a converti un des touchés de Marceau. Descôteaux et Pageau ont touché pour Beauport.

CLASSEMENT

	G	P	PP	PC	Pts
Giffard	3	0	77	18	6
Ste-Foy	2	1	84	14	4
Lévis	1	2	44	103	2
Beauport	0	3	18	70	0

BIG SIX

	T	P	G	S	R	Pts
L. Gagnon, Giff.	6	0	0	0	1	38
J.-M. Samson, Giff.	3	0	0	1	0	21
J. Tremblay, Ste-F.	3	0	0	1	0	19
G. Savard, Ste-F.	3	0	0	1	0	19
C. Pichette, Giff.	3	0	0	0	0	18
G. Marceau, Lév.	3	0	0	0	0	18

Les Alouettes triomphent des Tiger-Cats par 43-21

Par Marven Ross
de la Presse Canadienne

Montréal 17 (PC) — Les Alouettes de Montréal ont mis fin à une série de quatre défaites d'affilée samedi, lorsqu'ils ont écrasé les Tiger-Cats de Hamilton, au compte de 43-21. Les anciens champions du Big Four n'ont maintenant qu'une faible chance de participer aux éliminatoires.

Seulement 10,891 spectateurs soit la plus faible assistance de la saison à Montréal, ont été témoins de la quatrième victoire des Alouettes.

A la suite de cette victoire, les Alouettes ont maintenant un bilan de quatre victoires et huit défaites, aussi qu'une avance de deux points sur les Cats. Toutefois, les Alouettes rendront visite aux Tiger-Cats samedi prochain.

C'était la dernière joute locale des Alouettes. Ces derniers en ont profité pour faire montre d'une défensive excellente.

Les Alouettes ont réussi un total de cinq interceptions tandis que Bernie Faloney quart-arrière des Cats complétait 24 des 39 passes qu'il a tentées, soit pour gain de 307 verges dans les airs. Toutefois ces gains ont été généralement enregistrés dans le propre territoire des Cats.

Cissell, des Alouettes, a pour sa part intercepté deux des passes de Faloney. Les autres interceptions ont été réussies par Clark, Veryl Switzer et Charlie Bailley.

Succès du jeu aérien

Sam Etcheverry a emprunté la voie des airs pour cinq des six touchés de son équipe.

George Dixon, qui occupe le premier rang chez les compteurs du Big Four, a marqué deux touches. Il mène maintenant avec un total de 102 points. Switzer a également réussi deux touchés. Patterson et Clark ont marqué les autres.

Les Tiger-Cats ont aussi enregistré leurs trois touchés sur des jeux aériens. Paul Dekker, Ronnie Howell et Tommy Grant les ont réussis.

Etcheverry a complété 16 des 28 passes qu'il a tentées, soit un gain total de 251 verges. Patterson a capté cinq de ces passes pour gagner 86 verges.

Au sol, Clark a dirigé l'attaque. En effet, il a porté le ballon à 15 reprises pour un gain de 89 verges.

Dans la boxe cette semaine

Aujourd'hui: A Providence, R.I. Tom McNeeley vs Jim Wiley. A New York, Jose Gonzales vs Ted Wright. A Philadelphie: Bobby Cofer vs Willie Grey. A Spokane, Washington, Terry Lewis vs Kirk Barrow.

Demain: A Los Angeles: Antonio Marcilla vs Eddie Pace. A Nouvelle Orléans, George Benton vs Fred Little. A Seattle, Washington, Willie Besmanoff vs Jim McCarter. A McKeesport, Alonzo Johnson vs Tony Anthony. A Fort Lauderdale, Floride, Gomeo Brennan vs Billy Depriest.

Mercredi: Aucun combat

Jeudi: A Las Vegas, Nevada: Howard King vs Otis Fuller.

Vendredi: A Detroit, Henry Hank vs Randy Sandy.

Samedi: A New York: Emile Griffith vs Willie Toweel.

POUR PLUS D'AGRÉMENT...
LA PIPE PARFAITE
Dr. Plumb
$3.95
LA FRAÎCHEUR DE LA GLACE!

St-Jean-Eudes bat le Séminaire 18-6 et St-Patrick gagne 32-20 contre le Q.H.S.

Par Léonce JACQUES

Le club St-Patrick est demeuré invincible dans la ligue Junior de football de Québec en décrochant samedi après-midi une victoire de 32-20 contre le Quebec High School sur le terrain de ce dernier. Par contre, hier après-midi, sur les Plaines, les joueurs de St-Jean-Eudes ont réussi deux touchés à la dernière minute de jeu pour triompher du Séminaire par 18-6. C'était la première victoire du St-Jean-Eudes depuis le début de la saison.

Le St-Patrick est toujours en tête du circuit avec trois victoires contre aucune défaite tandis que les trois autres clubs affichent un record de 1-2.

Sur les Plaines

La joute d'hier sur les Plaines était la première de la saison entre le Séminaire et le St-Jean-Eudes et elle fut très contestée jusqu'à la toute dernière minute alors que les protégés de l'instructeur Denis Larose marquèrent deux touchés pour briser une égalité de 6-6 et se sauver avec une victoire de 18-6. André Renaud, quart-arrière du St-Jean-Eudes, compta deux des touchés des vainqueurs et l'autre fut réussi par Michel Pelletier.

Jean Turgeon avait donné une avance de 6-0 au Séminaire au début de la partie avec un touché pour ouvrir le pointage au premier quart. Quand St-Jean-Eudes échappa le ballon sur sa propre ligne de 30 verges, le Séminaire porta le ballon à la ligne de deux verges et Maurice Garneau fit la passe à Turgeon qui traversa la ligne des buts.

Au deuxième quart, le St-Jean-Eudes porta le ballon à la ligne de 5 verges du Séminaire grâce à un jeu renversé d'André Renaud. Et quelques secondes avant la fin du deuxième quart, Renaud plongea lui-même à travers la ligne du Séminaire pour égaliser les chances.

Sur le dernier jeu de cette période, Emile Vallée du Séminaire passa à un cheveu de compter un touché après une belle course d'environ quarante verges. Mais il fut rejoint finalement par Yves Castonguay qui le plaqua au sol à quelques pieds seulement de la ligne des buts. Le jeu fut bien partagé dans le troisième quart. Quand le Séminaire échappa le ballon sur une tentative de botté, il fut reculé près de sa propre ligne.

(Suite à la page 15, 4e col.)

Football

SAMEDI

Big Four
Montréal 42, Hamilton 21

W.I.F.U.
B.C. Lions 14, Saskatchewan 14
Edmonton 17, Calgary 35

Ligue Senior ORFU
Detroit-Port Huron 50, Barrie 20

Intercollégiale de l'Est
Queen's 10, Western 21
McGill 9, Toronto 7

Intercollégiale de l'Ouest
Univ. d'Alberta 20, Univ. C.-B. 8

Partie d'exhibition
Bismarck, N. D. College 6,
Univ. Saskatchewan 28

BIG FOUR

	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	9	3	0	306	200	18
Ottawa	8	4	0	338	256	16
Montréal	4	8	0	283	373	8
Hamilton	3	9	0	228	323	6

WIFU

	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	13	1	0	415	199	26
Edmonton	9	6	0	288	193	18
Calgary	6	8	2	352	394	12
C.-Britannique	4	8	2	248	334	10
Saskatchewan	1	10	2	171	354	4

Les Argos gagnent 37-13 et passent seuls en tête

Par WILF GRUSON
de la Presse Canadienne

Toronto 17 (PC) — Tobin Rote, brillant quart-arrière des Argonauts de Toronto, a réussi trois passes bonnes pour des touchés hier après-midi et les Argos ont remporté une victoire facile de 37-13 sur les Rough Riders d'Ottawa devant une foule record de 32,896 spectateurs.

Ainsi les Argos occupent maintenant seuls, la première position de la ligue de football du Big Four.

La joute s'est terminée par un échange de coups de poings qui est venue près de dégénérer en bataille générale.

Les Argos, qui se trouvaient sur un pied d'égalité avec les Riders en première position avant la joute d'hier, ont pris les devants avec un total de 18 points et un record de neuf victoires et trois défaites. Les Riders sont au deuxième rang avec 16 points et un bilan de huit gains et quatre revers.

La foule a été témoin d'une brillante performance de la part de Rote. Ce dernier a réussi ses 29e, 30e et 31e passes bonnes pour un touché cette saison. Il se trouve maintenant à une seule passe bonne pour un touché pour niveler le record de 32 établi en 1956 par Sam Etcheverry des Alouettes de Montréal et Arnie Galiffa, ancien quart-arrière des Argos.

Gilchrist récolte 13 points

Dave Mann, solide demi-arrière des Argonauts, a réussi deux des touchés de son équipe sur des passes de Rote, tandis que Dick Shatto a réussi l'autre. Shatto a également marqué un touché sur un jeu au sol et Cookie Gilchrist a enregistré le dernier touché sur une course de 50 verges, lorsque la défensive des Riders s'est littéralement évanouie.

Gilchrist a accumulé un total de 13 points hier, grâce à un touché, cinq convertis et deux simples.

Gary Schreider et George Brancato ont marqué les deux touchés des Riders.

Peu avant la fin de la joute, le bloqueur Angelo Mosca a été expulsé pour s'être battu. Toutefois, à la suite du dernier jeu de Ron Brewer des Argos et Joe Kelly des Riders en sont venus aux prises.

Les joueurs se sont attroupés, cernés par des centaines de spectateurs. Les joueurs ont échangé des bousculades mais ils se sont finalement dispersés et ont regagné leurs chambres.

Approuvées par
NATIONAL FOOT HEALTH COUNCIL
Penmans
CHAUSSETTES 2-SEMELLES
BREVETÉES
8-11-OF

SPÉCIALISTE
Vente et réparations de MONTRES
— Chronographes
— Compteurs — Calendriers automatiques
Montres Européennes
Raymond Voyer, prop.
905 RUE ST-JEAN
APPT 12 — QUEBEC 4, QUE.
Tél.: LA 9-7316

LES COURSES CONTINUENT
JUSQU'A FIN NOVEMBRE
5 JOURS PAR SEMAINE AU
Parc RICHELIEU
MONTREAL
MARDI - MERCREDI
VENDREDI - SAMEDI | 8h.15
DIMANCHE APRES-MIDI | 2h.
• La direction remercie les milliers de personnes qui ont fréquenté Parc Richelieu et rappelle aux fervents des courses sous harnais qu'elle leur réserve des attractions de premier choix jusqu'à la fin de la saison.
CLUBHOUSE ET ESTRADES CHAUFFES
SALLE A MANGER
(Ouverts dès 5h. 30)
Les dimanches à midi
Vaste terrain de stationnement.
Admission générale $1.00 Enfants non admis

C. Parent
autrefois du salon de mercerie chez J.-B. Laliberté (5 ans de service), est heureux d'annoncer à tous ses clients et amis
l'ouverture de son
magasin de mercerie pour hommes à 545 Boul. Charest Est
Vous y trouverez messieurs, un choix très varié de :
• Complets • Paletots
• Chapeaux • Gants
• Chemises • Bas
• Sous-vêtements, Etc.
tous de première qualité et à des prix des plus bas.
C. PARENT ENR.
545 Boul. Charest Est — LA 3-6950

COLISEE
Tél.: LA 5-9979 - LA 5-5129
LIGUE AMERICAINE
MARDI et JEUDI
8 h. 30 p.m.
★ BUFFALO ★
- vs -
★ AS de QUÉBEC ★
• RES.: Loges $3.00
Mezz. (4 Prem. R.) $2.50
(4 Dern. R.) $2.00
Balcon $1.50
• ADM. GEN. - "Millionnaires" Adul. $1.00 — Enf. 50c
• Debout: Loges $3.00; Mezz. $2.00
(Taxe de ch. de service incl.)
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Dépots jusqu'à 5h. JEUDI; au COLISEE jusqu'à 5h. Contrôle ouvert à 7h. précédant les joutes

La vie a ses bons moments...
MOLSON
La bière de chez nous

Gilles Gravel en vedette chez les leveurs de poids

Par François ROY

Seize haltérophiles ont pris part aux concours pour les championnat novices de Québec, présentés hier après-midi au gymnase St-Fidèle. Les jeunes concurrents ont fourni de très bonnes performances qui ont plu à la foule d'amateurs présents, en considérant leur peu d'expérience dans ce sport.

A la même occasion s'est déroulé le concours culturiste pour le titre Sept participants étaient en lice et c'est le blond Paul Fradette, du gymnase St-Fidèle, qui a remporté la palme du vainqueur avec un grand total de 233½ points.

André Ouellet, élève du professeur Jean-Yves Dionne, a remporté le deuxième rang avec 214½ livres, tandis que la troisième place allait à Marc Deschênes, un culturiste indépendant, avec un total de 209 points.

Du côté des haltérophiles, la compétition a été intéressante et l'on a applaudi particulièrement les efforts puissants du jeune Gilles Gravel, leveur poids moyen du gymnase Hercule. Ce dernier a remporté les honneurs de la catégorie des 165 livres avec un développé de 200 livres, un arraché de 175 et un épaulé-et-jeté de 220 pour un impressionnant total de 595 livres.

Les gagnants des six classes ont été: André Dubuc, du gymnase St-Fidèle, qui a gagné la classe poids coq avec un total de 415 livres; N. Godbout, de St-Henri de Lévis, gagnant chez les plumes avec 420 livres au total; Richard Cardinal, du gymnase St-Fidèle, vainqueur dans la classe poids léger, avec un total de 545 livres; Gravel, gagnant chez les moyens avec 595 livres; Germain Tardif, du gymnase Hercule, qui s'est classé premier chez les mi-lourds avec 595 livres au total et, enfin, André "Butch" Gagné, du Hercule également, vainqueur classe poids lourd avec 650 livres.

Soulignons que ces concours ont été présentés sous les auspices de l'Association Haltérophile et Culturiste de Québec et sanctionnés par Maurice Allan, président provincial de l'A.A.U. du Canada, section haltérophile.

Dubuc, gagnant de la catégorie poids coq avec des levers de 125-120-170 a été suivi au deuxième rang de M. Nanini avec des 105-120 155 pour 380. Chez les plumes, Godbout, leveur pesant 131 livres, de St-Henri de Lévis, a réussi des levers de 120-130-170 pour 420. Dans la division de 148 livres, Cardinal a enregistré des 165-165-215 pour son total de 545, tandis que chez les 181 livres le jeune Tardif a réussi un développé de 180 livres, un arraché de poids égal et un épaulé-et-jeté de 235 livres pour 595 au total.

Enfin, le poids lourd Gagné, pesant 229 livres, a réussi 200, 195 et 255 pour son total de 650 livres.

Plusieurs leveurs de poids bien connus ont assisté à ces concours, dont Jules Sylvain, qui a même servi comme juge; André Bertrand et plusieurs autres. L'ancien boxeur olympique Robert Piau était aussi parmi les spectateurs. La remise des trophées aux gagnants, chez les haltérophiles et les culturistes, a suivi les concours.

CLASSE POIDS COQ

	Dv	Arr	E.J.	Tot.
André Dubuc,	125	120	170	415
M. Nanini	105	120	155	380

CLASSE POIDS PLUME

N. Godbout,	130	130	170	420
D. Chouinard,	125	115	155	395

CLASSE POIDS LEGER

Richard Cardinal,	165	165	215	545
B. Dion,	145	145	200	490
J. Roberge,	150	150	190	490
L. Tremblay,	125	145	190	460

CLASSE POIDS MOYEN

Gilles Gravel,	200	175	220	595
G. Kassar,	155	160	210	525
F. Letourneau,	135	135	180	440

CLASSE MI-LOURD

Germain Tardif,	180	180	235	595
Jules Blais,	160	150	200	510
D. Guay,	180	135	185	500

CLASSE POIDS LOURD

André Gagné,	200	195	255	650
Maurice Corriveau,	185	200	245	630

CULTURISTES

	Pts
Paul Fradette,	233½
André Ouellet,	214½
M. Deschênes,	209
G. Lanoie,	190
B. Lacasse,	189½
A. Boucher,	178½
G. Bolduc,	166½

MACHINERIE USAGEE

CATERPILLAR*

ET

AUTRES MARQUES RECONNUES

OCCASION EXCEPTIONNELLE DE VOUS PROCURER UN BULLDOZER A BON MARCHE ET A DES CONDITIONS RAISONNABLES.

CHARGEUR Caterpillar sur chenilles, modèle 933, capacité : 1 v.c. (1956). Machine reconditionnée, 60 jours de garantie.

Prix : $9,950

TRACTEUR I.H.C. TD 24 avec angledozer à câble, bonne condition.

Prix : $15,000

CHARGEUR Caterpillar sur chenilles, modèle HT-4, capacité : 1¼ v.c. (1955). Bonne condition.

Prix : $8,350

ENGIN DIESEL G.M. 471 R.C. 55 développant 82 H.P. à 1600 R.P.M. reconditionné à neuf.

Prix : $3,250

ENGIN DIESEL I.H.C. ud 14 développant 70 H.P. à 1400 R.P.M. reconditionné à neuf.

Prix : $3,000

Plusieurs tracteurs International modèle TD14 avec angledozer hydraulique. Prix divers.

Pour plus de détails concernant toute machine neuve caterpillar* ou de réelles aubaines en machines usagées. Consultez

HEWITT

Equipment Limited

1125 La Canardière, Québec

Tél. : LA 9-1381

* CATERPILLAR EST UNE MARQUE DEPOSEE DE LA CATERPILLAR TRACTOR CO.

General Motors

Acceptance Corp.

DEMANDE

FIELD REPRESENTATIVE

QUALIFICATIONS :

Bilingue
Education grade XII
Célibataire
Age 23 à 28

NOUS OFFRONS:

Avancement rapide
Excellent salaire
Boni de vie chère
Automobile et dépenses
Bénéfices exceptionnels

S'adresser à:

G. BRAZEAU

General Motors Acceptance Corp.

595 CHAREST EST

QUEBEC — LA 2-3994

Canadien perd 6-4 à Detroit après avoir humilié les Rangers par 8-4

Detroit, 17 (PC) — Les Red Wings de Detroit ont remporté leur première victoire en six joutes aux dépens des Canadiens de Montréal, hier soir, leur infligeant une défaite de 6-4.

Six joueurs différents ont réussi à déjouer Jacques Plante tandis que Jean Béliveau, Phil Goyette, Billy Hicke t Dickie Moore ont trompé la vigilence de Terry Sawchuk. C'était le 9e but de Moore en sept parties.

Alex Delvecchio, Warren Godfrey, Len Lunde, Gordie Howe, Murray Oliver et Norma Ullman ont été les compteurs des Wings.

Les Wings ont fait preuve d'une agressivité accrue. Ils ont pris les Canadiens à leur propre jeu. Cependant, ils ont dû venir de l'arrière pour l'emporter.

Béliveau a compté sur un lancer de 40 pieds, moins de deux minutes après le début de la joute. Cependant, Delvecchio a nivelé le pointage 1-1 avant la fin de la période.

Godfrey, qui venait tout juste de purger une punition, a décoché un dur lancer de 50 pieds tôt à la deuxième pour donner l'avance aux Wings. Moins d'une minute plus tard, Phil Goyette a compté après avoir enlevé la rondelle, à Godfrey devant les filets de Sawchuk.

Toutefois, à la fin du deuxième engagement, les Wings menaient par 4-2.

But de Ullman

Au tout début de la période finale, Oliver a fait dévier un puissant lancer de Howe dans les filets des Canadiens.

Hicke et Moore ont réduit l'avance des Wings dans les sept dernières minutes de jeu, mais Ullman a marqué son troisième but de la saison. Ce dernier but a été le plus spectaculaire de la soirée.

Ullman a traversé la patinoire d'une extrémité à l'autre, a trompé la vigilence des joueurs de défense Doug Harvey et Junior Langlois, et d'un coup de revers, a déjoué Jacques Plante.

Ce dernier, qui a connu l'une de ses pires soirées à l'Olympia de Detroit, a effectué 24 arrêts contre 21 pour Sawchuk.

Les Wings ont réussi leur plus grand total de buts en une seule joute contre les Canadiens depuis plus de trois ans.

MONTREAL — Buts: Plante; Défenses: Turner, Talbot, Harvey, Johnson, Langlois. Avants: Béliveau, Moore, Bonin, Backstrom, Hicke, Richard, Goyette, Marshall, A. Pronovost, Connelly.

DETROIT — Buts: Sawchuk; Défenses: Pronovost, Reaume, Odrowski, Godfrey, Goegan; Avants: Ullman, Delvecchio, Oliver, MacDonald, Howe, Aldcorn, Fonteyne, Melnyk, Glover, Johnson, Lunde, Smith, McKenzie.

Arbitre: Udvari; juges de lignes: Morrison et Wieks.

St-Jean-Eudes...

(Suite de la page 14)

pre ligne mais la défensive réussit à tenir le coup.

Le drapeau indiquant la dernière minute de jeu de la partie était levé quand le St-Jean-Eudes réussit à porter le ballon sur la ligne de trois verges du Séminaire. A un deuxième essai, André Renaud courut sur sa droite pour compter un touché et donner une avance de 12-6 à son équipe.

A la reprise du jeu, le Séminaire tenta une passe mais le ballon fut échappé et Michel Pelletier du St-Jean-Eudes s'en empara pour marquer un dernier touché et porter le compte final à 18-6.

Gain du St-Patrick

Samedi, inspiré par la brillante tenue de Dave Shepperdson qui compta tous les points des siens, le Quebec High School joua sa meilleure partie de la saison mais ce ne fut pas suffisant pour arrêter l'élan du St-Patrick qui l'emporta par 32-20.

Pete Ryan fut le meilleur compteur des vainqueurs avec deux touchés tandis que Pat Sponza marqua un touché et un converti. Cass Quinn et Jos. Bertrand comptèrent les deux autres touchés des Irlandais. Pour le Quebec High School, Shepperdson compta trois touchés et deux convertis.

Samedi matin, le club midget du Quebec High School l'avait emporté 13-0 contre le St-Patrick avec des touchés de Jim Smith et de Len Rourke et un rouge de Bill Worrell. Hier après-midi, dans la ligue des Poussins, le Ste-Foy triompha du Sillery par 13-12.

SAMEDI

St-Patrick 32, Quebec High School 20

Premier Quart
1—St-Patrick: Quinn (touché) 6
2—St-Patrick: Sponza (touché) 6
3—St-Patrick: Sponza (converti) 1
Deuxième Quart
4—St-Patrick: Ryan (touché) 6
Troisième Quart
5—Q.H.S.: Shepperdson (touché) 6
6—St-Patrick: Bertrand (touché) 6
7—St-Patrick: Sponza (converti) 1
8—Q.H.S.: Shepperdson (touché) 6
9—Q.H.S.: Shepperdson (converti) 1
Quatrième Quart
10—St-Patrick: Ryan (touché) 6
11—Q.H.S.: Shepperdson (touché) 6
12—Q.H.S.: Shepperdson (converti) 1

DIMANCHE

Séminaire 6, St-Jean-Eudes 18
Premier Quart
1—Séminaire: Turgeon (touché) 6
Deuxième Quart
2—St-J.-Eudes: Renaud (touché) 6
Troisième Quart
Aucun point
Quatrième Quart
3—St-J.-Eudes: Renaud (touché) 6
4—St-J.-Eudes: Pelletier (touché) 6

Buffalo...

(suite de la page 13)

ne Larkin. Rochester a égalisé le pointage à 12:45 de la période initiale sur un but de Hank Ciesla.

Les Barons ont de nouveau pris l'avance avec un but d'Eddie Mazur à la deuxième période, le seul de cette session. Puis l'équipe locale compléta sa victoire dans la dernière strophe avec deux buts, un par Bill Sutherland, une autre recrue, et le dernier par Bill Dineen. Le deuxième but du Rochester a été enregistré par Guy Rousseau.

UNE POUR WATSON

Providence, 17 (PA) Grâce à quatre buts enregistrés dans le dernier engagement dont deux dans l'espace de 26 secondes, les Reds de Providence ont défait les Indians de Springfield au compte de 6-4 hier soir.

Les Indians ont pris les devants 1-0 après seulement 30 secondes de jeu lorsque Floyd Smith a fait dévier un long lancer de Bob McCord.

Bob Beckett a nivelé le pointage pour les Reds et Paul Larivée leur a ensuite donné l'avance, Jim Anderson et Harry Pidhirny ont marqué des buts pour les Indians leur permettant de reprendre les devants.

Cependant, deux minutes après Stan Baluik et Eddie Panagabko autre, six minutes plus tard. Smith a réduit l'avance des Reds à 5-4 à 14:17 mais dix secondes plus tard, George Ranieri ajoutait un point de sûreté pour les Reds.

SPRINGFIELD L'EMPORTE

Springfield, Massachusetts, 17 (PA) Les Indians de Springfield ont remporté une victoire de 6-2 sur les Reds de Providence dans une partie de la ligue Américaine de hockey samedi.

Les Reds, dans la cave du classement, ont ouvert le pointage avec un but de Bo Elik à 9:33 à la première période. Quelques secondes plus tard les Indians égalisaient le pointage avec un but de Brian Kilrea à 9:56.

Les Indians s'assurèrent ensuite une confortable avance dans la seconde période avec trois buts comptés par Anderson, Foley et Harry Pidhirny.

Dans la dernière période, Bruce Cline compta les deux derniers buts des gagnants et Elik ajouta le deuxième pour Providence.

Record battu par un athlète russe

Kiev, Russie, 17 (Reuter) — Le champion olympique Pyotor Bolotnikov de Russie a abaissé le record mondial pour les 10,000 mètres hier, au cours des championnats d'équipes soviétiques.

Il a réussi la distance en 28 minutes et 18.8 secondes, brisant ainsi le record de 28:30.4, établi par Vladimir Kuts de Russie en 1956.

Première période
1—Montréal: Béliveau (Talbot, Geoffrion) 1:18
2—Detroit: Delvecchio, (Ullman, Howe) 14:59
Puns: Richard 4:01, Godfrey 7:38.
Deuxième période
3—Detroit: Godfrey, (Fonteyne, Melnyk) 4:39
4—Montréal: Goyette, (Talbot, A. Pronovost) 8:16
5—Detroit: Lunde, (Aldcorn) 11:09
6—Detroit: Howe, (Ullman, MacDonald) 16:13
Puns: Godfrey 2:34, Backstrom 14:01, Geoffrion et Ullman 17:40, Fonteyne 18:30.
Troisième période
7—Detroit: Oliver, (Howe, Goegan) 2:18
8—Montréal: Hicke, (Harvey) 13:39
9—Detroit: Ullman, 17:19
10—Montréal: Moore, (Hicke, Talbot) 19:06
Pun: Harvey 8:07.
ARRETS —

Plante	6	8	11—25
Sawchuk,	3	8	10—21

Joute de Samedi Par W. R. Weatley de la Presse Canadienne

Montréal 17 (PC) — Dickie Moore et Bernard Geoffrion ont dirigé l'attaque des Canadiens de Montréal avec un truc du chapeau chacun samedi soir et le Tricolore a écrasé les Rangers de New York au compte de 8-4.

Une foule de 14,154 spectateurs a assisté à la quatrième victoire des Canadiens, qui n'ont pas encore connu la défaite depuis le début de la saison. En effet, le Tricolore a remporté quatre victoires et joué deux matches nuls en six parties.

L'exploit de Moore est survenu à la troisième période. Il a marqué ses trois buts en l'espace de dix minutes. Pour sa part, Geoffrion a réussi un but à chaque période. Au cours de ce troisième engagement, le Bleu Blanc Rouge a enregistré cinq buts tandis que les Rangers en ont marqué deux.

Henri Richard et Phil Goyette ont compté les deux autres buts des Canadiens.

Dans le camp des Rangers, Andy Bathgate a brillé à l'attaque avec deux buts. Camille Henry et Earl Ingarfield ont réussi les autres.

Les Rangers, qui sont demeurés sur un pied d'égalité avec les Bruins de Boston au troisième rang, auraient fort bien pu remporter la victoire puis-qu'ils tiraient de l'arrière par 2-1 à la fin de la première période et par 3-2 à la fin de la deuxième. Toutefois, les Canadiens ont déclenché une avalanche de buts à la troisième.

Provost est blessé

Cette victoire des Canadiens leur a tout de même été coûteuse. En effet, ils ont perdu les services de Claude Provost qui s'est fracturé un pouce. Le recrue Wayne Connelly a été rappelé du Royal pour le remplacer, dimanche à Detroit.

Henri Richard a capté une passe de Moore et a compté le premier but de la partie à 1:39 du premier engagement. Puis à 7:57, Geoffrion a pris un retour de Doug Harvey pour donner une avance de 2-0 au Tricolore. Camille Henry a réduit l'avance des Canadiens à 2-1 lorsqu'il a déjoué Jacques Plante après avoir reçu une passe de Bill Gadsby. Les Canadiens jouaient alors à court d'un homme.

A la troisième, Moore réussi des buts à 8:20, 13:10 et 18:10.

Bathgate a réussi son deuxième but dans un filet désert. Plante s'était rendu à l'arrière de ses buts pour déblayer la rondelle, mais Dean Prentice lui a enlevé le disque pour le remettre à Bathgate qui a compté.

RANGERS 4, MONTREAL 8

Première période
1—Montréal: Richard, (Moore, Langlois) 1:39
2—Montréal: Geoffrion, (Harvey, Béliveau) 7:57
3—New York: Henry, (Gadsby, Bathgate) 10:17
Puni: Hicke 12:27.
Deuxième période
4—Montréal: Geoffrion, (Bonin, Béliveau) 10:45
5—New York: Bathgate, (Howell) 10:48
Puni: Aucune.
Troisième période
6—Montréal: Goyette, (Talbot, Pronovost) 4:17
7—Montréal: Geoffrion, (Bonin, Harvey) 6:48
8—Montréal: Moore, (Backstrom, Richard) 8:20
9—Montréal: Moore, (Hicke, Langlois) 13:10
10—New York: Bathgate, (Prentice, Morrison) 13:47
11—Montréal: Moore, (Richard, Hicke) 18:10
12—New York: Ingarfield, (Hebenton, Shack) 19:35
Pun: Aucune.
ARRETS —

Worsley	9	9	12—30
Plante	6	13	8—27

Les Go-Karts à Beauport

Un programme très enlevant a été présenté à la piste de Beauport et la vitesse et l'habileté des chauffeurs surent soulever les cris de la foule.

Dans la classe "B" — Le no 5 — Claude Ratté au volant de son "Homelite Special" montra de quel bois il se chauffe en gagnant les 3 épreuves de sa classe. Le no. 5 — Frank Villeneuve ne put faire mieux que la 2e place derrière le no. 18.

Dans le "Super A" — Encore une fois le no. 8 — Pierre St-Pierre y alla de 3 victoires en autant d'épreuves pour vaincre des concurrents de Trois-Rivières, St-Hyacinthe et Québec. Quelques accidents spectaculaires firent frémir les spectateurs, cependant rien de sérieux aux conducteurs mais leurs petits bolides ne s'en sont pas tirés si facilement.

Un Ludger Ouellet en forme au volant de son "42" s'empara difficilement des honneur de la classe "A" en avant d'un André Renaud qui au volant du 19 ne put faire mieux que la 2e position.

Le "Free For All" avec plus de 20 partants démontra l'habileté des conducteurs, et André Gaudet de Trois-Rivières s'empara de cette épreuve de 10 tours avec un temps de 8:05 minutes.

Toronto bat les Rangers 7-2

New York 17 (PA) — Frank Mahovlich a marqué deux buts sans aide hier soir tandis que Ron Stewart et Larry Regan en comptaient deux chacun et les Maple Leafs de Toronto ont remporté leur première victoire de la saison, soit au compte de 7-2 sur les Rangers de New York.

Regan a compté les premier et dernier but de son équipe. A 4:44 de la période initiale, il a donné l'avance 1-0 aux Leafs après avoir reçu une passe de Red Kelly.

Lorne Worsley a été fort occupé. Il a repoussé 46 rondelles contre 21 pour Johnny Bower dans les filets des Leafs.

Dave Keon a marqué l'autre but des Leafs au troisième engagement.

Camille Henry s'est distingué pour les perdants, réussissant les deux seuls buts de son équipe.

TORONTO — Buts: Bower; Défenses: Horton, Stanley, Brewer, Balon; Avants: Kelly, Nevin, Regan, Mahovlich, Duff, Pulford, Armstrong, Stewart, Keon, Harris, Ehman, Hillman, Olmstead.

NEW YORK — Buts: Worsley; Défenses: Howell, Johns, Gadsby, Morrison; Avants: Cullen, Bathgate, Prentice, McCartan, Shack, Sullivan, Ingarfield, Balon, Hebenton, Schinkel, Ronson, Henry Sampson.

Arbitre, Buffey; juges de lignes: Clutsan et Armstrong.

Première période
1—Toronto: Regan, (Kelly) 4:44
2—Toronto: Mahovlich 17:46
Puns: Keon 3:49, Schinkel 11:54.
Deuxième période
3—Toronto: Stewart, (Olmstead) 2:06
4—New York: Henry, (Cullen, Bathgate) 7:50
5—Toronto: Stewart, (Brewer, Olmstead) 9:32
Puns: Howell 3:45, Stanley 7:04.
Troisième période
6—New York: Henry, (Gadsby, Hebenton) 2:54
7—Toronto: Keon, (Ehman) 3:40
8—Toronto: Mahovlich, 4:27
9—Toronto: Regan, (Kelly) 14:17
Puns: Horton 1:24, Howell 6:45, Brewer 14:10.
ARRETS —

Bower,	8	6	3—21
Worsley,	10	17	16—46

Chicago reste invincible en battant les Bruins 5-2

Chicago, 17 (PA) — Les Black Hawks de Chicago, la seule équipe de la ligue Nationale de hockey qui n'ait encore connu la défaite, ont remporté une victoire de 5-2 sur les Bruins de Boston hier soir.

Cette victoire, la quatrième des Hawks contre une seule joute nulle place les Hawks au deuxième rang un seul point derrière les Canadiens de Montréal qui ont joué deux parties de plus.

Bobby Hull, champion des compteurs l'an dernier, a enregistré son sixième but de la saison.

Ed Litzenberger a donné une avance de 2-0 aux Hawks lorsqu'il a trompé la vigilance du gardien Don Simmons.

Bronco Horvath a réduit l'avance ds Hawks à 2-1 seulement une minute après le but de Litzenberger.

Johnny Bucyk a nivelé le pointage à 7:51 de la deuxième période pendant que Stan Mikita des Hawks purgeait une punition.

Tod Sloan a donné l'avance pour de bon aux Hawks pendant que les Bruins étaient à court d'un homme.

Ken Wharram et Ab McDonald ont complété le pointage à la troisième.

Simmons à dû quitter ses filets avec seulement 30 secondes à jouer dans l'engagement final lorsqu'il a été atteint à l'oeil par un lancer d'Eric Nesterenko. Jerry Toppazini l'a remplacé dans les filets et n'a eu à effectuer aucun arrêt.

BOSTON — Buts: Simmons; Défenses: Armstrong, Boivin, Flaman, Smith, Erickson; Avants: Bucyk, Horvath, Stasiuk, Carter, Labine, McKenney, Tessier, Toppazzini, Meissner, Gendron.

CHICAGO — Buts: Hall; Défenses: Pilote, Vasko, Arbour, Evans, Fleming, St-Laurent; Avants: Murphy, Litzenberger, Nesterenko, M. Balfour, Sloan, Hay, McDonald, Hull, E. Balfour, Wharram, Mikita.

Arbitres: Power; juges de lignes: Friday et Hayes.

Première période
1—Chicago: Hull, (M. Balfour, Hay) 2:27
2—Chicago: Litzenberger, (St-Laurent) 10:16
3—Boston: Horvath, (Stasiuk, Armstrong) 11:45
Puns: Gendron et Balfour 12:05, Bucyk 15:06, M. Balfour 18:21.
Deuxième période
4—Boston: Bucyk, (Stasiuk, Armstrong) 7:51
5—Chicago: Sloan, (Murphy, Nesterenko) 16:25
Puns: Hay 1:47, Toppazzini (mauvaise conduite) 5:45, Mikita 6:45, Stasiuk 13:40, Erickson 14:33.
Troisième période
6—Chicago: Wharram, (Vasko, McDonald) 7:19
7—Chicago: McDonald, (Wharram, Mikita) 8:03
Puni: Aucune.
ARRETS —

Simmons,	13	4	18—32
Hall,	4	13	8—25

Dans le hockey intermédiaire

Les clubs Pierre Tardif et Red Cap de la ligue Intermédiaire de hockey débuteront leur entraînement ce soir à l'Arena de l'O.T.J. du Parc Victoria.

Une invitation est lancée à tous les joueurs intéressés à figurer avec un des deux clubs. Le Pierre Tardif débutera sa pratique à dix heures et Red Cap à onze heures ce soir.

Pour les arbitres

Maurice Marchand, arbitre en chef de la Quebec Amateur Hockey Association, invite tous ceux intéressés à devenir arbitre de se rendre au bureau central de l'OTJ au Parc Victoria pour 8:00 heures, mercredi le 19 Octobre, 1960.

Venez nous voir !

FAITES CONNAISSANCE AVEC NOUS AU PLUS TOT POUR

l'achat

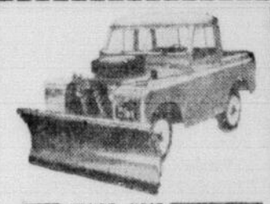
D'UN

LAND-ROVER

LE PLUS ROBUSTE DE TOUS LES COMMANDES A

4 ROUES

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF



VENEZ VOIR

l'insurpassable "LAND-ROVER"

PHIL. LAROCHELLE EQUIP INC.

250, 2ème AVENUE — QUEBEC — TEL. : LA 2-3949

RESSORTS D'AUTOMOBILES ET DE CAMIONS

Trempés à l'huile

INSTALLATION SUR VOTRE VEHICULE

TRAVAIL GARANTI

LEON DROLET & FILS

ENR.

483 RUE CARON — LA 3-0979

Près de la Gare Centrale d'Autobus

DE KUYPER GIN

BLENDED GIN — DISTILLÉ AU CANADA

les SENIORS Savage

D'INSPIRATION OLYMPIQUE

CHAUSSURES DES JEUNES HOMMES D'ACTION

Partez gagnant, choisissez des Seniors Savage. Placées sous le signe des jeux olympiques, ces chaussures sont vraiment de grande classe par le style, la qualité et leur confort extraordinaire. *Suez* — une superbe chaussure Chukka au fini réché. En Ivywood, Gris, Noir ou Vert. Vous marcherez comme sur de l'air, avec les légères mais très solides semelles en crêpe. Toutes sont traitées au procédé "Sanitized" pour enrayer les odeurs.

Courses sous harnais

A QUEBEC

SAMEDI SOIR

COURSE No 1

Karen Dee, Robert Page, 10.10, 4.60, 3.80; Melody Boon, Joe Lemay, 8.00, 5.60; Josedale Minty Lou, H. Fillion, 4.60

Ont aussi couru: Spencer's Majesty, Brownie Burn, Ohio Mack, Miss Royal Great, Speedy Signal.

Temps: 2.16

COURSE No 2

Red Ember, Léon St-Jacques, 11.W, 4.80, 3.50; Battle Baker, Adrien Blouin, 4.10, 3.10; Bobby Hal Scott, Laurent Paiement, 4.20

Ont aussi couru: Freeman, Adios Evre, Ohio Rene, Success Hubor, Peter Long

Temps: 2.18.4

Pari-double: 3-5: Karen Dee et Red Ember — $42.50

COURSE No 3

Sunnyside, Claude Drouault, 7.80, 4.80, 4.00; Earlton Adios, Gilbert Michaud, 5.40, 3.60; Annie Jean Alex, Page, 8.10

Ont aussi couru: Express Premiere, Banner Castle, Pred Mar Mic, Little Deer, Roan Prince.

Temps: 2.20.3

COURSE No 4

Merry Craft, Paul Grenier, 13.10, 6.10, 5.80; Cash Bohemia, Henri Fillion, 4.10, 3.10; Saratoga Hanover, Gilbert Michaud, 5.00

Ont aussi couru: Superfort, Teresina Hanover, Titai L Wilson, True Key.

Temps: 2.17.3

COURSE No 5

Mi Widower, Bernald Fillion, 9.10, 4.60, 4.10; Stormy Atom, Henri Fillion, 4.90, 3.70; The Boxer, Adrien Bédard, 4.70

Ont aussi couru: Sharpwin, Annette Tess, Barbara Grattan K, Gay Counsel, Mighty Gerry.

Temps: 2.18.1

Quinella: 3-11: Mi Widower et Stormy Atom — $26.50

COURSE No 6

Leading Way, Victor Larose, 8.10, 2.50, 2.30; The Moor, Yvon Catellier, 2.60, 2.50; Frisco Tass, Adrien Blouin, 2.50

Ont aussi couru: Happy Ibaf, Quick Spengler.

Temps: 2.18.3

COURSE No 7

Scott Brewer, W. Bourgon, 18.50, 6.00, 5.80; Slick Wick, Lionel Roy, 5.30, 4.00; Misty Bradley, Jos. Lemay, 5.10

Ont aussi couru: Joseannie, Duke Day Brook, Specific, Bilma Byrd, Success Vern.

Temps: 2.18.1

Quinella: 8-2: Scott Brewer et Slick Wick — $28.40

COURSE No 8

Famous Cardinal, Bertrand Tremblay, 8.00, 4.60, 3.50; Newport Key, Victor Larose, 10.60, 6.60; The Bethel Boy, Marc-Andr. Blouin, 4.20

Jaset's Son, Billy Hanover

Temps: 2.13.1

COURSE No 9

Highly Pronto, Paul Grenier, 8.80, 5.20, 4.00; Lyontown, Alexandre Page, 15.20 m, 10.60; Ample Hanover, Joseph Breton, 4.20

Ont aussi couru: Mr Nap, Trebis Volo Jr, Albert Dean, Success Perry, Amigo.

Temps: 2.17

COURSE No 10

Dalley Gallon, Jos. Lemay, 10.90, 6.80, 6.80; Scott Plaid, Jacques Hébert, 8.30, 8.80; Gio Gs L. Pettigrew, 5.90

Ont aussi couru: Harvest Son, Scottish Brook, Miss Rossi, Ines Riggs.

Temps: 2.14

Quinella: 4-6: Dalley Gallon et Scott Plaid — $95.50

HIER APRES-MIDI

COURSE No 1

Mighty Jack, Gilbert Michaud, 7.40, 3.80, 2.80; Cardinal Kelly, Victor Larose, 5.10, 3.30; Gay Sadie, Henri Fillion, 4.10

Ont aussi couru: Legal Pick, Duke of Prince, Miller Brook Dean, Deans King, My Son's Sparkle.

Temps: 2.16

COURSE No 2

Abe Hanover, Paul-Emile Alain, 18.20, 8.10, 4.70; Dumbarton, Gérard Beauchemin, 8.00, 5.00; Senator Dave, Yvon Gamache, 3.90

Ont aussi couru: Blackwell, Miss Talon, Fancy Guy, Diamond Wick, Pard C.

Temps: 2.18.1

Pari-double: 3-7: Highly Jack et Abe Hanover — $83.90

COURSE No 3

Countess Rod, J.-A. Verret, 14.70, 8.20, 5.20; Pierre C Grattan, Paul Grennier, 7.20, 4.60; Evn Bette, Yvon Catellier, 4.10

Ont aussi couru: Fleet Cadet, Success Dawn, Scot's Janet, Flo Express, Armada Hanover.

Temps: 2.18.2

COURSE No 4

Nipper Johnston, M. Bourgon, 7.70, 3.90, 3.10; Dan Mighty, Adrien Bédard, 3.20, 2.60; Jeff Protector, Guy Beauchemin, 3.20

Ont aussi couru: Ruth Ellen Vernon E Hal, Sir Royal Guy, Bruce Baker.

Temps: 2.16.3

COURSE No 5

Cappy Gallon, Earl Semple, 12.90, 6.00, 3.30; Nibble's Laddie, Yvon Pelchat, 4.30, 2.60; Woody Regent, Guy Beauchemin, 3.90

Ont aussi couru: Mighty Pronto Bay Day, Lyndon Abbott, Long Song, Willis Elkington.

Temps: 2.13.2

Quinella: 1-4: Cappy Gallon et Nibble Laddie — $26.10

COURSE No 6

Chauncey Hanover, Victor Larose, 4.80, 3.90, 2.60; Just For Fun, Henri Fillion, 4.30, 2.60; Oro G Keit, C. Wannamaker, 2.40.

Ont aussi couru: The Tippler, Red Flare.

Temps: 2.12.2

COURSE No 7

Dudley Counsel, Victor Larose, 8.90, 5.50, 3.90; Alanna Hanover, Paul Grenier, 6.20, 4.50; Second Discovery, André St-Amour, 3.20.

Ont aussi couru: Crusader Pick, Aiken Hanover, Jet Byrd, Milton H. Bars, Peiress Tryax.

Temps: 2.13.2

Quinella: 4-1: Dudley Counsel et Alanna Hanover — $58.60

COURSE No 8

Volo Colby, Joseph Guenette, 9.80, 6.20, 3.60; King's Cadet, Roland Bruyère, 9.90, 7.30; Cole's Colby, Yvon Gamache, 4.10

Ont aussi couru: Success Belle, Sandra Worthy, Dorothy Miller, Balmoral Bishop's First.

Temps: 2.18.3

COURSE No 9

Spen Vic, Yvon Gamache, 8.10, 3.80, 3.00; Scotch Spencer, Gilbert Michaud, 3.60, 2.80; Sir Georges, Jules Giguère, 2.70.

Ont aussi couru: Bannock Bay, Micheal Scott, Flip Morris, Northampton, Flying Princess, Adam's King.

Temps: 4.35.1

COURSE No 10

King Express C, Roland Bruyère, 7.40, 3.50, 2.90; Blue Sky, Adrien Bédard, 4.30, 3.20; Atmore Grattan, M. Carpentier, 2.80

Ont aussi couru: Joan Mite, Colfax, Black Nite, The Real Remus.

Temps: 2.13.

Quinella: 3-8: King Express C et Blue Sky — $19.60

A LA FIN DE LA SAISON DE COURSE SOUS HARNAIS A L'EXPO

Le Club de Courses sous Harnais de Québec a présenté son dernier programme de la saison 1960 hier après-midi, à la piste du Parc de l'Exposition. On en a profité pour attribuer les différents honneurs de l'année. Famous Cardinal, à M. Bertrand Tremblay, de Jonquière, a été proclamé "cheval de l'année", et son propriétaire reçoit le trophée emblematique des mains de M. Jean Pouliot, président de la Galerie Sportive de Québec. Il est accompagné de Mme Tremblay et M. Jacques J. Gravel, président du Club de Courses sous Harnais de Québec. Au centre, nous voyons les vétérans Arthur Giard et Campbell Wannamaker qui n'ont manque aucune saison à Québec au cours des 11 dernières années. Finalement, à droite, Adrien Bédard qui a remporté le championnat des conduites pour l'an 1960.

A RICHELIEU

HIER

TROT "C-3" — $700.00

Guy Brisk, Beauharnois, Qué., Philippe Sauvé, $7.40, 4.20, 3.40; Nedson, Cambridge, N.Y., Mildred Williams, 6.60, 3.60; Mr Creekside, Hagersville, Ont., Percy Robillard, 6.10

Temps: 2.11.

Ont aussi couru: Allan Chips, Nibbie's Prince, Chuck Colby, Kim D. Grattan, Essex Boy.

AMBLE "C-3" — $700.00

Lena's Price C, Grand Bend, Ont., Keith Feagan, $16.20, 8.20, 4.60; Challenger Pick, Montréal, Joe Létourneau, 4.80, 4.80; H. B. Norris, Montréal, Roger Ponton, 6.00

Temps: 2.09.1

Ont aussi couru: Walter G. Grattan, Glendale Jane, Avalon Pleiades, Sandra Jean, King E. Lee.

Pari-double: Guy Brisk et Lena's Pride C., ont payé $61.50

AMBLE "C-2" — $800.00

Tami Herbert, London, Ont., Jack Herbert, $4.80, 3.50, 3.00; Swan Song, Ottawa, Bert Madill, 4.60, 3.90; Jerry Patchen, Kemptville, Ont., Russ Caldwell, 3.90

Temps: 2.06.

Ont aussi couru: Tusk Brewer, Debbee, Connie Atom, Dust Storm, Success Henry.

TROT "C-1" — $1,000.00

Dauntless Dare, Napierville, Qué., Sébastien Brisson, $14.00, 5.10, 5.60; Chapple's Boy, Islington, Jack Gordon, 3.20, 2.90; Ted Genesee, Charlottetown, Paul Radley, 5.00

Temps: 2.08.1

Ont aussi couru: Cloyd Hanover, Johnnie R., Cabinet Rosecroft, My Grand Son, Lusty Tom.

Quinella: Dauntless Dare et Chapple's Boy, one payé $22.40

AMBLE "C-2" — $800.00

Hora Star, Montréal, Claude Watters, $20.80, 10.80, 8.20; Rapid Song, Malone, N.Y., Russ Caldwell, 3.60, 3.20; Miss Alice Majesty, Montréal, Joe Létourneau, 5.70

Temps: 2.09.3

Ont aussi couru: Evelana, Miss Beth Direct, Bear Cat, Marg-E-Hal, Friskey's Atom.

AMBLE "C-2" — $800.00

B. Budget, Richmond, Qué., Laurier Bourgon, $7.50, 4.10, 3.30; Herb Scott, Mont-Gabriel, Qué., Jacques Vachon, 5.50, 4.40; Della Dale, Ottawa, Bert Madill, 5.40

Temps: 2.08.4

Ont aussi couru: V. L., Doctor Topmiller, Guy Ekington, James Hanover, Hokie.

TROT "A" et "B-1" — $2,200.00

Pro Mac, Montréal, Maurice Pusey, $7.40, 3.60, 2.80; Phoebe Darnley, Lake Placid, Frank Livingston, 3.20, 2.70; Real Son, Montréal, Jean Jodoin, 4.10

Temps: 2.06.1

Ont aussi couru: Amulet Hanover, Nathan Hanover, Palcoma, The Mighty Man, Retire Song, Hi Lee.

Quinella: Pro Mac et Phoebe Darnley, ont payé $10.50

AMBLE "C-1" — $1,000.00

Direct One, Sorel, Qué., Jean-Louis Vilandre, $20.70, 11.20, 6.40; Governor, Baldwin, Goderich, Ont., Ron Geagan, 4.40, 3.20; Poplar Pinah C., St Mary's, Ont., Bill Wellwood, 6.00

Temps: 2.06.

Ont aussi couru: Some Prince, Mikey Hal, Meadow Bower, Glendale Jerry, Canetown.

AMBLE INVITATION, 1½ Mile — $1,800.

Mighty Regent, Brossardville, Qué., Hervé Pilon, $5.70, 3.70, 2.60; F-Adios Alex, Chicoutimi, Qué., Claude St-Jacques, 4.80, 5.40; F-Klamath Song, St-Esprit, Qué., René Grandmaison, 4.50, 5.40

Temps: 3.13.

Ont aussi couru: Caser Sullivan, Hickory Manor, Crescendo, F-Mighty Torrid, Summite, Gear Shift, Jay Creed.

AMBLE "C-3" — $700.00

Miss Claudette Volo, St-Etienne, Qué., Roger Ponton, $17.60, 10.50, 5.70; Success Counsel, Goderich, Ont., Vic Littman, 11.10, 4.30; Andy Ellis, Milton, Ont., Ronnie MacDonald, 3.10

Temps: 2.11.4

Ont aussi couru: Rambler Wick, Rufus Jones, Hi Joe, Success Bert, IPA.

Exacta: Miss Claudette Volo et Success Counsel, ont payé $118.60

Sabourinades...

(suite de la page 13)

promettait pas beaucoup, et il était certain que la piste serait dans un état peu favorable pour des épreuves rapides. Malgré tout, le compte fut atteint avec la toute dernière épreuve.

Dans ce tout dernier programme, les machines du "Australian Tote" enregistrèrent $145,476 pour une des meilleures journées de tout le meeting. Il y avait eu dans les environs de $129,000 pour la soirée de samedi. Tous ces chiffres peuvent être vérifiés auprès du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial.

Une fois la saison terminée, l'augmentation en comparaison à 1959 avait été de $322,538. En 1959, le montant total pour 106 programmes avait été de $10,689,884.

Tous ces succès ont été enregistrés grâce à l'encouragement d'un public sportif qui a su faire confiance à une organisation qui peut se comparer à tout ce que vous pouvez trouver dans le monde de courses sous harnais.

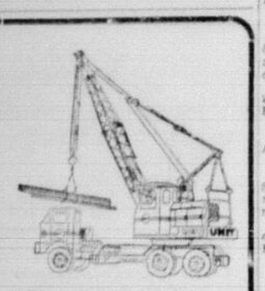
PARMI LES NOTES DU LUNDI MATIN . . .

L'action n'a pas manqué lors de la première partie de la Ligue Junior "A" Provinciale au Colisée . . . Le jeu a été rude à certains moments, mais il n'y eut aucun accident grave à déplorer . . . Quand les jeunes auront eu un peu plus d'entraînement et auront appris à connaître un peu plus leurs coéquipiers, nous devrions assister à du jeu très intéressant . . .

Nous avons été très heureux du comportement de Bob Bailey lors de l'exercice d'entraînement des As hier matin . . . Pour un type qui n'avait patiné que très brièvement et qui n'avait pas eu l'occasion de se mêler à ses coéquipiers, Bob a très bien fait les choses . . . Il pourrait probablement être utilisé contre le Buffalo cette semaine, mais nous avons l'impression que l'instructeur Fleming Mackell attendra pour le long voyage qui commencera samedi prochain et qui enverra le club dans chacune des villes du circuit . . .

Nos sincères félicitations à M. Bertrand Tremblay, de Jonquière, qui a conduit son trotteur Famous Cardinal au titre de "Cheval de l'année" . . . Nos hommages également à Adrien Bédard, qui a remporté le championnat des conducteurs à la piste locale . . . Les vétérans Arthur Giard de Granby, P.Q., et Campbell Wannamaker, de Consecon, Ont., ont très apprécié la plaque qui leur a été remise par le Club de Courses sous Harnais de Québec . . .

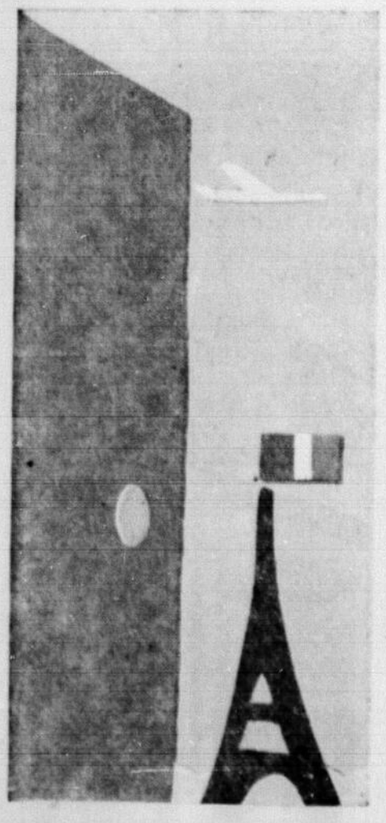
Jetez un coup d'oeil sur le classement des clubs de la Ligue Américaine de hockey et vous constaterez qu'une course au championnat très intéressante se dessine dans le Circuit Canning . . . Seulement trois points séparent le club de la deuxième position et celui qui occupe le dernier rang du classement . . . De plus, rien ne laisse croire que le Springfield se sauvera avec le championnat de la saison régulière . . .



Michaud & Simard Inc.
575 Arago ouest - Qué.
MU 1-3571 - Geo. Petitclero
Service de
cranes mobiles
LOCATION et VENTE de MACHINERIES

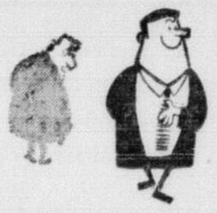
L'HOMME QUI PENSE À DEMAIN PRATIQUE LA MODÉRATION AUJOURD'HUI

La Maison Seagram
DISTILLATEURS DEPUIS 1857



"EXCURSIONS EUROPÉENNES"
17 JOURS DE VACANCES À PARIS
SEULEMENT 456.00* ALLER-RETOUR DE MONTRÉAL
PAR JET!
COMPREND
BILLETS • HÔTEL • DÉJEUNERS
VISITES • TRANSFERTS • POURBOIRES, etc.
D'autres excursions à prix spéciaux vous sont offertes vers LONDRES • AMSTERDAM • BRUXELLES • NICE ROME • NAPLES • GENÈVE • VIENNE.
Pour plus de détails, demandez les dépliants "Excursions européennes" d'Air France.
*Tarif excursion de 17 jours en "Jet", classe économique, valable à partir du 1er octobre.
Consultez votre agent de voyage ou Air France, à Montréal — UN 1-9001
À TRAVERS L'EUROPE EN Caravelle
TRAVERSÉE TRANSATLANTIQUE EN BOEING 707
AIR FRANCE
LES DEUX MEILLEURS "JETS" SUR LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

Salon de Barbier
OLEO HAIRCUT
ENR.
289 St-Vallier Ouest (coin Tourangeau)
LA 7-0904



CONSTIPATION?
La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir—effet demain matin.
Robol

par son MULTI-MÉLANGE parfait

Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Son multi-mélange parfait, qui réunit 36 brassages en une seule bière, lui assure cette uniformité parfaite, bière après bière après bière. Voilà pourquoi, si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage.

La seule bière brassée dans la Ville de Québec

Dow

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace, Ph. D.
Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

GRATIS: Pour votre exemplaire du "MANUEL DU FOOTBALL" écrivez à la Brasserie Dow, Case Postale 500, Station H, Montréal

Construction d'aujourd'hui

Une maison remarquable par son style rustique et ses commodités modernes

Regardez bien ! Voici une maison qui a de la personnalité.

C'est une qualité rare de nos jours dans les maisons modernes, la plupart des architectes étant trop préoccupés par la division intérieure, visant à l'efficacité et à l'économie de l'espace, pour s'attarder à donner un cachet spécial à l'extérieur.

Le cachet a pourtant son importance; c'est précisément ce qui distingue la maison des habitations qui l'entourent. Le modèle B-10, dans la série "La maison de la semaine" en est un exemple parfait. Elle jouit d'un caractère original et distinctif emprunté à l'architecture des maisons de ferme.

Idéale pour la famille d'un gentleman-farmer, l'architecte Herman H. York l'a dotée d'un style qui cadrerait particulièrement bien dans un milieu mi-rural. La caractéristique la plus frappante est le garage en forme de grange attenant à la maison.

Pour les campagnards

Ce spacieux ranch, qui comporte des facilités d'expansion et un garage "en forme de grange", jouit d'un caractère d'intimité un peu spécial. Le vaste espace disponible au-dessus du garage permet d'y installer une salle de jeu ou un studio. Le corps principal de la maison compte trois chambres à coucher au rez-de-chaussée et il y a possibilité d'en aménager deux autres au deuxième étage, qui peut servir temporairement de grenier.

Au rez-de-chaussée de ce garage, à l'avant, il y a place pour deux voitures; à l'arrière se trouvent deux stalles à chevaux, si vous êtes fervent d'équitation. Sinon, cet espace peut être aménagé pour servir d'atelier de bricolage ou de pièce d'entreposage. Au-dessus, il y a une immense salle de jeu ou salle de travail. L'arrangement intérieur des deux étages est flexible et peut être changé selon les besoins particuliers de la famille.

La maison proprement dite est un peu plus conventionnelle, mais possède encore plusieurs particularités intéressantes. Elle compte trois chambres à coucher et 2½ salles de bain au rez-de-chaussée, plus de l'espace disponible pour deux chambres à coucher additionnelles et une salle de bain au deuxième étage, au centre de la maison. Si non indispensable, cette partie peut rester inachevée et servir de grenier.

La cuisine, avec salle-dinette adjacente, se trouve en avant et la salle à dîner, le vivoir et le porche, en arrière. L'entrée de service et la buanderie ne sont qu'à un pas de la cuisine. Une salle de couture ou salle familiale relie la partie principale de la maison à la bâtisse latérale.

Le rez-de-chaussée comprend

(Suite à la page 18, 3e col.)

Plan d'électricité de la maison B-10

CIRCUITS 15 AMPERES
115 VOLTS

Circuit no 1 — Les 7 prises de courant des 2 chambres à l'extrémité droite de la maison.

Circuit no 2 — Les 3 prises de courant de la chambre qui reste, la prise de courant du passage, plus les 2 prises pour le rasoir dans les 2 salles de bain.

Circuit no 3 — La prise de courant à l'épreuve des intempéries en avant, plus la prise de courant dans le vestibule à l'entrée.

Circuit no 4 — Les 2 prises de courant de la salle-dînette.

Circuit no 5 — Les 5 prises de courant du vivoir.

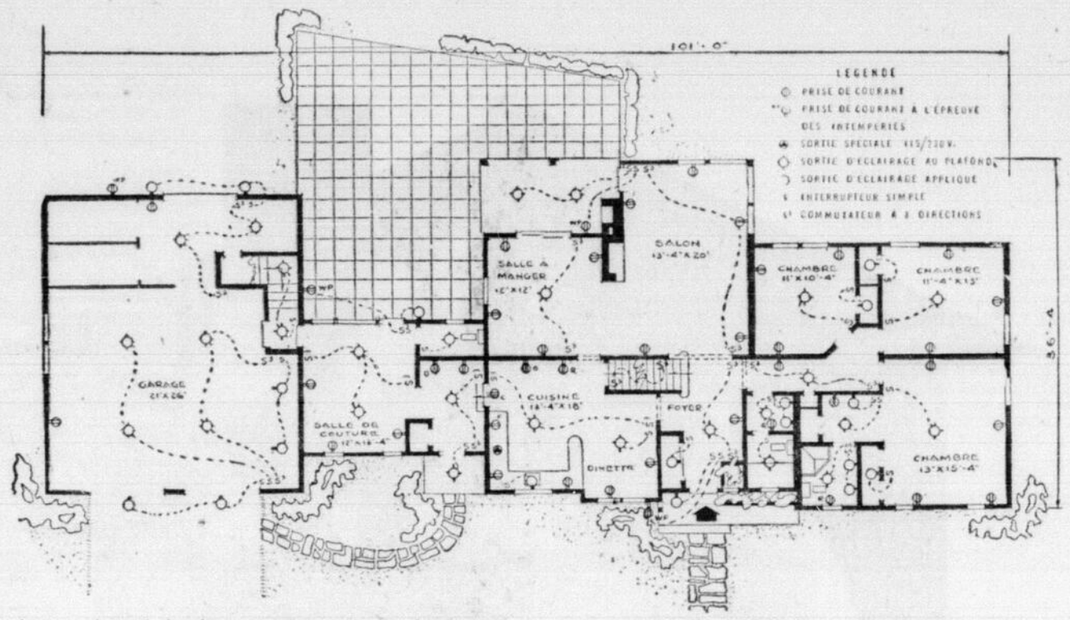
Circuit no 6 — Les 4 prises de courant de la salle à dîner.

Circuit no 7 — La prise de courant du réfrigérateur, plus une prise de courant sur la table de travail.

Circuit no 8 — La prise de courant qui reste dans la cuisine, plus la sortie pour l'éventail électrique.

Circuit no 9 — La prise de courant dans la buanderie.

Circuit no 10 — Les 3 prises de courant à l'épreuve des intempéries en arrière.



Circuit no 11 — Les 3 prises de courant dans la salle de couture.

Circuit no 12 — La prise de courant dans le garage, plus la prise de courant dans la section en arrière du garage.

Circuit no 13 — Circuit de la fournaise.

Tous les circuits ci-dessus mentionnés devraient être en fil no 12.

Tous les circuits nos 14, 15, 16, 17, 18 — Pour l'éclairage de toute la maison; de 8 à 10 sorties au maximum par circuit.

CIRCUITS SPECIAUX
115/230 VOLTS

Circuits nos 19, 20 — Circuit 35 ampères 115/230 volts pour le poêle.

Circuits nos 21, 22 — Circuit 25 ampères 115/230 volts pour le four mural.

Circuits nos 23, 24 — Circuit 25 ampères 115/230 volts pour la sécheuse.

Circuits nos 25, 26 — Circuit 20 ampères 230 volts pour le chauffe-eau.

Pour cette installation, un tableau de distribution de 40 circuits pourrait être installé. De 3 à 4 circuits additionnels pourront servir pour l'éclairage et les prises de courant non démontrées sur le plan — et la balance des circuits laissés libres pour les additions futures.

Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL
Case Postale 1547, Québec

Veuillez me faire ... l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle B-10.
Ci-inclus mandat poste ... montant de ... c.

Nom .....
(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

ATTENTION !
MARCHANDS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
MANUFACTURIERS DE MEUBLES, PORTES, CHASSIS, ETC.

Déclin de Cèdre Pin Noueux Imitation de Bois Rond
Moulures de toutes sortes en
Epinette Sitka Clair B.C. Fir Pin

Ecrivez pour recevoir notre catalogue de moulures.

AUGER & AUGER LTÉE
MANUFACTURIERS ET MARCHANDS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
48, Avenue Industrielle, Québec 3 — Tél.: LA 2-6891

Pour votre bénéfice . . .

Avant d'entreprendre la construction d'une maison ou de faire une réparation ou une transformation à votre foyer, venez voir les variétés exceptionnelles de bois et de matériaux de construction qui se trouvent à notre spacieuse salle de montre . . . 550, 47e rue est, Charlesbourg. Vous retirerez de nombreux avantages de cette visite.

JOS. MORNEAU, INC.

C'est une gracieuseté de

Les Fournisseurs attitrés des entrepreneurs réputés.

fabuleux
fabuleux
Fantasy

Le plus récent motif de l'authentique Arborite

Gai comme une fleur printanière, "Fantasy" est le plus récent motif de la ravissante gamme de motifs et de couleurs Color-Magic d'Arborite. "Fantasy" se fait en quatre superbes coloris, pour tables de toilette, dessus de comptoirs et portes d'armoires de cuisine, cloisons, rebords de fenêtres, plinthes, et pour nombre d'autres usages domestiques et industriels. Venez admirer aujourd'hui même chez votre marchand d'authentique Arborite les quatre magnifiques coloris "Fantasy."

Fantasy rose
Fantasy or
Fantasy Gulfstream
Fantasy primevère

L'AUTHENTIQUE ARBORITE
Marque déposée

Québec
Toronto
Winnipeg
Vancouver

THE ARBORITE COMPANY LIMITED
385, ave. Lafleur, LaSalle, Montréal
Veuillez m'envoyer des échantillons gratuits du nouveau motif "Fantasy" d'Arborite.
NOM .....
ADRESSE .....
☐ Anglais ☐ Français

Vendeurs autorisés

- SPECIAL -
MAISON STYLE COLONIAL
A VISITER DU 15 AU 18 SEULEMENT
DE 1 HEURE A 9 HEURES P.M.
RUE D'AMOURS, STE-FOY
DIRECTION : DE L'INTERSECTION DU CHEMIN DES QUATRE BOURGEOIS ET BOULEVARD HENRI IV, SUIVRE LES FLECHES INDICATRICES "CLAIRMA".
BAS COMPTANT — FINANCE ORGANISEE.
UNE MAISON CLAIRMA
"C'EST DIFFERENT"
TEL. : OL 3-7251
N'ACHETEZ PAS AVANT D'AVOIR VU CETTE MAISON.
CLAIRMA CONSTRUCTION INC.

Distributeur
en PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE, PEINTURE
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
TERRAIN DE STATIONNEMENT
à la disposition de nos clients.
CANTIN & FILS LTÉE
Quincaillerie
DISTRIBUTEUR DES PEINTURES PRATT & LAMBERT
175 RUE ST-VALLIER EST
TEL.: LA 5-7123

Pierre
LAURENTIDE
Ultra-moderne - couleurs permanentes.
Qualité et Quantité vérifiées.
J.-M. PAGÉ & FRÈRE Inc.
Charlesbourg-ouest
Tél.: MA 3-9829

VOUS FEREZ UN "HIT"
EN ACHETANT VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION chez
MATERIO INC.
355, rue Dupuy
MA 3-9871
En arrière du terrain de l'exposition.

J.-GEO. CHALIFOUR INC.
333, Ave Des Pins Est, QUEBEC — TEL.: MA 3-1511
199 Ave Léonidas, RIMOUSKI — Blvd Centenaire, JONQUIERE

OTTAWA VALLEY LUMBER CO. LTD.
1020 Boul. des Capucins, Québec
Tél.: LA 3-6270

OTTAWA VALLEY LUMBER CO. LTD.
316, rue Marquette, Sept-Iles

PAQUET
Téléphone : LA 4-5121

Les Industries Lachance Inc.
963 rue St-Paul
Tél.: LA 2-6403

LEBOEUF & GRENIER LIMITEE
85 DE LA COURONNE
TEL.: LA 2-4035

Louis Canac-Marquis LIMITEE
25, Marie de l'Incarnation,
Tél.: MU 3-3628

O. CHALIFOUR INC.
580, rue Prince-Edouard
Tél.: LA 5-6165

AUGER & AUGER
48 Industrielle
Tél.: LA 2-6891

J.-M. DESSUREAULT
2601 Rue Tadoussac
Tél. MA 3-1539

ISIDORE GARON LTEE
2900 Chemin Ste-Foy
Québec
Tél.: OL 3-3542

JOS. GRENIER LTEE
947 AVENUE ROYALE
BEAUPORT
Tél. MO 3-3508

JOS.-L. GUAY LTEE
60 Route Trans-Canada O.
Tél. TE 7-7217

Notre survivance ethnique n'est pas un fait acquis (M. R. Barbeau)

Par Raymond Brançon

Il n'existe pas d'exemple dans l'Histoire qu'un peuple qui ait voulu réellement se libérer n'y fût pas un jour parvenu. Ce fut le cas, il y a 43 ans, de l'indomptable peuple irlandais, comme aussi, il y a moins de dix ans, de l'Inde, du Ceylan, des Antilles anglaises, de Chypre — cette dernière après une lutte épique de plusieurs années. Mais nous, de la province de Québec, que faisons-nous, amorphes et apathiques, après un asservissement de deux siècles sous le joug anglo-saxon, de cette majorité, orchestrée par Ottawa, qui refuse, en dépit d'apparences trompeuses, le droit à la vie à un peuple de cinq millions d'âmes.

C'est ce qu'a déclaré en substance M. Raymond Barbeau, docteur ès-lettres (Sorbonne), président-fondateur de l'Alliance Laurentienne — un groupement qui milite pour la fondation d'un Etat canadien-français dans une conférence prononcée hier midi devant le Club Laurentien de Québec.

Il est des pays, par le monde, qui ont retrouvé l'âme de leurs ancêtres et qui n'acceptent pas — comme nous du Québec — une âme diminuée, tronquée, qui n'est plus que la grimace de ce que nous devrions être, dans le présent.

Et l'Histoire, dans son actualité, nous jette à la face l'exemple de quinze nations africaines — après plusieurs autres depuis 1945 — qui viennent d'accéder à l'indépendance, tout simplement parce qu'elles ont osé rejeter, délibérément, la "fatalité" historique dans laquelle le Québec est encore embourbé, depuis deux siècles. Et M. Barbeau poursuit : "Il y a 200 ans que nous supplions servilement la majorité anglo-saxonne du Canada de nous laisser un embryon de vie. Il y a 200 ans qu'on nous refoule, qu'on nous bafoue ,en un mot qu'on nous endort . . ."

Le Pacte confédératif de 1867, qui découle de l'acte d'union de 1840 signé après les troubles de 1837-38, n'a été, pour le peuple français du Canada, dit M. Barbeau, qu'un pis-aller, une mesure transitoire qui, bien loin de la, n'engageait pas les nôtres pour l'éternité — liés à char monarchiste et protestant d'Angleterre.

Aucun peuple ne peut considérer un traité confédératif — imposé, ou presque, dans les circonstances tragiques d'un peuple menacé de complète asphyxie — comme le liant pour des siècles et des siècles à venir, dit M. Barbeau. Il ajoute que 1867 a été une sinistre farce pour les nôtres, quand on considère qu'Ottawa n'est jamais intervenu, suivant la lettre du pacte, auprès des provinces anglaises pour protéger et faire respecter les droits du million de Canadiens français vivant hors du Québec, au Canada.

Pas de survivance possible pour nous . . .

L'avenir du Québec est dans l'indépendance, la souveraineté nationale par la création d'un Etat de langue française, dit M. Barbeau. Ne croyons pas que notre survivance technique soit un fait acquis, elle l'est moins que jamais, et tout Canadien français lucide prend conscience de cette dramatique situation chaque jour davantage.

Il n'y a pas d'avenir pour les Canadiens français dans ce monde anglo-saxon, dit Barbeau, si nous ne reprenons pas en mains, d'ici quelques années, les rênes de notre destinée.

Le climat politique international de cette année 1960 qui voit des nations remonter, sans coup férir d'ailleurs, le cours de leur histoire momentanément coupée, n'a jamais été aussi favorable pour nous, du Québec. L'américanisme, les éléments anglo-saxons nous minent plus sûrement que les termites d'Afrique, dit M. Barbeau, mais il est encore temps de nous reprendre, de renouer avec l'Histoire, qui nous fut vraiment providentielle jusqu'en 1760, sur cette terre sauvage, glacée, inhumaine par ses dimensions, mais pour cela, nous devons, une fois pour toutes, nous avérer, à l'instar de nos ancêtres français, comme un peuple viril, conscient, responsable. Ce faisant, nous reprendrons la marche ascendante de notre mission française en Amérique. Et Barbeau conclut : "La province de Québec est gravement malade, cheval . . ."

Accident mortel . . .

(Suite de la première page)

medi après-midi, à Berthier. M. Jean-Guy Cloutier, 24 ans, de Montmagny, a été transporté à l'hôpital de cette ville, mais son état n'était pas grave.

Une fillette de St-Louis-de-Pintendre a été heurtée par une auto, samedi midi. Francine Brouard, 7 ans, a reçu les soins du Dr R. Roberge, de St-Henri, et son père l'a conduite par la suite à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Un garçon de Forestville serait dans un état assez grave à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Jean-Guy Lapointe, 8 ans, a également été blessé par une auto, samedi.

Henri Pouliot, 23 ans, de Ste-Germaine, a dû être transporté dans un hôpital québécois, hier soir, par l'ambulance Benoit Laflamme, de cette localité. Il a été blessé dans une collision de la route près de Ste-Justine.

Dans notre ville

Les rues de notre ville ont également été le théâtre de nombreux accidents en fin de semaine. Aucun des blessés ne semble dans un état inquiétant.

Roch Simard, 9 ans, du 182 rue Bergemont, a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, samedi midi. Il venait d'être heurté par une auto au croisement de la 18e rue et de la rue Bergemont.

Tôt samedi, un autre piéton a été renversé par une auto sur la rue Dorchester, près de la rue Ste-Hélène. L'ambulance H. Moisan a transporté M. J.-Claude Chabot, 28 ans, de Ste-Monique, à l'hôpital Jeffery Hale. Le jeune homme portait une entaille à la tête.

Deux autres piétons, Alain Mercier, 6 ans, du 475 rue des Franciscains, et Denise Pelletier, 13 ans, du 240 rue Lafayette, ont également été blessés par des autos, samedi. Seul le premier a été dirigé vers l'hôpital St-Francois d'Assise.

Trois jeunes cyclistes sont aussi au nombre des blessés de la fin de semaine. Ce sont René Nadeau, 14 ans, du 1151 rue Bourlamaque; Jacques Lefebvre, 14 ans, du 375 rue Bagot; et Michel Mirand, 10 ans, du 586 rue Dollard. L'état du premier serait le plus grave. Le jeune Nadeau semblait souffrir de fractures à une jambe et à un bras. L'ambulance Lépine l'a transporté à l'hôpital St-Sacrement. Les deux autres s'en sont tirés avec des contusions.

Une jeune fille du Lac-St-Charles a aussi subi des blessures lors d'une collision, samedi. Lucille Rhéaume, 19 ans, n'a toutefois pas été hospitalisée.

Enquête provinciale demandée sur une grève à Winnipeg

Winnipeg (PC) — Un officier du Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique a demandé une enquête provinciale immédiate sur la grève de la Dominion Bridge Company à Winnipeg et Selkirk, situé à 23 milles au nord de Winnipeg sur la rivière Red River.

Len Sthevens, directeur régional des Métallurgistes unis d'Amérique, a déclaré samedi que le gouvernement devrait intervenir avant que la grève ne cause la "même situation déplorable" qu'avait amenée la grève contre Brandon Packers Limited qui a duré six mois et qui est maintenant terminée.

Knowles compare les deux grands partis canadiens à 2 "pois"

Woodstock (PC) — M. Stanley du Congrès du travail du Canada, a déclaré samedi que si l'administration gouvernementale représente tant de difficultés, la raison en est qu'il n'existe pas de différences réelles entre les deux principaux partis politiques.

Prenant la parole au cours d'une réunion organisée par le Conseil du travail du Nouveau Parti district de Woodstock, M. Knowles a affirmé que les deux vieux partis étaient aussi semblables que deux pois dans une gousse.

Le peuple canadien constate aufonctionne pas comme il le devrait. S'il continue comme cela, il sera de moins en moins un instrument valable de la démocratie, a-t-il ajouté.

Une maison remarquable par son style...

(Suite de la page 17)

huit pièces et totalise 1,868 pieds carrés d'espace habitable. Le deuxième étage compte 659 pieds carrés supplémentaires. La salle de jeu ou salle de travail au-dessus du garage a une surface de 598 pieds carrés.

Le plan peut aisément être transformé au gré du futur propriétaire. Si le garage, à gauche, semblerait déplacé dans votre entourage, il peut être omis et l'aile de la salle de couture prolongée pour former un garage.

AUTRES DETAILS

Un des avantages les plus intéressants du plan est la disposition des appareils ménagers dans la cuisine. L'entrée de service est à proximité de l'entrée des voitures et elle sert de passage pour se rendre sur la terrasse arrière, qui occupe un retrait de la maison. Une salle de toilette, dans la salle de couture, dessert cette partie de la maison ainsi que la terrasse.

Le vestibule principal avec l'imposant escalier donnant accès au deuxième étage est une invitation aux autres pièces. La salle à diner et le vivoir ont la forme d'un "L", mais ce "L" n'a pas la position qu'on lui donne ordinairement. Un foyer à deux ouvertures avec âtre surélevé divise les deux pièces, lesquelles donnent toutes deux accès au porche arrière.

Trois chambres à coucher composent l'aile droite de la maison. La principale est dotée d'un alcôve réservé à l'habillage et d'une salle de bain privée. Une autre salle de bain, à côté du vestibule, sert aux occupants des deux autres chambres et aux invités.

Pour l'extérieur, l'architecte suggère un revêtement en bois. Pour ajouter de l'intérêt on a utilisé des planches larges avec baguettes autour de l'entrée principale et une attrayante boîte à fleurs orne le porche. Le garage a un toit à croupes. La porte à traverses, imitation d'un porte de fenil, ainsi que la poutre saillante au-dessus de cette porte ne sont là que pour l'apparence et sont nullement fonctionnelles.

"Un bocal à poisson ? Mais nous n'avons pas de poisson."

Il y a encore des voleurs

Les voleurs n'ont pas manqué d'activités encore en fin de semaine. Certains ont toutefois manqué leur coup.

A la pharmacie Guay, sur le chemin Ste-Foy, une douzaine de briquets ont été emportés par un voleur à l'étalage.

Au garage Shell, sur la 3e avenue les voleurs ont fait main basse sur $65 en argent et ils auraient de plus endommagé une auto.

Un automobiliste américain a rapporté que quatre complets et deux paletots avaient été volés dans sa voiture stationnée.

Deux autres vols à l'étalage ont été commis dans deux magasins de la rue St-Joseph et de la rue St-Jean. Deux chandails et une paire de gants en seraient les objets.

Un porte-monnaie contenant $30 en argent et un chèque de $100 a été perdu ou volé. Un autre porte-feuilles, contenant diverses cartes, aurait aussi été perdu.

Six autos ont de plus été rapportées volées. Il y a eu également trois tentatives de vol dans des autos.

Un individu a aussi tenté de s'introduire dans le bureau du Club de Courses sous harnais, mais il a été mis en fuite après avoir cassé une vitre. Des voleurs se sont introduits dans l'usine, La Parmentier, et ils ont tenté de briser les distributrices de liqueurs et cigarettes.

Rencontre probable Macmillan - Adenauer d'ici un mois

Londres, (PA) — Des informateurs diplomatiques ont déclaré hier soir que le premier ministre Macmillan et le chancelier de l'Allemagne de l'Ouest, Konrad Adenauer, se rencontreront peut-être pour discuter des rivalités commerciales européennes et autres problèmes.

Les informateurs ont précisé toutefeois qu'aucune date n'a été fixée pour la rencontre.

Un porte-parole officiel du premir ministre britannique a refusé d'émettre tout commentaire sur un rapport de Bonn disant que les deux chefs d'Etat devaient se rencontrer d'ici un mois et avoir des entretiens destinés à éviter une guerre commerciale européenne.

Un porte-parole du gouvernement de Bonn a déclaré samedi que Macmillan avait envoyé une lettre personnelle à Adenauer. Le texte de la lettre n'a pas été publié.

Etat inquiétant d'un adolescent de l'Islet

Jean-Yves Michaud, 17 ans, de l'Isletville, repose dans un état grave à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il a été transporté, samedi. L'adolescent serait tombé sur une clôture en métal et se serait infligé une fracture du crâne.

Un autre adolescent a dû être hospitalisé, hier. Carol Lepage, 16 ans, du 505, 80e rue ouest, Charlesbourg, a été malmené au cours d'une partie de football. Souffrant de fracture à une jambe, il a été dirigé vers l'hôpital St-François d'Assise par l'ambulance J. Bouchard & Fils.

Radio-Canada congédie un leader de la grève des réalisateurs de '59

Montréal (PC) M. Fernand Quirion, président de l'Association des réalisateurs, a été remercié de ses services vendredi dernier par la Société Radio-Canada.

Un porte-parole de la société d'Etat a dit que M. Quirion, qui fut l'une des âmes dirigeantes de la grève des réalisateurs en 1959, avait été congédié vendredi dernier sans avis préalabale pour "des raisons personnelles".

M. Fernand Quirion est d'avis que la décision de Radio-Canada de le congédier n'est pas étrangère au fait qu'il soit président de l'Association des réalisateurs du réseau français de la télévision.

M. Quirion, chef de la grève déclenchée par les réalisateurs de Radio-Canada en 1959, a émis cette opinion au cours d'une entrevue samedi.

Menu des activités de la fin de semaine aux cellules du 117

Une vingtaine de prisonniers cipales, en fin de semaine. Onze sont passés par les cellules municipales et ont été détenus pour ivresse simple. L'un d'eux était de plus soupçonné de désordre, et deux autres, d'avoir sollicité l'aumône. Cette dernière offense portait aussi contre deux autres suspects. Un automobiliste était enregistré pour ivresse au volant, cinq individus pour flânage, et les deux derniers, pour désordre.

Pour vous aider à conserver un toit

même si vous devenez complètement invalide!

La nouvelle police de la New York Life pour la protection du foyer peut vous assurer un revenu vital en cas d'invalidité totale.

Presque tous les pères de famille se demandent avec inquiétude comment ils pourraient continuer à payer l'hypothèque ou le loyer si une maladie ou une blessure grave les empêchait de travailler. La New York Life offre un moyen de les aider avec sa nouvelle police de protection du foyer en cas d'invalidité.

La police de protection du foyer peut s'adapter à vos besoins particuliers. Vous pouvez choisir le montant du revenu mensuel désiré, la date d'entrée en vigueur de la police et l'âge (50, 55, 60 ou 65 ans) jusqu'auquel vous désirez être protégé. Voici quelques-uns des avantages les plus importants: tant que votre assurance est en vigueur, la New York Life ne peut l'annuler, y ajouter des restrictions ou augmenter les primes, quels que soient les changements survenus dans votre santé ou votre emploi et si souvent que vous ayez bénéficié des avantages de votre police.

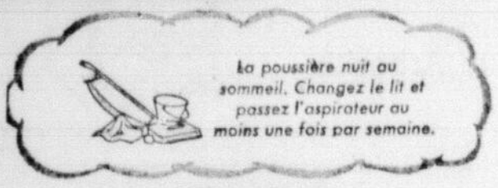
La police de protection du foyer vous garantit une tranquillité d'esprit sans pareille tout en restant à la portée de votre budget. Pour plus amples renseignements, consultez le représentant de la New York Life.

Appelez! *PAUL LAVERGNE, gérant de l'agence*

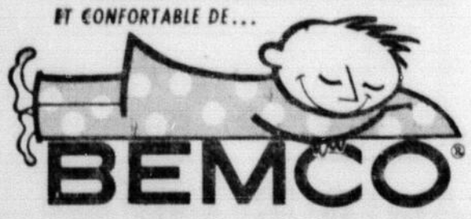
LA 5-4577

NEW YORK LIFE
INSURANCE COMPANY
BUREAU GENERAL DE QUEBEC
100 d'Youville, Québec, P.Q.
Au service des Canadiens depuis 1858

ASSURANCE-VIE • ASSURANCE-ACCIDENTS ET MALADIE
ASSURANCE COLLECTIVE • FRAIS MÉDICAUX MAJEURS



MAIS POUR VOUS ASSURER
LA MEILLEURE NUIT DE SOMMEIL...
REPOSEZ SUR UN MATELAS HYGIÉNIQUE
ET CONFORTABLE DE...



BEMCO®
LE MATELAS DE DEMAIN, AUJOURD'HUI
DANS LES MEILLEURS MAGASINS OÙ L'ON VEND DES MEUBLES

Vendeurs autorisés

Syndicat de Quebec Ltee
3ème étage LA 9-7351

CHENDR Ltée
MAGASIN • RAYONS
3 EST, ST-JOSEPH
COIN BOUL. LANGELIER
TEL.: LA 2-3851

J.-W. MAINGUY
Meubles
et accessoires électriques
2788 chemin Ste-Foy
Près hôpital Laval
Ste-Foy - Tél.: OL 3-1134

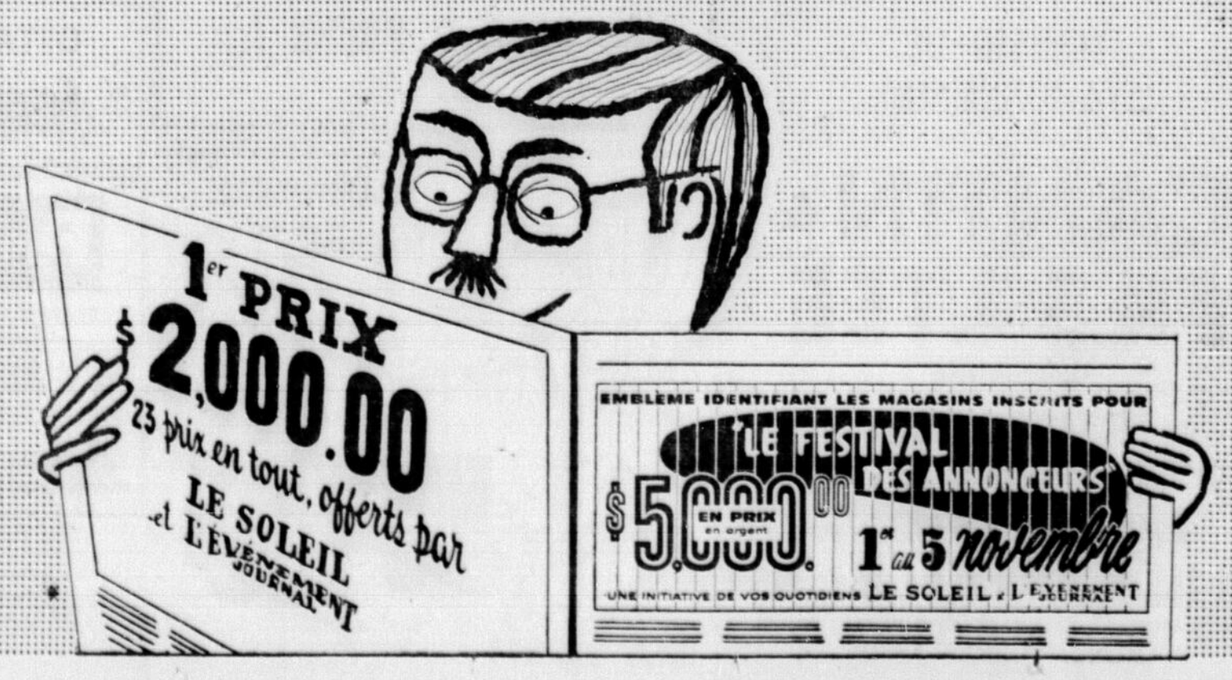
PAUL BEGIN ENR.
ouvert le soir
Route Trans-Canada
St-Romuald
Près du Pont de Québec
Téléphone : TE 9-9196

NOREAU ELECTRIQUE
LTEE
44, rue St-Louis, Lévis
Tél.: TE 7-9321

VIVOIR MODERNE ENR.
St-Jean-Port-Joli

GASTON LEVESQUE INC.
122 ave Plante, Québec-O.
Téléphone : MU 3-3471

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



Un projet de loi du président de Gaulle sur l'armement nucléaire rencontre de l'opposition à l'Assemblée nationale

Paris (Reuter) Les partis politiques d'opposition en France consacrent actuellement leurs forces en vue de bloquer le projet de loi du président de Gaulle concernant le développement d'un arsenal nucléaire français.

Dans ce but, les radicaux et les socialistes tentent de recueillir suffisamment de votes pour rejeter le projet de loi qui doit être mis aux voix à l'Assemblée nationale après deux jours d'un débat commençant demain.

Le gouvernement aura une première épreuve à subir dès demain alors que l'Assemblée devra se prononcer sur une motion du parti radical lui recommandant de ne pas débattre le projet du président. Des observateurs sont toutefois d'avis que la motion radicale n'a que très peu de chances d'être approuvée.

Par ailleurs, les socialistes ont fait savoir qu'ils proposeront de renvoyer le projet de loi à des commissions parlementaires.

Les socialistes favorisent un projet concernant la création d'une force nucléaire intégrée parmi les pays de l'alliance Atlantique telle que proposée par le commandant suprême des forces de l'OTAN, le général Lauris Norstad.

Important débat

On a réservé 25 heures des délibérations de l'Assemblée nationale pour le débat qui s'est ouvert jeudi dernier par l'allocution du premier ministre, M. Michel Debré.

Ce dernier a nié que les projets nucléaires de la France aient pour effet d'affaiblir l'Alliance Atlantique. Il a précisé qu'il était normal que les Etats-Unis occupent une place prédominante au sein de l'alliance parce que sa puissance atomique était l'une des garanties de la sécurité occidentale.

Le premier ministre français a toutefois demandé: "Est-ce que cela justifie le recours à cette puissance sans consultation préalable avec les autres nations?

Le projet de loi sur la force de frappe nucléaire comporte une production de bombes A, de bombes H, de missiles et d'avions capables de transporter des ogives nucléaires. La réalisation de ce projet de loi coûterait presque la moitié des $2,400,000,000 d'un plan quinquennal pour moderniser l'armée.

Une note du ministère de la Défense souligne que le projet de loi n'implique en aucune façon une diminution de notre foi dans le besoin de l'OTAN et de notre détermination d'y participer".

DE GAULLE ACCUEILLE LES SOUVERAINS DE LA THAILANDE

La reine Sirikit et le roi Bhumibol, de la Thaïlande, ont été accueillis par le président de Gaulle, lors de leur arrivée au Quai d'Orsay, le palais présidentiel, où un dîner était servi en leur honneur. On reconnait Mme la générale, à l'arrière, entre le roi et le président. (Téléphoto PA)

Le Québec aidera les secteurs ruraux pauvres dans le domaine éducationnel

Saint-Eustache (PC) — Le gouvernement de la province de Québec a l'intention d'aider les secteurs ruraux pauvres à porter le niveau de leurs services éducatifs à l'égalité de celui des centres urbains plus privilégiés. C'est ce qu'a révélé samedi dernier le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, au cours d'une allocution qu'il a prononcée devant les délégués au congrès annuel de l'Association des commissions scolaires protestantes du Québec.

Il a admis qu'il était inévitable que le coût de l'éducation per capita, pour l'éducation supérieure surtout, soit plus élevé dans les petits centres qui n'ont pas droit aux revenus de la taxe foncière comme c'est le cas dans les villes plus importantes.

Il a cependant fait observer qu'il était très difficile de trouver une base équitable pour déterminer combien une municipalité en particulier peut réclamer par élève.

Il a aussi fait remarquer que le problème de l'éducation dans les milieux ruraux existait partout dans le monde. "Si d'autres pays ont été capables de trouver une formule satisfaisante, a-t-il dit, nous, dans le Québec, pouvons avoir confiance d'être capables de trouver une solution acceptable".

Cors Orteils douloureux?
SOULAGEMENT RAPIDE!
Les Zino-pads du Dr Scholl, non seulement soulagent la douleur en un clin d'oeil ... ils dégagent les cors par un des moyens les plus rapides connus de la science médicale—et empêchent aussi leur formation! Achetez-en une boîte aujourd'hui
Zino-pads du Dr Scholl

LES APPELS INTERURBAINS SE FONT DEUX FOIS PLUS VITE QUAND VOUS DONNEZ LE NUMERO

L'odeur de dentier rebute!

Le brossage use les bords de la monture. Un dentier mal ajusté retient des odeurs désagréables, ainsi que des particules d'aliments. Le brossage égratigne aussi les dentiers ce qui cause la rétention de particules d'aliments et une haleine gênante.

Le savon et la pâte dentifrice déposent une pellicule où s'accumulent des bactéries et des particules d'aliments. Voilà pourquoi des milliers de dentistes recommandent POLIDENT.

POLIDENT baigne tout en nettoyant et il est spécialement conçu pour les fausses dents. Aucun brossage! POLIDENT pénètre là où la brosse ne peut se rendre.

Un "bain" quotidien au POLIDENT purifie les dentiers, évite les taches désastreuses, les cernes, les dépôts alimentaires; bannit la mauvaise haleine causée par le dentier. Achetez POLIDENT chez votre pharmacien. D-40F

Evitez la mauvaise haleine causée par le dentier

POLIDENT
NETTOIE LES FAUSSES DENTS SANS BROSSE

Achetez Polident chez votre pharmacien

Un mort dans une collision d'autos près de Jonquière

Un jeune homme de Jonquière a perdu la vie à la suite d'une collision entre trois autos. La Sûreté provinciale identifie la victime comme était Normand Dubé, 23 ans, de Jonquière. Cet accident a fait deux autres blessés dont l'état n'est pas grave. La tragédie est survenue tôt dimanche près de Jonquière.

M. Diefenbaker porte un intérêt constant aux jeunes dans ses tournées à travers le Canada

Par Ken METHERAL
de la Presse Canadienne

Prince Albert, Saskatchewan (PC) — Le premier ministre du pays, M. John Diefenbaker, semble en passe d'innover dans la politique canadienne en concentrant son intérêt sur les jeunes d'âge scolaire au cours de ses déplacements à travers le pays.

Il est frappant de constater en effet que le leader canadien, qui effectue présentement sa première tournée depuis l'élection générale de 1958 à travers sa vaste circonscription de Prince Albert, a porté le gros de son attention sur les jeunes.

Ses brèves allocutions, d'une durée moyenne de 17 minutes, au cours du voyage de deux jours qui l'a conduit à travers 11 centres ruraux s'étendant de Nipawin, ville située à l'extrémité est de sa circonscription, jusqu'au village de Debden, tout à fait à l'ouest, ont été consacrées exclusivement à la jeunesse étudiante.

En règle générale, les adultes ont dû se contenter de simples poignées de mains et de salutations amicales.

Sujet de prédilection

Aussi ne fut-ce que dans la ville même de Prince Albert, qui compte 23,000 habitants et qui fut jadis un château-fort libéral, qu'il consentit à tourner son attention vers les adultes. Mais même là, il s'est écarté brièvement du texte du discours qu'il avait préparé à l'occasion de l'inauguration du nouveau pont enjambant la rivière North Saskatchewan, pour dire aux jeunes qui se trouvaient parmi l'assistance que le Canada leur offre des promesses illimitées s'ils sont prêts à travailler. Ce message, il l'a livré chaque fois que l'occasion lui en a été donnée.

La chaleur de l'accueil réservé à M. Diefenbaker n'est certes pas de nature à plaire à ses adversaires politiques.

Avant son arrivée à Prince Albert, mercredi dernier, on semblait croire en certains milieux que M. Diefenbaker avait quelque peu perdu de son prestige.

Même si le premier ministre n'a pas participé à la récente élection provinciale en Saskatchewan, ce sentiment était peut-être partiellement attribuable au fait que les conservateurs progressistes n'y ont pas remporté un seul siège. Dans le comté de Prince Albert, où les sociaux démocrates sont sortis victorieux de la lutte, le candidat conservateur s'est classé au troisième rang.

Une place de choix

Mais même pour l'observateur non averti, il ne fait aucun doute que "John" — ses commettants l'appellent généralement ainsi — tient une place spéciale dans le coeur des gens de cette région, où il a exercé la profession d'avocat pendant plus de 30 ans.

D'ailleurs, il faut le voir à l'oeuvre dans sa circonscription pour l'apprécier à sa juste valeur. Probablement l'un de ses meilleurs atouts est une mémoire prodigieuse qui lui permet de se rappeler du prénom de plusieurs centaines de ses commettants. Ainsi, à Whitefox, près de Nipawin, M. Diefenbaker a fait une brève pause pour bavarder avec M. et Mme Anton Friesen.

"Je gage que vous ne vous rappelez pas de nous", lui lança alors Mme Friesen.

"Je me souviendrai toujours d'Anton", répliqua le premier ministre. Puis, au grand étonnement de ses interlocuteurs, il ajouta qu'il les avait rencontrés pour la première fois en 1903 et qu'il les avait vus pour la dernière fois en 1952. Mme Friesen, muette de surprise, se contenta d'opiner de la tête.

Election ?

Pas une seule fois au cours de ses fréquentes allocutions le premier ministre a-t-il manifesté le moindre désir d'apporter une réponse à la question qui préoccupe au plus haut point les politiques du pays dans le moment: la possibilité d'une élection générale en 1961.

PRÊTS NIAGARA
La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne
Appelez NIAGARA quand vous avez besoin d'ARGENT
De $50.00 à $2,500.00
—parfois davantage
NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

235, Boulevard Hamel	LA 9-2101
910, rue St-Jean, ch. 102	LA 2-1251
229, St-Joseph est	LA 2-8283
Gare Centrale, 229 Boul. Charest E., ch. 114	LA 9-8155
Lévis: 3, Trans-Canada	TE 7-8881
Montmagny: 51, rue St-Jean-Baptiste	Tél.: 1375

Aussi succursales à Chicoutimi, Dolbeau, Roberval, Alma et St-Félicien.
Succursales à travers le Québec

Le Geneva Gin qui fait la conquête du Québec
Le célèbre "gros gin" ★★★ distillé selon une vieille méthode originale
10, 25 et 40 onces
HOLLANDS GIN Estd. 1775 VAN KAMP GENEVA Distilled and blended in Canada according to the original formula of HULSTKAMP & ZOON & MOLIJN ROTTERDAM
GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

MOBUTU ET TSHOMBE TIENNENT UNE REUNION AMICALE ET FRUCTUEUSE

Elisabethville, Congo. (Reuter) — Le colonel Joseph Mobutu et M. Moise Tshombé ont eu hier une réunion-surprise qui fut apparemment amicale et fructueuse.

L'entretien, qui a duré quatre heures, a suivi l'arrivée inopinée du colonel au cours de la journée. M. Mobutu est retourné à Léopoldville hier soir.

Quand on lui a demandé son opinion sur l'idée de M. Tshombé, relativement à une confédération d'Etats indépendants, M. Mobutu a répondu: "Nous avons le même point de vue.

"La seule chose qui irrite M. Tshombé, c'est la présence des communistes, et il en est de même pour moi aussi." M. Mobutu a déclaré que le premier ministre du Katanga et lui-même avaient procédé à "une revue générale de tous les problèmes du pays."

M. Tshombé d'accord

De son côté, M. Tshombé a déclaré aux reporters:

"Si nous voulons que le Congo se libère du chaos et de l'anarchie, nous devons nous en tenir à la décision du colonel Mobutu, qui désire que les Commissaires généraux restent en fonction jusqu'au 31 décembre. De cette façon, une administration sera au travail et les politiciens auront le temps de réfléchir."

Les Commissaires généraux constituent l'administration centrale du Congo. Ce sont des étudiants et des diplômés, nommés par M. Mobutu.

Le chef du Katanga a affirmé que M. Mobutu avait réussi à "neutraliser" le parlement central de Léopoldville en délogeant de leur poste et le premier ministre fédéral, M. Patrice Lumumba, et le président, M. Joseph Kasavubu.

Pour sa part, le colonel Mobutu n'a pas voulu préciser ce qu'il entendait faire de M. Lumumba, se contentant de dire qu'on verrait en temps et lieu.

L'indépendance

La venue de M. Mobutu survient une journée après que M. Tshombé a demandé formellement à la Belgique de reconnaître l'indépendance du Katanga. Aucun gouvernement n'a encore reconnu la province sécessionniste du Katanga.

Modifications dans l'étalon du mètre et de la seconde

Paris (Reuter) — Les délégués de 32 nations au 11e congrès des poids et mesures ont adopté à l'unanimité de nouvelles mesures de longueur et de temps pour satisfaire aux besoins de l'âge spatial, a-t-on annoncé samedi.

Les délégués se sont mis d'accord sur de nouvelles mesures ayant trait au mètre et à la seconde. Ces mesures auront peu de signification pour le monde en général, mais elles ont des ramifications scientifiques profondes, a dit un porte-parole du congrès.

Songez à l'avenir... achetez DES BONS D'ÉPARGNE DU CANADA 1960 à

LA BANQUE TORONTO-DOMINION
LA BANQUE DONT LE REGARD EST TOURNÉ VERS L'AVENIR
"5 succursales pour vous servir dans le Québec métropolitain"

"Ma chère!"

— "Nous venons d'acheter notre maison à TERRASSE BON-AIR!"

"Quel beau site résidentiel!... si tu voyais l'endroit...

nous avons une vue panoramique sur les alentours de la ville, les Laurentides, Beauport et le St-Laurent. C'est magnifique!"

— "Regarde notre future résidence! Chic, n'est-ce pas?

5 grandes pièces! L'intérieur est en plâtre et l'extérieur est combiné de bois, pierre et brique. Une vraie maison de qualité "YG"...

et quelle facilité d'achat... seulement

$380. comptant!"

VOUS AUSSI SEREZ CONQUIS EN VISITANT "TERRASSE BON-AIR" 47e RUE EST, PRES DU BOUL. HENRI BOURASSA

Bureau et maison-modèle ouverts tous les jours et le dimanche de 1 hre à 9 hres p.m.

Yves GERMAIN INC
CONSTRUCTEURS · SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

Ecoutez à CJLR: "YVES GERMAIN PRESENTE..." une réalisation Yvon Goulet, ce soir à 6.30 hres et demain à 2.30 hres.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, s'il reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

T — TOUS : Films visibles par tous y compris les enfants.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ils peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

CAPITOL : — Ce soir à 8h.30: Ballet Royal de Winnipeg. Demain: Ben-Hur (AA) à 7h.30 P.M.

CARTIER : — Dénouement de Mineures (AR): 12.55, 3.45, 6.40, 9.45 hrs. Nouvelles: 8.10 hrs. Le Justicier: 1.15, 2.15, 5.10, 8.20 hrs. Fin: 11.15 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Femmes en Prison (AR): 12.15, 3.20, 6.30, 9.50 hrs. Sacrée Jeunesse (AR): 1.50, 5.05, 8.30 hrs. Actualités: 3.20, 6.20 hrs.

CLASSIC : — Les Amants tourmentés (AR): 1.30, 4.35, 8.00 hrs. Le Testament des Aristocrates (AR): 2.15, 6.25, 9.40 hrs. Fin: 11.05 hrs.

IMPERIAL : — Relâche: 1.00, 4.27, 7.54 hrs. L'Indomptée (V): 1.10, 4.37, 7.57 hrs. Du Sang dans le Désert: 2.40, 6.00, 9.10 hrs. L'Homme de Londres: 3.10, 6.10, 9.35 hrs. Fin: 11.00 hrs.

PIGALLE : — La Fille du Feu (J): 12.30, 3.43, 6.43, 10.00 hrs. Le Tournant dangereux (AR): 1.50, 5.13, 8.36 hrs. Actualités: 3.33, 6.56 hrs.

PRINCESSE : — Odongo (A): cinémascope, couleurs: 1.00, 3.57, 6.48, 9.39 hrs. Buffalo Bill: 2.34, 5.12, 8.15 hrs. L'Homme à l'Orkestre (AA): 2.27, 5.20, 8.13 hrs.

RIALTO : — La Muraille de Feu (A): 1.00, 3.50, 6.40, 9.25 hrs. Nouvelles: 2.25, 8.00 hrs. L'Amour que j'attends: 1.40, 4.55, 8.05 hrs. Le Terreur (AR): 3.35, 5.20, 8.15 hrs. Fin: 11.00 hrs.

VICTORIA : — Cri de Terreur (A): 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Le Miroir à deux Faces (AR): 2.50, 6.05, 9.25 hrs. Continuel de 1.15 à 11.15 hrs.

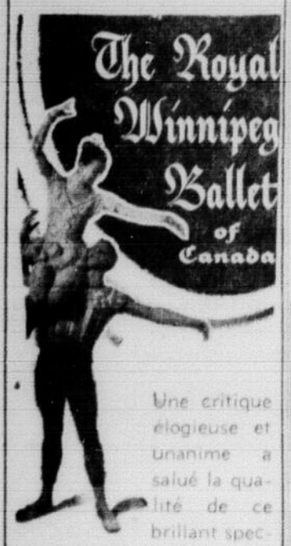
SILLERY : — Le Miroir à deux Faces (AR): 6.30, 9.30 hrs. Cri de Terreur (A): 8.15 hrs. Fin: 11.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Rien que nous deux (A): 6.00, 9.30 hrs. Actualités: 7.45 hrs. Le Vice au Corps (A): 8.00 hrs.

BIENVILLE : — La Fin d'un Voyou (V): 6.30, 10.15 hrs. Nouvelles: 7.15 hrs. Le Bal des Maudits (A): 7.30 hrs. Fin: 11.30 hrs.

ETCHEMIN : — Les Paras ont sauté (AA): 7.30 hrs. Le Fou du Cirque (V): cinémascope, couleurs: 9.15 hrs.

CE SOIR 8.30 hrs
THEATRE CAPITOL



Une critique élogieuse et unanime a salué la qualité de ce brillant spectacle présenté à Montréal ces jours derniers. On souligne l'homogénéité de la compagnie entière.

Location: $1.50 à $3.50

RIALTO Jusqu'à JEUDI SOIR
"LA MURAILLE DE FEU"
SuperCineScope et Couleurs!
Gianna Maria Canale
AUSSI
"L'AMOUR QUE J'ATTENDS DE TOI"
Tout le monde en parle!

classic
A L'AFFICHE
Hildegarde Neff dans
"Les AMANTS TOURMENTES"
AUSSI
Frank Villard dans
"Le CHATEAU des AMANTS MAUDITS"
CinemaScope et couleurs

PRINCESSE
CinemaScope en couleurs: Très beau film de la brousse africaine, nous conduisant du Kenya ... au Congo!
"ODONGO"
(Version française)
RHONDA FLEMING & MacDONALD CAREY
"L'HOMME A DEMASQUER"
RICHARD TODD & ANNE BAXTER

IMPERIAL
Deux bons films d'action.
"DU SANG DANS LE DESERT"
HENRY FONDA, L. PALMER, ANTHONY PERKINS
"L'INDOMPTEE"
BARBARA STANWYCK & VAN HEFLIN

victoria-sillery
Air climatisé — A L'AFFICHE — Air climatisé
Michèle Morgan, Bourvil et Gérard Oury dans "LE MIROIR A DEUX FACES"
AUSSI
James Mason et Rod Steiger dans "CRI DE TERREUR"

4 DERNIERS JOURS: MAR., MER., JEU., VEN.
Billets en vente de 10 h. A.M. à 9 h. P.M.
SOIRS: Orchestre: $1.25; Balcon: $1.75 et $1.50; Loges: $2.00; Matinée: $1.50; Kreslers de 16 à 75 sous; Loges: $1.50; Matinée: 90c sous; $1.25.
METRO GOLDWYN MAYER
WILLIAM WYLER'S
BEN-HUR
Tous les SOIRS à 7h.30, SAUF ce SOIR
Matinée à 1 h. 30: MERCREDI.
Sortie à 5 h. 25 et 11 h. 25 P.M.
CAPITOL

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
Danièle DELORME
FEMMES en PRISON
CE FILM EST INEDIT et ne doit pas être confondu avec haute production au titre similaire
JACQUES DUBY - JOELLE BERNARD
...venez donc voir
GABY MORLAY
ANDRE LUGUET
Sacrée Jeunesse!
NOEL ROQUEVERT
MICHELINE DAX

JUSQU'A JEUDI SOIR!
Elles avaient moins de vingt ans ... et déjà on en faisait des prostituées!
DÉTOURNEMENT DE MINEURES
FRANK VILLARD
HELENE CHANCEL
LOUIS SEIGNER
EN PRIMEUR!
Le Justicier
AIR CLIMATISE
CARTIER - LAIRET

EMPIRE
JUSQU'A JEUDI SOIR
ALAN LADD SIDNEY POITIER
dans la production
HALL BARTLETT
ALL THE YOUNG MEN
avec
INGEMAR JOHANSSON
AUSSI
GINA LOLLOBRIGIDA
is on a tour for amour...
with
DAN ROBERTSON
and
VITTORIO DeSICA
in
FAST AND SEXY
TECHNICOLOR - TECHNIRAMA
Dernier spectacle à 7.45 p.m.

PIGALLE
SALLE CLIMATISEE
A L'AFFICHE
Un merveilleux amour auquel ils s'abandonnent sans retenue
EN COULEURS
Claudine DUPUIS et CRISA
LA FILLE DU FEU
Au même programme
Plus éblouissante que jamais
Viviane ROMANCE
avec
PHILIPPE LEMAIRE
ARMAND MESTRAL
LE TOURNANT DANGEREUX

Deux comédiens rendent le côté humain de la pièce de Betti

Par Paule France Dufaux

Le Théâtre International de Montréal a présenté samedi soir, "La Reine et les Insurgés" de l'auteur Italien, Ugo Betti.

La Reine et les Insurgés est ce que l'on peut appeler une oeuvre intelligente mais inégale, passionnante à de rares instants mais une oeuvre qui mérite plus qu'une attention polie. Il y a en elle, malgré certaines faiblesses, un mouvement dramatique qui ne manque de beauté.

Le théâtre d'Ugo Betti n'a affronté les scènes parisiennes que depuis 1949, c'est-à-dire quatre ans avant la mort de l'auteur. Après Combat jusqu'à l'aube, la première pièce présentée à Paris ont suivi L'Ile des chèvres, Corruption au Palais de Justice, Le joueur, La Reine et les Insurgés (1956) et dernièrement Un beau dimanche de septembre qui faisait dire à un éminent critique parisien "Il est encore bien difficile pour le public français de faire le point sur l'art dramatique d'Ugo Betti". Je crois que l'on peut reprendre cette réflexion à notre crédit après avoir vu la pièce samedi soir.

Le théâtre d'Ugo Betti est dans l'ensemble un théâtre de l'intelligence, de l'intelligence raisonneuse, de l'intelligence butée malentendu basé sur l'absurde parfois d'une lucidité lumineuse que de curieux mais rares éclairs de sensibilité viennent couper à l'instant même ou la mécanique des mots semble triompher. Théâtre fait de cette sensibilité italienne, à la fois sincère et satisfaite, prête à tous les coups de théâtre, je devrais dire à tous les coups d'éclats, qui trouble souvent la belle ordinnance des vérités.

Betti mène ses personnages jusqu'au centre de leur solitude, ils les dépouillent. Comme souvent, chez lui, la conclusion est décevante, trop plaquée sur la pièce. C'est un point final, c'est un verdict, "son" verdict! Cette volonté d'édifier et toujours le plus brutalement, le plus réalistement possible, avec une sorte d'ingénuité, risque fort d'irriter et de faire oublier l'acuité, la subtilité d'un texte qui, malgré certaines répliques très "mélo" possède de réelles vertus et des vertus fort rares, celles de l'intelligence du coeur.

Ces vertus, la mise en scène d'Ulric Guttinguer les a fait parfois ressortir avec une précision un peu froide. J'aimerais signaler l'éclairage de scène particulièrement soigné, "détail" presque toujours passé sous silence et pour cause! puisqu'il nous est rarement donné de constater un effort sur ce côté de la mise en scène.

Le côté humain de la pièce d'Ugo Betti a été préservé et rendu par deux comédiens: Mme Tania Fédor et M. Gilles Pelletier. Mais il ne suffit pas toutefois à une héroine de théâtre de dire qu'elle va accepter de devenir une .... "respectueuse" pour être ... sartienne! Mme Tania Fédor donnait par moment l'impression de se sentir douloureusement déplacée et un peu ridicule à ses propres yeux et aux nôtres. Mme Fédor dans cette situation n'est pas spécialement à la hauteur du trottoir ... Par contre, dans la Reine, la comédienne est presque miraculeuse, elle pousse le rôle vers l'aigu, le secret de rédemption. l'émouvant, lui conférant un débat et une vie intérieure sans lesquelles l'héroine de Betti ne serait guère plus qu'un profil. Par son interprétation de la Reine, Mme Tania Fédor a su effacer ou faire pardonner celle de la respectueuse.

Dans le rôle du commissaire, on a retrouvé le comédien que l'on aime, d'un naturel jamais forcé, une présence calme, grave même, parfois ironique, toujours le sens des nuances les plus fines et d'une sincérité qui refuse toute démonstration roublarde: Gilles Pelletier.

Ces deux comédiens ont tenu intensément la scène du début du troisième acte au baisser de rideau final.

Jeannine Beaubien dans le rôle de la Reine destituée (la vraie) a interprété le rôle avec sensibilité mais s'effaçant peut-être un peu trop à certains moments.

François Cartier — "Raim", arriviste et poltron sans scrupule n'a pas été très très convaincant ...

Parmi les silhouettes qui entourent les héros de cette comedie dramatique, MM. Norbert, Ulric Guttinguer, Raymond Royer et Jean Besré ainsi que Mme Liliane D'Orsenn.

Les quatres actes se sont déroulés dans le décor planté habituellement sur la scène de La Poudrière, un habile jeu de rideau a permis le transfuge.

Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, après le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur du "Soleil" en le payant régulièrement.

LES MINISTRES DES MINES SE RENCONTRENT A QUEBEC

La 17e conférence plénière des ministres provinciaux des Mines s'est ouverte hier après-midi, dans la vieille capitale, par la session de trois des six comités qui seront appelés à des assises régulières jusqu'à mercredi soir. Ont siégé quelques heures, hier, le comité groupant la géologie, la geophysique et la prospection, celui du charbon et celui du petrole et du gaz naturel.

Ces réunions se déroulent à huis clos. On voit ici, l'hon. Paul Earl (à gauche), ministre des Mines au Québec et président de la conference, s'entretenant avec l'hon. J.-H. Brockelbank, ministre des Mines de la Saskatchewan, doyen des ministres provinciaux qui assistent à la conférence. M. Brockelbank participe à des assises du genre depuis 1948. Assistent également à la réunion: les honorables W.-K. Kiernan de la Colombie-Britannique, Ernest C. Manning de l'Alberta, C.-H. Witney du Manitoba, James A. Maloney de l'Ontario, Graham Crocker du Nouveau-Brunswick et W.-J. Keough de Terre-Neuve.

Les autres comités qui doivent siéger à partir de ce matin sont les suivants: l'Education; les operations minières; les royautés impôts et tarifs.

Outre les ministres provinciaux, deux ministres fédéraux assistent aux assises comme observateurs. Ce sont les honorables Paul Comtois ministre fédéral des Mines et Reléves techniques et Alvin Hamilton, nouveau ministre fédéral de l'Agriculture. Ce dernier a tenu à venir à Québec à titre d'ancien ministre des Affaires du Nord et des Ressources nationales.

Ils sont accompagnés de leurs sous-ministres, MM. Marc Boyer et F. J. G. Cunningham. De plus une centaine d'experts aussi bien des ministères provinciaux que federal et plus de 200 délegués des ministeres provinciaux se sont inscrits à la conférence.

Chute fatale pour un septuagénaire

Un septuagénaire est décédé vers 9 h. hier soir, à l'hopital de l'Enfant-Jésus. M. Adélard Gagnon, 71 ans, de Ste-Claire, comté de Dorchester, est tombé d'un arbre, samedi, et il s'est infligé une fracture du crâne. D'abord transporté à Lévis, le blessé a été transféré à Québec le soir même. La Sûreté provinciale et le coroner ont été prévenus. Une enquête établira les circonstances de cette chute qui s'est avérée fatale.

Octroi fédéral de $99,280 à la clinique de Réhabilitation

Ottawa (Spéciale) Une somme de $99,280 a été accordée à la Clinique de Réhabilitation de Québec en vue d'aider à transformer une ancienne école en clinique de rééducation. C'est ce qu'a annoncé à Ottawa M. J. Waldo Monteith, ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre social.

Cette somme fait partie d'un montant de $128,427 accordé à la clinique et à deux autres hôpitaux du Québec.

RAOUL GIRARD
Ingénieur conseil
Travaux municipaux: aqueducs, égouts, quais, ponts, constructions industrielles, charpentes en béton armé, préparation de soumissions, surveillance de travaux, évaluations et rapports.
2051 rue Dickson, Québec
Tél.: LA 7-1379

DOUBLE MAGASIN A LOUER
DEBUT DE LA RUE ST-JEAN — PRES DE LA FABRIQUE
Peut être loué ensemble ou séparément. Superficie au-delà de 1,200 pieds, voûte de sécurité, 10 x 13, mezzanine grandeur 12 x 15. Fera les améliorations necessaires sur un long bail.
Tél.: VI 9-4468

Talbot
Equipment Ltée
Fondée en 1906
Constructeurs!
De la chaleur à bon compte.

2 Modèles: 125,000 BTU/h. 200,000 BTU/h.
le Réchaud Kellley
- Réchauffe les bâtisses en voie de construction ou en cas d'urgence
- Seche, réchauffe et dégèle les matériaux
- Réchauffe les ouvriers et endroit de travail, à l'extérieur ou à l'intérieur
- Pour travaux de construction autour des murs, planchers et échafaudages
- Portatif, brûleur à l'huile, fonctionnant sur 115 volts, 60 cycles.
TQ-70
205 RUE ST. PAUL
B.P. 6,500, Québec 2
Tél.: LA 5-4785

Maison Fondée en 1826
Brandy Super-Fin
CHEMINEAUD
Cinq Etoiles
Nous sommes heureux d'annoncer que le Brandy Cinq Etoiles Chemineaud est maintenant en vente dans la province de Québec.
Ce Brandy Cinq Etoiles vous réserve une fort agréable surprise par sa qualité supérieure, son goût raffiné, son velouté et son prix très modéré pour un produit de classe.
La fabrication et le mélange de ce Brandy se sont effectués sous la surveillance directe de
CHEMINEAUD FRÈRES
PARIS, FRANCE
par
MAISON CHEMINEAUD LTÉE.
MONTREAL, CANADA

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4870

Faites plaisir à une petite fille à Noël en lui donnant cette garde-robe de poupée que vous ferez vous-même. Ce patron comprend le costume de ski, le manteau, le chapeau, la robe, etc ..., qui sont faciles à faire.

Vous obtiendrez ce patron dans les hauteurs suivantes: 10, 12, 14, 16, 18, 20 pouces.

Remplir entièrement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

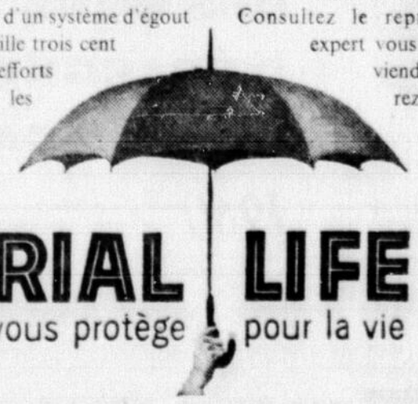
Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 10 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Mille personnes, en moins de trois mois, peuvent défricher une forêt de 40 acres, couvrir l'emplacement de maisons et de centres commerciaux, et le doter d'un système d'égout et de routes. Or, à l'Impérial Life, mille trois cent quarante personnes consacrent leurs efforts communs à une seule tâche: servir les meilleurs intérêts des détenteurs de polices de l'Imperial Life à travers le Canada. Recourez, vous aussi, à une compagnie dont le chiffre d'affaires atteint un billion de dollars. Consultez le représentant Imperial Life; cet expert vous établira un plan qui vous conviendra parfaitement. Vous constaterez que, pour une somme modique, Imperial Life protège votre avenir et celui de votre famille.



le représentant
IMPERIAL LIFE
vous protège pour la vie

Succursale à 350 est blvd. Charest Téléphone LA 5-6194 C.S. Gourdeau, C.L.U. gérant de succursale
J. Breton C.J. Côté A. Gariépy J.P. Samson
Représentée à Chandler par R.E. Lévesque

CE PLANTIGRADE NOCTURNE, L'OURS NOIR fuit généralement l'approche de l'homme, mais devient un quémandeur comique dans les réserves de l'Ouest canadien. Cette illustration, *offerte en couleurs*, peut être conservée dans un joli album également en couleurs, pouvant contenir les 48 illustrations de la collection d'Animaux de l'Amérique du Nord. L'album décrit de plus chaque animal. Collectionnez ces illustrations des maintenant, offertes GRATUITEMENT dans les paquets des thés et cafés Red Rose et Blue Ribbon. L'album s'obtient chez la plupart des épiciers ou en vous adressant à nous, 25c. Brooke Bond Canada Limited, Dépt N, 6201 avenue du Parc, Montréal 8, P.Q. 8-2F

Les découvertes de la...

(Suite de la dernière page)

rain de l'observation scientifique. Car, de plus en plus, les savants reconnaissent que, dans la fixation des caractères des générations qui se succèdent, la part de la mère n'est pas moins importante que celle du père, mais qu'elle en diffère essentiellement et qu'elle est conditionnée par une série de comportements antérieurs, qui sont et qui doivent rester, dans toute la force du terme: "sui generis".

"La femme est, par sa vocation même et par sa constitution, responsable de ce qui touche de plus près à tout le genre humain, et les hommes mêmes ne peuvent faire aucun bien effectif, si les femmes ne leur aident à l'exécuter", ajouta S. Exc. Mgr Bernier en citant un plaidoyer de Fénélon en faveur de l'éducation des filles. "En bref, l'éducation supérieure est nécessaire à la femme dans la forme et dans la mesure même où sa fonction de reine du foyer le comporte et le réclame, où ses talents le permettent et où les temps que nous vivons l'exigent".

"Nous assistons, en effet, non pas seulement chez nous, mais un peu partout dans le monde à une crise inouïe de croissance, à tous les niveaux de l'éducation", note S. Exc. Mgr Bernier. "Les progrès de la technique n'ont pas fait seulement que de conjurer le fléau de la mortalité précoce; ils invitent encore irrésistiblement l'adolescence et la jeunesse à se grandir aux dimensions du monde qui, sur notre globe, ne connaît déjà plus de frontières, et qui, à travers les espaces, élargit de jour en jour le champ de ses observations, de ses conquêtes. Quelqu'un n'a-t-il pas dit que nous vivions "l'âge d'or absolu du monde". Je préfère encore la vision du Pape Pie XII qui, au soir de sa vie, entrevoyait l'aube d'un nouveau printemps de l'humanité, d'une rajeunescence du monde. Or, ce monde, il appartient au chrétien de le préserver de la contamination et de la profanation, de le reconsacrer au Christ. Pour s'acquitter de cette tâche, aucun degré d'éducation ne sera jamais superflu".

S. Exc. Mgr Bernier a poursuivi en soulignant que "c'est la continuité, base irremplaçable de tout progrès qui, en dernière analyse, fonde l'autorité et la discipline, en matière d'enseignement et plus encore, en matière de formation et d'éducation. Et encore, faut-il que la notion même d'autorité, qu'il s'agisse de l'autorité paternelle ou de l'autorité magistrale, s'enracine aux profondeurs mêmes et à la genèse de tout ce qui existe, dans l'ordre de la connaissance et dans celui de la vie".

"S'il est vrai que le progrès véritable est oeuvre de continuité", dit-il, "il faut que l'avenir tende, non pas à démolir le passé, mais à le parfaire, à le dépasser. Si vous croyez, comme vous devez le croire, que votre devoir est d'apporter au monde, non pas seulement un supplément de bonheur, mais un supplément d'âme, vous devez reconnaître aussi que vous devez à vos devanciers et surtout à vos maîtres l'état précis d'avancement où vous avez pris le monde. Vous avez bien le droit, vous avez même le devoir de pousser plus avant tout ce qui est beau, tout ce qui est bien, tout ce qui est vie et tout ce qui est vérité. Mais ce serait irraisonnable de croire que rien de tout cela n'existe et n'a jamais existé avant vous".

"Enracinées dans la logique même de la pensée humaine, l'autorité du maître et la discipline de l'élève se justifient plus encore dans le contexte chrétien", dit S. Exc. Mgr Bernier. "Ici, en effet, la continuité est quelque chose de bien plus impératif encore: elle a nom tradition. Et même sans l'entendre seulement au sens théologique des vérités révélées, cette continuité donne à toute espèce d'enseignement qui veut rester chrétien une marque et un caractère inconfusibles: le respect de la hiérarchie des valeurs".

"Là, pas de place pour la rébellion, le refus d'obéir", souligne S. Exc. Mgr Bernier. "Là, rejeter ou défier l'autorité qui préside à l'enseignement, c'est rejeter cet enseignement lui-même, c'est ne plus en vouloir. Là, mettre sur un pied d'égalité absolue le maître et le disciple, c'est n'accepter déjà plus d'être disciple".

"Grâce à Dieu", conclut S. Exc. Mgr Bernier, "notre jeunesse universitaire et collégiale, dans son ensemble, le comprend. Quand partout, autour de nous, tout se discute et se conteste, tout semble remis en question, il n'est certes pas sans mérite pour elle, d'accepter qu'on lui impose des règles, qu'on exige d'elle la soumission à des normes et à des critères inflexibles. Mais elle l'admet. Et, si elle ne l'admettait pas, ce serait à désespérer, non pas tant de la jeunesse elle-même, que de la formation que nous lui avons donnée".

M. Paul Laberge, titulaire des cours de grec au Collège Notre-Dame de Bellevue, a présenté les hommages de la maison à S. Exc. Mgr Bernier. M. Laberge a aussi donné lecture du palmarès. Les nouvelles bachelières furent particulièrement applaudies, tant pour les prix spéciaux que leur ont valus leurs succès d'études que pour le parchemin universitaire qu'on leur remit. Les nouvelles diplômées sont, par ordre alphabétique, Mlles Louise Caron, Jeanne Cloutier, Renée Godbout, Denyse Lachance, Claudette Leclerc, Donna Taerewick, Angèle Pothiou, Aurélie Poisson, Denise Schnobb et Renée Tremblay.

La R. Mère Sainte-Madeleine de Provence, supérieure provinciale de la Congrégation Notre-Dame, assistait à la cérémonie avec la R. Mère Saint-Emile d'Alexandrie, supérieure du Collège. Mgr Paul-Emile Gosselin, P.D., un ancien professeurs de philosophie du Collège de Bellevue, accompagnait S. Exc. Mgr Bernier, de même que M. l'abbé Rosaire Lahaie, aumônier du Collège, MM. les abbés Hervé Gagné, Anicet Gréco et Lucien Godbout, de l'université Laval, le R. Père Gaudiose Labrecque, S.S.S., et le R. Père Léandre Roy, S.S.S., assistant-aumônier de la maison.

L'abbé Pierre Gravel invite ses fidèles à l'amour de la patrie

"Nous ne sommes pas des pharisiens; nous tenons à passer pour des gens dignes; nous avons un Dieu à servir, un drapeau (le fleurdelysé) à honorer, un pays à défendre et à protéger", a dit hier soir M. l'abbé Pierre Gravel en invitant ses paroissiens à avoir des préoccupations patriotiques et à aimer leur petite patrie.

Le curé de Boischatel parlait au souper annuel de la Société St-Jean-Baptiste de l'endroit organisé à l'occasion de la fête de Ste-Marguerite-Marie, la patronne de la paroisse. Un triduum prêché par le R. P. Joseph Laliberté, rédemtoriste, avait précédé cette fête.

L'abbé Gravel s'est inscrit en faute contre certaines affirmations voulant que nous ne parlons pas tellement bien le français. "Les futurs défroqués qui affirment que nous parlons "joual" sont honteux et méprisables; nous n'avons rien à recevoir d'eux", a-t-il dit. "Nous avons besoin de continuer à nous unir au lieu de nous mépriser. L'éducation patriotique, ce n'est pas un mystère, c'est une réalité qui se vit".

Il a noté que les Canadiens français aiment à se réunir et à faire ds fêtes de famille et a cité en exemple le souper auquel participaient ses paroissiens. L'amour du beau chant figurait parmi les vertus patriotiques des Gaulois. En rappelant cette vertu, l'abbé Gravel a cité en exemple Richard Verreault, originaire de Château-Richer, et un groupe de jeunes filles de la paroisse, les Chanteuses du Clocher, qui se sont fait entendre au cours de la soirée. L'artiste invitée était Mlle Denise Plamondon.

Le souper était sous la présidence du Dr F.-X. Belley, président de la Société St-Jean-Baptiste de Boischatel. Il a souhaité la bienvenue aux convives et présenté l'orateur. Le souper a été servi dans la salle paroissiale.

Le curé Gravel a profité de la circonstance pour honorer deux de ses paroissiens: le marguiller sortant de charge, M. Aimé Trudel, et un bienfaiteur, M. Jules Racine, président d'une compagnie de transport, à qui il a remis une Bible illustrée. Les autorités civiles et scolaires étaient présentes à ce souper annuel.

Kadar parle pendant trois heures à son retour en Hongrie

Budapest, Hongrie, (Reuter) — Le leader communiste Janos Kadar est rentré à Budapest samedi, et a affirmé que les pays qui faisaient pression pour une discussion de la question hongroise à l'ONU cherchaient, en fait, à enterrer la question avec "un semblant d'honneur".

M. Kadar est revenu de l'Assemblée générale de l'ONU en passant par Moscou. Après son arrivée, il a prononcé un discours de trois heures devant les "activistes" communistes.

Le chef de la Hongrie a soutenu que des gens avec qui il s'était entretenu, à New York, y compris des représentants du gouvernement américain, avaient suggéré une solution de compromis à la question hongroise.

Congrès des femmes conservatrices dans la métropole

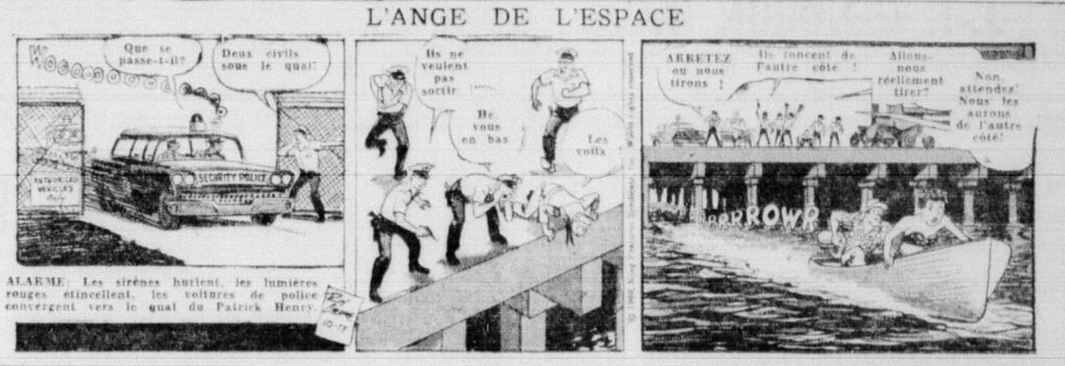
L'Association des femmes progressistes-conservatrices de la province de Québec adoptera une nouvelle constitution lors de son congrès tenu à Montréal le 27 octobre prochain.

Aux assises du matin, présidées par Mme Olive Diefenbaker, épouscédera également à l'élection du se du premier ministre, on pronouveau conseil de direction pour l'année à venir.

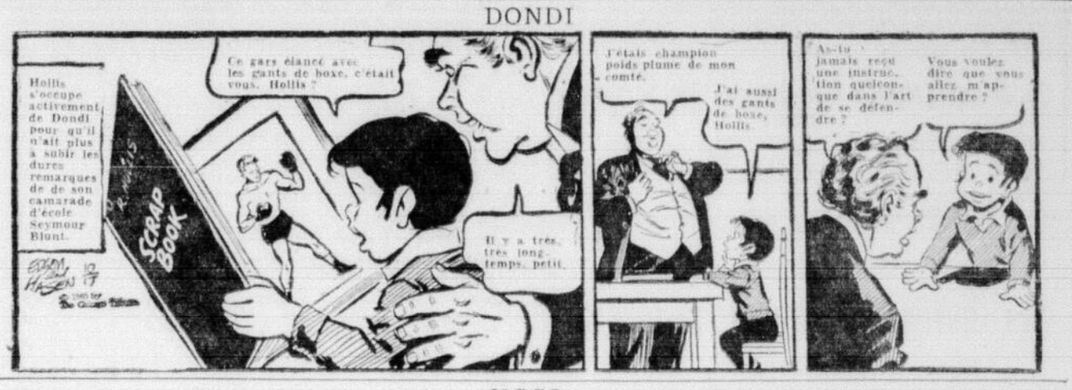
Les épouses de six ministres fédéraux agiront ensuite en qualité d'hôtesse, lors du déjeuner et de la réception qui suivra. Il s'agit de Mmes Léon Balcer, Paul Comtois, Noël Dorion, William Hamilton, Raymond O'Hurley et Pierre Sévigny.

L'assemblée de l'après-midi sera présidée par Mme H.S. Quart, m.b.e., présidente de l'Association des femmes progressistes-conservatrices du Canada. La journée se terminera par un grand banquet auquel fera suite un programme musical.

L'ANGE DE L'ESPACE



DONDI



JIGGS

L'AGENT SECRET X-9

TARZAN

MARC DES BOIS

LULU

AUDIENCES PUBLIQUES

CANADA

COMMISSION ROYALE D'ENQUETE SUR LES PUBLICATIONS

En prévision des audiences devant avoir lieu prochainement, la Commission sollicite des mémoires d'organismes, d'associations et d'individus désireux de fournir des renseignements sur:

(a) la situation récente et présente, et les perspectives de magazines et autres périodiques canadiens, avec considération spéciale mais non exclusive aux problèmes créés par la concurrence de publications semblables qui sont en grande partie ou entièrement publiées en dehors du Canada et dont le contenu est en grande partie ou entièrement étranger; et

(b) les mesures qui, tout en respectant la liberté de la presse, contribueraient à un plus grand développement de l'identité canadienne par la publication de périodiques essentiellement canadiens.

Les mémoires soumis par les organismes et associations doivent être préparés en 15 exemplaires (dactylographiés à double espace, d'un côté seulement, sur papier de format légal (8½" x 14") avec marges de 2") et parvenir au secrétaire avant le 15 novembre 1960.

Les individus peuvent s'adresser au secrétaire pour la préparation de leur mémoire.

Les endroits et dates auxquels les audiences auront lieu seront annoncés dans un avenir prochain.

Les organismes, associations et individus qui ont l'intention de présenter des mémoires sont priés d'en aviser le secrétaire de la Commission sans délai.

Le secrétaire, P. MICHAEL PITFIELD,

Boîte postale 1501, Station "B", OTTAWA, Ont.

Un vrai scotch, d'une saveur pleine et moelleuse

TEACHER'S "Highland Cream" SCOTCH

IMPORTÉ EN BOUTEILLES

DISTILLÉ PAR LE PLUS GRAND PRODUCTEUR INDÉPENDANT D'ÉCOSSE

OUVERTURE DU 5ème CENTRE D'HABITATION DE ROBAR CONSTRUCTION A CHARLESBOURG

L'ouverture du 5ème Centre d'Habitation Familiale de Robar Construction a eu lieu en fin de semaine dernière, sur la 67ème rue Ouest à Charlesbourg. Le prix de présence consistait en un téléviseur portatif de marque RCA Victor vendu par la maison C. Robitaille Inc. Il a été gagné par Madame G. Montambeault, 1070 rue Borne, Québec. Nous remarquons sur la photo, dans l'ordre habituel : M. Léon Hoffman, représentant de Robar Construction, M. Marcel Leclerc, gérant des prêts hypothécaires de Robar, l'heureuse gagnante et M. Reynald Lemieux gérant général de cette firme. Tous les visiteurs qui se sont rendus au 5ème Centre de Robar Construction à Charlesbourg ont admiré la beauté de l'endroit et le magnifique panorama sur la ville de Québec. C'est le site idéal pour la construction d'une maison, et un grand prix de $1,000.00 sera attribué à une personne chanceuse parmi les 50 premiers acheteurs. Visitez-le en fin de semaine.

ROBAR CONSTRUCTION INC.

378 du Roi Est — Tél.: LA 2-8184

Nouvelle baisse du marché canadien des obligations

Montréal (PC) — Le marché canadien des obligations a continué à fléchir au cours de la semaine dernière alors que certaines émissions ont perdu jusqu'à un point. Les obligations fédérales à courte échéance ont décliné de 25 à 75 cents tandis que les plus longues échéances ont perdu $1.00. Les obligations à 5 pour cent émises récemment par le Canadien National et échéant le 1er octobre 1987 se transigeaient à 96½-97, ce qui représente une baisse par rapport à leur prix d'émission de 97½.

Les obligations du gouvernement canadien portant intérêt à 5½ pour cent et arrivant à maturité le 1er octobre 1962 se vendaient à $104.10-104.25 tandis que les obligations de l'emprunt de conversion à 4½ pour cent échéant le 1er septembre 1972 se transigeaient à $93.00-93.50.

Le rendement moyen sur les bons du trésor à 91 jours a atteint 2.48 pour cent soit une hausse de 28 pour cent sur le taux en vigueur la semaine précédente. Les bons d'une durée de 192 jours ont fourni un rendement de 2.88 pour cent au lieu de 2.52 pour cent précédemment. Le taux d'intérêt sur les prêts d'accommodation s'établissait à 2% pour cent durant la semaine écoulée.

Les obligations à 5½ pour cent de la Commission hydroélectrique de l'Ontario échéant le 15 juillet durant les années 1978-80 se transigeaient à $101.00-101.75. Le marché des obligations municipales étaient relativement calmes au

(Suite à la page 23, 4e col.)

Intégration de la Rothmans avec la Rock City

Toronto, (PC) — J. H. Devlin, président de la Rothmans of Pall Mall Canada Limited, a annoncé récemment l'intégration de sa compagnie à la Rock City Tobacco Co. Ltd. de Québec.

Bien qu'aucune date n'ait été fixée, le projet prévoit que les actions seront vendues sur les marchés canadiens.

Prix de gros des denrées

New York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique, contrat No 6 de novembre	0.0603
SUCRE, brut, marché courant	0.0649
SUCRE, mondial No 4, contrat de mars	0.0306
SUCRE, mondial brut, marché courant	0.0325
CAFE "Santos" No 4, marché courant	0.3650
CAFE "B" contrat de décembre	0.3595
CAOUTCHOUC, "REX" contrat de novembre	0.34
CAOUTCHOUC, brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1	0.3450
CACAO, contrat de décembre	0.2605
CACAO, "Accra", marché courant	0.30
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents" à Minneapolis	6.90
COTON, contrat de décembre, la balle	31.34
COTON, "middling" marché courant	32.15
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrat d'octobre	0.1150
HUILE, tirée du soya brut, au wagon citerne, à la livre, prix nominal	0.1050
PEAUX, brutes, à livre, contrat d'octobre	0.1436
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.18
CUIVRE, contrat d'octobre	0.2849
ZINC, contrat d'octobre	0.1115
SOIE, marché courant	4.65
LAINE, contrat d'octobre	1.0760
LAINE, certifiée, marché courant	1.08
LAINE, "Tops" contrat de décembre	1.4450
LAINE, "Tops" certifié marché courant	1.45
BLE, Northern No 1 dark du printemps C.I.F. à New York	2.56⅜
MAIS No 2, jaune C.I.F. à New York	1.37¼
AVOINE No 2 blanche C.I.F. à New York	0.83⅜
ORGE No 2, fourragère domestique, C.I.F. à N.Y., prix demandé	1.06
SEIGLE, No 2 américain, F.A.B. à New York en lots de wagons	1.51½
SOYA No 1 jaune à Toledo, Ohio	1.98-1.99
SAINDOUX, midwest, prix nominal	0.0950

Augmentation de l'actif du Prêt et Revenu Mutuel

Le rapport annuel du Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Limitée pour l'année fiscale se terminant le 31 août 1960 montre que cette importante institution ne cesse d'aller de l'avant.

M. Jean-Paul Tardif, président, note dans le rapport que la demande persistante pour les actions spéciales du Prêt et Revenu Mutuel a démontré que l'investisseur, bien que conscient des problèmes qui confrontent actuellement notre économie, a cependant gardé sa confiance dans les brillantes perspectives à long terme du Canada et la capacité de la compagnie de les lui en faire bénéficier. Le nombre total des actionnaires est passé de 2,240 à 2,232 tandis que les actions émises et en cours augmentaient de 615,045 à 916,095, soit de 55 pour cent. L'actif total, de son côté, s'appréciait de $3,286,397 à $4,807,408, soit une hausse de 46.3 pour cent.

Le président souligne que les quatre dividendes trimestriels de l'année se sont totalisés à $0.18 par action. Depuis le début de ses opérations, en février 1957, la compagnie a distribué à ses actionnaires une somme de $249,348 soit la presque totalité de ses revenus nets de placement, politique qu'elle entend continuer.

Faisant allusion à la situation des marchés financiers, M. Tardif a déclaré que les trois dernières années ont vu l'économie canadienne subir une consolidation pour digérer son expansion rapide d'après-guerre. Les bourses canadiennes ont reflété cette consolidation. Ainsi, l'indice industriel de Toronto, qui avait atteint 500 en août 1956, était encore au même niveau à la fin d'août cette année. La valeur d'actif des actions de la compagnie a montré une performance parallèle identique.

Par contraste, les bourses canadiennes durant cette période furent témoins de baisses variant entre 25 p. 100 et 60 p. 100 dans les mieux connues des valeurs canadiennes d'huile et de gaz naturel, de métaux usuels, de papiers et de diverses autres compagnies manufacturières.

En ce qui concerne les fonds mutuels, M. Tardif a déclaré que si, durant cette phase difficile du marché, il n'y a pas eu d'appréciation de capital dans les fonds mutuels canadiens en général, leur efficacité n'en a pas moins été démontrée, car ils ont atteint trois de leurs objectifs principaux: — ils ont protégé le capital, ils ont continué et même augmenté leurs dividendes réguliers, et ils ont maintenu la négociabilité de leurs actions.

Le marché de l'or ferme à Paris

Paris, (Reuter) — Le marché de l'or à Paris était stable à ferme au cours de la semaine dernière. Les thésauriseurs français, qui s'inquiétaient au sujet des développements politiques, ont effectué quelques achats. Les louis suisses ont monté à la faveur d'achats en provenance de ce pays. On remarquait une demande allemande à l'égard des marks au début de la semaine et les prix de ces pièces se sont raffermis. Toutefois, des prises de bénéfices ont réduit l'avance antérieure.

Allure mixte du marché du grain

Chicago (PA) Tous les contrats du soya et quelques contrats du blé ont de nouveau monté au cours de la semaine dernière à la Bourse des grains de cette ville. Par contre, le prix du seigle et des grains fourragers ont subi de nouvelles baisses. La demande étrangère a été à l'origine de la hausse des contrats de mars et de mai dans le compartiment du blé. On fait remarquer que les exportations de blé sont sensiblement supérieures à celles de l'an dernier.

Voici les prix des options sur le marché à terme en fin de semaine:

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
BLE				
Déc	195⅝	195⅛-195½	195⅜	195⅜-196
Mrs	200⅝	200¼	200¼-200⅜	200⅜-200⅝
Mai	198⅝	198¼	198¼	198¾
Juil	185⅞	186½	186½	185⅝
Sept	....	....	188½ a	188¼
MAIS				
Déc	108⅛	108	108	108 -108⅛
Mrs	113¼	113	113⅛-112	113¼
Mai	115⅛	115	115⅛-115	115⅛
Juil	117½	117½	117½	117⅝
AVOINE				
Déc	65⅛	65½	65⅜- 65½	66 - 66⅛
Mars	69¾	69¼	69⅞- 69¼	69⅜
Mai	70⅛	69¾	69¾	70¼
Juil	66½	66⅛	66⅛	66¾
SEIGLE				
Déc	119⅛	119½	119½	119¾
Mrs	124⅜	124¼	124⅜	124⅜
Mai	125⅜	125	125⅛	125¼
Juil	121½	121¼	121¼	121¾
SOYA				
Nov	213⅞	213	213¼-213¾	213⅜-213½
Jan	216½	217½	218⅛-218⅜	217⅛-218
Mrs	222¼	221¼	222⅛-222⅜	221⅜
Mai	224½	223⅜	224⅛-224½	224¼-224¾
Juil	225⅜	224¾	225½-225⅝	225⅜-225¼

GRAINS COMPTANT

BLE No 2 rouge, prix nominal: $1.96½.
MAIS No 2, jaune: $1.12.
AVOINE: aucun prix disponible.
SOYA No 1, jaune: $2.10¾.
ORGE de choix, pour le maltage, prix nominal: $1.05-1.25.

Rendement des valeurs à dividende

Titres	Taux div	Prix app	Rdt en %
Abitibi	1.70	38	4.47
Aluminium	.80	28	2.31
Algoma	1.20	32	3.76
Asbestos	1.20	25	4.20
inc extra	1.40	25	5.60
inc extra			
Bathurst A	2.00	40	5.00
Br Am Oil	1.00	28	3.50
BC Power	1.40	32	4.38
Bell Telep	2.20	46	4.78
Bldg Prod	1.80	32	5.63
C & D Sugar	.60	18	3.33
Can Iron	1.00	16	6.25
Can Steam	1.40	40	3.50
Cdn Brew	1.60	38	4.21
C Celanese	1.00	20	5.00
inc extra	1.15	20	5.75
C Fairbk M A	.70	10	7.00
Do B	.60	6	10.00
Cdn Indus	.40	15	2.67
C P R	1.50	22	6.82
Cons Glass	1.50	24	6.25
Cons Pap	1.60	10	4.10
inc extra	2.00	39	5.13
Dist-Seag	1.20	28	4.29
inc extra	1.70	28	6.07
Dom Bridge	.80	16	5.00
inc extra	1.00	16	6.25
D Fdy & S	1.40	41	3.41
Dom Glass	2.20	71	3.10
inc extra	2.80	71	3.94
Dom Stores	1.20	39	3.12
Dom Tar	.60	13	4.67
Dom Text	.60	9	6.66
Fam Play	1.50	19	7.89
Ford	5.00	122	4.10
Found Co	.50	9	5.55
Fraser	1.20	24	5.00
inc extra	1.50	24	6.25
Gt Lakes	1.60	40	4.00
Imp Oil	1.20	32	3.75
Imp Tob	.50	12	4.17
inc extra	87½	12	5.63
Ind Accept	1.80	40	4.50
Int Nickel	.50	48	3.13
Int Paper	2.00	86	3.49
I Pr Pipe	2.40	57	4.21
inc extra	2.85	57	5.00
Labatts	1.30	30	4.48
Lbr Am Oil	1.00	20	5.00
M L Pap A	1.00	20	5.00
M L Pap B	1.00	20	5.00
Mac M Pwl	.60	14	4.29
inc extra	.70	14	5.56
Massey-Fer	.40	9	4.44
Molson A	.90	21	4.29
Molson B	.90	21	4.29
Mtl Loco	1.00	14	7.14
inc extra	1.35	14	9.64
Ogilvie Flr	2.00	44	4.55
inc extra	2.25	44	5.11
Penmans	1.80	29	6.21
Price Bros	2.00	37	5.41
Que Power	1.60	38	4.21
Salada-Shir	.25	9	2.78
Shawinigan	.80	26	3.08
Simpson's	.70	27	2.59
Southam	.80	20	4.00
St Law Cp	1.00	17	5.88
Stl of Can	2.40	66	3.69
Steinberg A	.40	19	2.11
Texaco Can	1.60	47	3.41
Walk G & W	1.40	35	4.00
inc extra	1.75	35	5.00
Zellers	1.40	36	3.89
Bk of Com	1.80	53	3.40
Bk C Nal	1.60	50	3.20
inc extra	1.95	50	3.90
Banques:			
Bk of Mtl	1.80	52	3.46
Imperl Bk	1.80	60	3.00
Royal Bk	2.10	57	3.13
inc extra	2.40	57	3.58
Tor Dom Bk	1.90	53	3.58
inc extra	2.00	53	3.77
Bank Prov	1.20	38	3.16
inc extra	1.40	38	3.68
Actions privilégiées:			
Abitibi	1.12½	24	4.69
C Cement	1.30	27	4.81
Dom Glass	.70	14	5.00
Dom Text	7.00	136	5.15
Dupont pf	3.76	77	4.87
Gat Power	5.00	101	4.95
Ogilvie Flr	7.00	136	5.15
Penmans	6.00	108	5.56
So C Pwr	7.00	118	5.93
Mines:			
Cassiar	.40	12	3.33
inc extra	.60	12	5.00
Con Smelt	.80	18	4.44
inc extra	.90	18	5.00
Dome	.70	22	3.18
Falconbrid	1.20	32	3.75
inc extra	1.35	32	4.22
Hud Bay	3.00	44	6.82
Noranda	2.00	40	5.00

COURS DES TITRES À REVENU FIXE

Cours compilés à la source par l'Association des courtiers en valeurs de placement du Canada. Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

Séance du 14 octobre 1960

FONDS D'ETAT CANADIENS

Titres	Taux	Ech.	Off.	Dem.
Canada Mai	3	1961	99¾	100⅛
Canada	3½	1962	104	104⅛
Canada	4	1963	100¼	100⅝
Canada	3¼	1965	97	98
Canada	2¾	1968	89	90
Canada Avril 1er	5½	1969	103¾	104¼
Canada	4½	1972	92	94
Canada	5½	1973	102	103
Canada	3¼	1976	82¾	83¼
Canada	4½	1983	91¾	92¼
Canada Perp.	3		70	71
C.N.R.	5½	1964	104	105
C.N.R.	5¾	1985	104¾	105¼
C.N.R.	4	1981	85½	86½
C.N.R.	4½	1967	98	99
C.N.R.	5	1987	96	97

OBLIGATIONS PROVINCIALES

Alberta Tel.	4½	1978	87½	89½
BC Pwr Com	5	1982	93	95
Manitoba	5½	1979	100½	101½
New Bruns.	3½	1965	93¼	94½
New Bruns.	5	1979	95	96
Newfoundland	6¼	1980	103	104½
Nova Scotia	3¼	1965	93¼	94¼
Nova Scotia	5½	1980	101	102
Ontario	3	1965	93½	94½
Ontario	5½	1980	101	102
Ont. Hydro	4	1966	95¼	96¼
Ont. Hydro	5½	1980	101¼	102¼
Québec	4	1962	99	100
Québec	4¾	1977	94	95
Québec	5½	1981	101	102
Québec Hydro	3½	1975	83	84
Québec Hydro	5½	1982	101	102
Saskatchewan	5½	1980	100½	101

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P P	4½	1966	98	100
Atlas Steels	5	1967	98	102
Brazilian Tract.	4½	1971	74½	77
B.C. Elect.	6	1984	106	108
Can. Delhi	5½	1973	90	92
Can. Petrofina	4	1972	83	85
Can. Utilities	5¾	1977	105½	108
Cockshutt Farm	5	1968	91	94
Dom. Textile	4	1968	93	95
Greyhound Lines	5½	1978	103	106
Home Oil	5¾	1971	94	97
Home Oil	6	1976	98½	100½
Inland Cement	4½	1976	91	96
Inland Nat. Gas	5½	1977	90	92
Loblaw	4¼	1976	120	126
Pac Pete	5	1977	94	97
Shawin W&P	5½	1972	106	107
Simpson's	5	1976	114	119
Simpson	5½	1979	106	108½
TCP Income N.	5½	1987	129	132
Triad Oil	4¾	1971	81	83
Westcoast C	5½	1988	90	92

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi P&P	6¼	1977	105	106
Alb Gas Tr.	6¼	1981	97	99
Algoma Steel	5¼	1978	97	99
Alum. of Can.	4½	1971	92½	
B. A. Oil	5½	1971	97	99
Can. Cement	5¼	1976	96	
Can. Breweries	5	1983	94½	96½
C. B. Alum.	6¾	1980	100	
Cdn. Chemicals	5¼	1971	95	97
C. I. L.	5¾	1977	100½	
Can. Oil	4	1976	88	90
CPR	3¾	1972	86	87½
CPR	5	1983	95	97
Cons. Denisons	5	1962	100	
Credit Foncier	5½	1974	97	
Dom. Stores	5½	1976	99	
Dom. Tar	5¼	1978	96	97½
G. M. Accept.	4¾	1969	96	98
Imperial Oil	3	1989	89	91
Indus. Accept.	5½	1978	98½	100½
Loblaw Groc.	6	1977	101	103
Lorado Uranium	6	1962	100	
Massey Ferg	4½	1976	83½	
Milliken Uran.	6	1962	100	102
North Star Oil	5¾	1977	100	102
Reynolds Alum.	5¾	1978	99	101
St. Law. Corp.	5	1978	93	
Simpson's	4¼	1973	95	97
Stanleigh U	5½	1963	100	102
Stanrock	5¾	1973	70	72
Steinberg's	5¼	1973	96	
Traders Finance	5¾	1974	99½	
T.C.P.	5.85	1987	95½	97½
Weston, Geo.	4¾	1971	95	97

SERVICES PUBLICS

Anglo-Telephone	6	1983	100	102
Avalon Tele.	3½	1966	88½	
Bell Telephone	3¾	1978	84	
Bell Telephone	6¾	1978	106	108
Bowater Paper	3¾	1980	84	
Brazilian Tract.	4¾	1950	80	82
B.C. Electric	3¾	1969	89½	
B.C. Electric	5¾	1977	100	102
B.C. Electric	5½	1988	96	97
B.C. Telephone	3¼	1963	95½	
Calgary Power	3¼	1972	82	
Canada Electric	4	1968	85	
Cdn W Nat. Gas	5¾	1983	97	100
Consumer's Gas	5¾	1977	102	
Consumer's Gas	5	1978	95	
Eastern Lt. & P.		1969	84½	
Gt. Lk. Pwr. xw	5¾	1977	100	102
Inland Nat. G.	6	1982	99	101
Maritime Elect.	4	1975	81	
Nfld. L. & Pwr	4½	1974	80	
Nfld L & Pwr	5½	1978	96½	
No. Ont N. Gas	5½	1982	94	96
North Telepho.	5¾	1978	94	
Power Corp.	5½	1977	94	
Que Nat. Gas	5¾	1985	83	85
Quebec Teleph.	6	1977	101	
Shawinig WP	3½	1970	85	
Shawinig WP	4¾	1976	94	
Union Gas	5	1977	95½	
Union Gas	5½	1977	97½	

Titres au comptoir

Séance du 13 octobre 1960

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Angio Can Tel A	35	36
Guarantee Co of North Am	100	
Hudson Bay Co	21½	22½

Jean Gendron
Robert Monast

Georges Falardeau
T. H. Dunn

J.-T. GENDRON INC.

Membres de "La Bourse de Montréal"
Membres de "Investment Dealers Association of Canada"

71, rue St-Pierre QUEBEC Téléphone: La 9-2965

VALEURS DE PLACEMENT

Jacques Légaré & Cie
LIMITÉE

93, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél.: LA 5-4977

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC

(Fondée en 1924)

Achat et vente — Obligations et actions

132, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél.: LA 2-4765

P. LETARTE, président
P. LEMIEUX, vice-président
L.-P. LETARTE, sec.-trésorier
ANDRE LETARTE, directeur

JE VIENS VOUS EXPLIQUER COMMENT LES APPELS INTER-URBAINS PEUVENT VOUS AIDER À

AUGMENTER VOS VENTES À DISTANCE

- en fixant les rendez-vous de vos vendeurs, ce qui facilite leurs entrevues et épargne du temps à vos clients.
- en vous mettant en communication avec la personne que vous voulez convaincre sans vous déplacer et sans risquer de faire antichambre ou d'arriver quand l'intéressé est absent.
- en concluant des ventes déjà amorcées et en en amorçant d'autres; en entretenant vos relations d'affaires entre les visites de vos vendeurs.
- en invitant vos clients à téléphoner d'autres commandes "à vos frais".

Téléphonez au bureau d'affaires de la Cie de Téléphone Bell et un de nos représentants ira vous voir.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Garneau, Boulanger Ltée

COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENT
avisent leur clientèle qu'ils sont
DEMENAGES TEMPORAIREMENT
à
93 rue St-Pierre (5e étage)
Tél.: LA 2-1511

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
1ère & 2ème HYPOTHÈQUE
Villes & campagnes

Aucun intermédiaire, transsignez directement avec les prêteurs.

Aucune commission à payer et aucuns frais de quelque nature que ce soit.

Plus bas taux d'intérêt et présentement sur le marché.

Bénéficiez d'une période de remboursement s'étendant jusqu'à 12 ans.

Qu'il s'agisse d'un remboursement d'hypothèque, de consolider toutes vos dettes en une seule, de faire des réparations ou des améliorations à votre propriété, de stabiliser la situation financière de votre commerce ou pour toutes autres fins valables, consultez-nous sans aucune obligation de votre part. Nous sommes en mesure de vous conseiller honnêtement et de vous aider à régler tous vos problèmes d'ordre financier.

LA SOCIÉTÉ
D'AIDE FINANCIÈRE
DU QUÉBEC
285, ST-JOSEPH, EST (Québec) P.Q.
TÉLÉPHONE : LA 2-6464

A VOTRE SERVICE POUR L'ACHAT ET LA VENTE
D'OBLIGATIONS ET D'ACTIONS
J.E. Laflamme Limitée
116, COTE DE LA MONTAGNE
QUEBEC, TEL.: LA 2-1264 - LA 2-1265

VALEURS DE PLACEMENT

Garneau, Boulanger
Ltée
105, côte de la Montagne,
Québec — Tél.: LA 2-1511

COMPTABLES AGRÉÉS

MEMBRES DE

L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Roger-H. Stanton, C.A., Secrétaire (comité de Québec) 1420, rue Villars, Sillery, Québec.

THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF QUEBEC
Téléphone : LA 7-4583

— ETABLI EN 1880 —

ANGERS, MARTEL & CIE
Comptables Agréés
Marc Angers, C.A.
Emilien Martel, C.A.
580, Grande-Allée Est
Québec Tél.: LA 2-8279

BELANGER, DALLAIRE, GAGNON & CIE
Comptables Agréés
M. Bélanger, C.A.
J.-L. Dallaire, C.A.
J.-P. Gagnon, C.A.
J.-P. Mathieu, C.A.
Benoit Gagnon, C.A.
Charles Pelletier, C.A.
Noël Rhéaume, C.A.
376 Est rue du Roi
Chambre 307 Québec, P.Q.

MAURICE BERGERON
Comptable Agréé
2901 ave Providence, Ste-Foy
Québec 10, Tél.: OL 3-7585

JEAN-PAUL BOLDUC
Comptable Agréé
466, de la Couronne, Québec.
Tél.: LA 3-7592

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE
Comptables Agréés
Maurice Boulanger, C.A.
Guy Fortier, C.A.
Réal-A. Rondeau, C.A.
Paul-E. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, C.A.
André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
Roger Morin, C.A.
Rolland Trudelle, C.A.
Guy DesRoches, C.A.
Richard Newberry, C.A.
71, rue St-Pierre Tél.: LA 3-4955

BOULET & BOULET
Comptables Agréés
G.-H. Boulet, C.A.
S. Leblanc, C.A.
56, rue St-Pierre Tél.: LA 2-7096

LUDGER & RENE BOULET
Comptables Agréés
E. Ludger Boulet, C.A.
René-M. Boulet, C.A.
80 rue St-Pierre — LA 9-1327

BOULET, MORIN, LACHANCE, MOTARD & ROBITAILLE
Comptables Agréés
Albert Boulet, C.A.
Louis-Philippe Morin, C.A.
Paul-A. Lachance, C.A.
Michel Motard, C.A.
Gaston Robitaille, C.A.
Bernard Proulx, C.A.
Paul Pleau, C.A.
126, rue St-Pierre — Québec
Tél.: LA 4-4616 — LA 2-6871

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Antoine Chabot, C.A.
Jacques-E. Fortier, C.A.
Pierre Fortier, C.A.
Ghislain Hawey, C.A.
Guy Trottier, C.A.
René Monireuil, C.A.
263 de la Couronne, tél. LA 9-3385
Québec — Cap-de-la-Madeleine

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX ET ASSOCIES
E. H. KNIGHT & CO.
Comptables Agréés
Maurice Samson — Lucien P. Belair
E. H. Knight — Léon Côté
Jean Lacroix — Lionel Rousin
Hensley Bourgoin — Dollard Huot
Raymond Fortier — Albert Garneau
Percy Auger — Clément Primeau
Benoit Sylvain — Pierre Lesage
Dennis Bell — Pierre Chouinard
Pierre Bayy — Ray. Couillard
Gilles Traban — Adrien Côté
Télès Tremblay — L. de G. Pige
Marthe Gauthier — Jean Bouvet
Paul Gauthier — Marcel Imbleau
G. A. Roberts
Conseils
Maurice Chartré — A.-Emile Beauvais
Gérard Marceau
Montréal - Québec - Rimouski

DeCOSTER, NORMANDEAU & CIE
Comptables Agréés
Maurice DeCoster, C.A.
Raymond Normandeau, C.A.
Guy Gingras, C.A.
80, rue St-Pierre, tél.: LA 5-4749

DOLBEC & DOLBEC
André-J. Dolbec, C.A.
Jean Dolbec, C.A.

JEAN-PIERRE GIGUERE
Comptable Agréé
706 Est, St-Joseph, tél. LA 4-9969

GINGRAS, NORMANDEAU, FORTIER & COTE, C.A.
Jacques Gingras, C.A.
Donald Fortier, C.A.
Gérald Côté, C.A.
Yves Normandeau, C.A.
Paul Gingras, C.A.
425 Est, Boulevard Charest
Québec 2, P.Q. Tél.: LA 2-3854

LABERGE & VAILLANCOURT
Comptables Agréés
Philippe Laberge, C.A.
Pierre Vaillancourt, C.A.
Armand Maingay, C.A.
1026, rue St-Jean, tél. LA 3-9923

LARUE, GOURDEAU LALIBERTE & CIE
Comptables Agréés
Godfrey Gourdeau, C.A.
Jacques Laliberté, C.A.
Jacques St-Martin, C.A.
Roger Couture, C.A.
Raymond Martel, C.A.
115, rue St-Pierre, tél.: LA 5-8151

VICTOR LAROCHELLE
Comptable Agréé
165 Grande-Allée, tél.: LA 2-1546

JEAN La TOUR
Comptable Agréé
466, de la Couronne
Tél.: LA 3-4864

JEAN-PAUL MARCOUX
Comptable Agréé
750 Est, St-Joseph, tél.: LA 2-5447

Marotte, Pouliot, Boily & Cie
Comptables Agréés
Léopold Marotte, C.A.
J.-Lucien Pouliot, C.A.
René Boily, C.A.
885 Est, St-Joseph, Québec
Tél.: LA 3-5695

McDONALD, CURRIE & CIE
Comptables Agréés
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, Saint John, Charlottetown, Halifax, Rimouski, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver
QUEBEC
65, rue Ste-Anne, tél.: LA 5-4677
Paul Bruneau
Marius Laliberté
J. H. C. McGreevy
Roland Bédard
Associés résidents

SIROIS, LEBOEUF & ASSOCIES
Comptables Agréés
1188 ave Cartier - Tél.: LA 2-6823

RENE COTE
Comptable Agréé
925, Madeleine de Verchères
Tél.: LA 7-7848

MIGNAULT & BERGERON
Comptables Agréés
425 Est, Blvd Charest, Québec
Tél.: LA 4-8738

BENOIT MORENCY
Comptable Agréé
1070, Ploermel
Tél.: LA 7-1802

YVAN NADEAU
Comptable Agréé
81, St-Pierre, Québec
Tél.: LA 2-8485

GERARD PELLETIER
Comptable Agréé
208, Champfleury
Tél.: MO 3-7002

POIRIER & POIRIER
Comptables Agréés
Edifice La Solidarité
Suite 35 - 925 Ch. St-Louis
Québec Tél.: LA 7-5545

MARCEL LEMIEUX
Comptable Agréé
1485, Boul. de l'Entente
Qué. 6. Tél.: LA 7-8919

M. J.-ROLAND BLAIS, C.A.
3, ave Jacques Berthiaume
Québec 10, P.Q. Tél.: OL 3-3504

GERARD RENAUD
Comptable Agréé
267, rue St-Paul, tél.: LA 5-4669

"JEAN-PAUL BLOUIN"
Comptable Agréé
2050 Richer, Québec 10
Tél.: MU 1-2353

RIDDELL, STEAD, GRAHAM & HUTCHISON
Comptables Agréés
OMER POULIOT, C.A.
100 d'Youville, Suite 700, Qué. 4
Tél.: LA 3-6775

JEAN-PAUL ROY
Comptable Agréé
73, Ave Begin (Levis)
BUREAU: TErminus 7-7247
RESIDENCE: TErminus 7-1038

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables Agréés
330, 1ère Ave, St-Georges, Beauce
Tél.: 559
113, rue Commerciale, Lévis
Tél.: TE 7-6807
Louis-Robert Ruel, C.A.
Réjean Moreau, C.A.
Gérard Couture, C.A.
Roger Roy, C.A.
Jean Langevin, C.A.
Raymond Roberge, C.A.

PAUL-H. SIMARD & CIE
Paul-H. Simard, C.A.,
Camille Godin, C.A.
Raymond Lemieux, C.A.
509 Boul. Charest-Est

PAUL TURGEON, C.A.
Comptable Agréé
1115 Avenue Brown Québec 6
Tél.: MU 3-4603

LUCIEN RACINE
Comptable Agréé
596, de la Canardière
Québec, P.Q. Tél.: LA 3-9641

JACQUES-A. VIEN
Comptable Agréé
3172, 1ère Avenue, Québec 3.
Tél.: MA 3-7842

Fluctuations de la semaine sur les marchés de Montréal

Semaine finissant le 15 octobre 1960

BOURSE DE MONTREAL

1960 Haut	1960 Bas	Taux du div.	Titres	Ventes	Semaine Haut	Semaine Bas	Ferm.	Chang.
41¾	35	1.45	Abitibi	2.960	38⅛	37½	37⅝	— ⅛
24½	21½	1.12½	Do pfd	300	23⅛	23	23⅛	
29	18	1.20	Acadian "A"	130	20	20	20	
21	17¼	.70	Agnew-Surp.	100	19	19	19	— ⅛
40¾	30	1.20	Algoma Steel	3.205	32⅛	31½	32	— ⅛
33⅛	27⅛	.80	Aluminium	6.669	29½	28⅛	29⅛	— 1⅛
46⅞	40	2.25	Alcan 4½% pfd	1.995	46½	46⅛	46½	
52⅞	49	2.50	Ang C Pulp pfd	30	51½	51½	51½	
43	37	2.25	Ang C Tel pfd	25	42½	42½	*42½	+ ⅛
62	47½	2.90	Do	175	51½	51½	*51½	
30⅛	26½	1.00	Argus Corp.	885	28⅛	27	28½	— 1½
26⅛	23⅛	(b)1.20	Asbestos	570	26	25⅛	25⅜	+ ⅜
22	18¾	(b)1.00	Atlas Steels	490	20½	20½	20½	
58	4[illegible]	(b)1.80	Bank of Mont	2.126	53⅛	52¼	52¼	— 1½
61⅛	56¼	(b)2.20	Bk of Nova S	2.086	60⅛	60½	60½	— ⅜
55⅞	47½	(b)1.60	Banque C Nat	572	52	50	50	— 1
41	33½	(b)1.20	Banque Provin	110	38⅛	37⅛	38	+ ⅛
46⅞	37	2.00	Bathurst "A"	1.000	41	41	41	+ ¼
38	23⅛	—	Do "B"	350	30	30	30	+ 1
47⅜	42	2.20	Bell Telephone	9.756	46½	45⅞	46⅛	+ ⅝
.19	15	—	Bow Paper r'ts	4.238	19	.17	.19	+ .01
48	41½	2.50	Bowat N A pfd	300	48	47½	48	+ ¼
10⅛	6⅛	(a)	Bowater Paper	1.030	7⅛	7	7⅛	+ ⅛
50⅞	45	2.75	Bow Mers pfd	235	49½	49½	49½	— ½
5⅛	3.50	—	Brazilian	2.835	4.50	4.30	4.35	— .05
34⅛	24	1.00	BA Oil	3.670	29	28⅞	29	— ⅛
98½	81	4.75	BC Electric pfd	183	92½	92½	92½	+ ½
45⅛	38½	2.25	Do	475	44	44	44	— ½
50	42⅛	2.50	Do	60	49	49	49	
52⅛	47⅛	2.75	Do	240	51½	51½	51½	— ½
14⅛	9⅛	.50	BC Forest	2.000	10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
37½	30⅛	1.40	B.C. Power	1.540	32½	31⅛	32½	+ ⅛
48⅛	42	2.20	BC Telephone	940	45	44⅞	45	+ ½
11½	9½	—	Brockville pfd	1.050	10⅛	10	10⅛	+ ⅛
11	7⅛	(a)	Bruck Mills "A"	200	8	8	8	+ ⅛
34⅛	29¼	1.80	Bldg Products	145	32⅛	32	32½	— ⅛
24	16¾	.40	Calgary Power	1.075	21⅛	21⅛	21½	
35	22½	1.00	Canada Cement	1.296	25½	25	25⅛	+ ⅛
27⅛	24½	1.30	Can Cem pfd	385	28⅛	26⅝	26⅝	— ⅛
22½	15¼	1.00	Can Iron Found	370	16⅛	16⅛	16⅛	+ ⅛
60	47	2.00	Can Malting	135	53¼	53¼	53¼	— 3⅜
45½	39	1.40	Can Steamships	175	39½	39	39	
12½	10⅞	.62½	Can SS pfd	100	12½	12½	12½	
22½	15	—	C Av Electronic	290	19¼	19*	19¼	+ ¼
58⅛	46	(b)1.80	C Bk of Com	3.897	53½	53	53⅛	— ⅜
40	31¾	1.60	C Breweries	4.003	39⅛	37⅞	38½	+ ½
16	8¼	—	C Brit Al "A"	775	8¼	8⅛	8¼	
22½	19½	1.50	Cdn Bronze	245	19⅝	19½	19½	— ⅛
13⅛	12¼	.75	C Canners "A"	200	13	13	13	
23	15½	(b)1.00	Cdn Celanese	475	20⅝	20⅜	20⅜	+ ⅛
32	28	1.75	Do pfd.	1.425	32	31⅝	31⅝	— ⅛
3.40	2.05	—	Cdn Chem wts	1.550	2.10	2.05	2.10	+ .05
7½	5⅝	—	Cdn Chemical	300	6	6	6	— ¼
4.00	3.50	—	Cdn Convert "A"	400	3.50	3.50	3.50	— .50
4.50	4.50	—	Do. "B"	100	4.50	4.50	4.50	......
8.15	4.05	—	Cdn Husky	950	4.90	4.75	4.75	— .50
4.65	2.05	—	Do. wts	100	2.05	2.05	2.05	— 2.60
12⅞	8¼	(a)	C Hydrocarbons	100	8¼	8⅜	8¼	— ⅛
17¼	12½	.50	C-I-L	1.705	15½	15¼	15½	+ ½
16	10	—	Cdn Int Power	575	12⅛	11⅛	11⅞	+ ⅜
43½	40	3.00	Do. pfd.	720	41	40½	41	+ ¼
24¼	19	.80	Cdn Oil	290	20½	20½	*20½	+ ¼
26½	21⅛	1.50	Cdn Pac Rly	3.777	21⅛	21⅛	21½	— ¼
13½	7⅛	—	Cdn Petrol pfd	618	8⅛	8⅛	8⅜	+ ⅛
17	12⅜	.80	Cdn Vickers	100	14⅛	14⅛	14⅛	
25	12½	—	Cockshutt	150	14	14	14	+ ½
3.25	2.00	—	Coghlin	550	2.00	2.00	2.00	— 50
20⅜	17	(b) .80	Cons Smelters	1.665	18⅜	17⅞	18	— ⅛
3.05	2.00	—	Cons Textile	700	2.75	2.75	2.75	
29	22½	1.50	Consum Glass	4.280	24	24	24	
58	46	3.00	Crown Cork	25	56½	56½	*56½	+ 1½
20⅛	17½	1.00	Crown Zell "A"	100	18⅛	18½	18⅛	+ ⅛
31½	27⅛	(b)1.20	Dist-Seagrams	1.782	28⅛	28⅛	28½	
21	15	(b) .80	Dom Bridge	1.105	16⅛	15⅞	16⅝	+ ½
13⅛	9½	.40	Dom Dairies	100	12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
52	38½	1.40	Dom Foundries	545	42	41⅛	42	
80	66	(b)2.20	Dom Glass	335	72	72	72	— 1
15	12⅛	.70	Do. pfd.	100	14⅛	14⅛	14⅛	
15⅛	11	.40	Dom Steel	727	11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
63¼	41½	1.25	Dom Stores	915	61½	59⅛	61½	+ 3
16¼	12½	.60	Dom Tar	2.075	13	12⅛	13	+ ⅛
20⅛	15½	1.00	Do. pfd	100	19⅛	19⅛	19⅛	+ ⅛
10⅛	8⅛	.60	Dom Textile	1.442	9⅛	8⅛	8⅝	+ ⅛
142	110	7.00	Do. pfd.	25	135½	135½	135½	+ ½
16	13⅛	(b) .60	Donohue Bros	150	15⅛	15⅛	15⅛	
47⅛	45	1.50	Dow Brewery	229	45	45	45	
26⅛	19⅛	.50	Du Pont	689	21⅛	20⅛	20⅛	— ½
20⅜	17	1.20	Electrolux	305	19	18⅛	19	+ ¼
10	8½	.50	En & Heat "A"	100	8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
22½	18½	1.50	Fam Players	375	19⅛	19	19	
12⅛	9⅛	.55	Fleetwood	200	10	10	10	
12	8⅛	.50	Foundation Co	1.085	8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
28½	23⅛	(b)1.20	Fraser Co's	1.465	24⅛	24⅛	24⅜	+ ⅛
6.25	3.50	—	French Pete pfd	875	3.75	3.65	3.75	+ .05
38	32	1.60	Gatineau Power	270	36⅛	36⅛	36⅜	+ ½
103	90	5.00	Do. pfd	30	100⅛	100	100	
108	100	5.50	Do.	190	106	105½	105½	
52½	41⅛	2.00	Gen Motors	290	42½	42⅜	42⅜	+ 1¼
41⅛	31⅛	1.60	G.L. Paper	475	40⅛	40	40	— 1
4.50	1.0[illegible]	—	Hand Andy wts	300	4.50	4.50	4.50	+ .10
12½	7.95	.25	Home Oil "A"	325	8.25	8.15	8.25	— .20
11⅛	7.00	—	Do. "B"	100	7.75	7.75	7.75	— .40
4.85	3.25	(a)	Horne & Pit	300	3.50	3.50	3.50	
41⅛	31	1.20	Howard Smith	375	36⅛	36	36⅜	— ⅛
42	37½	2.00	Do. pfd.	185	40⅛	40⅛	40⅛	+ ½
52	40	3.00	Hudson Bay M	1.157	44⅛	41½	41⅛	+ ⅛
10	8⅛	.50	Imp. Invest. A	1.695	9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
23½	21	1.10	Do. Pfd.	400	23⅛	23⅛	23½	
37	30	1.20	Imperial Oil	1.809	32⅛	32⅛	32½	— ⅛
12⅛	11⅛	(b) .50	Imp. Tobacco	1.290	12⅛	12⅛	12⅛	
42	31⅛	1.80	Ind. Accept.	3.035	42	40⅛	42	+ 1½
91½	80	4.50	Do. Pfd.	25	91¼	91¼	91¼	— ⅛
16⅛	10	—	Do. (wts.)	790	15⅛	15⅛	15⅛	
56⅛	46¼	1.50	Int. Nickel	3.283	48⅛	47½	48⅛	+ ½
100	84	(b)3.15	Int. Paper	1.297	92	89¼	91	+ 5
36⅛	31	1.40	Int. Utilities	1.650	36⅛	36	36	— ⅛
43⅛	37½	2.00	Do. Pfd.	100	41⅛	41⅛	41⅛	+ ½
60	52	2.40	Inter. P. Line	2.825	58⅛	57½	57½	— ⅛
11	12	—	Iroquois Pfd.	100	12⅛	12⅛	12⅛	
35	26½	1.20	Jamaica P.S.	1.755	30	27	30	+ 3
30	24	1.30	Labatt	245	29	28⅛	28⅜	+ ⅛
[illegible]	6	.30	Loeb M.	1.525	9	9	9	
32½	29½	1.00	L. St. L. Pwr.	600	31½	31½	31½	
19	13½	(b) .60	MacM.-Powell	1.737	14⅛	14	14⅛	+ ⅛
89	85	5.00	Mailman Pfd.	100	85⅛	85½	85⅛	+ ⅛
12⅛	8⅛	.40	Massey	4.380	8⅞	8½	8⅞	— ⅛
102	9[illegible]	5.50	Do. Pfd.	1.560	100	100	100	
26⅛	21	.90	Molson's "A"	849	22½	22	22⅛	+ ⅛
25⅛	20	.90	Do. "B"	269	22⅛	22½	22½	+ 1
42	39½	2.20	Do. Pfd.	872	42	41⅛	41⅛	+ ⅛
48⅛	42	(b)1.10	Mtl. Trust	150	48⅛	48	48	
34	26	1.00	Morgan H.	310	28⅛	28½	28⅛	— ⅛
95	86½	4.75	Do. Pfd.	25	91⅛	91⅛	91⅛	+ ⅛
19⅛	11⅛	.80	Nat. Steel Car.	150	11⅛	11½	11⅛	+ ⅛
48⅛	36	2.00	Noranda	1.092	39⅛	38⅜	39⅛	— ⅛
15⅛	13	.60	N.S. L. & Pwr.	831	15⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
46½	40	(b)2.00	Ogilvie Flour	385	41⅛	41⅛	41⅛	— ⅛
148	125	7.00	Do. Pfd.	15	133	133	133	+ 3
23	18	(b)1.00	Ont. Steel	550	19	19	*19	— ½
13½	8.00	—	Pacific Pete	2.330	10⅜	10⅛	10⅛	
29	20½	.90	Page-Hersey	3.180	24⅛	23⅛	23⅛	+ ⅛
31	27⅛	1.80	Penmans	100	30	30	30	
13⅛	10⅛	.50	Placer Dev.	300	12½	12½	12½	
55½	43⅛	2.00	Power Corp.	411	47⅛	45⅛	47⅛	+ 2½
47	37	2.00	Price Bros.	1.095	38	37⅛	37⅛	+ ½
15⅛	12⅛	1.00	Prov. Transp.	270	13⅛	13	13⅛	+ ⅛
18	5⅛	—	Que. Nat. Gas	1.590	6⅛	6⅛	6⅛	
80	39	—	Q.N.G. Units	25	52	52	52	
39	33½	1.60	Que. Power	227	37	37	*37	+ ½
17	14½	(b) .40	Reitman's Com	5.225	17	17	*17	+ ⅛
15	12½	(b) .40	Do. "A"	120	15	15	*15	+ ⅛
6¼	4.60	—	Roe A.V.	1.350	4.95	4.90	4.90	— 10
38	30⅜	(b)1.00	Rolland "A"	175	38	38	38	+ 1
80	65¼	(b)2.10	Royal Bank	3.981	68	67½	67½	— ⅛
9.50	5.90	—	Royalite	200	5.90	5.90	5.90	
13½	11	—	St. L. Cem. A	200	12	12	12	+ ½
18½	15⅛	1.00	St. Law. Corp.	4.681	16⅜	16⅛	16⅜	+ ⅛
99	90	5.00	Do. Pfd.	25	99	99	99	
11	8½	.24	Salada-Shirr.	165	8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
30⅛	24¼	.80	Shawinigan	5.442	26	24⅜	*24⅛	— 1¼
42⅛	37½	2.00	Do. Pfd.	85	42	41⅛	41⅛	+ ½
33⅛	26½	.70	Simpsons	555	27	26⅛	26⅛	— ⅛
24¼	16½	.60	Sogemines Pfd.	500	17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
21	19	.80	Southam Co.	261	21⅛	21⅛	21⅛	
87⅛	62	2.40	Steel of Can.	1.165	66⅛	65	65	— 1
24	17½	.40	Steinberg's "A"	510	19	19	19	
58	45	1.60	Texaco Canada	44	50	50	50	+ 2½
57⅛	48⅛	(b)1.90	Tor.-Dominion	97	52½	52½	52½	— ⅛
26	16¼	—	Trs.-Can. Pipe	1.470	19	18⅜	18⅜	
4.00	2.00	—	Triad Oil	1.000	2.10	2.05	2.05	
38⅛	33½	(b)1.40	Walker	1.948	35½	34⅜	35	— ⅛
3.45	2.60	—	Webb & Knapp	1.951	2.95	2.70	2.95	+ 15
36	31⅛	2.00	West Groc. "A"	50	36	35	35	+ ⅛
37⅛	30	.70	Weston "A"	225	37	36½	37	+ ⅛
37⅜	29	.70	Do. "B"	150	37	37	37	+ ⅛
15⅛	10½	—	Do. "A" wts.	395	13⅛	13⅛	13⅛	
47	41½	2.25	Zeller's Pfd.	100	47	47	47	

BOURSE CANADIENNE

1960 Haut	1960 Bas	Taux du div	Titres	Ventes	Semaine Haut	Semaine Bas	Ferm.	Chang.
.20	.06	—	Alscope Exp.	2.500	.06½	.06½	.06½	
.04	.02	—	Ameranium	500	.02	.02	.02	— .00½
47½	35	2.00	An-Can. P &P.	2.703	44⅛	41⅛	41⅝	— ⅛
7⅛	6	.30	Ang-Nfld. Dev.	3.165	6⅛	6½	6⅛	— ⅛
.06½	.01	—	Anthonian	1.000	.01	.01	.01	
.08	.04	—	Arno	500	.04	.04	.04	
.70	.40	—	Atlas Telefilm	8.750	.58	.53	.55	— .03
.38	.21½	—	Augustus	9.891	.28	.28	.28	+ .01
7.00	4.30	—	Bailey Sel. "A"	200	5.25	5.00	5.00	— .20
.06	.03	—	Band-Ore	9.000	.05	.04½	.04½	— .01½
.13	.06½	—	Bateman	14.500	.09	.08	.08	
13	10½	.70	Beld.-Cort. pfd.	500	12	12	12	+ 1½
.54	.15½	—	Bellechasse	20.490	.18	.15½	.15½	— .00½
8⅛	5⅛	(a)	Blue Bonnets	220	7½	7½	7½	
.34	.15	—	Bonnyville	15.667	.20	.18	.18	— .01
.08	.03	—	Bornite Copper	1.000	.03½	.03½	.03½	— .00½
.24	.08	—	Burnt Hill	5.000	.09	.09	.09	— .01
21½	13¼	.10	Calg. & Edm.	200	14¼	14¼	14¼	— ¼
11½	6½	—	Cdn. Collieries	500	7	6¼	6½	— ¼
15½	11¼	—	Cdn. Dredge	110	11⅛	11⅛	11⅛	
1.35	.65	—	Cdn. Kodiak	6.523	1.10	.95	1.05	
.70	.23½	—	Canorama Exp.	7.100	.27	.23½	.25	— .02
.05	.02	—	Canuba	1.000	.02½	.02½	.02½	+ .00½
.11	.05	—	Carbec	1.500	.05½	.05½	.05½	+ .00½
.23	.08	—	Cart Quebec	8.400	.11½	.10	.11	— .00½
13	10⅛	(a)	Cassiar Asb.	7.900	12¼	12⅛	12⅛	+ ⅛
.05½	.03	—	Cent. Manitoba	3.700	.03	.03	.03	— .01
3.20	1.57	—	Chemalloy	7.270	2.05	2.00	2.00	+ .03
.09½	.03	—	Chess Mining	7.000	.03	.03	.03	— .00½
.19	.08	—	Chib. Copper	8.000	.14	.13½	.14	— .01
.11	.04	—	Chipman Lake	25.000	.09	.07½	.08	
.12½	.06	—	Clev. Copper	23.000	.10	.09	.09	— .01
.09	.03	—	Co. Ungava	1.000	.04	.04	.04	
.06½	.03	—	Con. Cen. Cad.	1.400	.03	.03	.03	
.95	.50	—	Con. Div. Se. A	100	.50	.50	.50	— .15
3.15	1.50	—	Con. N. Pacific	100	1.75	1.75	1.75	— .85
1.25	.63	—	Cons. Vauze	18.200	1.25	1.10	1.10	— .05
1.76	.85	—	Copper Rand	1.001	.85	.85	.85	— .15
1.25	.40	—	Crusade Pete.	2.500	.70	.60	.70	+ .10
1.75	.50	—	Dalfen's Ltd.	1.200	.65	.63	.63	— .05
24	17	—	Dome	350	22½	22½	22½	
19	14½	1.00	Dom. Engineer.	400	16½	16	16½	+ 1½
1.72	1.03	—	Dom. L'holds	800	1.08	1.07	1.07	— .05
40	32	(a)	Dom. Oilcloth	1.060	22¼	22	22	— ¼
.16½	.10	—	Duvan Copper	500	.11	.11	.11	— .05½
.07	.03½	—	Empire Oil	2.000	.01	.01	.01	— .01
.16	.08½	—	Fab. Metal	3.000	.09½	.08½	.09	— .01
.04	.02	—	Fano Mining	700	.03	.03	.03	+ .01
.07	.03	—	Gaspe Oil	1.500	.04	.03	.04	+ .01
.10	.30	—	Golden Age	9.250	.45	.38	.36	— .09
.09	.04½	—	Gui-Por Uran.	1.000	.06	.06	.06	+ .00½
.07	.03	—	Haitian Copper	12.000	.03	.03	.03	
.30	.27	—	Inspiration	3.000	.30	.30	.30	+ .03
.30	.08½	—	Int. Ceramic	2.500	.11	.11	.10	
40	37	2.40	Inv. Found.	50	37	37	37	— ½
.61	.31	—	Iso Mines	500	.38	.35	.38	— .02
.37	.08½	—	Israel Cont.	700	.11	.11	.11	— .03
.06½	.04	—	Kontiki	1.000	.04	.04	.04	
.06	.02	—	Lingside	8.500	.05	.04	.05	+ .00½
.58	.06	—	Lithium Corp.	3.800	.38	.36	.36	— .04
27½	23⅜	1.00	Lowney	25	26	26	26	— 1
29½	21	1.00	McIntyre	900	26½	25	25	— 1½
1.13	.53	—	Merril Isle	4.500	.55	.51	.51	— .01
.32	.15	—	Mid. Chib.	14.150	.22	.17	.19	+ .01
.26	.05	—	Monpre Min.	3.000	.06½	.06½	.06½	
10½	7	(a)	Mussens Can.	100	7½	7½	7½	+ ½
.19	.01½	—	New Formaque	27.238	.05	.05	.05	
52	43	2.00	Nfld. Lt.&Pow.	395	45½	45	45½	+ ½
.08	.03	—	New Jack Lake	3.100	.03	.03	.03	
.06	.02	—	New Santiago	12.700	.03	.02½	.02½	— .00½
.91	.40	—	N.A.Rare Metal	3.900	.50	.48	.50	
47	44	2.75	No. Qu. Pw. p.	55	47	47	47	+ ½
.16	.09	—	Obalski	4.000	.09½	.09	.09	— .01
.23	.08	—	Opemisca Exp.	6.500	.10	.09½	.09½	— .00½
8.50	5.50	—	Opemiska Copp.	700	5.50	5.50	5.50	— .25
.16	.04	—	Partridge	10.500	.16	.12	.12	+ .02
.55	.11	—	Paudash	3.000	.12	.11	.11	— .01½
.55	.07	—	Pennbec	1.500	.10	.10	.10	
.10	.05	—	Porcu. Prime	6.000	.09½	.08	.09	— .00½
44	39	2.25	Pwr C 1st pfd	2.050	41	41	41	— 2
70	61	3.00	do 2nd pfd.	51	61	61	61	— 5
9⅛	7⅛	—	Premier Stl.	210	7⅛	7⅛	7⅛	— 1⅛
2.75	1.65	—	Provo Gas	500	2.00	2.00	2.00	+ .05
3.85	1.27	—	Que. Cobalt	2.010	2.40	2.30	2.40	— .05
3.15	2.00	—	Que. Lithium	100	2.10	2.10	2.10	+ .10
.05	.01½	—	Quebec Oil	1.700	.02½	.02½	.02½	
.19	.08	—	Que. Smelting	1.000	.08	.08	.08	
34	29	1.00	Que.-Tele.	185	33	32½	33	
20⅛	18½	1.10	do pfd.	200	20⅛	20⅛	20⅛	
14½	11	—	do wts	675	13	13	13	
.05	.02	—	Red Crest	500	.02½	.02½	.02½	— .00½
.43	.08	—	Roberval	2.000	.12	.08	.08	— .02
6.85	4.75	—	St Law Col.	21.182	6.85	6.50	6.85	+ .35
.98	.17½	—	Satellite	500	.25	.25	.25	— .06½
10	6¼	(a)	Shop & Saye	624	6⅛	6½	6⅝	+ ⅛
1.06	.88	(a)	Siscoe	500	1.00	1.00	1.00	— .02
.38	.08	—	South Dufault	24.000	.18	.15½	.16	— .03
.12	.04	—	Stand. Gold	2.000	.06	.06	.06	— .01
1.80	1.40	—	Sullivan Cons.	300	1.50	1.50	1.50	— .02
.11½	.04½	—	Tache Lake	6.500	.07	.07	.07	
.13	.05½	—	Tazin	53.108	.10	.09	.09½	+ .00½
.42	.10	—	Titan Pete.	7.600	.12½	.12½	.12½	+ .00½
6½	5½	—	Tr C Freezers	100	6	6	6	
.05	.02	—	Trebor	7.000	.04	.03	.04	+ .01½
5.10	3.50	—	United Asbes.	700	3.90	3.85	3.85	+ .10
2.40	1.70	—	Utd. Principal	13.200	1.90	1.70	1.70	— .20
.51	.09½	—	Vanguard	68.100	.18	.09½	.10	— .09½
.12	.06	—	Virginia Min.	49.850	.10	.06	.10	+ .03
.04½	.02	—	Wendell	1.500	.03½	.02½	.02½	— .00½
17¼	10	.60	Westeel Prod.	100	10½	10½	10½	+ ½
37	35	(c)	Woods Mfg.	40	35	35	35	

SECTION NON OFFICIELLE

1960 Haut	1960 Bas	Taux du div	Titres	Ventes	Semaine Haut	Semaine Bas	Ferm.	Chang.
3.95	2.90	—	Advocate	2.500	3.80	3.70	3.80	+ .05
24½	18¼	—	Alberta Gas A	2.540	24½	23⅛	23⅛	— ¼
7.20	4.50	—	Camp. Chib.	2.500	5.70	5.00	5.70	+ .45
18	13½	.60	Can & Dom S	1.588	18	17½	17½	— ½
4.00	2.25	—	Cdn. Dev.	700	3.80	3.80	3.80	— .10
40½	37½	(b)1.00	Cdn Ing Rand	300	40	40	40	
7	4.60	—	Cdn. Marconi	200	5⅛	5	5⅛	
6.70	4.10	—	Central-Del Rio	900	5.65	5.65	5.65	— .15
4.85	4.40	—	Chromium	800	4.40	4.40	4.40	— .15
44½	34½	(b)1.60	Cons. Paper	2.633	40	39	39⅜	— ½
16	13½	.40	Consumers' G	2.530	14⅛	14	14⅛	— ¼
27⅛	26⅛	(b)1.40	Fed Grain pfd	50	27	27	27	+ ⅛
172½	120	5.00	Ford Can.	350	123	122	123	— 2
150	124	(b)4.00	Goodyear	15	132	132	132	+ 1½
10½	6.50	1.00	Gunnar	400	7.60	7.50	7.50	— .15
29½	19½	(b) .24	Hollinger	1.100	19⅜	19⅜	19⅜	— ½
7⅛	5⅛	.25	Kelly Doug A	200	5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
22½	10½	.80	Kerr-Addison	200	13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
1.39	.33	—	Latin Amer.	1.000	.33	.33	.33	— .01
31	23	.50	Loblaw B	300	30⅛	30	30⅛	+ 1¼
19⅜	19½	.50	Maclaren "A"	200	19⅛	19⅛	19⅛	
13⅛	11½	.60	Maple Leaf M.	300	13⅛	13⅛	13⅛	— 2⅛
19⅛	10	(a)	Mexican Light	100	10	10	10	— 9⅛
32⅛	27⅜	1.60	M & O Paper	80	29⅛	29⅛	29⅛	+ ⅛
49	35⅛	.80	Moore Corp.	1.905	44⅛	43⅛	44⅜	+ 1
1.08	.40	—	New Hosco	2.000	.42	.40	.41½	— .08½
1.20	.44	—	N Mylamaque	4.500	.55	.55	.55	— .01
11	8.05	(a)	Quemont	100	8.10	8.10	8.10	+ .05
3.25	2.60	(a)	Sherritt Gord.	200	3.05	3.00	3.05	+ .10
13⅛	6.90	—	Steep Rock	700	7.05	6.90	6.90	— .15
39⅛	32⅜	2.40	Trad Fin "A"	800	37⅜	36⅛	37	— ½
12	7⅜	(a)	Trans Mtn.	1.575	8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
16⅛	12⅛	—	Union Gas	705	15	14⅛	14⅛	
53	50	2.75	do "A" pfd	200	52¼	52¼	52¼	— ⅛
1.87	.90	—	United Oils	5.900	1.20	1.20	1.20	

VIREMENT SUR LES DEUX MARCHES

	Industries	Mines et huiles	Total
Semaine dernière	231.598	659.868	891.466
Semaine précédente	307.208	993.734	1.300.942
Depuis le début de 1960	15.133.062	48.665.744	63.798.806
Depuis le début de 1959	22.262.295	104.450.414	126.712.709

(*) Ex-dividende.
(a) Taux variable ou sur une base intérimaire.
(b) Plus les bonis.
(c) Payable en actions privilégiées.

Mines hors-liste

Cours transmis par la Presse Canadienne
Séance du 15 octobre 1960

Titres	Offre	Demande
Baldwin Mount	4	6
Glencona	½	1
Independent	5	8
Kenmac	1	3
Lun Echo	16	19
M Oka	60	65
Nat Mal	28	33
Nipiron	9	12
Oklend	3	5
Pascalis	15	20
Quejo	2	4
Rand Mal	3	6
Scott Ch	1	3
Starlight	1½	2½
W Leys	2	5
Yound Davidson	18	21

Nouvelle baisse . . .

(Suite de la page 22)

cours de la semaine dernière.

x x x

New York, (PA) — Les obligations des corporations étaient stables ou à la hausse d'une fraction sur un marché calme au cours de la semaine dernière. Les émissions étrangères payables en dollars manifestaient une tendance à la baisse.

Livraisons réduites de produits de gypse

Ottawa. — Les livraisons de panneaux muraux, lattes, revêtements et plâtres de gypse ont été moindres, en août et en janvier-août, qu'un an plus tôt. Voici les totaux d'août: panneaux muraux, 39,422,921 pieds carrés (40,912,813 un an plus tôt); lattes, 28,844,887 (41,701,773); revêtements, 960,602 (1,267,912); et plâtres, 24,261 (32,878) tonnes. Suivant les totaux des huit mois: panneaux muraux, 234,522,000 pieds carrés (265,960,621 un an plus tôt); lattes, 173,586,510 (260,695,446); revêtements, 5,539,072 (7,790,676); et plâtres, 169,185 (207,082) tonnes.

Nouvelle émission

LES RELIGIEUSES AUGUSTINES HOSPITALIERES DE L'HOTEL-DIEU DE MONTMAGNY

Montmagny, Qué.

$1,000,000.00

Obligations Hypothèque générale et première hypothèque

5% — 5½%

Non rachetables par anticipation avant le 1er octobre 1966

Datées du 1er octobre 1960 · Echéant le 1er octobre 1970

FIDUCIAIRE: Société d'Administration et de Fiducie Québec

CONSEILLERS JURIDIQUES: Denis Plante, notaire, Montmagny; Jos. Marineau, avocat, Montmagny

Coupures de: $100. - $500. - $1,000.

PRIX: $100. et l'intérêt couru — PROSPECTUS SUR DEMANDE

Nous assumons les frais de télégraphe ou d'appel interurbain de toute commande

PLACEMENTS KENEBEC INC.
111 Côte de la Montagne
C.P. 777 HAUTE-VILLE, QUE.
LA 9-5348

BOISVERT & CIE LIMITEE
56 rue St-Pierre
C.P. 113 Station "B" Québec
LA 4-5415

Plus d'acier

La production hebdomadaire de lingots d'acier, au cours de la semaine terminée le 8 octobre, s'est établie à 110,747 tonnes, contre 107,397 une semaine plus tôt et 119,499 un an auparavant; c'est ce que révèle un communiqué spécial du Bureau fédéral de la statistique. Les aciéries ont fonctionné à 85.7 p. 100 de leur capacité théorique durant la semaine (6,719,000 tonnes le 1er janvier 1960), contre 83.1 p. 100 un semaine plus tôt et 98.4 p. 100 un an auparavant (capacité au 1er janvier 1959, 6,313,000 tonnes).

LA COMMISSION D'ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE DE L'ONTARIO

Pylones angulaires de transport de courant

PORCUPINE T. S. - HANMER T. S.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, en quadruple exemplaire, adressées au soussigné, 620 Avenue Université, Toronto 2, Ontario, et lisiblement indiquées:

"SOUMISSION POUR LE PROJET, L'ERECTION ET L'ALIMENTATION DE PYLONES ANGULAIRES DE TRANSPORT DE COURANT DE CIRCUIT SIMPLE, 460-KV (C-1198-60)"

seront reçues jusqu'à 4 heures 30 p.m., heure normale de l'Est, le MARDI 10 JANVIER 1961 pour le projet, les détails, l'érection, la vérification de la charge, l'alimentation et la garantie de pylones angulaires de transport de courant de circuit simple de 460-kv, en tous matériaux, convenables pour les 120 milles de ligne de transport entre Porcupine T.S. (près de Timmins) et Hanmer T.S. (près de Sudbury) dans la province d'Ontario, basées sur les documents de soumission de la Commission et les particularités requises suivant les devis.

Les documents de soumission, les devis s'y rapportant et les formules de soumission peuvent être obtenus, le ou après le 17 octobre 1960, au bureau du Directeur des Approvisionnements, 620 Avenue Université, Toronto. Les documents de soumission sont également disponibles pour inspection au bureau du Daily Commercial News, Toronto et aux Edifices des Constructeurs de Toronto, Hamilton, Ottawa et Winnipeg.

Le soumissionnaire accepté pourra être requis de fournir une caution d'exécution en la manière approuvée par la Commission et émise par une compagnie de caution autorisée comme telle dans la province d'Ontario et acceptable par la Commission, pour 100 pour cent du montant total du contrat.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Le secrétaire,
E. B. Easson.

Ce qui fait de L'Evénement-Journal un journal intéressant, c'est son information abondante et ses illustrations variées.

NOMINATION A L'INDUSTRIELLE

Edward J. DORAN

Monsieur S. E. Brock, F.S.A., Vice-président exécutif et directeur général de la Compagnie annonce la nomination de monsieur Edward J. Doran au poste de gérant pour le Canada des plans de pension collectifs.

Monsieur Doran compte plus de 12 années d'expérience dans le domaine de l'assurance collective, dont les 4 dernières ont été consacrées exclusivement aux plans de pension collectifs. Cette nomination complète une autre phase du programme entrepris par la Compagnie pour développer davantage ses services de plans de pension collectifs et coïncide avec le début de ses activités dans le domaine des rentes variables. —

Un aperçu des prix de gros

Montréal. — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne

Blé Northern No 1	$1.64⅞
Blé Northern No 2	1.59⅞
Blé Northern No 3	1.57⅞
Blé Northern No 4	1.55⅞
Blé Northern No 5	1.49⅞
Blé Northern No 6	1.46⅞

Le boisseau entreposé à Fort William, Ont. (blé No 2)

Farine de ble du printemps

Première patente	6.35
Seconde patente	4.95

Enrichie le sac de 100 lbs

Grains moulus à engrais

Son	2.60
Gru rouge	2.65
Gru blanc, extra	2.90
Foin pressé No 1 "Timothy" la tonne	29.00
Foin, pressé No 2 "Timothy" la tonne	27.00
Paille	12.00
Avoine broyée sac de 100 lbs en charge de wagons livrée au commerce	3.40
Avoine, "Plain"	2.90

Volailles (éviscérées)

Dindes, catégorie "A" (lourde)	0.50
(légère)	0.53
Dindes, catégorie "B" (lourde)	0.48
(légère)	0.50
Poulets	
Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.43
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.49

Volailles

Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.40
Catégorie "A" 4 lbs et plus	0.43
Catégorie "B" 3 à 4 lbs	0.38
Catégorie "B" 4 lbs et plus	0.41

OEUFS (EN CARTONS)

Catégorie A extra-gros	0.63
Catégorie A-gros	0.62
Catégorie A-moyens	0.54
Catégorie A-petits	0.39
Catégorie "B" en vrac	0.42
Catégorie "C" en vrac	0.29

A.B. MACHINE INC.
590 Cote d'Abraham, Québec.

Est heureux d'annoncer la nomination de M. Ls-Rene Simard, v.a. au titre de gerant général de la nouvelle division de "Photo-Copie Royal Scot" et "Machines à Dicter". M. Simard est très bien connu de tous les hommes d'affaires Québecois et possède 5 années d'expérience dans ce domaine. Une invitation spéciale est donc faite à tous ses clients et usagés de machines à photo-copier et à dicter pour l'achat de nouvelles machines ou des accessoires, et du service. Quelque soient vos problèmes en ce sens, vous y gagnerez toujours en consultant un SPECIALISTE, à LA 5-4695. —

RENSEIGNEZ-VOUS GRATUITEMENT

"Guide pour votre testament"

Remplissez ce coupon qui vous donne droit à un exemplaire gratuit de notre brochure intitulée: "GUIDE POUR VOTRE TESTAMENT" et adressez-le à Trust Général du Canada, 71, rue St-Pierre, Québec.

NOM ______
NO ______ RUE ______
VILLE ______

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

VOUS SAVEZ D'AVANCE LE TEMPS QU'IL FERA

GRÂCE AUX TÉLÉCOMMUNICATIONS CN-CP

Spécialistes dans les domaines suivants:

TÉLÉSCRIPTEURS · TÉLEX · TRAITEMENT DES DONNÉES · FAC-SIMILÉS · LECTURE DE COMPTEURS À DISTANCE · TÉLÉGRAMMES

Service de lignes pour toutes fins

Par tout le pays, les stations météorologiques transmettent leurs renseignements sur le réseau de télécommunications du Canadien National et du Canadien Pacifique, le plus vaste du Canada.

L'industrie accorde également sa préférence au même réseau pour la bonne raison que l'équipe CN-CP a vraiment fait ses preuves, menant à bonne fin les projets les plus considérables. Elle dessert les dix provinces avec la gamme la plus complète des plus récents systèmes de communications — grands et petits réseaux, de conception classique ou de type spécial.

Pour recevoir l'aide technique et les services spéciaux dont vous avez besoin, consultez le bureau des télécommunications Canadien National-Canadien Pacifique de votre voisinage. Ce sera sans obligation de votre part, mais tout à votre avantage.

CANADIEN NATIONAL **TÉLÉCOMMUNICATIONS** CANADIEN PACIFIQUE

LA MEME JOURNEE

Une petite annonce publiée dans des annonces classifiées

L'EVENEMENT JOURNAL

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: LA 5-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: LA 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .10
Coût minimum .35
3 ins. consécutives la ligne comptée .09
6 ins. consécutives la ligne comptée .08
24 ins. consécutives la ligne comptée .07
Minimum 2 lignes comptées par ins.
titre individuel par insertion .35

TARIF AU COMPTANT
Strictement payable d'avance
Les annonces réclamant une case supplément de 50 pour frais postaux.
Avis de naissance, mariage, fiançailles $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00
Mots additionnels $0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Prière avec faveurs obtenues $5.00
Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal": Lévis, Québec, Québec-ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve Charlesbourg, St-Louis de Courville, Ville Montmorency livraison à domicile 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publications ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.
PROVINCE DE QUEBEC: 1 an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, 1 mois $1.00.
Ailleurs au Canada: 1 an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50, 1 mois $1.00.
ETATS-UNIS: 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $2.75, 1 mois $1.00

AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE MATRIMONIALE LICENCIEE. Hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme A. Tardif, 228, 3e AVENUE. TEL.: LA 3-6945 — LA 2-3261
CD — 884778—C

Agence Matrimoniale Licenciée

Le plus beau salon en ville

Hommes et femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire sa vie. Quelqu'un vous attend !

M. et Mme J.-A. TARDIF

228, 3e Avenue — Tél.: LA 3-6945 — LA 2-3261

AUTOMOBILES A VENDRE

DODGE 4 portes, 1958, 8 cyl. Aubaine $995, $200 comptant, balance terme facile. Fradet Automobile, 276 St-Paul. LA 9-4197.
19 — 888954—C

PONTIAC 1956, 4 portes, 6 cyl. $290 comptant, balance $10.00 par semaine. Fradet Automobile, 276 St-Paul. — LA 9-4197.
19 — 888952—C

CHEVROLET 1957, station 4 portes, automatique, radio, $1695. Termes, échange. Fradet Automobile, 276 St-Paul. — LA 9-4197.
19 — 888955—C

METEOR sedan 1952, occasion $278.00. 785 Dorchester. LA 9-5319.
19 — 889268—C

FORD coach 1954, radio, $575.00. Terme échange, 785 Dorchester, LA 9-5319.
19 — 889267—C

1959 VOLVO démonstrateur, garantie de neuf. Terme échange, Turmel Auto, 785 Dorchester, LA 9-5219.
19 — 889273—C

VOLKSWAGEN 1956, Triumph sedan, 1954 en parfait ordre, prix d'aubaine. 335 de l'Espinay, LA 3-0659.
19 — 889266—C

VANGUARD sedan, 1953, radio, chaufferette, aubaine. 335 l'Espinay. — LA 3-0659.
19 — 889265—C

CADILLAC sedan, ville, 1959, $4,475.00. Terme échange, 785 Dorchester. — LA 9-5319.
19 — 889272—C

1957 FORD hard top, Fairlane, véritable aubaine. 785 Dorchester, LA 9-5319
19 — 889270—C

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Albert BARRE AUTOS et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec
1095 CANARDIERE
LA 9-3331 — LA 9-3333

LES 1961 SONT ARRIVES

Le temps le plus avantageux de l'année pour l'achat d'une auto de qualité usagée chez

Universal Auto
777, 1ère AVENUE
LA 5-5113

AUTOMOBILES A VENDRE

BIMCA Aronde, harp-top 1958, radio, chaufferette, pneus blanc, parfaite condition. TEL.: LA 7-1638.
19 — 888749—C

DODGE 1957, 4 portes, 6 cyl. $895.00 Comptant $200. Balance termes faciles. Garage Fradet, LA 9-4197.
19 — 888953—C

MERCEDES - BENZ

VENEZ VISITER VOTRE NOUVEAU VENDEUR

Mercedès - Benz
CHARMOBILE INC.
4 AVENUE ST-SACREMENT
MU 3-8222 ou MU 3-0601
Rive - Sud
59 TRANS-CANADA, LEVIS
TE 7-4543

AUBAINE D'AUTOMNE

SANS PRECEDENT POUR ACHETEUR SANS ECHANGE

PRIX INCOMPARABLE
QUALITE INSURPASSABLE

C'est-à-dire de véritables aubaines
CONDITIONS FACILES — OUVERT LE SOIR

HUDON AUTOS
Dépositaire de la GOGGOMOBIL
Pour Québec — Lévis — et les environs :
711 DORCHESTER-NORD — TEL.: LA 5-4769

AYANT FAIT L'ACQUISITION DE 186 CHARS

IL NOUS EN RESTE 144

Aussi souffleuse à neige, gratte reversible Power Wagen, Jeep avec gratte. F.W.D. 5 tonnes avec charrue. Ford de l'année avec charrue.

LES PRIX SONT DES PLUS AVANTAGEUX

Dans ce lot, nous avons les marques les plus populaires et dans les modèles 1950 à 1959.

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX. — TERME — ECHANGE

GIROUX AUTO
401 BLVD STE-ANNE
BEAUPORTVILLE Tél.: MO 3-9972

GRAND SPECIAL

1956 LINCOLN 1ère SEDAN, avec équipement d'une valeur de $1200.00 pour seulement $1775.00

1958 SIMCA ARONDE, coach, équipé, valeur de $1395.00 pour seulement $1195.00

1956 FORD FAIRLANE sedan, valeur de $1295.00 pour seulement $995.00

CES PRIX SONT SANS ECHANGE

CANADIAN AUTO CORPORATION
AUTO MODERNE LIMITEE

498 RUE DE LA COURONNE, Québec 2, P. Q. — LA 9-5381
556 BOUL. HAMEL (voisin B. F. Goodrich) — LA 9-5384

OCCASION TOUT A FAIT SPECIALE

MAGNIFIQUE CHRYSLER SEDAN 1956

automatique, radio, deux tons de vert, moteur 2,000 milles. Propre comme un sou neuf.

Pour seulement $1,150
SOLIDE COMME UN PONT

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC. 1951
JEAN CHAMPOUX, prés.
25 DORCHESTER - SUD
TEL.: LA 5-8181

100% AUTOMATIQUE ?

LES HILLMAN et SINGER GAZELLE

sont les seules voitures importées, de grande économie, munies d'une transmission
COMPLETEMENT AUTOMATIQUE
qui ne diminue ni le rendement ni l'économie de ces magnifiques automobiles.

A partir de $1950
PLUS TRANSMISSION AUTOMATIQUE
$350 Comptant, Balance facile — 40 Milles au gallon
VENEZ LES ADMIRER CHEZ
AUTO MODERNE
CANADIAN AUTO CORP.
498 DE LA COURONNE
TEL.: LAfontaine 9-5381

VENEZ VOIR LES TOUTES NOUVELLES

Peugeot 403 - 404 et la Rambler

LES VOITURES PAR EXCELLENCE

1958 DODGE Mayfair V-8, automatique, radio ..... $1595.
1958 CHEVROLET Biscayne 4 portes ..... $1595.
1957 OLDSMOBILE automatique radio ..... $1295.
1954 DODGE ..... $350.
1959 PEUGEOT, très propre, tout équipé ..... $1750.
1957 PLYMOUTH Savoy ..... $995.
1953 FORD coach, très propre ..... $450.
1953 MORRIS ..... $395.

J.-A. BEGIN LTEE
ROND-POINT, LEVIS — TE 7-9363
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

AUTOMOBILES A VENDRE

VOLKSWAGEN CHANGE ! MAIS NON LE PRIX $1,625
TOUT EQUIPEE
$350 COMPTANT * $15 PAR SEMAINE
GARANTIE 6,000 MILLES OU 6 MOIS
40 MILLES AU GALLON

LAHOUD AUTOMOBILES

34 DORCHESTER — LA 4-4608

AUBAINES EXTRAORDINAIRES

585-A BORGWARD coach 1959 en parfaite condition, facilité de réparation ici-même à Québec. Valait neuf $3,500. Aubaine.
$1,295

650-A HILLMAN 1958 en parfaite condition
$1,195

553-A CHEVROLET Station-Wagon 1957, 8 cylindres
$1,485

645-B DODGE sedan 1956, très propre, en parfaite condition
$795

OUVERT TOUS LES SOIRS
OU QUE VOUS SOYEZ DANS QUEBEC OU LA BANLIEUE, VOUS N'ETES JAMAIS A PLUS DE DIX MINUTES DE CHEZ

Chouinard & Letarte Automobiles Inc.
ANDRE CHOUINARD, YVES LETARTE, VIC THOMPSON
CHRYSLER — DODGE — VALIANT — SIMCA
150 BLVD ST-SACREMENT
MU 1-4687 - MU 1-5628

POUR FAIRE PLACE AU 1961 DE VERITABLES AUBAINES

1957 Buick, spécial, 4 portes, hard top, automatique. $1,195

1957 Buick roadmaster, 4 portes, équipé, au complet. $1,395

1959 Chevrolet sedan, automatique. $1,795

1958 EDSEL, hard top, 4 portes. $1,195

1959 Pontiac sedan, automatique, radio. $1,995

1959 BUICK sedan, équipé. $2,395

GIGUERE AUTO LTEE
BUICK - PONTIAC
BLVD HAMEL & DORCHESTER
Téléphone: LA 9-1351 - LA 9-1352

AUTOMOBILES A VENDRE

CHARS NEUFS ET USAGES
Bonnes valeurs à bas prix
Fradet Auto Enrg.
276 RUE ST-PAUL
TEL.: LA 9-4197
Ouvert le soir jusqu'à 9 hres

A LEVIS.
CHOIX D'AUTOS USAGEES DANS NOMBREUX MODELES A PRIX VARIES

AUTOBUS AUTOBUS
D'ECOLIERS NEUFS ET USAGES
AUTOBUS DE VILLE G. M. AUSSI NOMBREUX AUTRES MODELES ET CAPACITES.
CONDITIONS FACILES
Lévis Auto Inc.
Rond-Point, Lévis.
TEL.: TE 7-5888 et TE 7-5075
Le garage le plus considérable de la Rive-Sud.

20 AUTOS
Marques populaires et européennes
53 à 60
Plusieurs avec garantie à sacrifier.
Vous serez surpris de nos bas prix.
VERSAILLES AUTO
Citroen - Dkw
105, — 3e AVENUE
LA 5-4532

SPECIAUX D'AUTOMNE

1960 CHEVROLET sedan automatique, radio, bas millage
$2395.00

1959 EDSEL sedan automatique, radio, très propre
$1895.00

1959 FORD coach V-8, De Luxe très propre
$1895.00

1959 RENAULT sedan, légèrement accidenté, régulier $1350 pour
$750.00

1959 PLYMOUTH Belvédère, sedan
$1695.00

1956 MONARCH 2 portes, hard-top, automatique
$795.00

1956 PLYMOUTH Savoy, 2 portes
$850.00

1955 STUDEBAKER, sedan, automatique, radio
$550.00

1955 OLDSMOBILE sedan, automatique, radio
$650.00

1953 STUDEBAKER, sedan
$395.00

1952 AUSTIN sedan
$250.00

1951 DODGE 7 passagers, très propre, bonne mécanique
$300.00

1959 METEOR sedan accidenté
$1395.00

1957 PONTIAC sedan de livraison automobile
$995.00

MOTORS LTD.
TEL.: MU 1-4626
VENDEUR
FORD — MONARCH
FALCON — TAUNUS
777 BLVD CHAREST, OUEST

AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET sedan, 1958, 6 cyl, transmission ordinaire, $1,575.00. Terme échange, 785 Dorchester, LA 9-5319.
19 — 889271—C

PONTIAC Strato Chief, sedan 1959, automatique, 6 cyl, $1,975.00. Terme échange, 785 Dorchester, LA 9-5319.
19 — 889269—C

PLYMOUTH 8, Fury, automatique, radio, parfait ordre, 2390, 1ère AVENUE.
19 — 889430—C

CADILLAC sedan 1954, automatique, power brake, power steering, vitres automatiques, état neuf, 2390, 1ère AVENUE.
19 — 889429—C

PONTIAC Strato Chief, 1959, sedan. Terme échange, 580 Blvd Hamel, Gérard Beaulieu, Station Texaco.
19 — 889428—C

PONTIAC Laurentien, hard top, 2 portes, 1957, 31,000 milles. Terme échange, 580 Blvd Hamel, Gérard Beaulieu, Station Texaco.
19 — 889427—C

MORRIS Oxford, 1955, très propre, $100.00 comptant, balance facile. Gérard Beaulieu, 580 Blvd Hamel.
19 — 889426—C

STATION WAGON Ford, 1956, sacrifier cause départ, $775.00, 384, 25e Rue, appt 6, LA 3-3169.
19 — 889423—C

1954 CHEVROLET, Bel Air, prix d'aubaine, 2450, 1ère Avenue, LA 5-5811.
19 — 889421—C

METEOR 1957, sedan, tout équipé, aubaine $1,350.00. Terme échange, 2450, 1ère Avenue, LA 5-5811.
19 — 889422—C

1954 FORD sedan, équipé, il faut vendre, 2450, 1ère Avenue, LA 5-5811.
19 — 889420—C

1956 FORD Delivery, à sacrifier $650.00, aussi camion pick up, ½ tonne, $350.00, 2450, 1ère Avenue, LA 5-5811.
19 — 889419—C

CHEVROLET 1959, coach Biscayne, radio, 20,000 milles, 2390, 1ère AVENUE.
19 — 889431—C

METEOR sedan, Rideau, 1956, radio, très propre, 2390, 1ère AVENUE.
19 — 889432—C

CAMION 5 tonnes, Chevrolet 1956, à sacrifier, 210 Du Pont, LA 2-4538.
19 — 889752—C

PONTIAC sedan 1954, radio, peinture neuve, bas prix, 210 DU PONT, LA 2-4538.
19 — 889754—C

DE SOTO sedan, 1952, aubaine, 210 DU PONT, LA 2-4538.
19 — 889753—C

CADILLAC sedan, 1955, très propre, $1,000, 218, 4e Rue, LA 3-1557.
19 — 889756—C

CHEVROLET 56, V-8, radio, 2 tons, — VI 2-2268.
19 — 889954—C

CAUSE fermeture, Mercury pick-up, très propre, ½ tonne, à sacrifier, $650.00. MU 1-2027.
19 — 890006—C

VRAI bargain, Dodge 1955, sedan, très propre, $500.00. Soir: LA 9-5973.
19 — 890067—C

DOIT vendre rapidement, Buick, hard-top, spécial 2 portes, automatique, état neuf. Entre 6 hres-8 hres p.m. — MA 3-2206.
19 — 890066—C

AUBAINE Dodge, station 1955, parfaite condition, automatique, le soir: LA 7-7704.
19 — 890065—C

APPARTEMENTS A LOUER

ST-SACREMENT, Flat neuf, meublé, poêle 220, frigidaire, 2020 Chemin Ste-Foy.
10 — 883583—C

PRES CHATEAU, meublé, personne seule, 5 Ave Ste-Geneviève, Appt 101.
10 — 885633—C

MODERNE, entièrement meublé, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche, 550 ARTILLERIE.
10 — 887528—C

BOISSEAU, flat, couple, chauffé, meublé, frigidaire. LA 9-4790, le soir.
10 — 888427—C

22 LAVAL, 2 pièces, chambre bain, meublées, chauffées, éclairées, LA 9-4497.
10 — 886942—E

FLAT, chambre meublée, poêle, frigidaire, couple ou fille, MU 3-7495.
10 — 889321—C

CHAMBRE et flat à louer, 547 des Oblats. TEL.: LA 5-0091.
10 — 889411—C

LOCKWELL, Bachelor meublé, ultra-moderne, conviendrait couple ou célibataire, $75.00. TEL.: LA 4-7022. — Soirs LA 7-9387.
10 — 889902—C

2 APPTS chauffés, meublés, éclairés. — S'adr.: 709 St-Olivier, LA 3-9291
10 — 890017—C

ARGENT A PRETER

EN PREMIERE et seconde hypothèque sur tous genres de propriétés, résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes. Ainsi qu'achat de créances, prêtons pour un terme de 7 ans. AIDE UNIVERSELLE LIMITEE, 466 de la Couronne. Jour LA 2-3968. Soir: OL 3-7908.
13 — 886825—E

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,000 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp., 466 la Couronne. TEL.: LA 8-109 — LA 3-9829.
13 — 887424—C

$1,600 - $75,000 A LA MEME personne dans la province. Le Prêt Hypothécaire Enr. 264 rue de la Couronne. LA 9-8234.
13 — 886997—C

$5,000, $10,000, $20,000, EN 1ère et 2ème hypothèques dans toute la province, service rapide et confidentiel. Un représentant passera vous voir. Pour information, MU 1-2802.
13 — 888800—C

ATTENTION, GENS ville et campagne, argent à prêter 7%, 1ère et 2ième hypothèque, 10 à 20 ans. Ouvert tous les soirs. F. Savard, 101 St-Joseph, Lauzon. TE 7-4143. Prêtons aussi sur bateaux de toutes sortes.
13 — 889084—C

TERME 5 A 20 ANS

PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est. LA 3-3461.
13 — 889035—C

PRETS sur HYPOTHEQUES
Achats de créances
Service rapide
STANDARD FINANCE Corp.
895 Place d'Aiguillon — LA 2-4069
LE SOIR: MU 1-5444

MAINTENANT A QUEBEC
SEABOARD FINANCE
POUR SERVIR LA POPULATION DE QUEBEC ET DES ENVIRONS SEABOARD VOUS OFFRE DES PRETS JUSQU'A 5,000.00. AUCUN BONIS. ASSURANCE-VIE AVEC OPTION DE REMETTRE EN N'IMPORTE QUEL TEMPS. POURQUOI NE PAS COMMUNIQUER IMMEDIATEMENT AVEC NOTRE SUCCURSALE.
SEABOARD FINANCE
411 DORCHESTER
COIN ST-JOSEPH
LAFONTAINE 9-8451
ATTENTION SPECIALE AUX PROPRIETAIRES

PRETS
2ième hypothèque
Taux à partir 6%
POUR 5 A 7 ANS
Service rapide
Québec et banlieue seulement.
J.-E. LAMOTHE
VI 2-3615

LUCERNE FINANCE
Corporation Limited
- Prêts pour consolidation de dettes
- Prêts sur automobiles
- Finançons les ventes à tempérament des marchands

285 St-Joseph-Est (Québec)
LA 2-6464 (soir MA 3-2117)
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9:30
Administrateur : J.-E. Thibeault.

BONNES DEMANDEES

OPPORTUNITE pour jeune fille sérieuse d'apprendre l'anglais à la résidence d'un dentiste, famille de trois enfants. Eglise à proximité. Mentionner âge et salaire désiré. Dr M. Pearlman, 192 rue Victoria, North Barnia, Ontario.
24 — 889146—C

BONNE pour famille 3 personnes, devra coucher chez-elle. S'adr.: 534, 1ère AVENUE.
24 — 889223—C

AIDE générale, 25 à 35 ans, avec références, pour famille canadienne-française de trois enfants, $30.00 par semaine. Ecrire Mme Racine, 1225 St. Clare Rd. Ville Mont-Royal, Montréal, P.Q.
24 — 889542—C

BUREAUX A LOUER

BUREAU. Edifice épreuve du feu, ascenseur. L. CASSULO, 1026 ST-JEAN.
30 — 887960—C

EDIFICE Banque Canadienne de Commerce, 1900 rue St-Jean, superficie 440 p.c. très bien éclairé, stationnement disponible à l'arrière, conviendrait pour professionnels, agents, representants etc. $75.00 mois, possession immediate. — LA 2-1913.
30 — 889022—C

6000 PIEDS. Bureaux neufs, ultra moderne. Centre d'Achats Canadière, stationnement gratuit. LA 4-7022. — Soir LA 7-9387.
30 — 888841—C

CHALETS A VENDRE

CHALET, 8 milles de Québec, fini dehors et dedans, termes faciles. — MU 1-3189.
36 — 889150—C

CHAMBRE A LOUER

CHAMBRE moderne, Blvd St-Cyrille, stationnement gratuit. LA 7-0414.
40 — 888712—E

CALIXA-LAVALLEE, belle chambre, appeler l'avant-midi ou soir, MU 1-2415.
40 — 888653—C

ST-PASCAL, grande chambre, monsieur distingué. 505 Champfleury, Appt 3. MO 1-3858.
40 — 888825—C

HAUTE-VILLE, chambre confortable, prix modique, déjeuner si desiré. — LA 2-6189.
40 — 889294—C

GRANDE chambre, confortable, 1-2 messieurs, jeunes filles, 510 ST-JEAN.
40 — 889821—C

CHAMBRE simple, près autobus, 720 Belvedere, appt 2. — MU 3-4544.
40 — 889956—C

ST-CYRILLE EST, chambre ensoleillée en avant, service frigidaire, LA 2-5888.
40 — 890046—C

COMMERCES A VENDRE

TABAGIE, coin rues, bon commerce, établi dans centre commercial, "Haute-Ville", LA 7-0466.
54 — 888518—C

DIVERS A VENDRE

TELEVISIONS de toutes marques et grandeurs, vendues avec garantie. — LA 3-3760.
64 — 883320—C

REFRIGERATEUR de toutes marques et grandeurs, vendu avec garantie. — LA 3-3760.
64 — 883318—C

LESSIVEUSES reconditionnées à neuf, de toutes marques avec garantie. — LA 3-3760.
64 — 883319—C

MOBILIER salle diner en bois pâle, très bon état, LA 7-6353.
64 — 889194—C

FUTURS mariés, poêle blanc, noir, avec système l'huile, très propre, belle occasion, aussi poêle électrique. Charles Trudel, 540 des Oblats.
64 — 889253—C

TELEVISION 17 pouces, Admiral $100.00. 79 Christophe Colomb Est. LA 2-2619.
64 — 889629—C

DACTYLOGRAPHE "Underwood" rouleau 18 pouces d'écriture, son ordre, $50.00. LA 5-9349.
64 — 889644—C

2 MOTEURS Diesel Hercule, 140 forces, 218, 4e Rue. LA 3-1557.
64 — 889757—C

UN LOT TELEVISIONS, différent modèle, en parfaite état, laveuse électrique automatique Inglis, à très bas prix. 218, 4e Rue.
64 — 889755—C

POELE BELANGER noir et blanc, avec brûleur, TEL. LA 5-9056.
64 — 889768—C

PALETOT de chat, grandeur 40. TEL. MA 3-2755.
64 — 889789—C

COSTUME DE POLICE privée, à vendre. S'adresser: LA 4-1581.
64 — 889851—C

POELE, bois, beige pâle, robe mariée, 12 ans, crinoline. LA 3-5527.
64 — 889980—C

A SACRIFIER à moitié prix, Blender entièrement neuf. TEL.: LA 4-0897.
64 — 890032—C

PRIX SPECIAUX
FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue — Tél.: LA 4-1090

MAGASIN DE MUSIQUE
Accordéons, accordéons-pianos, violons, guitares, clarinettes, tambours, basses à cordes, mandolines, musiques à bouche, trompettes, musique en feuilles, orchestration, combo.
Réparons tous les instruments.

ACCORDEONS
Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.
Conditions faciles.
Aussi réparations d'accordéon.
ST-CYR & FRERES
754 Est, rue St-Joseph
Tél.: LA 2-1233

ECOLES

INSTITUT D'AUBIGNY — Cours par correspondance 8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années scientifiques, garçons et filles, 11e pour aspirantes gardes-malades, diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux: Sciences, Mathématiques. Manuels fournis gratuitement. C. P. 131 Haute-Ville, Québec. — TEL.: TE 7-7539.
70 — 884698—C

FEMMES, FILLES DEMANDEES

MESDAMES, mesdemoiselles, vous faut-il plus d'argent pour la saison des fêtes? La vente des reputés cosmétiques Avon. Seulement quelques heures par jour vous permettra de réaliser vos désirs. LA 3-7706.
72 — 889488—C

GARAGES A LOUER

ST-SACREMENT, garage pour hiver, bas prix. TEL.: LA 7-3590.
81 — 889689—C

HOMME DEMANDE EMPLOI

ASSOCIE offre ses services, travail heure. TEL.: MA 3-3012.
88 — 888527—C

CONFIEZ VOS réparations menuiserie, peinture, couverture, domicile, prix raisonnable. LA 3-7174.
88 — 889621—C

HOMMES DEMANDES

VENDEUR DE CARRIERE

La Compagnie George S. May, la plus grande entreprise d'ingénieurs en administration au monde, offre une excellente opportunité à un directeur des ventes qui songe à poursuivre sa carrière dans notre champ d'action. Le postulant devra être en mesure de présenter notre entreprise sous un aspect favorable et suggestif aux directeurs de différents genres d'entreprises. Les qualifications impliquent que le candidat d'âge mûr, possédera au moins cinq ans d'expérience récente dans la vente; de plus, il devra être bilingue. Il devra être libre de s'associer et posséder une automobile de modèle récent lui permettant de voyager quelque peu, doit être bilingue.

Le candidat accepté recevra une rémunération excellente, incluant salaire, boni et commission, et dépenses de voyager en supplément. Nous sommes intéressés à rencontrer tout candidat croyant posséder les qualifications requises pour relever un tel défi.

Pour entrevue personnelle appelez M. C.-R. Blanchette à LA 2-3921, lundi et mardi de 9 hres a.m. à 7 hres p.m.

FAITES LE GRAND PAS

Compagnie Internationale sélectionne Messieurs de plus de 26 ans en vue de formation aux postes de gérant des ventes et exécutifs pour les régions de :

MONTREAL...
HULL... TROIS-RIVIERES...
QUEBEC...
SHERBROOKE...
et BEAUHARNOIS...

PAS D'EXPERIENCE NECESSAIRE

Nous déterminons vos aptitudes par bref examen psychologique.

Seuls seront considérés les candidats

1—DE PLUS DE 21 ANS;
2—SUJETS A GARANTIE;
3—BILINGUES;
4—POSSEDANT AUTOMOBILE;
5—BONS ANTECEDENTS.

LES CANDIDATS SELECTIONNES SUIVRONT UN COURS DE DEUX SEMAINES.

DEPENSES PAYEES

SALAIRE GARANTI DE $75 PAR SEMAINE PENDANT LA PERIODE D'ENTRAINEMENT DE VENTE ET BENEFICIERONT D'UN PLAN DE PROTECTION FAMILIALE.

NOTRE PROPOSITION EST LA CHANCE DE VOTRE VIE.

FAITES LE GRAND PAS VERS VOTRE AVENIR IMMEDIAT ET PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC :

G. MAGHERINI
Lundi 17 octobre
Mardi 18 octobre
LA 2-6431

ECOLES

UN METIER en quelques mois

PREPAREZ VOUS UN AVENIR STABLE ET REMUNERATEUR
un Métier "Aviron" vous donne sécurité et avancement.

1.-Auto-mécanique
2.-a) Soudure au gaz
b) Soudure électrique
c) Soudure Haute pression
d) Soudure hélarc
3.-Débossage
4.-Electronique
a) Radio
b) Télévision
5.-Réfrigération
6.-Machiniste
7.-a) Dessin Industriel
b) Lecture des plans
8.-Electricité
9.-Diesel
11.-Transmission automatique

SANS OBLIGATION de ma part, veuillez m'envoyer votre brochure de 24 pages en couleurs, avec nombreux témoignages de vos milliers de gradués.

Je suis intéressé au cours No..... Jour..... soir..... correspondance
Nom ..... Age.....
Adresse .....
Ville ..... Prov..... Tél.:.....
Nom du père..... Soleil

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
3035 St-Antoine, Montréal. — WE 7-3904
(bureau) 225 Blvd Charest, Québec. — LA 9-2025

HOMMES DEMANDES

OPPORTUNITE
POUR VOYAGEURS DE COMMERCE VISITANT LES MARCHANDS GENERAUX

MAISON DE MARCHANDISE SECHE AVANTAGEUSEMENT CONNUE A PRESENTEMENT UNE OUVERTURE POUR UN VOYAGEUR VISITANT LES MARCHANDS DE LA RIVE SUD AUX ENVIRONS DE QUEBEC, OU NOUS AVONS UN GRAND NOMBRE DE CLIENTS ETABLIS DEPUIS DE NOMBREUSES ANNEES.

NOUS OFFRONS UN SALAIRE HEBDOMADAIRE, DEPENSES DE VOYAGE, BONI ANNUEL SUR VENTES, ETC.

FAIRE APPLICATION EN MENTIONNANT L'AGE, LA MARQUE D'AUTOMOBILE (doit être d'un modèle récent) AINSI QUE L'EMPLOI ACTUEL ET L'EXPERIENCE DANS LA VENTE.

ECRIRE AU DEPT 549 LE SOLEIL.

NOTRE PERSONNEL A ETE AVISE DE CETTE ANNONCE.

(Suite à la page 25) 1ère col.)

(Suite de la page 24)

HOMMES DEMANDES

BUCHERONS DEMANDES POUR BOIS DE PULP

S'adresser à: M. Ludovic Pilon, Rapides des Joachims, Cté. Pontiac, P. Qué. 89 — 890044—C

VOLKSWAGEN

Vendeurs d'automobiles demandés. Expérience non nécessaire. Démonstrateur neuf fourni. Assurances groupe et autres avantages. Se présenter en personne à

PIERRE MIVILLE
GERANT DES VENTES
LAHOUD AUTO
34 DORCHESTER SUD

HOTEL A VENDRE

CENTRE, ville de Québec, hôtel 55 chambres, avec licence A, restaurant, taverne. Membre A.T.A., acompte $50,000. Balance facile. Ecrire Case 528 LE SOLEIL. 93 — 887727—C

LOCAL A LOUER

ST-SACREMENT, petit entrepôt non chauffé, avec garage pour auto. — LA 7-8473. 105 — 887718—C

LOCAL pour tous genres de bureau, Canardière. TEL.: MO 3-6784. 105 — 889728—C

LOGEMENTS A LOUER

STE-FOY, 3 pièces, 4 pièces et 5 pièces. LA 9-8121. 107 — 883326—C

LOGEMENTS modernes, 4-5 pièces, sur rue Belvédère, près Chemin St-Louis. S'adresser le jour: LA 5-4653, — le soir: MU 1-3929. 107 — 885700—C

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffées, 1er, libre 1er novembre. $50. MO 1-1495. 107 — 888852—C

AVE TURNBULL, 3 pièces, chambre bain chauffées, eau chaude, poêle, réfrigérateur, concierge, incinérateur, laveuse automatique $60.00, libre 1er décembre. TEL.: bureau LA 5-9776. Rés.: LA 2-8569. 107 — 888836—C

SILLERY, 1285 Maxfield, No 3, 5 appts, chauffés, eau chaude, $80.00. LA 7-4206. 107 — 888680—C

ST-JEAN, 4 pièces, plus bain, non chauffé, 2ème, $45.00. TEL.: LA 4-7022. Soir LA 7-9387. 107 — 889036—C

PARC FALAISE, ultra-moderne, 3 et 5 pièces plus bains, chauffées, $55 $70 $95, garage chauffé disponible. LA 4-7022. Soir LA 7-9387. 107 — 888828—C

COURVILLE, logement 5 pièces, non chauffées, 1er étage. — MO 3-3059. 107 — 889998—C

LOGEMENTS DEMANDES

4-5 PIECES, moderne, chauffées, quartier résidentiel, 1er décembre, MO 1-5637. 108 — 889919—C

MACHINERIE A VENDRE

COMPRESSEURS
A LOUER
OU A VENDRE avec marteaux à air Jack drill
ARMAND LEPAGE
38 CADILLAC, Limoilou
Rés.: LA 5-7264 — LA 3-4505

MAISONS A VENDRE

STE-FOY. Jolies maisons, genre bungalow, 5 et 6 pièces occupation immédiate, vue sur le fleuve, matériaux le première qualité, brique américaine. Prix à partir de $12,500. Acompte $300 et plus, balance comme loyer. Certaine de nos maisons sont éligibles à la nouvelle loi Provinciale pour la ristourne de 3%. TEL.: OL 3-7279. 121 — 884109—C

FAUT VOIR. Rue de Vincennes, St-Louis France. Occupation immédiate, maisons neuves, abri d'auto, trois, quatre chambres à coucher, fenêtres spéciales, construction première qualité, rue asphaltée, proximité centre paroissial, prix $15,600. Comptant à votre discrétion. LA 6-5843. 121 — 884110—C

RUE VALMONT, plain-pied, 8 pièces, foyer, terrain, arbustes. OL 3-7461. 121 — 888115—C

LAC BEAUPORT, hôtel 7 chambres, capacité 30 personnes, plage sable, 200 x 350, tout meublé, bonnes conditions. Royal Trust, LA 2-4031. Soir M. McNicoll, MU 1-1148. 121 — 889258—C

AVENUE PROVIDENCE. Plain-pied 7 pièces, 4 chambres coucher, 3 chambres bain, carport, foyer naturel, salle jeu, beau terrain. Aubaine. Appeler MU 3-7879. 121 — 889071—C

SPECIAL. $7,800. 2 logements, brique, grand terrain, comptant $5,000.00. — LA 2-5523. 121 — 888421—C

CHEMIN Ste-Foy, près Ave des Erables, maison revenu. Revenu brut: $11,000 année, très bonne condition d'achat. Royal Trust, LA 2-4031 soir. M. McNicoll, MU 1-1148. 121 — 889257—C

PLAIN-PIED, rue Beauvoir, 7 pièces, 4 chambres à coucher, $15,000. — MU 3-7879. 121 — 888934—C

VERITABLE aubaine $12,500.00. Acompte $3,500.00, — 4 logements, grande cour. LA 3-3174. 121 — 889983—C

AUBAINE. Sts-Martyrs, 3 logements, 8 pièces, 2 garages. — LA 3-3174. 121 — 889984—C

AVENUE STANLEY. Grand plain-pied 7 pièces, 4 chambres à coucher, solarium, carport, magnifique terrain. En bas du prix coûtant. Appelez: MU 3-7879. 121 — 889962—C

2742 BRIDGEWATER. Luxueux plain-pied, 3 chambres à coucher, beau foyer naturel, grand terrain, garage, situé dans la belle paroisse de St-Louis de France. A vendre en bas du prix coûtant, cause départ. OL 3-5733. 121 — 889961—C

PAROISSES ST-LOUIS FRANCE et Ste-Geneviève, trois, quatre chambres à coucher, occupation immédiate, $13,300.00 à $15,900.00. Bas comptant, terrains disponibles, autres modèles à partir de $12,000.00. TEL.: OL 3-7251. 121 — 889933—C

AVE LAROCHELLE, paroisse St-Louis France, plain-pied 4 chambres coucher, cuisine double. Appelez: St-Arnaud, — MU 3-0011. 121 — 889738—C

PAROISSE ST-LOUIS FRANCE, plain-pied, 7 pièces, salle jeux, carport. Appelez: M. St-Arnaud, MU 3-0011. 121 — 889739—C

4 CHAMBRES

BEAU plain-pied, foyer naturel, prix avantageux, grand living-room, détails supplémentaires, appelez: Jacqueline Fleury, LA 3-0206 — LA 7-2209. L. W. Seale, Courtier. 121 — 889434—C

PLAIN-PIED, construction récente, brique américaine, 262 Ave du Long Sault, Ste-Foy, 6 pièces, pelouse, arbustes, sous-sol semi-fini, hypothèque 5¼%, remboursement $75 par mois, taxe incluse, prendrait 2e hypothèque, cause de transfert. OL 3-7962. 121 — 889931—C

BOIS DE COULONGES

PLAIN-PIED, 7 pièces, foyer, 2½ salles bain, sous-sol fini, buanderie, garage. Jacqueline Fleury, LA 3-0206, LA 7-2209. L.W. Seale, Courtier. 121 — 889435—C

AVENUE PLOERMEL

ENTRE Chemin St-Louis et rue St-Cyrille, près des collèges et de la ville, 8 pièces, 2 étages, brique. Salon 12 x 16, salle à manger 12 x 13½, boudoir et cuisine, 4 chambres à coucher, garage, cour close, sans voisins à l'arrière. Prix demandé: $17,000.00. Finances si désirées. Départ novembre. L. W. Seale, LA 7-2209 ou LA 5-8983. 121 — 889359—C

VOISIN

CITE UNIVERSITAIRE, grand plain-pied, 3 chambres à coucher. Excellent soubassement pour finir. Chambres louées permises. Construction brique, garage à même. Peu de comptant si désiré. Occupation immédiate. L. W. Seale, LA 7-2209 ou LA 3-0206. 121 — 889948—C

PERSONNELLES

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 785 Est St-Joseph. TEL. LA 4-4061. CD — 888465—C

TERRAINS A VENDRE

CHEMIN STE-FOY, terrain commercial, 200 x 300, borné 3 rues. OL 3-7279. 162 — 888231—C

STE-FOY, terrain pour blocs appartements ou triplex, services installés, prêts pour construction. Prix 40c et plus. OL 3-7279. 162 — 884274—C

ST-PASCAL, terrain commercial, résidentiel, mont Thabor et 22e Rue. LA 2-2532. 162 — 886238—C

STE-FOY, Côte Ross, rue Le Breton, résidentiel, 10,000 pieds. — LA 2-2532. 162 — 886239—E

STE-ANNE BEAUPRE, grand terrain, longeant le boulevard, pouvant servir pour exploitation de motel, etc., etc., (centre commercial). S'adr.: A. Cazeau, propriétaire, rés.: MA 3-9343. Bur.: LA 4-7606. 162 — 889203—C

TERRAINS A VENDRE

ST-THOMAS D'AQUIN, terrain 70 x 115, coin Bon Air, Muir. — LA 2-7206. 162 — 890082—C

CONSTRUCTEURS

STE-FOY, terrains avec services installés, près école et autobus. Prix $1,600. R. de Rosa, Parc Neilson, OL 3-7279 — LA 7-1938. 162 — 885549—C

VOYAGE

EXCURSION Floride, 21 jours $279.00. Mexique, $389.00. Bermudes, $329.00. — Voyages Champlain, 2286 Chemin Ste-Foy, LA 7-1340. 167 — 889285—C

CITÉ DE QUÉBEC

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 13 octobre 1960

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le jeudi, 13 octobre 1960, le règlement suivant a été lu pour la première fois:

Règlement No 1171 — concernant la circulation dans les rues de la Cité;

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le jeudi, 20 octobre 1960;

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures du bureau.

(Signé) F.-X. Chouinard,
Greffier de la Cité

Un vieil ami dans un nouvel habit!

Recherchez maintenant le Scotch Whisky Black & White dans ce joli nouveau carton, digne de contenir du Scotch à son mieux. Car c'est exactement ce qu'est le 'Black & White'. C'est un mélange des meilleurs whiskies d'Ecosse, dont le caractère distinctif et la saveur invariable lui ont valu sa renommée mondiale. Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Disponible en bouteilles de différentes grosseurs.

Le secret réside dans le mélange
'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"
B-91E

VENTE
ACHAT
ÉCHANGE

Rubrique des Aubaines

TÉLÉPHONEZ — LA 9-8121

STE-FOY — Près Eglise, Ecole, Hôpital, propriété 8 logements rapportant 11%. Construction 4 ans. Prix raisonnable (L. 54,506).

RUE MONTMARTRE. Paroisse Sacré-Coeur, 3 logements 3, 4, et 5 pièces plus garage. Revenu 11% net.

LIMOILOU, 12 logements, âge 2 ans. Situé près Eglise, Ecole.

LEVIS. Commerce épicerie licenciée plus immeuble. Coin de rue Bon chiffre d'affaires. Clientèle bien établie. (L. 93,054).

STE-FOY. Magnifique terrain situé dans centre de construction de maisons à revenus. Prix de sacrifice 53c le pi. local 28.

CENTRE COMMERCIAL. Maison de chambres et flats avec eau chaude dans chaque appartement. Frigidaires. Revenu net $5,850.00. Acompte $8,000.00. Balance facile.

CANARDIERE. 8 logements. Extérieur brique, plâtre, acompte $6,000.00. Pour vente rapide. Aucune offre raisonnable refusée.

ST-ROCH. Maison commerciale, ancien local de banque, 1820 pi. carrés de surface disponible. Grands logements en plus. Idéal pour commerce, bureaux d'affaires. Comptant raisonnable (L. 66,504).

ST-SAUVEUR. 4 logements acompte $4,500.00. Prix d'occasion (L. 68,004).

LEVIS. Rue St-Félix — Trois grands logements modernisés de 4 et 5 pièces. Très propres. Construction 1ère qualité Prix $15,000.00 Acompte $5,000.00.

ST-FIDELE. 3ème Avenue. 3 logements dont un de 9 grandes pièces. Brique et plâtre. Pour professionnels, spécialistes, salons funéraires. (L. 72,003).

ST-SACREMENT. 8 logements de 6 pièces. Brique et plâtre. Revenu net $7,000.00. Comptant discutable. Devons vendre pour novembre (L. 53,317) local 28.

CHATEAU D'EAU. Cottage 9 pièces Foyer. Terrain 100' x 200'. Garage double. Comptant $3,500.00. Balance $64.10 par mois. (47,505).

STE-FOY. Magnifique bungalow 5 pièces d'un an. Sous-sol fini. Terrain paysagé. Sécheuse et laveuse automatique, rideaux et tapis inclus dans le prix.

LORETTEVILLE. Plain-pied 5 pièces avec sous-sol fini. Age 2 ans. S'achète avec $900.00 comptant.

QUARTIER ST-SAUVEUR — Propriété à 2 revenus, situé près Eglise et écoles. 2 garages, hangar. L'électricité, système de chauffage, de plomberie ainsi que les murs extérieurs et la toiture sont refaits à neuf. Très propre. Prix $9,000.00 (L. 69,506).

LAC ST-AUGUSTIN. Chalet divisé en 4 pièces. Situé à 300 pieds du lac. Tous les meubles restent. Véritable aubaine. (L. 92,014).

LA SUETE. Bungalow 5½ pièces. Age 5 ans. Extérieur brique, balcons. Très beau terrain avec haies, gros érables, peupliers, etc. Sous-sol salle de jeux avec bar. (L. 10,042).

PLACE DORION. St-Rodrigue. Très jolie propriété de 6 pièces. Extérieur pierre et brique. Facile d'achat (L. 32,009).

CHARLESBOURG. Très belle résidence. Extérieur brique américaine. Intérieur plâtre. Portes pliantes, tapis, grands miroirs, grandes dépenses froides. Prix très raisonnable. (33,007).

STE-FOY. Propriété 3 logements 5 et 6 pièces, rapportant $280.00 par mois. Chauffage huile, eau chaude. Balcons. (L. 58,502).

ST-PAUL APOTRE. Bungalow 7 pièces avec sous-sol fini salle de jeux. Prix $14,500.

Prêts hypothécaires en 1ère et 2ème hypothèques sans charge additionnelle

...Y EN A-PAS COMME...

Yves GERMAIN INC
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE
321, rue St-Paul

NOYADE ET COUP DE FEU MORTEL A RIVIERE-DU-LOUP ET ST-ELZEAR

(Par Lucien Latulippe)

Deux morts violentes étaient rapportées, hier soir, par la Sûreté provinciale. L'une a eu lieu à Rivière-du-Loup et elle a coûté la vie à M. Norbert Pelletier, 44 ans, de cette ville. L'autre s'est déroulée à St-Elzéar de Beauce et le jeune Marc Guay, 7 ans, est la victime. La police précise que le premier s'est noyé et que le second a été atteint d'un coup de feu.

Marc Guay

A Rivière-du-Loup

La tragédie qui devait coûter la vie à M. Norbert Pelletier, 44 ans, célibataire et cuisinier depuis plusieurs années dans un hôtel de Rivière-du-Loup, est survenue vers 1 h. de la nuit, samedi. La police raconte que M. Pelletier était allé faire un tour sur le quai et que sa voiture a plongé dans le fleuve.

Ce quai a été agrandi récemment et de nombreux automobilistes de cette ville s'y rendent faire un tour. M. Emile Dubé, de Rivière-du-Loup, pêchait l'éperlan à la base du quai et il a eu connaissance de l'accident.

M. Dubé précise qu'il avait vu M. Pelletier s'engager à vitesse modérée sur le quai avec son auto et aller tourner au bout du quai. Le véhicule avait contourné l'extrémité du quai et s'apprêtait à revenir quand la roue gauche avant a mordu le garde-fou de huit pouces de hauteur et a ainsi plongé à l'eau.

L'attention de M. Dubé a été attirée par le bruit et il a vu l'auto tomber dans le fleuve, en effectuant un tour complet pour frapper les flots sur ses roues. La mer se trouvait à une vingtaine de pieds plus bas que le niveau du quai et elle atteignait 10 pieds de profondeur à l'endroit de la tragédie.

La police ajoute que M. Dubé s'est approché avec sa camionnette. La voiture s'enfonçait graduellement. M. Dubé s'est rendu au traversier qui était accosté à ce quai et il a alerté le gardien, M. Charles Ouellet. Ce dernier est accouru et, avec une sonde, il a mesuré la profondeur de l'eau.

La police municipale et la Sûreté provinciale ont été prévenues et les dispositions nécessaires ont été prises pour repêcher le véhicule. La remorque du garage René Levesque devait y parvenir, vers 5 h. du matin, samedi. Le corps de la victime reposait encore sur le siège avant.

La mort de la victime a été constatée par le Dr Lavergne Paradis, de Rivière-du-Loup. La dépouille mortelle a ensuite été dirigée à la morgue Marc-André Rioux où le Dr Antoine Paradis, coroner du district, a tenu un cas de recherches dès samedi. Il a rendu un verdict de mort accidentelle.

A St-Elzéar

Ste-Marie de Beauce (DNC) — Marc Guay, 7 ans, fils de M. et Mme Alphonse Guay, demeurant dans le rang St-Olivier, à St-Elzéar de Beauce, a été tué d'un coup de feu, samedi après-midi. La Sûreté provinciale précise que la tragédie s'est déroulée dans la cuisine d'été de la maison des Guay et que le garçon a connu une mort foudroyante.

Selon l'enquête effectuée à date, l'accident est survenu vers 5h.20 samedi après-midi alors que M. Guay travaillait au champ et que son épouse s'affairait à son ménage à l'étage supérieur de la maison. Le fusil de calibre 16 était rangé dans une armoire.

Régent Guay, 9 ans, a été témoin de la tragédie. Il se trouvait avec son frère dans la cuisine d'été. Il raconte que Marc a pris le fusil dans l'armoire et que c'est en le manipulant que le coup a parti. Il semble que le garçon ignorait que l'arme était chargée.

Une balle à plombs se trouvait dans le fusil. La victime voulait démontrer le maniement de l'arme à feu à son frère plus âgé qui s'opposait à cette démonstration. Le coup de feu fut tiré de près. Marc Guay fut atteint entre l'épaule droite et le poumon. Il tomba foudroyé sur le plancher.

Son frère lança l'alerte. Mme Guay, dont l'attention avait été attirée par le coup de feu, est accourue et a constaté la tragédie. Le Dr Antoine St-Jacques, de Ste-Marie, a été mandé. A son arrivée, le médecin n'a pu que constater la mort du garçon dont le corps a été dirigé à la morgue Mercier, de Ste-Marie.

Une enquête du coroner doit être tenue, aujourd'hui, en marge de cet accident d'arme à feu. Elle sera présidée par le Dr Eugène Fortin, de St-Victor. La Sûreté provinciale effectue les recherches nécessaires.

Pour vos
FOURRURES
consultez
HENRI DION
l'endroit idéal pour un bon achat
576, MAZENOD — LA 5-9702

20 CARTES de NOEL 49c
plus 8 capsules format familial
CONSERVEZ LES CAPSULES FORMAT FAMILIAL DES
liqueurs
Fortier

Venez voir notre nouveau choix considérable de jouets offerts presqu'à ½ prix.
848 RUE DU ROI

VENDEUR DU MOIS
de la
Renault Dauphine

Carette Automobiles Ltée, distributeurs de la Renault Dauphine et de la Caravelle, pour l'est du Québec, ont le plaisir d'annoncer que M. JEAN-MARC BEDARD s'est classé premier vendeur du mois de septembre, et nous l'en félicitons.

M. Bédard profite de l'occasion pour inviter bien cordialement ses clients et amis à venir examiner de près les superbes nouveaux modèles 1961 de la Dauphine et de la Caravelle, au 1265 de la Canardière, Québec.

Mme Darius Blouin

Dame Marie-Ange Grenier, épouse de feu M. Darius Blouin, est décédée hier à la maison du Fargy, à Beauport, à l'âge de 75 ans et 3 mois.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Julien, Jacques, Benoit et Marcel; ses filles: Mmes Antoine Beaudet (Gilberte), Léopold Girard (Jacqueline), Raymond Desmarais (Thérèse); ses gendres: MM. Antoine Beaudet, Léopold Girard, Raymond Desmarais; ses belles-filles: Mmes Julien Blouin (Edith Barbeau), Jacques Blouin (Camille Bernard), Benoit Blouin (Irène Grondine), Marcel Blouin (Claudette Ruel); son beau-frère: M. Moïse Blouin, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu mercredi à St-Louis de Courville, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire F.-X. Bouchard, avenue Royale à Courville.

M. E. Darveau

M. Eudore Darveau, ex-employé des postes, est décédé le 15 octobre 1960 à l'âge de 73 ans. Il était l'époux de dame Marie-Louise Dubé et demeurait au 252, rue Latourelle.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; sa fille: Mme Louis Miller (Noella Darveau); son gendre: M. Louis Miller; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme (vve) Odilon Darveau, M. et Mme Georges Fawns, M. Jean Dubé. Il laisse aussi plusieurs petits-enfants et neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu demain en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation se fera au cimetière Belmont.

Mme L. Trudelle

Mme Lucien Trudelle, née Georgianna Falardeau, demeurant dans la côte des Erables, à Charlesbourg-Ouest, est décédée vendredi à son domicile, à l'âge de 74 ans et cinq mois. Elle était l'épouse de M. Trudelle, cultivateur à la retraite.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Pacôme Trudelle, de Charlesbourg, et Emilien Trudelle, de Toronto; ses filles, Mme Roméo Latulippe (Fernande) et Mlle Carmel Trudelle; ses belles-filles, Mme Pacôme Trudelle (Hélène Beaulieu) et Mme Emilien Trudelle (V. Dawson); son gendre, M. R. Latulippe; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Ephraim Trudelle, de Beach Heaven, M. Wilfrid Darveau, de Loretteville, Mme J.-B. Trudelle, Mme France Paré, Mme Frédéric Trudelle, Mlle Marie Trudelle et Mme Wilfrid Darveau. Elle comptait huit petits-enfants, Jean, Claude, Pierre-Paul, David, Claudette, Mariette Trudelle, Gaston et Lucie Latulippe. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

Les funérailles auront lieu demain à Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 117, 80e rue, Charlesbourg.

M. J.-E. Petitclerc

M. J.-Emile Petitclerc, menuisier à la retraite, est décédé samedi à son domicile, au 16 de l'Eglise Cap-Rouge. Il était l'époux de feu dame Albertine Moisan et âgé de 73 ans et trois mois.

M. Petitclerc laisse dans le deuil: ses fils: Maurice, Hermenégilde et Guy Petitclerc; ses filles: Mmes Joseph Robitaille (Loretta), Gaston Bertrand (Jeannette), André Arial (Rolande), Armand Maranda (Blanche-Yvonne), Marcel Viger (Irène), J.-Marie Lachance (Marguerite), Mlle Thérèse Petitclerc ainsi que la R. Sr. St-Algilbert (Fernande) des Srs de la Charité; ses belles-filles: Mmes M. Petitclerc (Olive Ratté), Hermenégilde Petitclerc (Emelia Bertrand) et Guy Petitclerc (Marie-Jeanne Légaré); ses gendres: MM. J. Robitaille, G. Bertrand, A. Arial, A. Maranda, J.-M. Lachance, M. Viger; sa soeur, Mme Hector Bertrand; ses beaux-frères: MM. Georges Moisan, Gaudiose Giroux, Eugène Grenier et H. Bertrand. Une vingtaine de petits-enfants et plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu demain à Cap-Rouge. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

DÉCÈS

AREL — A Québec, le 15 octobre 1960, à l'âge de 61 ans, est décédé Sieur J.-Edgar Arel, employé civil, époux de dame Solange Sansfaçon, demeurant à 1155 Scott.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire de la Co. Hubert Moisan, No 35 est Grande-Allée, à 9 heures pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière St-Charles.

BRETON — A Québec, le 16 octobre 1960, à l'âge de 8 mois, est décédée Danielle, enfant bien-aimée de M. Gérard Breton et de dame Patricia Fiset, demeurant au 539 St-Olivier.
La cérémonie des Anges aura lieu cet après-midi à 4 heures.
Départ de la maison mortuaire Charles Cloutier Enrg. No 496 rue d'Aiguillon, à 3 heures 45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

BUSSIERES — A Québec, le 16 octobre 1960, est décédée dame Margaret Robinson, épouse de M. F.-A. Bussières, demeurant à 1134 avenue Belmont.
La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975 avenue Marguerite-Bourgeois.
Le jour et l'heure des funérailles seront annoncés plus tard.

M. F. Raymond

M. Francis Raymond, capitaine à la retraite du service municipal des incendies, est décédé jeudi soir dernier à son domicile, au 134 avenue Bigaouette, à l'âge de 60 ans et deux mois.

M. Raymond était l'époux en premières noces de feu dame Antoinette Fortier et en secondes de dame Irène Chenel qui lui survit. Outre son épouse, il laisse un fils et une fille: M. Emilien Roymand et Mme Robert Carbonneau (Thérèse); son petit-fils, André Raymond; son gendre, M. R. Carboneau; sa belle-fille, Mme A. Rawmond (Wilhelmine Tremblay); sa belle-mère, Mme veuve Moïse Chenel; son frère, M. Hubert Raymond, de Toronto; ses soeurs, Mme Vve Antoine Labrecque, Mme Alphonse Boucher, Mme Roger Lachance, Mme Léandre Renaud, Mme Jimmy Cliche, de Georgia, Georgie; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mlle Anne-Marie Fortier, M. et Mme Maurice Dubé, pr. l., M. et Mme Arthur Chenel, M. et Mme Antonio Chenel, M. Lauréat Robitaille, M. Jos. Fortier, M. Alphonse Boucher, M. L. Renaud, M. Roger Lachance, M. Jimmy, M. H. Raymond. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

Les funéraillles ont lieu ce matin, à Stcré-Coeur de Jésus. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, 224 St-Vallier-Ouest.

M. G. Lapointe

M. Gérard Lapointe, gérant de la succursale Jos. Côté Ltée, à la Place d'Youville, est décédé subitement à son domicile, au 2905, 1ère avenue, à St-Albert le Grand, samedi dernier. M. Lapointe était âgé de 49 ans et six mois.

Outre son épouse, née Bertha Beaulieu, il laisse deux fils: Marc et Bernard Lapointe; sa mère: Mme (vve) J.-B. Lapointe; ses beaux-parents: M. et Mme Ivanhoé Beaulieu, de Montréal; ses frères et soeurs: la R. Sr St-Antoine-Marie, des Srs de la Congrégation Notre-Dame; M. Jos. Lapointe, de Toronto; Mme (vve) Gérard Gaulin (Lucienne), Mme Paul Cloutier (Germaine), M. J.-Marie Lapointe, Mlle Jacqueline Lapointe, M. Clément Lapointe, M. Raymond Lapointe, Mme Raymond Gonthier (Cécile), M. J.-Yves Lapointe et Mme J.-Marie Rioux (Ghislaine); ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Eddy Cloutier, ainsi que M. et Mme Gérard Beaulieu, de Montréal, M. et Mme Rol. Beaulieu, Mme J.-Marie Lapointe, Mme Clément Lapointe, Mme Jean-Yves Lapointe, MM. Raymond Gonthier, Paul Cloutier, Jean-Marie Rioux, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu à St-Albert le Grand. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

L'Evénement-Journal présente tous les jours de nombreux articles d'intérêt local qui ne peuvent manquer de vous intéresser.

CORBIN — A Québec, le 12 octobre 1960, est décédé M. J.-A. Corbin, époux de dame Thérèse Falardeau, demeurant à 191 St-Vallier Est.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 10 heures pour l'église Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière St-Charles.

DARVEAU — A Québec, le 15 octobre 1960, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Eudore Darveau, ex-employé des Postes, époux de dame Marie-Louise Dubé, demeurant à 252 Latourelle.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 120 rue St-Jean, à 9 heures pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

EDWARDS — A Québec, le 13 octobre 1960, est décédée dame Ella Feeny, épouse de feu W. B. Edwards, demeurant à 139 St-Cyrille Est.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 96 rue St-Cyrille Est, coin Turnbull, à 8 heures 45, pour l'église St-Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière St-Patrick.

JOBIN — A Québec, le 13 octobre 1960, à l'âge de 56 ans 6 mois, est décédé Monsieur Jean-Baptiste Jobin, époux de dame Juliette Bédard, demeurant 97, de la Ronde.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de la maison J. Bouchard & Fils., No 346 rue Bardy, coin Canardière, à 8 heures 50, pour l'église St-Pascal Maizerets, et de là au cimetière St-Charles.

LAPOINTE — A Québec, le 15 octobre 1960, à l'âge de 49 ans 6 mois, est décédé Gérard Lapointe, gérant chez Jos. Côté, succ. Carré D'Youville, époux de dame Berthe Beaulieu, demeurant à 2905, 1ère Avenue.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 15.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

LEBEAU — A Québec, le 15 octobre 1960, à l'âge de 60 ans, est décédé M. J.-Emile Lebeau, époux de dame Emilienne Tremblay, demeurant au no 890 St-Joachim.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, No 324, 5e Rue, à 8 heures 45 pour l'église St-Vincent de Paul et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

LESSARD — A Québec, le 15 octobre 1960, à l'âge de 84 ans, est décédée Mlle Honorine Lessard, fille de feu Théophile Lessard et de feu dame Julie Trudel, demeurant à la Maison Mallet.
Les funérailles auront lieu mardi à 6 heures 30.
Départ de la chambre mortuaire, No 945 rue St-Olivier, à 6 heures 15 pour la chapelle des Rév. Sr de la Charité et de là au cimetière St-Charles.

PETITCLERC — A Cap-Rouge, le 15 octobre 1960, à l'âge de 73 ans 3 mois, est décédé M. Joseph-Emile Petitclerc, époux de feu dame Albertine Moisan, demeurant à 16 de l'Eglise.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 30 pour l'église de Cap-Rouge et de là au cimetière paroissial.

RAYMOND — A Québec, le 14 octobre 1960, à l'âge de 60 ans 2 mois, est décédé M. François Raymond, ex-capitaine pompier, époux en premières noces de feu Antoinette Fortier et en deuxièmes noces d'Irène Chenel, demeurant 134 avenue Bigaouette.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures 45.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier O., à 10 heures 30, pour l'église Sacré-Coeur de Jésus, et de là au cimetière St-Charles.

SAVARD — A Québec, le 16 octobre 1960, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Henri-Paul Savard, célibataire, fils de M. et Mme Wilbrod Savard, demeurant à 426 Bouffard.
Les funérailles auront lieu mercredi.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine, No 535 avenue des Oblats angle St-Luc, pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

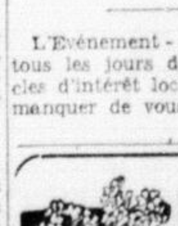
TRUDELLE — A Charlesbourg, le 14 octobre 1960, à l'âge de 74 ans 5 mois, est décédée dame Philomène Georgianna Falardeau, épouse de Lucien Trudelle, cultivateur, demeurant à 31 Côte des Erables, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 117, 80e Rue, Charlesbourg, à 8 heures 55 pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.

VILLENEUVE — A Charlesbourg, le 15 octobre 1960, à l'âge de 80 ans 3 mois, est décédé M. Gaudias Villeneuve, époux de feu dame Marie-Anne Bédard, demeurant à 8070 Trait-Carré Est, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, No 117, 80ème Rue Est, Charlesbourg, à 9 heures 50 pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

Gardenia
FLEURISTE
Tél.: LA 5-4853
872 COTE D'ABRAHAM

BOUQUETS de MARIEE
NATURELS ou artificiels de toute beauté
à des prix convenant à tous
30 années d'expérience
Salon Fleuri Inc
135 est, rue St-Joseph
Tél.: LA 4-5218, Québec



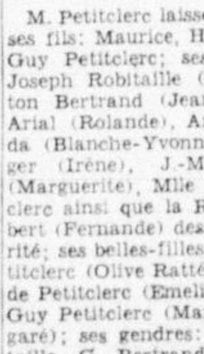
FLEURS
pour toutes occasions
Archer Fleuriste
421 route de l'Eglise
Tél.: OL 3-7284

Les FLEURS H.W. McKenna INC. FLEURISTE
ne coûtent pas plus cher et disent beaucoup plus!
1183 ST-JEAN — TEL.: LA 2-6868

$2. TV SERVICE
SERVICE RAPIDE
Réparations à domicile
Toutes marques
GARANTIE 1 AN — Spécialistes en électronique
Royal TV Service
LA 5-4617

SERVICE $2.00
NIAGARA TV
Garantie 1 an. Réparation à domicile. 24 hrs par jour, 7 jours par semaine. Experts pour toutes marques.
Réparation et Posage d'Antennes
LA 9-7653

REPARATIONS
LESSIVEUSE et SECHEUSE automatiques
BENDIX
CONNOR
INGLIS
THOR etc.
Travail fait par des EXPERTS



QUEBEC SERVICE de LAVEUSES Inc.
351 Est, Blvd Charest
LA 3-4727 — LA 2-2724

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - LUNDI

1.00 Mire
2.00 Mire et musique
3.00 Femini-thé
3.30 La Jardinière
4.00 Siège réservé 'Tempête sur le Bengale'
5.30 Capitaine Tombale
6.00 Musique en dînant
6.14 Semaine Nationale des Pêcheries
6.20 Les manchettes Int
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Misez juste
8.00 Les belles Histoires
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Pension Velder
9.30 Destination Danger
10.00 Histoire d'amour
10.30 Choix de
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin sportif
11.22 Commentaire
11.29 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - MARDI

1.00 Mire
2.00 Mire et musique
3.00 Femini-thé
3.30 La Jardinière
4.00 Siège réservé
5.30 Furie
6.00 Sport revue
6.16 Votre médecin vous parle
6.30 Les Manchettes Int
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Chronique des Quilles
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 Sur demande
8.30 Joie de vivre
9.00 C'est la vie
9.30 Pays et merveilles
10.00 Ici Interpol
10.30 Joyaux de l'écran
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin sportif
11.22 Commentaire
11.29 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - LUNDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Reflections
3.30 Early Show: "Just Before Dawn"
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Corliss Archer
6.00 Provincial Affairs
6.15 Cartoons
6.30 Dateline Quebec
6.45 News and sports
7.01 7 0 1
7.30 Don Messer Jubilee
8.00 Bold Venture
8.30 Jack Kane Show
9.00 My Sister Eileen
9.30 Festival '61
11.00 CBC News
11.14 Viewpoint
11.20 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - MARDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Matinee
3.00 Music Break
3.30 The verdict is yours
4.00 At Home
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Gene Autry
6.30 Dateline Quebec
6.46 News and sports
7.01 7 0 1
7.30 Tugboat Annie
8.00 Chevy Show
9.00 Front Page Challenge
9.30 Red Skelton
10.00 Close-Up
10.30 Twilight Zone
11.00 CBC News
11.14 Viewpoint
11.20 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - LUNDI

11.00 L'Heure de Pierrot
12.00 Anglais Télévisé
12.30 Actualité Féminine
12.45 Première Edition
1.00 Pot Pourri Féminin
2.00 Théâtre en Matinée "Sahara"
3.30 Observation
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Menu à la Carte
4.30 Théâtre du Far West
5.30 Sheriff of Cochise
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La Météo
6.50 Edition Sportive
7.00 Disqu'O Vision
7.30 Télé-Supplément
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 Les Belles Histoires des Pays d'En Haut
8.30 La Poule aux Oeufs d'Or
9.00 La Pension Velder
9.30 Destination Danger
10.00 Histoire d'Amour
10.30 Tribune Libre
11.00 Téléjournal
11.15 La Météo
11.20 News Round-Up
11.30 La lutte du Texas
12.30 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Nouvelle
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
ultra-moderne
à 35 est Grande-Allée
LA CIE HUBERT MOISAN
Directeurs de funérailles
TEL.: LA 4-2473

Docteur **REMY BEAULIEU** o.d.

OPTOMETRISTE

Toujours au même endroit vis-a-vis du carre Jacques-Cartier

363 de la Couronne — Tel.: LA 4-2413

Jour, 9h. a.m. à 5h 30 p.m. — Soir, sur rendez vous.

Samedi 9 h. a.m. à 12 h. 30 p.m.

Examen de la vue — Lunettes — Reeducation visuelle

AGENTS DEMANDES

pour notre département de courtage d'immeubles.

Ecrire pour rendez-vous à :

M. Jacques Vézina, F.R.I.
QUEBEC LAND & REALTY COMPANY
580 est, Grande-Allée,
Suite 400 — Québec.

LOCAL A LOUER | **8000**

60 DORCHESTER

présentement utilisé comme garage par le "Bell Telephone"

Pour informations :

MORISSET AUTOMOBILES INC.

TEL.: LA 9-1761

PIEDS CARRES pouvant être divisés selon vos besoins

•

LIBRE 1er DECEMBRE

DEPOT DE SERVICE

SUR LEVIERS (JACK) HYDRAULIQUE
HEINWERNER & BLACKHAWK

GARANTIE DE 90 JOURS

ATELIER DE MÉCANIQUE

S. HUOT INC.

MACHINE SHOP
930, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: MU 1-4614

Notre cours de **commerce**

lui vaut le SUCCES !

MADEMOISELLE LOUISE ROY

Honfleur, Co. Bellechasse nous écrit:

"grâce à votre cours et au diplôme que j'ai obtenu avec la note "Grande Distinction", je n'ai eu aucune difficulté à obtenir un emploi dans un bureau ou je travaille depuis maintenant 10 mois. C'est donc avec plaisir que j'ai recommandé vos cours à trois de mes amies qui le suivent actuellement".

CORRESPONDANCE ☐ COURS DU SOIR ☐

institut **COMMERCIAL & INDUSTRIEL** inc

Je désire recevoir le prospectus 1961

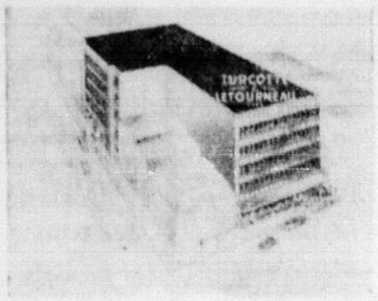
8e - 9e ANNEE ☐ *10e - 11e - 12e ANNEE* ☐

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Comté ..... Age .....

805 Boulevard CHAREST Est, Tél.: LA 3-0868, Qué.

ESPACE A LOUER

pour bureau ou salle d'échantillon. Situé 2e, 3e et 4e étages, grandeur désirée. Service de concierge et d'ascenseur inclus.



EDIFICE

TURCOTTE & LETOURNEAU

376 DU ROI EST (S'adresser à chambre 105) CARRE JACQUES-CARTIER

"Je vous apprendrai à parler anglais en 60 heures . . ." *dit Henri Bergeron*

DE RADIO-CANADA

grâce à la METHODE MODERNE

Poly-Glot

au moyen de disques enregistrés par moi-même

20 disques, 40 leçons, succès assuré

Aussi méthode de conversation espagnole avec Miville Couture

POLY-GLOT INC.

QUEBEC — 425, rue de l'Eglise
TROIS-RIVIERES — C. P. 1253
MONTREAL — 1411, rue Stanley, Chambre 15
SHERBROOKE — 61-67 nord, Wellington
CHICOUTIMI — 67 est, rue Racine
ROUYN — C. P. 44

Messieurs
Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise ... espagnole ... en nombre de disques et sur votre intéressant concours 1960.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
EMPLOI ..... AGE .....

E.J.-15-10-60

S. EXC. MGR PAUL BERNIER AU COLLEGE DE BELLEVUE

S. Exc. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, a présidé samedi après-midi à la collation des grades académiques au Collège Notre-Dame de Bellevue. La photo ci-dessus évoque cette cérémonie. On remarque, de gauche à droite, la R. Mère SAINTE-MADELEINE DE PROVENCE, supérieure provinciale; Mgr PAUL-EMILE GOSSELIN, P.D., ancien professeur de philosophie au Collège Notre-Dame de Bellevue; Son Exc. Mgr BERNIER, et la R. Mère SAINT-EMILE D'ALEXANDRIE, supérieure du Collège.

Les découvertes de la génétique et de l'hérédité ont affermi la position de l'Eglise sur le rôle de la femme (Mgr Bernier)

S. Exc. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, a déclaré samedi que "rien au monde, peut-être, depuis les quelque quarante siècles que compte la pensée judéo-gréco-chrétienne qui est à la base de notre civilisation, n'aura mieux affermi la position de l'Eglise sur le rôle de la femme, que les découvertes récentes de la génétique et de l'hérédité. Le féminisme que prône la philosophie chrétienne", a rappelé le distingué prélat, "en est un qui ne refuse rien à la femme de ses droits égaux, sur le plan spirituel, moral et juridique, avec l'homme, son compagnon de vie. Il les conçoit pourtant et les défend en vue d'une fonction physiologique, psychologique et sociale différente".

S. Exc. Mgr l'Archevêque-Evêque de Gaspé venait de présider la collation des grades académiques au Collège Notre-Dame de Bellevue, à Québec. Sa nièce, Mlle Claudette Leclerc, qui a mérité plusieurs prix d'honneur, était au nombre des dix nouvelles bachelières ès arts de Bellevue. S. Exc. Mgr Bernier a souligné l'importance de l'éducation supérieure pour la femme d'aujourd'hui. Puis s'adressant aux nouvelles bachelières, il a insisté sur le concept chrétien de la discipline et de l'autorité qu'elles auront un jour à inculquer à la génération qui viendra après elles.

"Ne serait-il pas souverainement injuste de taxer d'antiféminisme une religion qui, en fait, a exalté la femme à une hauteur inconnue jusque-là, la libérant des servitudes odieuses du paganisme, et lui assignant, dans l'oeuvre même de la Rédemption non moins que dans l'histoire du salut", poursuivit S. Exc. Mgr Bernier, "une place qu'on peut à bon droit appeler suréminente".

"Or", dit-il, "il se trouve que ce sain réalisme de l'Eglise, éloigné tout autant du sentimentalisme débridé de certaines théories modernes que du pessimisme amer et renfrogné des Manichéens, se justifie aujourd'hui jusque sur le ter-

(Suite à la page 21, 2e col.)

AUTOS

REPRIS DE FINANCE

Véritable aubaine pour vendeurs d'autos usagées.

2 STUDEBAKER 1959
1 SIMCA Station Wagon 1958
1 BUICK 1958
1 CHEVROLET 1957
1 OLDSMOBILE 1957
2 FORD 1956
1 CHRYSLER 1956
1 LINCOLN Hard-top 1956
1 PLYMOUTH 1956
1 CADILLAC, coupé de ville 1954
1 CHEVROLET sedan 1954
2 BUICK 1954
Plusieurs autres modèles 1953 à 1954

S'adresser à :

Station de Service TEXACO
280, 18ème Rue, Limoilou
Tél.: LA 4-5377
LA 9-4525

ATTENTION ATTENTION

M. Jacques Picard, demeurant autrefois à 153 des Patios à Petite Rivière Nord, s.v.p. communiquer le plus tôt possible avec G. Bastien à

MU 1-3589

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE

ANDRÉ DORION, O. D.

Tél.: LA 4-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

A LOUER : EN SOUS LOCATION espace de 8,000 p.c. de plancher

16 pieds de haut, air climatisé, plancher terrazo, éclairage fluorescent, avec espace additionnel de 5,500 pieds de sous-sol pour entreposage si désiré; anciennement occupé par Dominion Stores.

FACILITES DE STATIONNEMENT POUR 200 CHARS

Autres espaces disponibles pour occupation immédiate à des taux défiant toutes concurrences

Le Centre Champlain

JOUR : LA 3-1818 SOIR : MO 3-3424

POURQUOI ceux qui désirent

LE SUCCÈS?

participent-ils en si grand nombre au cours de

CULTURE HUMAINE

DE L'INSTITUT DE PERSONNALITE

La psychologie pratique adaptée à la conduite de la vie et aux affaires

M. PAUL-A. EMOND

constructeur

de la Maison Familiale Kinsmen de l'Exposition Provinciale

AFFIRME :

"J'ai cherché et j'ai trouvé . . . grâce au cours de CULTURE HUMAINE de L'Institut de Personnalité, il m'est devenu plus facile et plus agréable de faire valoir mes idées, d'exprimer mon opinion et de parler en public. De plus chaque jour j'en fais de nombreuses applications dans ma vie familiale et dans ma vie sociale. Je recommande donc ce cours à tous ceux qui veulent vraiment bâtir l'avenir de leurs rêves."

SOYEZ NOTRE INVITE, à un COURS GRATUIT dès ce soir ou demain soir à 8 h.

Prenez seulement une soirée de votre vie. Venez juger par vous-même jusqu'à quel point le cours est pratique. Venez sans aucune obligation à Edifice Grande-Allée.

580 EST, GRANDE-ALLEE
Suite 180 — LA 3-9119

CE COURS VOUS AIDERA DE 15 FAÇONS

- Posséder une vraie confiance en vous-même;
- Dominer la peur de l'opinion des autres;
- Multiplier votre rendement;
- Développer votre mémoire;
- Parler en public;
- Rencontrer de nouveaux amis;
- Acquérir l'esprit de décision;
- Devenir un chef;
- Augmenter votre revenu;
- Persuader par la parole;
- Adopter une attitude mentale positive.
- Découvrir d'autres possibilités en vous-même;
- Prendre votre rôle dans la vie;
- Devenir meilleur orateur;

L'Institut de Personnalité

DAVE MALTAIS M.S.C. Directeur régional

DEPUIS 1951, PLUS DE 3,000 GRADUES ENTHOUSIASTES

À VENDRE

Radiateurs en fonte — Presse à papier.

S'adresser à L'Hôtel-Dieu de Québec
Tél.: LA 9-3761, local 364 ou LA 5-6283

CLUB SOCIAL SILLERY

Célibataires, veufs, veuves, vous pouvez rencontrer votre idéal, en devenant membre du Club Social Sillery. Rendez-vous sur appointement seulement. Mme Marguerite Larue 907 Painchaud, Québec.

LA 7-8663

COMMERCE de PHOTOGRAPHIE

A vendre

Ecrire dépt: 5365 Le Soleil.

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT

Suite 280, Edifice Grande-Allée 580 Est, Grande-Allée, Québec. Strictement sur rendez-vous.

Tél. : LA 3-1471

Tél. Bur. : LA 9-5916. Rés. : LA 7-1190

RAYMOND **MAHER**

AVOCAT LL. L.

425 Boul. Charest-Est (suite 45)

Pierre Joli-Coeur

AVOCAT

56 ST-PIERRE
TEL. : LA 9-1567

DENYS DIONNE

B.A., LL.L.

Avocat et Procureur

Bureau: 46 de la Montagne, LA 8-7195
Bureau du soir : 4225, 1ère Avenue, Tél.: MA 3-9870
Résidence : OL 3-1144

andré gilbert architecte

b.arch.e.
m. arch.
d.h.e. arch.
915 St-Cyrille
Edifice Demers

tel.: LA 7-7184 LA 3-6321

SALON DE COIFFURE A VENDRE

A Québec. Centre des Affaires. 26 ans d'opération. Clientèle définitivement établie. Personnel compétent. Cause: santé. Excellente aubaine pour prompt acheteur.

ECRIRE A DEPT 5358, LE SOLEIL

CLINIQUE BEDARD

2580 Chemin Ste-Foy

Cure de désintoxication et réhabilitation

ALCOOLIQUE

Dr Alexandre Bédard
Tél.: LA 2-6307

CHAMBRE et PENSION

$12. PAR SEMAINE et plus

Spécialité :

REPAS DE NOCES le couvert à partir de 1.50

(VERRE DE VIN INCLUS)

HOTEL LOUIS XIV
3 Place Royale
LA 9-3721

SECRETAIRE DEMANDEE

Pour bureau de courtier en assurance générale de plus de trente ans d'existence. Conditions de travail excellentes.

Faire application par écrit mentionnant âge, qualifications, références.

Ecrire DEPT 5356 LE SOLEIL

HÉMORROÏDES

ET AUTRES MALADIES DU RECTUM

JACQUES TREMBLAY, M.D.

PROCTOLOGISTE

580 EST, GRANDE-ALLEE

Tels:

Bur. LA 3-0621. Rés. LA 7-2815

SPECIALISTE

Le docteur Pierre de Blois annonce l'ouverture de son bureau au No 1010 Boulevard St-Cyrille Ouest. Gradué de l'Université Laval en 1955, le docteur de Blois a poursuivi ses études pendant quatre années en maladies des oreilles, nez et gorge à l'Université d'Illinois de Chicago dont il est diplomé. Il est également reconnu spécialiste par le Collège des médecins et chirurgiens de la Province de Québec. Le Dr de Blois sera maintenant attaché à l'Hôpital Jeffery Hale.

Heures de bureau : Lundi, mercredi et vendredi de 2.00 à 5.00 heures, ainsi que les mardi et jeudi soirs de 7.00 à 9.00 heures. Tél.: LA 7-3252.

HOTELS LICENCIES

Avons chaises et tables de taverne neuves et usagées. Equipement d'hôtels et restaurants. Conditions faciles.

Ecrire à dépt 5364, Le Soleil, ou Tél. : LA 2-2175

MARK DROUIN c.r.
ROSS DROUIN c.r.
RICHARD DROUIN
J.-PAUL BERNIER
J. VAILLANCOURT

AVOCATS et PROCUREURS

Edifice Quebec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

EQUITATION

À LOUER

Chevaux de selle

Vente de chevaux de toutes sortes, poneys et accessoires.

Les instructeurs BEAULAC

878 RUE DOLLARD Tél.: LA 5-8554
KENT HOUSE Tél.: MO 3-3982

Nouveau !

A LOUER : ENTREPOT et BUREAUX

30,000 pieds carrés de plancher — chauffé — 1er plancher — Voie d'évitement — Centre de distribution ultra-moderne — Situé dans le Centre Industriel St-Malo.

Ecrire à DEPT 5362 LE SOLEIL

ASSISTANT-GERANT DES VENTES

demandé

Si vous vous sentez capable de diriger des vendeurs, si vous n'avez pas peur de travailler de longues heures, si vous parlez l'anglais assez bien, si vous avez une bonne instruction, si vous êtes agressif et avez beaucoup d'initiative, vous êtes l'homme qu'il nous faut. Veuillez nous écrire à

DEPT 5361 LE SOLEIL

MAISON A VENDRE

Nous accepterons une auto en échange — pour le comptant.

S'adresser : MA 3-3416

NOUVEAUX COURS

DESSIN COMMERCIAL

Pour renseignements ou inscription s'adresser le plus tôt possible, à l'école entre 10h. a.m. et 10h. p.m.

studio 437 enr.

"Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées".

437 RUE CARON — TEL.: LA 9-4961

Cours du jour, du soir ou par correspondance

Visaphone LA METHODE IDEALE (AVEC DISQUES)

pour l'étude de:

☐ ANGLAIS ☐ ITALIEN ☐ RUSSE
☐ ESPAGNOL ☐ ALLEMAND

VISAPHONE est une méthode complète qui vous donne une prononciation impeccable

Sans obligation de ma part, je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné.

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
CTE .....

idc INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE

722, RUE ST-JEAN QUEBEC 4, P.Q.

"La voie du SUCCÈS"

idc

ASSUREZ-VOUS UN BRILLANT AVENIR

inscrivez-vous à l'un des cours suivants :

SECTION COMMERCIALE
☐ Commercial complet
☐ Comptabilité supérieure
☐ Sténo-dactylo
☐ 8e et 9e commerciale
☐ 6e et 7e pratique
☐ VENTE
☐ GERANCE DE BUREAU
☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)

SECTION SCIENTIFIQUE avec examens officiels du département de l'Instruction publique.
☐ 12e (garçons et filles) A. B.
☐ 10e et 11e (garçons et filles) A. B.
☐ Cours pour aspirantes gardes-malades
☐ 8e et 9e pré-scientifique
☐ Préparatoire à l'école technique
☐ CHIMIE (théorique et PRATIQUE avec équipement de Laboratoire.
☐ Cours de langues étrangères.

Sans obligation de ma part, je serais intéressé(e) à recevoir des renseignements sur le cours mentionné.

NOM ..... Age .....
ADRESSE ..... TEL. .....
Cté ..... B/s de .....

8-15-10-60

idc INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE

722, rue St-Jean, Québec 4